

T. C.
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
TÜRKÇE VE SOSYAL BİLİMLER EĞİTİMİ ANABİLİM DALI
YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE EĞİTİMİ BİLİM DALI

TÜRKİYE TÜRKÇESİ, URDUCA VE HİNTÇEDE ORTAK KULLANILAN
KELİMELEİN ANLAM VE KÖKEN AÇIDAN İNCELENMESİ

YÜKSEK LİSANS TEZİ

SHAMS AGHAZ

DANIŞMAN
DOÇ. DR. ŞAHRU PİLTEN UFUK

MAYIS 2022

T. C.
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
TÜRKÇE VE SOSYAL BİLİMLER EĞİTİMİ ANABİLİM DALI
YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE EĞİTİMİ BİLİM DALI

TÜRKİYE TÜRKÇESİ, URDUCA VE HİNTÇEDE ORTAK KULLANILAN
KELİMELEİN ANLAM VE KÖKEN AÇIDAN İNCELENMESİ

YÜKSEK LİSANS TEZİ

SHAMS AGHAZ

DANIŞMAN
DOÇ. DR. ŞAHRU PİLTEN UFUK

MAYIS 2022

BİLDİRİM

Sakarya Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Tez-Proje Yazım Kılavuzu'na uygun olarak hazırladığım bu çalışmada:

- Tezde yer verilen tüm bilgi ve belgeleri akademik ve etik kurallar çerçevesinde elde ettiğimi ve sunduğumu,
- Yararlandığım eserlere atıfta bulunduğumu ve kaynak olarak gösterdiğimi,
- Kullanılan verilerde herhangi bir değişiklik yapmadığımı,
- Bu tezin tamamını ya da herhangi bir bölümünü başka bir tez çalışması olarak sunmadığımı

beyan ederim.

Shams AGHAZ

ÖNSÖZ

Tarihte, Türklerin Hindistan’a hem İslamiyeti kabul etmeden önce hem de İslamiyeti kabul ettikten sonra geldikleri bilinmektedir. İslamiyetin kabulünden önce Saka, Kuşan, Akhun ve Türk Şahiler gibi topluluklar Hindistan coğrafyasında boy gösterir. Hindistan’a on yedi sefer düzenleyen Gazneli Mahmut, (962-1183) yılları arasında Hindistan’da bulunmuş ve Hintlilerin zihninde unutulmaz bir iz bırakmıştır. Hindistan’da yıllarca hüküm süren Türklerin resmi dili Farsçaydı. Ama resmi dil Farsça olmasına rağmen saraylarda Hintçe-Urduda dışında Türkçe de kullanılmaktaydı.

Bu üç dil coğrafi ve kültürel bakımdan aslında birbirine çok uzak görünen diller değildir. Özellikle tarihî açıdan Türkçe ile Urduca-Hintçe arasındaki kelimelerin yoğun bir şekilde birbirine geçtiği ve her iki dilin Arapça ile ilişkili olduğu görülmektedir.

Bu çalışmada, Türkçe, Urduca ve Hintçede ortak kullanılan kelimeler tespit edilerek bu kelimeler anlam ve köken açısından incelenmiştir. Bugüne kadar Türkçe ile Urduca ve Hintçedeki ortak kelimelerin kapsamlı bir şekilde karşılaştırılarak araştırıldığı müstakil bir çalışmanın kaleme alınmamış olması çalışmaya ayrı bir önem katmaktadır.

Bu çalışmada ortaya konan veriler, sözlük taramasına dayanmaktadır. Kullanılan başlıca sözlükler şunlardır:

Türkçe için *TDK Türkçe Sözlük*, *Misalli Büyük Türkçe Sözlük*, Urduca için *Ferozul Lugat*, *TDK Urdu-Türkçe / Türkçe-Urdu Sözlük* (Ahmet Bahtiyar Eşref, Celal Soydan) Hintçe için *TDK Hintçe-Türkçe Sözlük* (Kaya, K, Kidambi, S, 2013), *BhargavAadarsh Hindi Shabdkosh*, (Pathak, 2014). Bu sözlükler titizlikle taranarak Urduca ve Hintçede kullanılan Türkçe kelimeler, Türkçede kullanılan Urduca ve Hintçe kelimeler ve her iki dilde ortak olan Arapça ve Farsça kelimeler tespit ve tasnif edilmiştir.

Bu çalışmayı yapmam konusunda beni teşvik eden, yardımlarını ve desteğini esirgemeyen danışman hocam Sayın Doç. Dr. Şahru Pilten Ufuk’a, aydınlatıcı ve gerekli fikirleri veren değerli dostlarıma teşekkürü bir borç bilirim.

ÖZET

TÜRKİYE TÜRKÇESİ, URDUCA VE HİNTÇEDE ORTAK KULLANILAN KELİMELERİN ANLAM VE KÖKEN AÇIDAN İNCELENMESİ

Shams AGHAZ, Yüksek Lisans Tezi

Danışman: Doç.Dr. Şahru Pilten UFUK

Sakarya Üniversitesi, 2022

Türkçe ile Hint-Urdu dillerinin ilişkileri yakın dönemle sınırlı değildir. Bu diller arasında geçmişte çok eskiye dayanan bir ilişki vardır. Mahatma Gandhi'nin dediği gibi “Hindistan bir anadır. Onun iki çocuğu vardır. Bunlardan biri Türkler diğeri ise Hintlilerdir” (TDA, 2018). Bu ülkeler arasındaki sosyal, kültürel ve tarihi bağlar sadece geçmişle sınırlı değildir. Türkçenin Hindistan yarımadasındaki önemi, geçmişteki Türk hakimiyetinin ve sosyal etkileşimlerin yanında özellikle Hintçe ile Urducuda bulunan kelime benzerliklerinin fazlalığından kaynaklanmaktadır.

Gazneli Mahmut'un (962-1183) Hindistan'ı fetih amacıyla buraya gelen Türk ordusundaki askerlerin Hint askerleriyle kaynaşması sonucu Türkçe, yerli halkın dillerine karışmıştır. Bunun sonucunda Türkçeden Hintçe-Urdcaya pek çok kelime aktarılmıştır. Sonraki yüzyıllarda Aryan dillerinden sayılan Urdu dili Hindi, Hindavi ve Dehlevi olarak varlığını sürdürmeye devam etmiştir.

Bu çalışmanın temel amacı Türkiye Türkçesi, Hintçe ve Urdcadaki ortak kelimelerin tasnifi ve bu kelimelerin anlam ve köken açısından incelenmesidir. Araştırmada Türkçe ve Hintçede 869, Türkçe ve Urduca'da 6043 ortak kelime tespit edilmiştir. Ortak kullanılan bu kelimelerin Türkçe, Arapça, Farsça, Urduca, Hintçe, İngilizce ve Yunanca kökenli olduğu belirlenmiştir. Üç dilde yer alan ortak kelimelerin yemek, sağlık, ticaret, eğitim vb. günlük hayatta kullanılan ifadeler olduğu görülür.

Çalışmanın birinci bölümü giriş, problem durumu, problem cümlesi, araştırmanın amacı ve önemi, alt problemler, varsayımlar, sınırlılıklar ve tanımlardan oluşmaktadır. İkinci bölüm araştırmanın kuramsal çerçevesi ve ilgili araştırmalardan, üçüncü bölüm yöntemden oluşmaktadır. Dördüncü bölüm çalışmamızın bulgularının analizinden oluşmaktadır. Bu bölümde Türkçe-Urdca ve Türkçe-Hintçe ortak kullanılan kelimeler anlam ve köken olarak incelenerek listelenmiştir. Ayrıca Yalancı Değerler kısmı da mevcuttur. Bu bölümde Türkiye Türkçesi, Urduca ve Hintçede yer alan, anlamca değişikliğe uğramış ortak kelimeler

araştırılmış ve görünüş olarak benzeyen ama farklı anlam içeren yaklaşık 59 kelime tespit edilmiştir.

Beşinci bölümde ise sonuç, tartışma ve öneriler yer almaktadır.

Anahtar kelimeler: Türkçe, Urduca, Hintçe, Ortak Kelimeler, Yalancı Değerler, Hindistan, Türkiye.



ABSTRACT

INVESTIGATION OF COMMON WORDS BETWEEN TURKISH AND URDU- HINDI IN THE TERMS OF MEANING AND ETHYMOLOGY

Shams AGHAZ, Master's Thesis

Supervisor: Dr. Şahru Pilten UFUK

Sakarya University, 2022

The relations between Turkish and Indo-Urdu languages are not limited to the recent period. There is a long-standing relationship between these languages. As Mahatma Gandhi said, “India is a mother and she has two children. One of them are Turks and the other are Indians” (TDA, 2018). The social, cultural and historical ties between these countries are not limited to the past. The importance of Turkish language in the Indian subcontinent stems from the past Turkish domination and social interactions, as well as the abundance of word similarities, especially in Hindi and Urdu.

As a result of the fusion of the Indian soldiers with the Turkish army came with Mahmud Gazne (962-1183) for the purpose of conquest of India, Turkish language got mixed with the local languages. This was one of the reason that many words were transferred from Turkish to Hindi-Urdu. In the following centuries, the Urdu language, considered one of the Aryan languages, continued to exist as Hindi, Hindavi and Dehlevi.

The main purpose of this study is the classification of common words in Turkish-Hindi and Urdu and examining these words in terms of meaning and origin. In the research, 869 common words in Turkish-Hindi and 6043 common words in Turkish-Urdu were identified. It has been determined that these common words are of Turkish, Arabic, Persian, Urdu, Hindi, English and Greek origin. It is seen that these common words are used in daily life and are related to food, health, trade, education etc.

The first chapter of the study consists of introduction, problem situation, problem statement, purpose and importance of the research, sub-problems, assumptions, limitations and definitions. The second chapter consists of the theoretical framework of the research and related studies. Third chapter explains the methodology. The fourth chapter consists of the analysis of the findings of our study. In this section, Turkish-Urdu and Turkish-Hindi common words are listed by examining them in terms of meaning and origin. Moreover, There is a section of False Friends words. Here, common words in Turkish, Urdu and Hindi,

having changed meanings are researched. Approximately 59 such words have been identified.

Finally, in the fifth chapter, the results, discussions and suggestions are collected.

Key Words: Turkish, Urdu, Hindi, Common Words, False Friends, India, Turkey.



İÇİNDEKİLER

BİLDİRİM.....	i
ÖNSÖZ.....	ii
ÖZET.....	iii
ABSTRACT	v
TABLolar LİSTESİ	x
KISALTMALAR	xi
BÖLÜM I	1
GİRİŞ.....	1
1.1 Problem Durumu	3
1.2 Araştırmanın Amacı ve Önemi.....	3
1.3 Problem Cümlesi	4
1.4 Alt Problemler	4
1.5 Varsayımlar	4
1.6 Sınırlıklar.....	4
1.7 Tanımlar	4
BÖLÜM II.....	5
ARAŞTIRMANIN KURAMSAL ÇERÇEVESİ VE İLGİLİ ARAŞTIRMALAR.....	5
2.1 Hindistan ve Türkler Arasındaki Tarihsel İlişkiler.....	6
2.2 Hindistan’da Konuşulan Diller.....	7
2.2.1 Hintçe	8
2.2.2 Urduca	8
2.2.3 Hindistan’da Türkçe	9
BÖLÜM III.....	11
YÖNTEM.....	11

3.1 Araştırmanın Yöntemi	11
3.2 Araştırmanın Çalışma Grubu.....	11
3.3 Veri Toplama Araçları ve Süreçleri.....	11
3.4 Verilerin Analizi	12
BÖLÜM IV	13
BULGULAR	13
4.1 Urduca ve Türkçe	13
4.1.1 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Türkçe Kökenli Kelimeler	14
4.1.2 Çağdaş Türkiye Türkçesinde Kullanılmayan Türkçe Kökenli Kelimeler	16
4.2 Türkçe ve Farsça.....	18
4.2.1 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Farsça Kelimeler	18
4.2.2 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Farsça Kelimeler	19
4.3 Arapça ve Türkçe.....	60
4.3.1 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Arapça Kelimeler	60
4.3.2 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Arapça Kelimeler	61
4.3.3 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Urduca Kökenli Kelimeler	198
4.3.4 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Hintçe Kelimeler	199
4.3.5 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak İngilizce Kelimeler.....	200
4.3.6 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Yunanca Kelimeler	201
4.4 Hintçe ve Türkçe	202
4.4.1 Hintçede Kullanılan Ortak Türkçe Kelimeler	203
4.4.2 Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Arapça Kelimeler	203
4.4.3 Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Farsça Kelimeler	224
4.4.4 Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Hintçe Kelimeler	232
4.4.5 Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Urduca Kelimeler	233
4.4.6 Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Fransızca Kelimeler.....	233

4.5 Yalancı Değerler.....	234
4.5.1 Eş Değerlik Kavramı	234
4.5.1.1 Yalancı Eş Değerlik.....	234
4.5.1.2 Tam Yalancı Eş Değerlik	234
4.5.1.3 Kısmî Yalancı Eş Değerlik	234
4.6 Yalancı Eş Değerlik Kavramı.....	235
4.7 Yalancı Değerler.....	236
BÖLÜM V	250
SONUÇ, TARTIŞMA VE ÖNERİLER	250
5.1 Sonuç ve Tartışma	250
5.2 Öneriler.....	251
KAYNAKLAR.....	253

TABLÖLAR LİSTESİ

Tablo 1: Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Türkçe Kökenli Kelimeler	14
Tablo 2: Çağdaş Türkiye Türkçesinde Kullanılmayan Türkçe Kökenli Kelimeler.....	16
Tablo 3: Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Farsça Kökenli Kelimeler.....	19
Tablo 4: Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Arapça Kökenli Kelimeler.....	61
Tablo 5: Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Urduca Kökenli Kelimeler	198
Tablo 6: Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Hintçe Kökenli Kelimeler.....	199
Tablo 7: Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak İngilizce Kökenli Kelimeler	200
Tablo 8: Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Yunanca Kökenli Kelimeler	201
Tablo 9: Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Türkçe Kökenli Kelimeler	203
Tablo 10: Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Arapça Kökenli Kelimeler.....	203
Tablo 11: Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Farsça Kökenli Kelimeler.....	224
Tablo 12: Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Hintçe Kökenli Kelimeler.....	232
Tablo 13: Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Urduca Kökenli Kelimeler.....	233
Tablo 14: Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Fransızca Kökenli Kelimeler	233
Tablo 15: Yalancı Değerler	236

KISALTMALAR

İn	İngilizce (English)
T	Türkçe (Turkish)
Arp.	Arapça (Arabic)
Frs.	Farsça (Persian)
Yu	Yunanca (Greek)
H	Hintçe (Hindi)
S	Sanskritçe (Sanskrit)
U	Urduca (Urdu)
Fr.	Fransızca (Franch)
i	İsim (Noun)
erl.	Eril (Masculine)
diş	Dişil (Feminine)
s	Sıfat (Adjective)
z	Zarf (Adverb)
ü	Ünlem (Interjection)
ms.	Mastar (Infinitive)
bağ.	Bağlaç (Conjunction)
Feroz. Lu.	Ferozul Lugat
U.T-T.U.	Urdu-Türkçe Türkçe-Urdu Sözlük
BA	Bhargav Adarsh Hindi Shabshkosh
H-T	Hintçe-TürkçeSözlük

BÖLÜM I

GİRİŞ

Türk ve Hint halkları arasında kökeni Kök Türkler dönemine dayanan siyasi, kültürel ve komşuluk ilişkileri vardır. Türklerin Hint yarım adasını yönettiği uzun yüzyıllar içinde bu ilişki daha da gelişmiş ve etkileri dile de yansımıştır (Bilik, 2017).

Tarihte Türklerin Hindistan'a hem İslamiyeti kabul etmeden önce hem de İslamiyeti kabul ettikten sonra geldiği görülmektedir. İslamiyetten önce Saka, Kuşan, Akhun ve Türk Şahiler gibi Türk devletleri bölgeye gelmiştir. Hindistan'a 17 sefer düzenleyen Gazneli Mahmut İslamiyetten sonra (962-1183) yılları arasında giden ve Hintlilerin zihninde unutulmaz izler bırakan bir sultandır (Malkoç, 2017). Gazneli Mahmut, birinci seferini 1000 yılında yapmıştır. Kâbil'in doğusunda bir kaç kaleyi ele geçirerek zaferini başlatmıştır. Kâbil'den sonraki seferlerde Vayhand, Multan, Pencab, Narayan, Nandana, Keşmir, Kanvac, Gavalior'i gibi bölgeleri kazanarak ve güçlü bir iz bıraktığı görülmektedir. Buralarda camiler inşa ettirilip camilere hocalar tayin edilir. Sultan Gazneli'in en önemli ve meşhur sayılan seferi ise on altıncı seferidir, 1025 yılında yapılan bu seferde Gazneli Mahmut, Hindular için çok kutsal sayılan bir puta denk gelmiştir. Somnat bölgesinde sultan Gazneli 15 gün kalmış ve oradan dönüşünde Hinduların kutsal sayılan Somnât putunu dört parçaya bölüp farklı farklı dört bir yere yollamıştır. Somnât'taki bu saldırıda çok büyük bir miktarda ganimet ve esir almıştır. Catlarla son savaşını yaptıktan ve askerinden Ahmed b. Yinaltegin'i vali tayin ettikten sonra Gazne'ye dönmüştür (Palabıyık, 2007).

Gaznelilerden sonra devam eden ilk Delhi merkezli Türk devleti (1206-1210) Kutbiler tarafından kurulmuştur. Ancak bu devlet çok uzun sürmemiştir. Bu Türk devletini yöneten sultan Kutbed- Dîn Aybek Cüzcani'nin tarihinde önemli bir şahsiyettir. Sultan Kutbed- Dîn Aybek'ten sonra Hindistan'da Türk devletini temsil eden Şemsilerdir (1211-1360). Sonrasında Balbanlılar, Kalaçlar (1290-1320), Tuğluklar (1320), Guriler gibi birçok padişah Türk devletini temsil etmişlerdir. 1526 yılında kurulan Türk devleti büyük padişah Babür tarafından kurulmuştur. Babür padişah döneminde saraylarında Türkçe konuşulması yaygındı. Babür devleti 1530'a kadar yönetmiştir. Babür'den sonra geçen oğlu Humâyûn (1530-1540) hükmetmiştir. Humâyûn'nun kardeşleri Hindal Mirza ve Kâmrân Mirza'nın tahtta hak iddiaları da dikkat çeken bir konudur. Humâyûn kaza sonucunda 28 Ocak 1556

tarihinde vefat etmiştir ve onun yerine on dört yaşındaki oğlu Ekber Celâleddin unvanı ile tahtaya geçmiştir. Ekber Şah, Hindistan tarihinde büyük bir iz bırakarak 1605'te vefat etmiştir.

Büyük oğlu Cihangir Ekber'den sonra gelen cesur bir şahsiyettir. Ekber'den sonra Türk devletini yönetmeye devam ederek, Portekiz, Hollanda, Fransa, İngiltere gibi birçok ülkelerle ticaret ilişkisi de kurmuştur. *East India Company*'nin açılması onun döneminde gerçekleşmiştir. Cihangir'den sonra oğlu Şah Cihan Agra da tahtta geçer. Eşi Ercümen Bânû Mümtaz Mahal'a olan sevgisinden dolayı eşinin anısına Tac Mahal'i yaptırmıştır. 1657'de bir hastalığa yakalanınca rakipsiz kalan oğlu Evrengzîb, Âlemgîr ünvanıyla 1658 yılında padişah olmuş ve babası Şah Cihan'ı bir kalede gözaltına aldırıştır. Maratlarla ara sıra savaştı. Evrengzîb 1707'de ölmüştür. Evrengzîb'den sonra tahtta geçen oğlu Şah Âlem I. Bahadır Şah hükümdarlığını ilan eder. O da Maratlar, Portekizlerle savaşmış ve 1712'de ölmüştür. Türlerin yönetimi 1857'e kadar sürmüştür (Alpargu, Çelik, 2007).

Türklerin Hindistan'daki varlığı toplumun sosyal ve günlük hayatlarında da değişikliğe yol açmıştır. Kültür ve özellikle din üzerinde tesirleri olmuştur. Kültürel ve sosyal etkileşimin yanı sıra dil etkileşimi de olmuştur. Hindistan'da dil değişikliğinde Türk saltanatı da büyük rol oynamaktadır. Hindistan'da hüküm süren Türk padişahları ve nesilleri Türkçe kullanmayı sürdürmüştür. Saraylarda Türkçe konuşulmakla birlikte devletin resmi ve edebiyat dili Farsça kabul edilmiştir. Nitekim Hindistan'a gelen hatipler veya tüccarlar Türkçeyi veya Arapçayı değil Farsçayı tercih etmiştir. Bu tercihin ana sebeplerinden birisinin Farslara komşu olmaları olduğu düşünülebilir (Younas, 2012).

Hindistan'da kültürel ve edebi alanlarda büyük rol oynayan Türkler de Farsça ve Arapça dillerinin etkisinde kaldığı için eserleri ve kitapları Farsça yazmışlardır. Hindistan'da Türkçenin gelişmesinde Babür Şah önemli bir rol oynamaktadır. Babür Şah hem hâmi hem de şair olarak Hindistan'da Çağatay Türkçesiyle yazılmış edebiyatın güçlenmesine öncülük etmiştir. Nitekim bu dönemde Hindistan'da yazılan Türkçe eserler ve divanlar artmış Aruz Risalesi, Babürname, Babür Divânı, Mübeyyen ve Risâle-i-Vâlidîyye gibi birçok eser Babür padişahın önderliğinde kaleme alınmıştır (Bilkan, 2004). Babür saraylarında gördükleri destek ve özgürlük sonucu Çağatay Türkçesiyle yazan şairlerin sayısı artmaya başlamıştır (Bilkan, 2007). Mîrzâ İbrahim Cânî, Kâmrân Mîrzâ, Süleyman Şâh Mîrzâ, İbrahim Mîrzâ, Hümâyûn, Abdürrahim Hân, Abdürrahim Hân, Mîr Yûnus Muhammed Hân, Hemedanlı Siyânî, Bayram Hân, Dervîş Mislî ve Bahârlu Çağatay Türkçesiyle yazan başlıca yazarlardandır.

Babür'ün etkisiyle Türkçe şiirler yazmaya yönelen şairler Babür'den sonra gelen dönemlerde özellikle Ekber döneminde saraylarda Farsçanın yeniden itibar kazanmasıyla yine Türkçe yerine Farsçayı tercih etmeye başlamıştır. Nitekim Ekber döneminde Babürnâme bile Farsçaya çevrilmiştir.

Türkçe yazan şairlerin, Hükümdar ve Hanların bu konuya gösterdikleri ilgisi ve desteklemesi Hindistan bölgesinde Türkçenin yaygınlaşmasında etkili olmuştur. Türkçenin etkisi özellikle Urdu dilinde görülmektedir (Bilkan, 2004). Urdu ve Türk dilinde söz varlığı ve dil bilgisi açısından belirli oranda benzerlik vardır. Temel cümle yapısı (özne-nesne-fiil) Urduca ile aynıdır. Hintçe dilinde dişilik ve erillik bulunurken Urdu dilinde bu özellik nadir görülür. Türkçede ise sözün gelişine göre eşillik ve erillik anlaşılır. Urduca sağdan sola ve Türkçe ise soldan sağa yazılmaktadır. Urduca Türkçeden de kelimeler almıştır (Younas, 2012).

1.1 Problem Durumu

Bir dil öğrenilirken veya öğretilirken karşılaşılan kaynak yetersizliği, güvenilir ve yeterli veriye ulaşma zorluğu, az sayıda yapılan araştırmalar, yetersiz bilgi ve dokümanlar motivasyon ve zaman kaybına neden olmaktadır. Özellikle ana dili Hintçe ve Urduca olan Hindistan, Pakistan gibi ülkelerde Türkçe öğrenilirken kaynak yetersizliği göze çarpar.

Dilin tarihsel gelişimi, yapısı, ses bilgisi, sözcük dizimi ve etkileşime girdiği dillerdeki sözcükler öğrenilerek daha kolay ve hızlı bir şekilde dili öğrenme ve öğretme işlevi gerçekleşir. Buna binaen Türkçe öğrenim ve öğretiminin daha kolay ve nitelikli yapılabilmesi için Türkçenin Hintçe-Urduda ve diğer dillerle etkileşimine değinilerek özgün bir çalışma ile bu veri açığının bir nebze de olsa giderileceği ve bu dillerde ortak kullanılan eşdeğerliliği olan kelimelere yer verilerek anlam karmaşasının önüne geçileceği düşünülmektedir.

1.2 Araştırmanın Amacı ve Önemi

Bu tezin başlıca amacı Türkçe, Urduca veya Hintçenin ortak söz varlığını anlam ve kullanım farklılıklarını belirleyerek ortaya koymaktır. Türk ile Hindistan halkı arasında çok eskiden dönemlerde başlayan ilişki günümüzde de siyasî, kültürel ve ticarî açılardan sürmektedir. Bu yakın ilişkinin sonucu olarak Türkiye'deki bazı üniversitelerde Urdu dili, Hindistan'da ise Türk dili bölümleri bulunmaktadır. Ülkeler arası tarih ve kültür araştırmaları sıkça yapılmaktadır. Türkçe, Urduca veya Hintçe öğrenen yüzlerce öğrenci bulunmaktadır. Fakat yeterli kaynak ve materyal ihtiyacı giderilmediği için fazla veriye ulaşılamamakta. Bu

doğrultuda özgün bir çalışma ile dil öğretiminde ve kaynak elde etmede önemli bir eksikliği gidererek bu çalışmanın fayda sağlayacağı amaçlanmaktadır.

1.3 Problem Cümlesi

Türk, Hint ve Urdu dilleri arasındaki ortak kelimeler nelerdir?

1.4 Alt Problemler

Türkçe, Hintçe ve Urduca'daki ortak kelimelerin;

- a) Anlam ve kullanım açısından farklılıkları nelerdir?
- b) Kökenleri nedir?
- c) Çağdaş dilde kullanımdan kalkmış olanlar hangileridir?

1.5 Varsayımlar

Sözlük bilgisi edinimi dil eğitiminde önemli bir yer taşır. Öğrenciler yabancı bir dil öğrenirken sözcüklerin anlamları konusunda birçok problemle karşılaşmaktadır. Özellikle ortak bir söz varlığına sahip dillerde sözcüklerin farklı anlam değişmelerine uğramaları ve yalancı eş değerler hâline gelmesi mümkündür. Bu açıdan bu çalışmanın öğrencilerin sözcük dağarcığını geliştirmede katkı sunacağı ön görülmektedir.

1.6 Sınırlılıklar

Bu araştırmada Türkçe, Türkiye Türkçesiyle sınırlandırılmıştır. Ortak kelimelerin tespitinde yararlanılan kaynaklar Urduca için *Urdu-Türkçe Türkçe-Urdu Sözlük* (Eşref ve Soydan, 2017), *Ferozlugat* (Mevlevi Ferozuddin, 2017) Hintçe için *Hindi-Türkçe Sözlük* (Kidambi ve Kaya, 2017) ile sınırlıdır. Araştırmada sözcüklerin eskicil olması, eril, dişil, çoğul, sıfat, isim, fiil gibi belirgin özellikleri söz konusu sözlüklerden hareketle verilmiştir.

1.7 Tanımlar

Dil teması: Farklı dilleri konuşanların (veya aynı dilin farklı lehçelerinin) birbirleriyle etkileşime girerek dil özelliklerinin aktarılmasına yol açan sosyal ve dil bilimsel olgudur .

Dil etkileşimi: Genel olarak etkileşim halinde olan diller ses bilgisinden söz dizimine kadar birçok şekilde birbirlerini etkiler. Örneğin güçlü konumdaki ülkelerin dilleri diğer ülke dillerini daha çok etkilemektedir. Güçlü ülkenin dili daha etkindir.

Yalancı eş değerler: İki dilin söz varlığındaki görünüş olarak birbirlerine benzeyen fakat birden farklı anlamlara sahip sözcükleri ifade eder.

BÖLÜM II

ARAŞTIRMANIN KURAMSAL ÇERÇEVESİ VE İLGİLİ ARAŞTIRMALAR

Urduca-Hintçe, Hint-Avrupa dil grubunun Hint-Ari kolunda yer almasıyla birlikte iki dilde de dil bilimi, ses sistemi ve söz diziliminde benzerlikler vardır. Hintçe-Urduca birbiriyle ilişkili aynı temeli paylaşır, ses ve dil bilgisi açısından benzerlikler göstermektedir. Ayrıca sözcüklerin dizimi ve varlığı gibi farklı özelliklere de sahiptirler. Urduca-Hintçe Hindistan dilinin iki standart yazılı formundan birini meydana getirmektedir.

Sanskritçeden gelen ve köken olarak benzeyen Hint dili, Urdacadan farklıdır. Arapça, Farsça, Moğolca, Türkçe, Sanskritçe vb. birçok dil Urduca dilinde karışık bir yapı oluşturur. Türkçedeki “Ordu” kelimesi "Urdu" sözcüğünü meydana getirmiştir. Ayrıca bu dile “Ordu” yani “Leşker” de denir. Hindistan’a yerleşen birçok Türk birliğinin varlığı ve bu birliklere ait gerekli idari işler ile ordunun halkla ilişkilerinden dolayı ve yerli halk dillerinin karışımıyla Urduca dilinin doğmasına neden olmuştur.

Türkçe, Ural-Altay dil grubundan olup, Moğol, Tunguz, Kore ve Japonca dillerinin de yer aldığı Altay dilleri topluluğuna mensuptur. Türkçe ünlü uyumu ve yapı bakımından eklemeli (mülâsık, yapışkan) gibi dil bilgisi özellikleri ihtiva eden dillerdendir. Soldan sağa doğru bir söz dizimi mevcuttur. Türkiye başta olmak üzere Batı Asya, Güneydoğu Avrupa’da konuşulan Türk dillerinden Osmanlı Türkçesini meydana getirir.

Geçmişe bakıldığında Türkçe ile Hint dilleri arasındaki ilişkiler daha iyi gözlemlenir. Hintçe-Urduca ve Türkçe ile ilgili yapılan ilk eserde Otto Spies’in yayımladığı Hintçede Türkçe kökenli sözcüklerle ve iki dilin birbirlerine etkileri incelenerek hazırlanan 135 kelimedenden meydana gelen bir liste yer alır.

Başka bir makalede Abidin İtil, Sanskritçe ve Türkçe dillerini gözlemleyerek bu iki dilin birbirinden nasıl etkilendiğini ve bu diller arasında gerçekleşen sözcük aktarımından dolayı birbirlerine benzerlik gösterdiğini belirtir. Bu makalede Sanskritçe-Türkçe ilişkilerinin tarihine değinerek Türklerin günlük hayatta Türkçeyi kullanmaları sonucunda Farsça ve Hint dillerine birçok Türkçe sözcüğün yerleştiği belirtilir.

Erkan Türkmen, Urduca-Hintçe ile Türkçe arasında meydana gelen ilişkileri inceleyerek 118 sözcükten oluşan bir makale yayımlar.

Münevver Tekcan ise, son olarak yapılan çalışmaları derleyerek Hintçe-Urduda dillerinde 77 sözcüğe rastladıklarını söyler. İncelenen eserler dışında Türkçe-Urduda ve Urduda-Urduda olan 3 sözlük ile Delhi Sultanlığı konu edilerek yazılan Bezm-i Ahir incelenilerek 227 sözcük bulunur. Bu sözcüklerden 140 tane aile ve çevre ilgili, 61 tane politika ilgili, 17 tane gıda ile ilgili ve 9 tane ise giyimle ilgili (Karaağaç, 2004).

2.1 Hindistan ve Türkler Arasındaki Tarihsel İlişkiler

Birçok kavim Hindistan'da devlet kursa da Hindistan tarihinde bu geniş bir coğrafyada en uzun hüküm süren Türk milleti olmuştur (Singh, 2003). Hindistan ile Türkler arasında ilk tarihsel ilişkiler Kök Türkler'in kuzey Hindistan seferleriyle başlar. Daha sonra X. yüzyılda Gazneli Mahmut, Hindistan'a on yedi sefer düzenler. Hindistan'da ilk Müslüman devletini kuran Gazneli Mahmut'tur. Gazneli Mahmut, Hindistan'ın kuzey bölgesini devletine katarak Hindistan'da Türk egemenliğini ve İslam dinini yaygınlaştırmıştır. Hindistan'da Türkler'in İslam dinini kabulünden önceki devirlerde de Türk varlığı görülmektedir. Akhunlar, Kuşan ve Saka gibi Türk devletlerinin varlığı Hindistan tarihine geçmektedir (Malkoç 2017).

Hindistan tarihinde Gazneli Mahmut Dönemi'nin oldukça önemli ve etkili olduğu söylenebilir. Gazneli Mahmut'tan yaklaşık olarak 150 yıl sonra Hindistan - Afganistan bölgesinde Gurlar ortaya çıkmıştır. Gurlar, ilk olarak Afganistan'daki Gur bölgesine gidip sonrasında Hindistan'a yerleşmiş ve Türk-İslam devletini sürdürmüştür (Malkoç 2017).

Hindistan tarihinde, 1206-1210 yıllarında Türk-İslam hakimiyetini sürdüren Sultan Kutbeddin Aybek dönemin önemli hükümdarlarından biridir. Aybek'in en önemli eseri *Kutub Minar*'dır. Bu eser, Yeni Delhi'de inşa ettirilmiştir. İslam âlimlerine saygı duyan ve Türk geleneklerine önem veren Aybek, çevgan oyunu oynarken vefat etmiştir. Sultan Kutbeddin Aybek'ten sonra Hindistan'da Türk milletini temsil eden Şemsilerdir (1211-1360). Sonrasında Balbanlılar, Kalaçlar (1290-1320), Tuğluklar (1320), Guriler gibi birçok topluluk Türk milletini temsil etmişlerdir.

1526 yılında Hindistan'da yeni ve güçlü bir devlet, Türk hükümdarı Babür Şah tarafından kurulmuştur. Hindistan tarihinde Türk hükümdarı Babür Şah'ın liderliğinde yeni bir dönem başlamıştır. 1483 yılında doğan Babür Şah çok cesur, akıllı ve savaşlarda büyüyen hükümdardır. Küçük yaşta babasını kaybeden Babür Şah 1540'ta Kabil'e gelmiş ve burada devlet kurmuştur. Sonrasında Hindistan'ın güzelliği Babür'ün ilgisini çekmiş ve yolunu Hindistan'a çevirmiştir. Türkçe olarak yazdığı *Babürnâme*'de hayatından izlere rastlanır.

Babür'den sonra oğlu Hümayun onun yerine geçmiştir. Kaza sonucunda vefat eden Hümayun çok uzun süre tahtta kalmamış ve onun yerine on dört yaşındaki oğlu Ekber tahtta geçmiştir. Etkili ve görkemli geçen Ekber döneminde Hindistan'da tek merkezli devlet yönetimi benimsenmiştir. Ekber'den sonra oğlu Cihangir onun yerine geçmiştir. Cihangir çok adil bir padişah olarak anılmaktadır. Cihangir döneminde İngilizler Hindistan'a girmeye başlamıştır. Cihangir döneminden sonra onun oğlu Hürrem Şah tahtta geçmiştir. Hürrem Şah daha çok Şah Cihan olarak anılmaktadır. Babürler'in Cihan Şah yönetimindeki Hindistan daha önce hiç olmadığı kadar zenginleşmiştir. Karısını çok seven Şah Cihan, onun hatırası için dünyanın en güzel türbelerinden biri sayılan Taç Mahal'i inşa ettirmiştir. Taç Mahal'in inşası için dönemin en güçlü Müslüman devleti olan Osmanlılar'dan yardım talep edilmiştir. Şah Cihan döneminde Osmanlı Devleti'yle elçiler aracılığıyla hediyeler ve mektuplar gönderilerek bir yakınlaşma sağlanmıştır (Mohapatra, 2008: 161-162). Ayrıca Babür hükümdarları Evrengzib ve I. ve II. Bahadır Şah Zafer gibi birçok padişah Hindistan'da hüküm sürmüştür.

Osmanlı Dönemi'nde Türk- Hindistan ilişkileri devam etmiştir. Hadım Süleyman Paşa, Piri Reis ve Murat Reis gibi birçok önemli isim Hint Okyanusu'na açılıp ticaret yapmışlardır. Babürler'de Şah Cihan, Osmanlılar'da IV. Murat ve IV. Mehmet dönemlerine denk gelen diplomatik ilişkiler 18. yüzyıla kadar sürmüştür. (Malkoç, 2017, 110-111).

19. yüzyılda İngilizlerin Hindistan'ı işgali üzerine Hint Müslümanları Osmanlılarla yakınlaşması artmıştır. Hint Müslümanları, 93 Harbi, Trablusgarb ve Balkan Savaşlarında Osmanlılar için yardım toplayıp gösteri yapmıştır. O yıllarda Osmanlıların hayatta kalma mücadelesi Hinduların da katılımıyla milli bir davaya dönüşmüştür. Hindistan, Milli Mücadele yıllarında da Türkiye'ye mali destek sağlamaya devam etmiştir. İki ülke arasındaki ilişki Hindistan'ın bağımsızlığını kazanmasından sonra da politik, kültürel ve ekonomik açılardan gelişme göstererek sürmüştür (Malkoç, 2017).

2.2 Hindistan'da Konuşulan Diller

Hindistan, toplamda 400'ü geçen dil ve lehçelerden oluşan kültürel çeşitliliğin çok olduğu bir ülkedir. Örnek olarak Bangla, Gujarati, Hindi, Kannada, Marathi, Punjabi, Sanskrit, Urdu, Telugu, Malayalam, Tamil ve Oriya verilebilir. Tüm resmi kaynaklarda Hintçe ve İngilizce resmi dil olarak kabul edildiği için kullanılır. Hürriyet Gazetesi (H G) (2021).

2.2.1 Hintçe

Hintçe dil olarak Hint-Avrupa dil grubunun bir üyesi olan Hint-Avrupa grubuna bağlı olup soldan sağa doğru yazılan ve cümle yapısında fiilleri sonda bulunan Devanagari yazı sistemi kullanılan bir dildir. Nagari olarak da anılan Hint alfabesi 13 sesli, 33 sessiz, 2 çarpmalı harf bulunan ve küçük veya büyük harf anlamında bir ayırım yapılmayan bir yapıya sahiptir. Ayrıca İngilizce, Farsça ve Arapça kökenli 5 harf bulunmaktadır. Ra, rha, za, fa gibi 6 noktalı olan sesler alfabenin belirgin özelliklerinden biridir. Bu alfabe X. ve XI. yüzyıllarında yaygın olarak kullanılmaktadır. Özellikle palmiye yapraklarına yazılarak günümüze kadar varlığını korumuş ve günümüzdeki halini almıştır. Konuşma dilinde akıcı bir dil olmasına rağmen kelimeleri oluşturma sürecinde okunuşların vurgulanmasını gerektirdiği için anlam güçlüğüne neden olmaktadır. O, Ö gibi ünlü harfler kullanılmadığı için ünlü harfler pek yoktur. Ayrıca harfler kendinden sonra gelen her sözcüğe bağlanamaz. İşaretlerle harfler tanımlanarak kullanılır. Bazı harfler vurgu ve tonlama ile kullanılır. Sanskritçe, Hintçeyi meydana getirirken birçok açıdan Hint alfabesini etkisi altına alır. Hindistan devleti, 1991 yılından itibaren bu dili resmi dil olarak kabul etmiştir. *Ethnologue*'e (2015) göre dünyada en çok konuşulan dördüncü dil Hintçedir. Hindistan'ın güney ve merkezinde, Bangladeş, Fiji, Afrika, Uganda gibi bir çok ülkede Hintçe konuşulmaktadır.

2.2.2 Urduca

Urduca, Hindistan'da Hintçeden sonra en çok kullanılan dildir. Hindistan'da Cammu ve Keşmir bölgelerinin ve Pakistan'ın resmi dili olarak görülmektedir. Bunun dışında Hindistan'ın Hayderabad, Delhi, Bihar, gibi bazı bölgelerde ikinci resmi dil olarak kullanılmaktadır. Urduca, Hindistan'ın kuzey bölgesinde başta Müslümanlar olmak üzere farklı toplumlar tarafından öğrenmekte ve konuşmaktadır. Hindistan dışında Urduca, Pakistan, Arap ülkeleri, Britanya, Kanada gibi diğer ülkelerde de yoğun bir şekilde kullanılmaktadır (Bulgur, Durmuş. Tablet Yayınları, 2007).

Hint-Avrupa dil grubuna mensup olan Hintçe ile Urduca arasında morfoloji, ses sistemi ve söz dizimi olarak çok fark yoktur. İki dil gramer, fonoloji bakımından birbirine benzemektedir. Farklılıkları yazım biçimi ve söz varlığında yoğunlaşmaktadır.

Urduca önce elit kesimin kullandığı dil iken, ordu konuştukça halk arasında da yaygınlaştırmıştır. Ordudaki üst düzey askerlerin konuştuğu dile bağlı olarak bu dile “Zebān-ı Urdū-i Mu’alla” (yüksek ordunun yüce dili) adı verilir. Zamanla bu uzun ad kısaltmış ve

geriye sadece “Urdu” kalmıştır. “Urdu” adını ilk kez kullanan ünlü Urdu şairi Muşşafî (Mushafî)’dir (Yılmaz, 2017).

Urdu kelimesinin adı Türkçe kökenli olmakla birlikte iki dil arasındaki ilişki üzerine yapılan çalışmalar Urduca’nın Türkçeden çok Arapça ve Farsçadan etkilendiğini, Urduca’ya geçen kelimelerin daha çok Farsça, Arapça ve Peştuca kökenli olduğunu Türkçeden Urduca’ya geçen kelimelerin sayısının ise az olduğunu ortaya koymuştur (Younas, 2012).

Farsça unsurların yoğunluğundan ve yazı stiline Farsça’ya olan benzerliğinden hareketle Urduca’nın Farsçadan türediğini iddia edenlerin yanı sıra Urduca’yı Hintçe veya Bhaşanın (Hintçenin diğer adı) bir kolu olarak gören ve Urduca’yı Batı Hintçesi olarak tanımlayan yaklaşımlar da bulunmaktadır (Babu, 1929). Bir başka görüş de Urdu dilinin; Arapça, Farsça, Türkçe ve Hint dilinden aldığı kelimelerden meydana gelen karışık bir dildir olduğudur. Nitekim Urduca’nın Hindistan fetihleri sırasında ve sonrasında Hindistan’da yaşayan Türk askerleriyle etkileşim içinde bulunan saray çevresinin ve halkın bu askerlerin konuştuğu dille etkileşimleri sonucu ortaya çıktığı bilinmektedir. Bu teoriyi ortaya koyan Mir Amman’dır (1750-1837). A.F. Rudolf Hoernle ve G.A. Grierson gibi araştırmacılar da Mir Amman’a katılmışlar ve Urduca’nın karışık dillerden çıktığını savunmuşlardır.

2.2.3 Hindistan’da Türkçe

Hindistan tarihinde dünyanın en güçlü devletlerinden birini kuranlar Türklerdir. Türklerin kurdukları bu devletlerde pek çok şair, edip ve yazar yetişmiştir. Bu şair ve edipler, hem Farsça hem de Türkçe yazmışlar; fakat Farsça’yı daha çok tercih etmişlerdir. Türk devletlerinde Farsça resmi dil olarak kullanılırken saraylarda Türkçe de yaygın idi (bk. Bilkan, 2004: 163-166; Benedek, 2017: 229).

Hindistan coğrafyasında Türkçenin edebî bir dil olarak kullanımı Babür Şah döneminde yaygınlaşmıştır. Babür Şah, Arapça ve Farsça’nın yanısıra kendi dili Çağatay Türkçesini de çok iyi kullanan meşhur şairlerdendir. Saraylarında medreseler ve mektepler açtıran Babür Şah Hindistan edebiyatına büyük bir katkıda bulunmuş ve büyük bir yazar ve şair olarak görülmüştür. Onun devrinde Türkçe gelişmiş ve saraylarında çok yaygın bir şekilde kullanılmıştır. Babür’den sonra Hümayun, Ekber, Cihangir gibi Türk padişahları da iyi derecede Türkçe bilmektedir. Sarayda da Türkçe konuşulmaktadır. Özellikle Ekber’in hükümetinde yeni bir eğitim sistemi ortaya çıkmıştır. Yeni okullar açılmış ve yetenekli bilim insanları ve öğretmenler görevlendirilmiştir. Dine ve kültüre sahip çıkan Ekber, Müslümanlar ve Müslüman olmayanlar arasında dinlerine ve kültürlerine ait laik bir ortam

yaratmaya çalışmıştır. Oğlu Cihangir, Şah Cihan ve Evrengzi de Türkçeye önem vermiştir ve Türkçe bilmektedir (Bilkan, 2004; Benedek, 2002).

Türkçenin bölge dilleriyle etkileşime geçmiştir. Dil temasının etkileri IV. yüzyıl büyük şairlerinden Amir Hüsrev'in *Masnavi Nuh Siper* adlı eserinde Türkçeye dair izler de görülmektedir.

Hindistan'da kullanılan Türkçe konusunda Mirza Ali-baht Gugani Asfari (1759-1818) ayrı bir önem taşımaktadır. Timur oğullarının son üyesi olan Asfari, daha önceki aile bireyleri gibi Türk dili ve edebiyatının geliştirilmesini ve Türkçenin yayılmasına ömrünü vermiştir. Yaşamının belirli bir dönemini hapiste geçirmiş ve burdaki vaktini Türkçe öğrenmeye ve konuşmaya adanmıştır. Eserleri, Türkçe sözlük ve dil bilgisi, Türkçe olan uzun bir metni ihtiva eder. Farsça-Türkçe olan sözlük *Maa'rüf'ül-Lugat*, *Nişab-ı Türki* adlı Farsça-Türkçe bir sözlük, Türkçe dil bilgisi ile ilgili *Mizanı Türki*, Türkçe yazılan bir nesir ve *Tengritari* adlı Urduca ve Türkçe kullanılarak yazılan şiir gibi çalışmaları vardır (Benedek, 2002: 973).

Türkçe sadece Türk yöneticiler arasında konuşulan bir dil değildi. Türkler dışında Hindistan'daki hükümdarlar, askerleri ile iletişim kurmak için Türkçe öğrenmekteydi. Türkçe öğrenmek maksadıyla Türkçe dil bilgisi kitapları yazılmış, yeni sözlükler hazırlanmıştır (Marshall, 1967). 36 tane Türkçe dil bilgisi kitabı ve sözlüğün Hindistan kütüphanelerinde bulunması Türkçe diline olan ilgiyi ifade eder. Sözlüklerin Ali Nevvab, Şah Muhammed, İskender, Mirza Katil, Şah Rafi benzeri önemli şahısların destekleriyle kaleme alınması Türklerin kültürel alandaki etkilerini göstermektedir. Fazlullah Han sözlüklerden dört tanesini; Raza Library, Salarjung Museum, Aligarh Maulana ve Azad Library'ı 1249-1318 yılları arasında kaleme almıştır. *Lügat-ı Nisâb-ı Türkî* adlı eser, Hintli araştırmacı Gupal Lal tarafından çoğaltılması önemli bir gelişmedir." (Bilkan, 2004: 164-165).

BÖLÜM III

YÖNTEM

3.1 Araştırmanın Yöntemi

Araştırma yöntemlerinden biri olan nitel araştırma yönteminin önemli bir unsuru olan doküman analizi bu çalışmaya kaynaklık eder. Nitel araştırma yöntemi kısaca şöyle açıklanabilir; bir veya birden fazla olgu veya olguların detaylı analiz edilmesi, incelenmesi, yorumlanması ve anlatılmasıdır (McMillan, Schumacher, 2006). Doküman (belge) analizi ise; yazılı belgelerin içeriğini titizlikle ve sistematik olarak analiz etmek için kullanılan bir nitel araştırma yöntemidir (Wach, 2013).

Ferozul Lugat, Türkçe ve Hintçe-Urduca sözlükler vb. yazılı temelli dokümanlar taranarak ve incelenerek ulaşılan verilerle bu çalışma yapılmıştır.

3.2 Araştırmanın Çalışma Grubu

Araştırmanın çalışma grubunu, *Urduca-Türkçe Türkçe-Urduca*, *Hintçe-Türkçe Türkçe-Hintçe* ve *Ferozul Lugat* sözlükleri oluşturur. Türkçe ve Urduca-Hintçe dillerine zengin, güvenilir ve geniş kapsamlı kaynaklar oluşturdukları için bu sözlüklerle Türkçe, Hintçe ve Urduca'daki ortak kullanılan sözcükler anlamca ve etimolojik olarak incelenmiş ve bu veriler doğrultusunda ortak kullanılan sözcükler sözlük dizimine göre yazılmış olup Türkçe ve Hintçe-Urduca dillerinin etkileşimi, ses ve sözcük bilgisi, dillerin yapısı ve eşdeğerliliğe sahip sözcükler ifade edilmiştir.

Araştırmanın yapıldığı Türkçe, Hintçe ve Urduca ile ilgili geniş ve zengin bir tablo oluşturan bu sözlükler taranmadan yetkin bir çalışma oluşturmak pek mümkün değildir.

3.3 Veri Toplama Araçları ve Süreçleri

Bu çalışmada *Türkçe-Urdu ve Urdu-Türkçe Sözlük* (SOYDAN Celal, EŞREF Ahmet Bahtiyar, TDK yayınları, 2012), *Hindi-Türkçe Sözlük* (KIDAMBİ Sitalakshimi, KAYA Korhan, TDK yayınları, 2016) ve *Ferozul Lugat* (FEROZUDDİN Alhaj Moulvi, Ferozsons Limited yayınları, 2016) adlı sözlükler üzerinde çalışılmıştır. Bu çalışma hem dil bilgisi hem de köken bilgisi baz alınarak yapılmıştır. Bunun dışında Türkçe ile Urduca-Hintçede kullanılan birçok kelimenin karşılaştırılması yapılmıştır. Türkçe ile Urduca-Hintçe sözlüklerden faydalanılarak özenli bir çalışma yapıldı. Ayrıca Urduca ve Türkçedeki yalancı

değerlerden (görünüş olarak birbirlerine benzeyen fakat birden çok anlamı olan sözcükler) de çeşitli sözlüklerin ve ilgili kaynakların yardımıyla faydalanılmıştır.

3.4 Verilerin Analizi

Verilerin analizi için doküman analizi yöntemiyle sözlükler ve yazılı metinler incelenerek bu çalışma hazırlandı. Doküman analizi; araştırılacak durum veya olaylarla ilgili analizler yapılarak yazılan metinlerdir (Şimşek, Yıldırım, 2008). Buna ilaveten kelimeler için betimsel analiz, temalar için içerik analizi yapılmıştır.



BÖLÜM IV

BULGULAR

4.1 Urduca ve Türkçe

Urdu dilinin Türkçe kelimeleri ortaklığı oluşturan unsurlardan birisidir. Urduca dünyasında çok değerli, çok meşhur ve çok önemli sayılan ‘‘Ferozul Lugat’’ sözlüğüne göre 96 ve Urduca-Türkçe Türkçe-Urduca sözlüğünde 35 kelimenin Türkçe kökenli olduğu tespit edilmiştir. Türkçe kökenli kelimelerden bazıları yeni Türkçede kullanılmamaktadır. Bu kelimelerin sayısı 45 olarak tespit edilmiştir. Sözlükten tespit edilen bu Türkçe kökenli kelimelerin lakap, hayvan, yiyecek, askerlik alanında kullanılan silah isimleri ve maddi şeylere bağlı kelimeler olduğu görülmektedir. Özellikle Urduçada kullanılan bu kelimeler hâlâ varlığını sürdürmektedir. Agha, Altamış, Arsalan, Babür, Bacı, Han, Begüm, Top gibi kelimeler halk arasında yaygındır.

Ferozul Lugat en çok okunan Urduca sözlüklerinden biridir. Mevlevi Ferozuddin tarafından derlenmiştir. Yüz binden fazla eski ve modern kelimenin, bileşik kelimelerin, atasözlerinin ve bilimsel, edebi, sanatsal terimlerin toplandığı kapsamlı bir sözlüktür. Sözlük aynı zamanda kelimenin orijinal dilde olduğunun işaretlerini ve iraplarını da göstererek okuyanlara fayda sağlamaktadır. Sözlük, alfabetik sıraya göre yazıldığı için kullanışlıdır.

Urduca-Türkçe Türkçe-Urduca sözlük ise 2012 yılında yayınlanan 492 sayfalık yeni sözlüklerinden biridir. Bu sözlük Celal SOYDAN ve Ahmet Bahtiyar Eşref tarafından hazırlanmıştır. Sözlükte terimler, deyimler, atasözleri ve birleşik fiiller gibi Urducaya has her türlü sözcüklere yer verilmiştir. Sözlüğün Urduca-Türkçe bölümünde 6 bin 893 ve Türkçe bölümünde 10 bin 74 kelime bulunmaktadır.

Urduca Ferozul Lugat sözlüğünde ve Urduca-Türkçe Türkçe-Urduca sözlükte tespit edilen Türkçe kökenli kelimeler tek tek taranarak alfabetik sırasıyla ele alınmış ve Urduca okunuş, sözcüklerin dilbilgisine ait eril, dişil, çoğul, sıfat, isim, fiil gibi belirgin özellikleri ve kökeni açısından da belirlenmiştir.

4.1.1 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Türkçe Kökenli Kelimeler

Tablo 1

Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Türkçe Kökenli Kelimeler

Urduca	Türkçe	Urduca Okunuş	Kökeni	Kaynak
آغا	Ağa	agha	T i erl.	Feroz. Lu.
آل	Al	aal	T i diş	U.T.-T.U.
آل	Al	aal	T i diş	Feroz. Lu.
ارسلان	Arslan	arsalan	T i erl.	Feroz. Lu.
اتا	Ata	ata	T i erl.	U.T.-T.U.
اتا	Ata	ata	T i erl.	Feroz. Lu.
اتالیقی	ataliki	ataleeqi	T i diş	Feroz. Lu.
بابر	Babür	babar	T i erl.	Feroz. Lu.
باجی	Bacı	baji	T i erl.	Feroz. Lu.
بیراق	bayrak	bayraq	T i erl.	U.T.-T.U.
بیرم	bayram	bayram	T i erl.	U.T.-T.U.
بیرم	bayram	bayram	T i erl.	Feroz. Lu.
بیگم	begam	baygam	T i diş	Feroz. Lu.
بیگ	Bey	bayg	T i erl.	U.T.-T.U.
بغچه	Bohça	boghça	T i erl.	U.T.-T.U.
چقماق	çakmak	chqmaa	T i erl. diş	Feroz. Lu.
تمغا	damga	tamgha	T i erl.	U.T.-T.U.
ایبک	Ebak	aybak	T i erl.	Feroz. Lu.
آفندی	efendi	aafandi	T i erl.	U.T.-T.U.
آفندی	efendi	afandi	T i erl.	Feroz. Lu.
فیز	Fes	feez	T i diş	U.T.-T.U.
خاقان	Hakan	khaqaan	T i erl.	Feroz. Lu.
خاقانی	hakani	khaqani	T i s erl. diş	Feroz. Lu.
خان	Han	khan	T i erl.	U.T.-T.U.
خان	Han	khaan	T i erl.	Feroz. Lu.
خانم	Hanım	khanam	T i diş	U.T.-T.U.
خاتون	Hatun	khatoon	T i erl.	Feroz. Lu.

قان	ka'an	qaan	T i erl.	Feroz. Lu.
قدگان	kadgan	qadgaan	T i erl. diş	Feroz. Lu.
قاق	Kak	qaaq	T i erl.	Feroz. Lu.
قاقم	kakum	qaqam	T i erl.	Feroz. Lu.
قلپاق	kalpak	qalpaq	T i erl.	U.T.-T.U.
قلپاك	kalpak	qalpak	T i erl.	Feroz. Lu.
قمچی	kamçı	qamçı	T i diş	U.T.-T.U.
قمچی	kamçı	qamchi	T i erl.	Feroz. Lu.
قنات	Kanat	qanaat	T i diş	Feroz. Lu.
قبو	kapı	qabu	T i erl.	U.T.-T.U.
قابوچی	kapıcı	qabuçi	T i erl.	U.T.-T.U.
قابوچی	kapıcı	qapoochi	T i erl.	Feroz. Lu.
قراول	karavul	qaraval	T i erl.	Feroz. Lu.
قاطر	katır	qatir	T i erl.	U.T.-T.U.
قورمه	kavurma	qorma	T i erl.	Feroz. Lu.
قيماق	kaymak	qaymaq	T i erl.	U.T.-T.U.
قاز	kaz	qaaz	T i erl.	Feroz. Lu.
قزاق	kazak	qazzaq	T i erl.	U.T.-T.U.
قزاق	kazak	qazaaq	T i erl.	Feroz. Lu.
قشلاق	kışlık	quşlaq	T i erl.	U.T.-T.U.
قزل	kızıl	qizil	T s	U.T.-T.U.
قزل	kızıl	qazal	T s	Feroz. Lu.
قزلباش	kızılbaş	qazalpash	T i diş	Feroz. Lu.
قلچاق	kolçak	qulçaq	T i erl.	U.T.-T.U.
کورنش	korniş	korniş	T i diş	U.T.-T.U.
ککالتاش	kukaltaş	kukaltash	T i erl.	Feroz. Lu.
قرچی	kurçı	qurchi	T i erl.	Feroz. Lu.
لاش	laş	laş	T i diş	U.T.-T.U.
منی	manı	manee	T i diş	U.T.-T.U.
مرغول	mergul	marghool	T s	Feroz. Lu.
اوجاق	ocak	uja'	T i erl.	U.T.-T.U.
اردو	ordu	urdu	T i erl.	Feroz. Lu.
اتاق	otağ	utaq	T i erl.	U.T.-T.U.

پاشا	paşa	paşa	T i erl.	U.T.-T.U.
پاشا	paşa	pasha	T i erl.	Feroz. Lu.
ساقچ	saçak	sachaq	T i diş	Feroz. Lu.
سراغ	sürağ	suragh	T i erl.	Feroz. Lu.
تمغه	temga	tamgha	T i erl.	Feroz. Lu.
توپ	top	top	T i erl.	Feroz. Lu.
توپخانه	tophane	topkhana	T i erl.	Feroz. Lu.
طغرا	tuğra	tughra	T i erl.	Feroz. Lu.
تمن	tuman	tuman	T i erl.	Feroz. Lu.
تمن	tümen	tuman	T i erl.	U.T.-T.U.
تپاک	tupak	tupaak	T i diş	Feroz. Lu.
اجاع	uca'a	ujaa	T i erl.	Feroz. Lu.
اطاق	utak	utaaq	T i erl.	Feroz. Lu.
اجبک	uzbek	uzbayk	T i erl.	Feroz. Lu.
یابو	yabu...	yabu	T i erl.	U.T.-T.U.
یراق	arak	yaraaq	T i erl.	Feroz. Lu.
یاسا	yas	yas	T i erl.	Feroz. Lu.
یسال	yasal	ysaal	T i erl.	Feroz. Lu.
یساول	yasavul	ysaval	T i erl.	Feroz. Lu.
ییلاق	yayla	yiylaq	T i erl.	U.T.-T.U.
یال	yele	yal	T i diş	U.T.-T.U.
یوگهرٹ	yoğurt	yoghurt	T i	U.T.-T.U.
یوروک	yörük	yuruk	T i erl.	U.T.-T.U.
یورش	yüriş	yuriş	T i diş	U.T.-T.U.
یوز	yüz	yuz	T s	U.T.-T.U.
یوز	yüz	yuz	T i erl.	Feroz. Lu.

4.1.2 Çağdaş Türkiye Türkçesinde Kullanılmayan Türkçe Kökenli Kelimeler

Tablo 2

Çağdaş Türkiye Türkçesinde Kullanılmayan Türkçe Kökenli Kelimeler

Urduca	Türkçe	Urduca Okunuş	Kökeni	Kaynak
--------	--------	---------------	--------	--------

اقاسى	akasi	aqasi	T i erl.	Feroz. Lu.
التمغا	Altamga	altamgha	T i erl.	Feroz. Lu.
التمش	Altamiş	altamish	T i erl.	Feroz. Lu.
اَنَا	Anna	anna	T i diş	Feroz. Lu.
اتالیک	atalik	ataleeq	T i erl.	Feroz. Lu.
اتالیکى	ataliki	ataleeqi	T i diş	Feroz. Lu.
اتگه	atga	atgah	T i erl.	Feroz. Lu.
بغچه	bağça	baghcha	T i erl.	Feroz. Lu.
بیگ	beg	bayg	T i erl.	Feroz. Lu.
بلاق	bulak	bulaaq	T i erl.	Feroz. Lu.
بشکاب	buşkab	bushkaab	T i erl.	Feroz. Lu.
جام	cacam	jajam	T i diş	Feroz. Lu.
چاق	çak	chaaq	T i diş	Feroz. Lu.
چىقلاش	çapkalaş	chapaqlash	T i diş	Feroz. Lu.
جوق	cevk	jauq	T i diş	Feroz. Lu.
جلو	clav	jalav	T i diş	Feroz. Lu.
چغه	çuga	chugha	T i erl.	Feroz. Lu.
هراول	haravel	haraval	T i erl.	Feroz. Lu.
قالین	kalın	qaleen	T i erl.	Feroz. Lu.
قنادیز	kanadiz	qanadeez	T i erl.	Feroz. Lu.
قرولى	karulı	qaruli	T i diş	Feroz. Lu.
قیف	kıf	qayf	T i erl. diş	Feroz. Lu.
قلاش	kulaş	qulaash	T s	Feroz. Lu.
قور	kur	qur	T i diş	Feroz. Lu.
قرق	Kurk	qurq	T i erl.	Feroz. Lu.
قشون	kuşun	qashoon	T i erl.	Feroz. Lu.
منقالا	minkala	minqala	T i erl.	Feroz. Lu.
ناغه	nağa	nagha	T i s erl.	Feroz. Lu.
ساقول	sakül	saqool	T i erl.	Feroz. Lu.
شلق	şalk	shalq	T i diş	Feroz. Lu.
شاميانه	şamiyana	shamiyanah	T i erl.	Feroz. Lu.
سوغات	sogat	saughaat	T i diş	Feroz. Lu.
تپكىچى	tapakçı	tabakchi	T i diş	Feroz. Lu.

تپنچه	tapança	tapancha	T i erl.	Feroz. Lu.
تمنچه	temença	tamancha	T i erl.	Feroz. Lu.
تورا	tura	tura	T i erl.	Feroz. Lu.
تزک	tuzuk	tuzuk	T i erl.	Feroz. Lu.
الش	ulaş	ulash	T i erl.	Feroz. Lu.
اشلک	uşluk	ushluk	T i erl.	Feroz. Lu.
وشاق	vuşak	vishaaq	T i erl.	Feroz. Lu.
يابو	yabu	yaabu	T i erl.	Feroz. Lu.
يرغا	yarga	yargha	T i erl.	Feroz. Lu.
يلغار	yelgar	yalghaar	T i diş	Feroz. Lu.
يىلاق	yilak	yiylaaq	T i erl.	Feroz. Lu.
يورش	yüriş	yurish	T i diş	Feroz. Lu.

4.2 Türkçe ve Farsça

4.2.1 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Farsça Kelimeler

Türkçe ile Farsça arasındaki tarih oldukça eskiye uzanır. Farsça'nın etkisi Türklerin İran'a komşuluğuna, İslamiyet'e ve özellikle İran'a giderek hükümet kurmalarına bağlıdır (Kartal, 1978). Kubad döneminde (M. 488-541) Türkler, İran içinde önemli bir rol oynamışlardır. VI. yüzyılın sonunda Arap-İran savaşlarında Türklerin de olduğu tarihi kaynaklarda görülmektedir. Bazı Arap tarihçilere göre Nuşirevan (M. 531-579) ordularının büyük bir çoğunluğunda Türkler bulunurdu.

İran ve Hindistan egemenlik altına alınarak Gazneli Mahmut döneminde güvenlik sağlandı ve Ebü'l-Ferec-i Rum, Firdevsi vb. çok değerli şairlerin yetişmesine zemin hazırlandı. Farsça şairlerinden Hindistan'daki Türk kökenli Emir Hüsrevi Dehlevi de vardır. Türk hükümdarlarından olan XV. yüzyılda Farsça yazan ve çok büyük bir ün kazanan Hüseyin Baykara'dan da burada bahsedebiliriz (Singh, 2021).

Türk şairler de Farsça yazarak Fars edebiyatının gelişmesinde rol oynamışlardır. Özellikle Ferruhi ile Nizami'nin eserlerinde Arapça ve Farsçanın büyük oranda etkisi görülebilmektedir.

XIII. yüzyıllarda Anadolu'da İslamiyet'le birlikte saraylarda medreseler açılmış, Arapça ile Farsça güçlenmiş ve eserlerde de bu diller tercih edilmiştir. Büyük Selçuklu

İmparatorluğunda da gelenek olarak Orta Asya'dan aktarılan bir kültür olmuştur. Fars kültüründen aşırı derecede etkilenen Selçuklular kendilerini İran hükümdarlarına benzetmeye başlamış ve onların Keykubad, Keyhusrev, Keykavus gibi isimlerini koymuşlardır (Tülücü, 1997).

Sosyal sebeplerden dolayı Selçuklularda Arapça ve Farsçaya ve kültürlerine karşı derin bir tutku vardı. Tarihinin bazı kaynaklarında, Anadolu'daki birçok bölgede neşriyat, mektup ve defter gibi kayıtlarda Farsça yazılar yoğun bir şekilde yer almıştır (Tülücü, 1997).

Selçuklu devrinden sonra XV. yüzyılda Osmanlı devletinde Farsça kültürü büyük derecede ünkazanmıştır. Saraylarda ve medreseler de Arapça ve Farsçanın gelişmesiyle birlikte eserlerde de bu dillerin önemi görülebilmektedir (Korkmaz, 1963).

Aşağıdaki tabloda 'Ferozul Lugat' sözlüğüne göre ortak kullanılan Farsça kökenli kelimelerin sayısının 1082 olduğu ve Urduca-Türkçe Türkçe-Urdca sözlükteki 262 kelimenin Farsça kökenli olduğu tespit edilmiştir.

4.2.2 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Farsça Kelimeler

Tablo 3

Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Farsça Kökenli Kelimeler

Urduca	Türkçe	Urduca Okunuş	Kökeni	Kaynak
آب	ab	aab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
آباد	abad	aabaad	Frs. s	Feroz. Lu.
آبادی	abadı	aabadi	Frs. dış	Feroz. Lu.
آبرو	abıru	aabru	Frs. i dış	Feroz. Lu.
ادا	ada	eda	Frs. i dış	U.T.-T.U.
افہام	afham	afhaam	Frs. i dış	Feroz. Lu.
آفتاب	afitab	aaftaab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
افسون	afsun	efsun	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
آگاہ	agah	aagah	Frs. s	Feroz. Lu.
آغاز	agaz	aghaz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
آغشته	agişte	aghishtah	Frs. s	Feroz. Lu.
اغوں	agu	aaghuun	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
اہ	ah	aah	Frs. i dış	Feroz. Lu.

آه	ah	aah	Frs. diş ü	U.T.-T.U.
آهنگ	ahenk	aahang	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
عهدنامه	ahitname	ahadnamah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
احشا	ahşā	ahsha	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
آهو	ahu	ahu	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
آلو	alu	aaloo	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
آلوده	alude	aaloodah	Frs. s	Feroz. Lu.
آماج	amaç	amach	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
آماج	amaç	aamac	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
عنبر	ambar	ambar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
عنبر	amber	ambar	Frs. s	Feroz. Lu.
عامیانه	amiyane	amiyanah	Frs. s	Feroz. Lu.
امیانه	amiyane	amyanah	Frs. s	U.T.-T.U.
ارابه	araba	araba	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
آرام	aram	aaraam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
آرائش	arayış	aaraish	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
عارفانه	arifane	aarifana	Frs. i	Feroz. Lu.
ارمغان	armağan	armughan	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
امرود	armut	amrood	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
آسان	asan	aasaan	Frs. s	Feroz. Lu.
آسائش	asayış	aasaish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
آساءش	asayış	asaiş	Frs. i diş	U.T.-T.U.
آسیب	asib	aaseb	Frs. i er	Feroz. Lu.
عاشقانه	aşıkane	aashiqana	Frs. i	Feroz. Lu.
عاشقانه	âşıkane	aşıqanah	Frs. s	U.T.-T.U.
آشکار	aşikar	ashikar	Frs. s	Feroz. Lu.
آشکار	aşikâr	aaşkaar	Frs. s	U.T.-T.U.
آشنا	aşina	ashina	Frs. s diş erl.	Feroz. Lu.
آستانه	asitane	aastanah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
استر	astar	astar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
آستین	astin	asteen	Frs. i diş	Feroz. Lu.
آشوب	aşub	ashub	Frs. s	Feroz. Lu.
آسوده	asude	asuda	Frs. s	Feroz. Lu.

آسودگی	asudegi	asoodgi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
آشفته	aşufte	ashuftah	Frs. s	Feroz. Lu.
آسمان	asuman	asmaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
اتھیست	ateist	atheist	Frs. s/i	U.T.-T.U.
آتشپرست	ateşperest	atişparast	Frs. s/i	U.T.-T.U.
آزار	azar	aazaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ازبر	azbar	ezber	Frs. i	U.T.-T.U.
آزموده	azmude	aazmoodah	Frs. s	Feroz. Lu.
باد	bad	baad	Frs. i diş	Feroz. Lu.
بہادر	bahadır	bahadur	Frs. s	Feroz. Lu.
بہادر	bahadır	bahadur	Frs. s/i erl.	U.T.-T.U.
باغچہ	bahçe	baghchah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
باغچہ	bahçe	baghça	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
بخش	bahş	bakhsh	Frs. s	Feroz. Lu.
بخش	bahş	bakhş	Frs. i	U.T.-T.U.
بخت	baht	bakht	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بخت	baht	bakht	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
باک	bak	baak	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بالا	bala	balaa	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بالش	baliş	baalish	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بار	bar	baar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
باور	baver	bavar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بیرق	bayrak	bayraq	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بازار	bazar	bazar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بازی	bazi	baazi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
بددعا	beddua	baddua	Frs. i diş	U.T.-T.U.
بدنام	bednam	badnam	Frs. s/i	U.T.-T.U.
بہشت	behişt	bahisht	Frs. i erl. diş	Feroz. Lu.
بم	bem	bamm	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بند	bent	band	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بند	bent	band	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
بر	ber	barr	Frs. i	Feroz. Lu.
برابر	beraber	barabar	Frs. z	U.T.-T.U.

برائے	beray	baraaye	Frs. harf rabt	Feroz. Lu.
برباد	berbat	barbaad	Frs. s	Feroz. Lu.
برباد	berbat	barbad	Frs. s	U.T.-T.U.
برجستہ	berceste	barjastah	Frs. s	Feroz. Lu.
برہنہ	berehne	barehna	Frs. s	Feroz. Lu.
برطرف	bertaraf	bartaraf	Frs.	Feroz. Lu.
برطرف	bertaraf	bartaraf	Frs. z	U.T.-T.U.
بس	bes	bas	Frs. s	Feroz. Lu.
بستہ	beste	basta	Frs. s	Feroz. Lu.
بد	bet	badd	Frs. s	Feroz. Lu.
بیابان	beyaban	bayabaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بیہودہ	beyhude	behudah	Frs. s	U.T.-T.U.
بزم	bezm	bazm	Frs. i diş	Feroz. Lu.
بیدار	bidar	bedaar	Frs. s	Feroz. Lu.
بیگانہ	bigane	begaanah	Frs. s	Feroz. Lu.
بیخ	bıh	beekh	Frs. i diş	Feroz. Lu.
بیمار	bimar	bimaar	Frs. s	Feroz. Lu.
بیرون	birun	bayroon	Frs.	Feroz. Lu.
بریان	biryan	birayni	Frs. s	Feroz. Lu.
بیزار	bizar	bayzaar	Frs. s	Feroz. Lu.
بزہ	boza	buza	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
بدھست	budist	buddhist	Frs. i/s	U.T.-T.U.
بلند	bülent	buland	Frs. s	Feroz. Lu.
بنیاد	bünyad	bunyaad	Frs. i diş	Feroz. Lu.
بوستان	busitan	bostaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بزرگ	büzürk	buzurg	Frs. s	Feroz. Lu.
چابک	çabuk	chabuk	Frs. i er diş	Feroz. Lu.
جادو	cadu	jaadu	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
جاہ	cah	jaah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
چاک	çak	chaak	Frs. s	Feroz. Lu.
چاکر	çaker	chaakar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
چاقو	çakı	chaaqu	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
چالاک	çalak	chalak	Frs. s	Feroz. Lu.

جام	cam	jaam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
جامہ	came	jaama	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
جامہدار	camedar	jaamadaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
جانان	canan	canan	Frs. s	U.T.-T.U.
جنگل	cangıl	cangal	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
چرخ	çarh	charkh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
چرخہ	çarha	charkha	Frs. i er diş	Feroz. Lu.
چرخ	çark	çarkh	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
جاروب	carub	jaroob	Frs. i diş	Feroz. Lu.
چاشنی	çaşni	chashni	Frs. i diş	Feroz. Lu.
چائے	çay	çay	Frs. i diş	U.T.-T.U.
چایدان	çaydan	çaydan	Frs. i	U.T.-T.U.
جفا	cefa	jafa	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
جفا	cefa	cafa	Frs. i diş	U.T.-T.U.
چیمبر	çember	chamber	Frs. i	U.T.-T.U.
چند	çend	chand	Frs. s	Feroz. Lu.
چندن	çendan	chandan	Frs. s	Feroz. Lu.
جنگ	cenk	cang	Frs. i diş	U.T.-T.U.
چرب	çerb	charb	Frs. s	Feroz. Lu.
چسبان	çesban	chaspaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
چشم	çeşm	chashm	Frs. i diş	Feroz. Lu.
چشنی	çeşni	çaşni	Frs. i diş	U.T.-T.U.
جستہ جستہ	cesteceste	jastajasta	Frs. s	Feroz. Lu.
جفت	çift	cuft	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
جہاز	cihaz	jahaz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
چمن	çimen	çaman	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
چنار	çınar	çanar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
شوربہ	çorba	shorba	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
جوش	coş	coş	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
چوب	çub	choob	Frs. i diş	Feroz. Lu.
جدا	cüda	juda	Frs. s	Feroz. Lu.
جفت	cüft	juft	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
جفتہ	cüfte	jufta	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

جنبان	cünban	junban	Frs. s	Feroz. Lu.
جنبش	cünbiş	junbish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
جست	cüst	just	Frs. i diş	Feroz. Lu.
چست	çüst	chust	Frs. s	Feroz. Lu.
جویان	cuyan	juyan	Frs. s	Feroz. Lu.
جز	cüz	juz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
جزدان	cüzdan	cuzdan	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
داد	dad	daad	Frs. i diş	Feroz. Lu.
داغ	dağ	daagh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دخمه	dahme	dakhma	Frs. i	Feroz. Lu.
دانا	dana	dana	Frs. s	Feroz. Lu.
دارین	dareyn	daarayn	Frs. i er	Feroz. Lu.
دارو	daru	daaru	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
داروغه	daruga	darogha	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
داستان	dasitan	dastan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
دبدبه	debdebe	dabdabha	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
دد	ded	dad	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دف	def	daf	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دیفینه	define	dafinah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
دغا	dega	dagha	Frs. i diş	Feroz. Lu.
دهن	dehan	dehen	Frs. i er	Feroz. Lu.
دہلیز	dehliz	dehleez	Frs. i diş	Feroz. Lu.
دہلیز	dehliz	dehliz	Frs. i diş	U.T.-T.U.
دہشت	dehşet	dehshat	Frs. i diş	Feroz. Lu.
دہشت	dehşet	dehşat	Frs. i diş	U.T.-T.U.
دم	dem	damm	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دمادم	demadem	damadam	Frs.	Feroz. Lu.
دمان	deman	damaan	Frs. s	Feroz. Lu.
دندان	dendan	dandaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دنگ	deng	dang	Frs. s	Feroz. Lu.
در	der	dar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دربان	derban	darbaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دربار	derbar	darbaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

درنده	derende	darinda	Frs. s	Feroz. Lu.
دریچه	deriçe	dareecha	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دریده	deride	dareeda	Frs. i	Feroz. Lu.
درمان	derman	darmaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
درمانده	dermande	darmandah	Frs. s	Feroz. Lu.
درون	derun	darun	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دروازه	dervaze	darvaza	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
درویش	derviş	darvish	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
درویش	derviş	darveş	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
دریا	derya	darya	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دشنه	deşne	dashanh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دست	dest	dast	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دشت	deşt	dasht	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دستر	destar	dastar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
دسته	deste	dasta	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دستک	destek	dastak	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
دستی	desti	dasti	Frs. s	Feroz. Lu.
دستور	destur	dastoor	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دیبا	diba	diba	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دیدار	didar	didaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دهیم	dihim	daheem	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دیش	dihîş	dahish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
دبقان	dihkan	dehqaan	Frs. i erl. diş	Feroz. Lu.
دل	dil	dil	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دلاور	dilaver	dilavar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
دینی	dini	dini	Frs. s	Feroz. Lu.
دیروز	diruz	diroz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دیو	div	dev	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دیوانه	divane	divanah	Frs. s	U.T.-T.U.
دوات	divit	davat	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ڈاکٹر	doktor	doctor	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دود	dud	dood	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دخت	duht	dukht	Frs. i diş	Feroz. Lu.

دختر	duhter	dukhtar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
دور	dur	door	Frs. s	Feroz. Lu.
درست	dürüst	durust	Frs. s	Feroz. Lu.
درست	dürüst	durust	Frs. s	U.T.-T.U.
درشت	dürüşť	durusht	Frs. s	Feroz. Lu.
دوش	duş	dush	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دوشیزه	duşize	dusheezah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
دشوار	düşvar	dushvaar	Frs. s	Feroz. Lu.
دوت	dut	tut	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
دوزخ	duzah	dozakh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دزد	düzd	duzd	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دزدیده	düzdide	duzdeedah	Frs.	Feroz. Lu.
ابر	ebr	abr	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ابرو	ebru	abru	Frs. i diş	Feroz. Lu.
ابیات	ebyat	abyaat	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ادا	eda	ada	Frs. i diş	Feroz. Lu.
افغان	efgan	afghaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
افروخته	efruhte	afrokhta	Frs. s	Feroz. Lu.
افشان	efşan	afshan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
افسر	efser	afsar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
افسون	efsun	afsoon	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
افسرده	efsürde	afsurda	Frs. s	Feroz. Lu.
افزا	efza	afza	Frs. s	Feroz. Lu.
افزایش	efzayış	afzayish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
افزون	efzun	afzoon	Frs. s	Feroz. Lu.
افزود	efzut	afzood	Frs. s	Feroz. Lu.
اژدها	ejderha	ajdaha/ajdar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
الماس	elmas	almas	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
الماس	elmas	almas	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
انبان	enban	anbaan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
انبوه	enbuh	anbooh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
انجام	encam	ancam	Frs. i	U.T.-T.U.
انجمن	encümen	ancuman	Frs. i diş	U.T.-T.U.

اندام	endam	andaam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
انداز	endaz	andaaz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
اندازه	endaze	andazah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
اندک	endek	andak	Frs. s	Feroz. Lu.
اندر	ender	andar	Frs.	Feroz. Lu.
اندیش	endiş	andesh	Frs.	Feroz. Lu.
اندیشه	endişe	andesha	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
اندیشه	endişe	andeşah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ارغوان	erguvan	arghuvan	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ارزاں	erzan	arzan	Frs. s	Feroz. Lu.
اسب	esb	asp	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
استر	ester	astar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
اورنگ	evrank	aurang	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فہم	fehim	fehem	Frs. s	Feroz. Lu.
فلاح	felah	falah	Frs. diş	Feroz. Lu.
فند	fent	fand	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فرامین	feramin	farameen	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فراموش	feramuş	faramosh	Frs. s	Feroz. Lu.
فربہ	ferbih	farbah	Frs. s	Feroz. Lu.
فرجام	fercam	farjaam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فریاد	ferhat	farhad	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
فرہنگ	ferheng	farhang	Frs. i diş	Feroz. Lu.
فرشتہ	ferişte	farishta	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فرمائش	fermayiş	farmaish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
فرمودہ	fermude	farmudah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فرخ	ferruh	farrukh	Frs. s	Feroz. Lu.
فرش	ferş	farsh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فرسودہ	fersude	farsudah	Frs. s	Feroz. Lu.
فرتوت	fertut	fartut	Frs. s	Feroz. Lu.
فریاد	feryat	faryaad	Frs. i diş	Feroz. Lu.
فریاد	feryat	fariyad	Frs. i diş	U.T.-T.U.
فرزانہ	ferzane	farzanah	Frs. s	Feroz. Lu.
فرزند	ferzend	farzand	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

فرزین	ferzin	farzayn	Frs. s	Feroz. Lu.
فسانه	fesane	fasanah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فیاض	feyyaz	fayyaz	Frs. s	Feroz. Lu.
فگار	figar	figaar	Frs. s	Feroz. Lu.
فندق	findık	findiq	Frs. i diş	U.T.-T.U.
فراری	fırarı	faraari	Frs. s	Feroz. Lu.
فراز	firaz	faraz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فروز	firuz	feroz	Frs. s	Feroz. Lu.
فروزه	firuze	ferozah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فتراک	fitrak	fitraak	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فطرت	fitrat	fitrat	Frs. i diş	U.T.-T.U.
فرنگستان	frengistan	farangistan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فروغ	füruğ	furugh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
فوطه	futa	fautah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گاه	gah	gah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
غله	galle	ghallah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
غلطان	galtan	ghaltaan	Frs. s	Feroz. Lu.
غوغه	gavga	ghautah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
غیرت	gayret	ghayrat	Frs. i diş	Feroz. Lu.
غازه	gaze	ghaazah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گدا	geda	gada	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گنجینه	gencine	ganjeenah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گرد	gerd	gard	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گردان	gerdan	gardaan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گردن	gerdan	gardan	Frs. i diş	U.T.-T.U.
گردش	gerdiş	gardish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گردون	gerdun	gardun	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گشت	geşt	gasht	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گوهر	gevher	gohar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گز	gez	gazz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
غبطه	gıbta	ghibtah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گل	gil	gil	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گرامی	girami	girami	Frs. s	Feroz. Lu.

گران	giran	giraan	Frs. s	Feroz. Lu.
گرد	gird	gird	Frs. s	Feroz. Lu.
گرداب	girdap	gardaab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گرداب	girdap	girdab	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کردار	girdar	kirdaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گرده	girde	girdah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گرفت	girift	girift	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گرفتار	giriftar	giraftar	Frs. s	Feroz. Lu.
گریه	giryeh	giryah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کوچ	göç	kooch	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کوچ	göç	kooç	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
غنچه	gonca	ghunchah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
غنچه	gonca	ghunçah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
گو	gu	gu	Frs. s	Feroz. Lu.
گفت	güft	guft	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گفتار	güftar	guftaar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
غل	gul	gul	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گلبدن	gülabdan	gulbadan	Frs. s	Feroz. Lu.
غلغله	gulgule	ghulghulah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گلستان	gülistan	gulistan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گلنار	gülnar	gulnaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گلشکر	gülşeker	gulshakar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گلشن	gülşen	gulshan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گلو	gülu	gulu	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گلزار	gülzar	gulzar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گم	güm	gum	Frs. s	Feroz. Lu.
گمان	güman	gumaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گون	gun	guun	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گنبد	günbed	gumbad	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گنجایش	güncayiş	gunjaaish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گور	gur	gaur	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گربه	gürbe	gurbah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گرچی	gürcü	gurci	Frs. i erl.	U.T.-T.U.

غرّه	gure	gurrah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گورخانه	gurhane	gaurkhanah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گورستان	guristan	gauristaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گران	gurren	ghuraan	Frs. s	Feroz. Lu.
گرز	gürz	gurz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گرز	gürz	gurz	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
گوش	guş	gaush	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گوسفند	gusfend	gausfand	Frs. i diş	Feroz. Lu.
کوشش	guşış	koshish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گوشت	guşt	gosht	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گوشواره	guşvare	goshvarah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گویا	güya	goya	Frs. z	U.T.-T.U.
گزار	güzar	guzaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گزارش	güzariş	guzarish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
گزرگاه	güzergah	guzargah	Frs. s	Feroz. Lu.
گزرگاه	güzergah	guzargah	Frs. i	U.T.-T.U.
گزرنامه	güzername	guzarnama	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گزیده	güzide	guzidah	Frs. s	Feroz. Lu.
گزین	güzin	guzin	Frs. s	Feroz. Lu.
خواب	hab	khuwab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خبردار	haberdar	khbardar	Frs. s	U.T.-T.U.
خدشه	hadşe	khadshah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خفا	hafa	khafa	Frs. i erl. diş	Feroz. Lu.
خاه	hah	khah	Frs.	Feroz. Lu.
خواهر	haheer	khuwahar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
خواهش	hahiş	khuwahish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
خاک	hak	khaak	Frs. i diş	Feroz. Lu.
خاکی	haki	khaaki	Frs. s	Feroz. Lu.
حقیقی	hakiki	haqeeqi	Frs. s	Feroz. Lu.
خاکستر	hakister	khakistar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
حقانی	hakkani	haqqaani	Frs. s	Feroz. Lu.
حقانیت	hakkaniyet	haqqaniyat	Frs. i diş	Feroz. Lu.
هلیلہ	halile	halilah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

خام	ham	khaam	Frs. s	Feroz. Lu.
خم	ham	khamm	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خام	ham	kham	Frs. s	U.T.-T.U.
خاموش	hamuş	khamosh	Frs. s	Feroz. Lu.
خاموشی	hamuşî	khamoshi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
خوان	han	khuwaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خنجر	hancer	khanjar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خنجر	hançer	khancar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
خاندان	handan	khaandaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خنده	hande	khandah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خندق	handek	khandaq	Frs. i diş	Feroz. Lu.
خانم	hanım	khaanam	Frs. i diş	Feroz. Lu.
خار	har	khaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خر	har	kharr	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خوار	har	khuwaar	Frs. s	Feroz. Lu.
خرابه	harabe	kharabah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خرابی	harabi	kharaabi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
حرامی	harami	harami	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
حرامزاده	haramzade	haramzadah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
خرگوش	harguş	khargosh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خرید	harid	khareed	Frs. i diş	Feroz. Lu.
خریدار	haridar	khareedar	Frs. s	Feroz. Lu.
خس	has	khas	Frs. i diş	Feroz. Lu.
خاشاک	haşak	khashaak	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خشخاش	haşhaş	khashkhaash	Frs. i diş	Feroz. Lu.
ہوادار	havadar	havadar	Frs. s	U.T.-T.U.
خاور	haver	khavar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خیالی	hayalî	khyali	Frs. s	U.T.-T.U.
خیلے	hayli	khayle	Frs. s	U.T.-T.U.
خزاں	hazan	khizaan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
خزان	hazan	khazan	Frs. i diş	U.T.-T.U.
ہم	hem	hamm	Frs.	Feroz. Lu.
ہم	hem	ham	Frs. z	U.T.-T.U.

ہمشہری	hemşehri	hamşehri	Frs. i	U.T.-T.U.
ہمشیرہ	hemşire	hamşirah	Frs. i	U.T.-T.U.
ہنگام	hengam	hangaam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ہنگامہ	hengame	hangaamah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ہنگامہ	hengâme	hangamah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ہرگز	hergiz	hargiz	Frs.	Feroz. Lu.
ہرزہ	herze	harzah	Frs. s	Feroz. Lu.
ہستی	hesti	hasti	Frs. i diş	Feroz. Lu.
ہزار	hezar	hazar	Frs. s	Feroz. Lu.
بیچ	hiç	heech	Frs. s	Feroz. Lu.
بیچ	hiç	hiç	Frs. s	U.T.-T.U.
ہجراں	hicran	hijraan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خدیو	hidiv	khadeev	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خدمت	hidmet	khidmat	Frs. i diş	Feroz. Lu.
حیلے باز	hilebaz	heelebaz	Frs. s/i	U.T.-T.U.
ہندوستان	hind	hindistan	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ہندو	hindu	hindu	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ہند	hint	hind	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خرام	hıram	khiraam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ہراس	hiras	hiraas	Frs. i erl. diş	Feroz. Lu.
ہراسان	hirasen	hiraasan	Frs. s	Feroz. Lu.
خرمن	hırman	kharman	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خیش	hiş	khaysh	Frs. s	Feroz. Lu.
خشت	hışt	khisht	Frs. i diş	Feroz. Lu.
خیابان	hıyaban	khayaban	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خیز	hiz	khayz	Frs.	Feroz. Lu.
خزاں	hizan	khizan	Frs. s	Feroz. Lu.
خواجہ	hoca	khuwajah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خواجہ	hoca	khuvajah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
خروس	horoz	khorus	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
خوش	hoş	khush	Frs. s	Feroz. Lu.
خوش	hoş	khush	Frs. s	U.T.-T.U.
خو	hu	khuu	Frs. i diş	Feroz. Lu.

خوب	hub	khoob	Frs. s	Feroz. Lu.
خود	hud	khudd	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خدا	huda	khudaa	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خدا	huda	khuda	Frs. i	U.T.-T.U.
خداوند	hudavend	khudavand	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خفته	hufte	khuftah	Frs. s	Feroz. Lu.
خوک	huk	khuuk	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
حکمی	hükmi	hukmi	Frs. s	Feroz. Lu.
حکمنامه	hükümname	hukumnamah	Frs. i	U.T.-T.U.
ہما	hüma	huma	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
خون	hun	khoon	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ہنر	hüner	hunar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ہنر	hüner	hunar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ہنود	hünud	hunood	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خنیا	hunya	khunya	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خور	hur	hoor	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خرد	hurd	khurd	Frs. s	Feroz. Lu.
خرده	hurda	khurdah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ہرموز	hürmüz	harmooz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خرم	hurrem	khurram	Frs. s	Feroz. Lu.
خرسند	hursend	khursand	Frs. s	Feroz. Lu.
خورشید	hurşid	khursheed	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ہوش	huş	hosh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خوشہ	huşe	khushah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خشک	huşk	khushk	Frs. s	Feroz. Lu.
ہویدا	hüveyda	huvayda	Frs. s	Feroz. Lu.
خو	huy	khu	Frs. i diş	U.T.-T.U.
ابریشم	ibrişim	abreşam	Frs. i diş	U.T.-T.U.
افادہ	ifade	ifadah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
امپراطور	ımparator	imparator	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
استادہ	istade	istada	Frs. s	Feroz. Lu.
ژاژ	jaj	jaj	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ژالہ	jale	jaale	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

ژنده	jende	zinda	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ژرف	jerf	zarf	Frs. s	Feroz. Lu.
ژیان	jiyan	ziyaan	Frs. s	Feroz. Lu.
ژلیده	jülide	zulidah	Frs. s	Feroz. Lu.
کابین	kabin	kaabin	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
قبرستان	kabristan	qabristan	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کابک	kabuk	kaabuk	Frs. i diş	Feroz. Lu.
قفس	kafes	qafas	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کاغذ	kağıt	kaghaz	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کاخ	kah	kaakh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گاه	kâh	gah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
قهقهه	kahkaha	qahqaha	Frs. i diş	Feroz. Lu.
قهرمان	kahraman	qahraman	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کاکل	kakül	kakul	Frs. i diş	Feroz. Lu.
کاکول	kakül	kakul	Frs. i diş	U.T.-T.U.
قلمکار	kalemkar	qalamkaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
قلمرو	kalemrev	qalamru	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
قلمتراش	kalemtırış	qalamtarash	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
قلندر	kalender	qalandar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
قلندر	kalender	qalandar	Frs. s	Feroz. Lu.
قلندریه	kalenderiye	qalandariyah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
قالچه	kaliçe	qaalchah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کار	kar	kaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
خربوزه	karbuz	kharbuzah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کارخانه	karhane	kaarkhanah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کارزار	karzar	kaarzaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کاسه	kase	kasah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کاسه	kase	kasa	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
قطعی	kati	qatii	Frs. s	Feroz. Lu.
قاطر	katır	qaatir	Frs. i diş	Feroz. Lu.
قاز	kaz	qaaz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کباده	kebade	kabadah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کبود	kebud	kabood	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

کبوتر	kebuter	kabootar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کج	kec	kajj	Frs. s	Feroz. Lu.
کف	kef	kaff	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کفالتنامہ	kefaletname	kifalatnama	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کفچہ	kefçe	kafchah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کفش	kefş	kafsh	Frs. i diş	Feroz. Lu.
کھکشان	kehkeşan	kehkashan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کھربا	kehrüba	kahruba	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کزدوم	kejdüm	kazdoom	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کلہ	kelle	kallah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کمر	kemer	kamar	Frs. i diş	U.T.-T.U.
کمر بند	kemerbent	kamarband	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کمین	kemin	kameen	Frs. s i erl.	Feroz. Lu.
کمینہ	kemine	kameena	Frs. s	Feroz. Lu.
کنارہ	kenare	kinara	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کران	keran	keraan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کاروان	kervan	karvan	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کس	kes	kass	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کش	keş	kash	Frs. s	Feroz. Lu.
کشاکش	keşakeş	kashaakash	Frs. i diş	Feroz. Lu.
کسبی	kesbi	kasbi	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کسہ	kese	kesah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کشیدہ	keşide	kasheedah	Frs. s	Feroz. Lu.
کاشکے	keşke	kash ki	Frs. s	Feroz. Lu.
کاش کہ	keşke	kaşke	Frs. z	U.T.-T.U.
کشکول	keşkül	kashkool	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کشمکش	keşmekeş	kaşmakaş	Frs. i	U.T.-T.U.
کشتی	keşti	kashti	Frs. i diş	Feroz. Lu.
کفگیر	kevgir	kafgir	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کوکب	kevkeb	kaukab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
قلچ	kılıç	qilich	Frs. i diş	Feroz. Lu.
کینہ	kin	kina	Frs. i	U.T.-T.U.
کینہ	kin	kin/kinah	Frs. i diş	U.T.-T.U.

کنایہ	kinaye	kinayah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کین	kine	keen	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کرایہ	kira	kirayah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کرایہ	kira	kiraya	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
قرمزی	kırmızı	qirmizi	Frs. s	Feroz. Lu.
کیش	kiş	keesh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کیسے	kise	kise	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کشمش	kişmiş	kishmish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
کشت	kişt	kisht	Frs. i diş	Feroz. Lu.
قیمہ	kıyma	qeemah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کوفتہ	köfte	kofta	Frs. s	Feroz. Lu.
کوفتہ	köfte	koftah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کور	kör	kaur	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کور	kör	kor	Frs. s	U.T.-T.U.
گوشہ	köşe	goşah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کوشک	köşk	koşak	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کوچہ	kuçe	koochah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کوچک	küçük	kuchuk	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کودک	kudek	kudak	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کوه	kuh	kooh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کهن	kühen	kuhn	Frs. s	Feroz. Lu.
کوبی	kuhi	koohi	Frs. s	Feroz. Lu.
کلاه	külah	kulaah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
کلاه	külah	kulah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کلبہ	külbe	kulbah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کلوخ	külüh	kulookh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
گمبد	kümbet	gumbad	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
کنج	künc	kunj	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کوس	kus	koos	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کسار	küsar	kusaar	Frs. s	Feroz. Lu.
کشاد	küşat	kushaad	Frs. s	Feroz. Lu.
گوشہ	kuşe	goshah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کشتہ	küşte	kushtah	Frs. s	Feroz. Lu.

کشتی	küşteni	kushtani	Frs. s	Feroz. Lu.
گستر	küster	gustar	Frs. s	Feroz. Lu.
گشترده	küsterde	gushtardah	Frs. s	Feroz. Lu.
کشتی	küşti	kushti	Frs. i diş	Feroz. Lu.
کوتاه	kutah	kutah	Frs. s	Feroz. Lu.
کتل	kütel	kutal	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
کتبخانه	kütüphane	kutubkhanah	Frs. i	U.T.-T.U.
کوزه	kuze	koozah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
لابه	labe	laabah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
لکورڈ	lacivert	lacvard	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
لاف	laf	laaf	Frs. i diş	Feroz. Lu.
لاف	laf	laf	Frs. i diş	U.T.-T.U.
لاغر	lagar	laaghar	Frs. s	Feroz. Lu.
لخت	laht	lakht	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
لعل	lal	laal	Frs. s	Feroz. Lu.
لاله	lale	laala	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
لاله	lale	lalah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
لاشه	laşe	laashah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
لب	leb	labb	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
لب	leb	labb	Frs. i	U.T.-T.U.
لبالب	lebaleb	labalab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
لگن	leğen	lagan	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
لرزان	lerzan	larzaan	Frs. s	Feroz. Lu.
لرزه	lerze	larzah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
لرزش	lerziş	larzish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
لشکر	leşker	lashkar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
لوزینه	levzine	lauzeenah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مابعد	mabad	maabad	Frs.	Feroz. Lu.
ماده	madde	maddah	Frs. i diş	U.T.-T.U.
مادر	mader	maadar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مغاک	magak	maghaak	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ماه	mah	maah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مه	mah	meh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

ماہی	mahi	maahi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
ماہیانہ	mahiyane	mahiyannah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مالی	mali	maali	Frs. s	Feroz. Lu.
مالدہ	malide	maalidah	Frs. s	Feroz. Lu.
مالخلیا	malihulya	maalikhulya	Frs. s	Feroz. Lu.
مالکانہ	malikane	maalikana	Frs. s	Feroz. Lu.
مالش	maliş	maalish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مالیہ	maliye	maaliya	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مالیت	maliyet	maaliyat	Frs. i diş	Feroz. Lu.
معنادار	manidar	m'anadar	Frs. s	U.T.-T.U.
منظومہ	manzume	manzumah	Frs. s diş	U.T.-T.U.
معصومیت	masumiyet	maasoomiyat	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مات	mat	maat	Frs. i diş	U.T.-T.U.
مظلومیت	mazlumiyyet	mazloomiyat	Frs. s i diş	Feroz. Lu.
مبادہ	mebada	mubadah	Frs. i	Feroz. Lu.
مجوس	mecus	majoos	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مجوسی	mecusi	majoosi	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مگر	meğer	magar	Frs.	Feroz. Lu.
مگر	meğer	magar	Frs. bağ	U.T.-T.U.
مہار	mehar	mahaar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مہدی	mehdi	mahdi	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مہتاب	mehtap	mehtab	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مہتر	mehter	mehtar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ممنونیت	memnuniyyet	mamnuniyat	Frs. i diş	Feroz. Lu.
ممنونیت	memnuniyyet	mamnuniyat	Frs. i diş	U.T.-T.U.
منیش	meniş	manish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مردان	merdan	mardaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مردانہ	merdane	mardannah	Frs. s	Feroz. Lu.
مردم	merdüm	mardum	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مرغ	merg	murgh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مرد	mert	mard	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مرد	mert	mard	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
مرز	merz	marz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

مشعلچی	meşaleci	mashalji	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مشق	meşk	mashq	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مست	mest	mast	Frs. s	U.T.-T.U.
مستانه	mestane	mastanah	Frs. s	Feroz. Lu.
مستی	mesti	masti	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مے	mey	mey	Frs. i diş	Feroz. Lu.
می	mey	may	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
میان	meyan	meyaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
میانه	meyane	meyaanah	Frs. s	Feroz. Lu.
میخانه	meyhane	maykhanah	Frs. i	U.T.-T.U.
میغ	miğ	meygh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
میخ	mih	meykh	Frs. i diş	Feroz. Lu.
میخ	mih	maykh	Frs. i diş	U.T.-T.U.
مہمان	mihman	mehman	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مہمان	mihman	mehman	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
مہماندار	mihmandar	mehmandar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
مہر	mihir	meher	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مہربان	mihriban	meherban	Frs. s	Feroz. Lu.
مینا	mina	meena	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
میر	mir	meer	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
میش	miş	meesh	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مسافر خانہ	misafirhane	misafirkhana	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
میزبان	mizban	mezbaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مغل	moğol	mughal	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
معاف	muaf	muuaf	Frs. s	Feroz. Lu.
معلقہ	muallaka	muallaqa	Frs. diş	Feroz. Lu.
مبید	mubid	mubeed	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مفت	müft	muft	Frs. s	Feroz. Lu.
مغ	muğ	mugh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مغان	mugan	mughaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مہرہ	mühre	mohra	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مژدہ	müjde	mujda	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مژدہ	müjde	mujdah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.

مل	mül	mul	Frs. i diş	Feroz. Lu.
مردار	mundar	murdar	Frs. s	U.T.-T.U.
مور	mur	maur	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مردہ	mürde	murda	Frs. s	Feroz. Lu.
مرغ	mürg	murgh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مرغاب	mürgab	murghaab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
موش	muş	moosh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
موسقار	musikar	musiqaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مشک	müşk	mushk	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مشکین	müşkin	mashkeen	Frs. s	Feroz. Lu.
مسلمان	müslüman	musalmaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مشت	muşt	musht	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
مطاع	muta	mataa	Arp. Frs.	Feroz. Lu.
متمثل	mütemessil	mutamassil	Arp. Frs.	Feroz. Lu.
مزد	müzd	muzd	Frs. i diş	Feroz. Lu.
ناب	nab	naab	Frs. s	Feroz. Lu.
نابینا	nabina	naabina	Frs. s	Feroz. Lu.
نابود	nabud	nabud	Frs. s	Feroz. Lu.
ناچار	naçar	nachaar	Frs. s	Feroz. Lu.
ناچار	naçar	naçar	Frs. s	U.T.-T.U.
ناچیز	naçiz	nacheez	Frs. s	Feroz. Lu.
ناچیز	naçiz	nacheez	Frs. s	U.T.-T.U.
نادیدہ	nadide	nadeedah	Frs. s	Feroz. Lu.
ناف	naf	naaf	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نافہ	nafe	naafa	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ناگاہ	nagah	nagah	Frs.	Feroz. Lu.
ناگوار	nagüvar	nagavaar	Frs. s	Feroz. Lu.
ناحق	nahak	naahaq	Frs. s	Feroz. Lu.
ناخلف	nahalef	nakhalaf	Frs. s	Feroz. Lu.
نخچیر	nahçir	nakhcheer	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ناخوش	nahoš	nakhush	Frs. s	Feroz. Lu.
ناخدا	nahuda	nakhuda	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ناخن	nahun	nakhun	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

ناقابل	nakabil	naqabil	Frs. s	Feroz. Lu.
ناکام	nakam	nakam	Frs. s	Feroz. Lu.
ناکس	nakes	nakas	Frs. s	Feroz. Lu.
نقارہ	nakkare	naqqara	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نقارہ	nakkare	naqqarah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نال	nal	naal	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نالان	nalan	naalan	Frs. s	Feroz. Lu.
نالہ	nale	naalah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نالش	naliş	naalish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نام	nam	naam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نامحرم	namahrem	namehram	Frs. s	Feroz. Lu.
نامطبوع	namatbu	naamatbuu	Frs. s	Feroz. Lu.
نامہ	name	namah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نامہ	name	namah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نامرد	namert	namard	Frs. s	Feroz. Lu.
نامرد	namert	namard	Frs. s	U.T.-T.U.
نامحرم	namhare	namehram	Frs. s	U.T.-T.U.
نمونہ	namune	namunah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نامراد	namurat	namurad	Frs. s	Feroz. Lu.
ناموس	namus	namoos	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نامساعد	namüsait	namusaaid	Frs. s	Feroz. Lu.
نامزد	namzet	namzad	Frs.	Feroz. Lu.
نان	nan	naan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ناپاک	napak	napak	Frs. s	U.T.-T.U.
انار	nar	anaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
انار	nar	anar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نار	nar	naar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نارجیل	narcil	naarjeel	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نارسیدہ	nareside	naraseedah	Frs. s	Feroz. Lu.
ناشاد	naşad	nashaad	Frs. s	Feroz. Lu.
ناساز	nasaz	nasaz	Frs. s	Feroz. Lu.
ناسرہ	nasere	nasrah	Frs. s	Feroz. Lu.
ناشناس	naşinas	nashinas	Frs. s	Feroz. Lu.

نامید	naümit	naummeed	Frs. s	Feroz. Lu.
ناوک	navek	navak	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نایاب	nayab	nayaab	Frs. s	Feroz. Lu.
ناز	naz	naaz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ناز	naz	naz	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نازاں	nazan	naazan	Frs. s	Feroz. Lu.
نباش	nebbaş	nabaash	Frs. s	Feroz. Lu.
نفر	nefer	nafr	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نفر	nefer	nafar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نہنگ	neheng	nahang	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نژاد	nejat	nazaad	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نمد	nemed	namad	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نمک	nemek	namak	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نمناک	nemnak	namnaak	Frs. s	Feroz. Lu.
ننگ	neng	nang	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نر	ner	narr	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نرد	nerd	nard	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نرگس	nergis	nargis	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نرم	nerm	narm	Frs. s	Feroz. Lu.
نره	nerre	narrah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نشہ	neşe	naşa	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نسرین	nesrin	nasreen	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نشتہ	neşter	naştar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نوا	neva	navaa	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نوالہ	nevale	nivalah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نواز	nevaz	navaz	Frs. s	Feroz. Lu.
نوازش	nevaziş	navazish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نوک	nevk	nauk	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نآامیدی	nevmidi	naummeedi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نومید	nevmit	naumeed	Frs. s	Feroz. Lu.
نورس	nevres	nuras	Frs. s	Feroz. Lu.
نوروز	nevruz	nuroz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نی	ney	ney	Frs. i diş	U.T.-T.U.

نزاہت	nezahet	nazahat	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نظارہ	nezare	nazarah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نزد	nezd	nazd	Frs.	Feroz. Lu.
نزدیک	nezdik	nazdeek	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نگاہ	nigah	nigah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نگوں	nigun	nagoon	Frs. s	Feroz. Lu.
نہال	nihal	nihaal	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نہاں	nihan	nihaan	Frs. s	Feroz. Lu.
نہاد	nihat	nihaad	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نیک	nik	naik	Frs. s	Feroz. Lu.
نیکو	niku	naiku	Frs. s	Feroz. Lu.
نیل	nil	neel	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نیلوفر	nilüfer	nilofar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نیمہ	nime	nimah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نیش	niş	neesh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نشان	nişan	nishan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نشان	nişan	nişan	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نشستہ	nişasta	nashishta	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نشاستہ	nişasta	naşastah	Frs. s	U.T.-T.U.
نشست	nişest	nashisht	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نشیب	nişib	nasheb	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نشیمین	nişimen	nasheman	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نیست	nist	nist	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نیشتر	nişter	nishtar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نیستی	nisti	nesti	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نیام	niyam	niyaam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نیاز	niyaz	niyaaz	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نظامی	nizami	nizami	Frs. s	Feroz. Lu.
نیزہ	nize	nizah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نوبت	nöbet	naubat	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نخست	nuhust	nakhust	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نخستین	nuhustin	nakhusteen	Frs. s	Feroz. Lu.
نقل	nukl	naql	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

نمائش	nümayiş	numaish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نمائش	nümayiş	numaiş	Frs. i diş	U.T.-T.U.
نمود	nümud	namood	Frs. i diş	Feroz. Lu.
نمونہ	numune	namoonah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نمونہ	numune	namunah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
نوش	nuş	naush	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نوشابہ	nuşabe	naushaabe	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
نوشین	nuşin	nausheen	Frs. s	Feroz. Lu.
نوید	nüvit	naveed	Frs. i diş	Feroz. Lu.
پابند	pabend	paband	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پارچہ	parça	parçah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پارہ	pare	parah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پاش	paş	paash	Frs. s	Feroz. Lu.
پایہ	paye	payah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پدر	peder	pidar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پیدرپی	pederpey	pedarpe	Frs. erl. diş	U.T.-T.U.
پہلو	pehlu	pehlu	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پناہ	penah	panah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
پنچ	penç	panj	Frs. s	Feroz. Lu.
پنچہ	pençe	panja	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پنچہ	pençe	pancah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پنجرہ	pencere	pincra	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پند	pend	pand	Frs. i diş	Feroz. Lu.
پر	per	parr	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پرچم	perçem	parcham	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پرچم	perçem	parçam	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پرستار	perestar	parastaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پرستش	perestiş	parastish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
پرہیز	perhiz	parhez	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پرہیز	perhiz	parhez	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پرہیزگار	perhizgar	parhezgaar	Frs. s	Feroz. Lu.
پری	peri	pari	Frs. i diş	Feroz. Lu.
پری	peri	pari	Frs. i diş	U.T.-T.U.

پروا	perva	parva	Frs. i diş	U.T.-T.U.
پروانه	pervane	parvanah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پروانه	pervane	parvanah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پرور	perver	parvar	Frs. s	Feroz. Lu.
پرورش	perveriş	parvarish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
پسند	pesend	pasand	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پیشن	peşin	peshin	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پشم	peşm	pashm	Frs. i diş	Feroz. Lu.
پیام	peyam	peyaam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پیدا	peyda	payda	Frs. s	Feroz. Lu.
پیدا	peyda	payda	Frs. s	U.T.-T.U.
پیغام	peygam	payghaam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پیکان	peykan	peykan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پیکر	peykar	paykar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پیکار	peykar	paykaar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
پیمان	peyman	paymaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پوند	peyvent	payvand	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پوست	peyvest	payvast	Frs. s	Feroz. Lu.
پیوسته	peyveste	payvasta	Frs. s	Feroz. Lu.
پذیر	pezir	pazeer	Frs. s	Feroz. Lu.
فیل	pil	fil	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پیر	pir	pir	Frs. s	U.T.-T.U.
پیر	pir	peer	Frs. s	Feroz. Lu.
پیرهن	pirahen	payrahan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
برنج	pirinç	birinj	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پیش	piş	peesh	Frs. s	Feroz. Lu.
پیشانی	pişanı	payshani	Frs. s	Feroz. Lu.
پشمان	pişman	pasheman	Frs. i diş	Feroz. Lu.
پشیمان	pişman	paşeyman	Frs. s	U.T.-T.U.
پستان	pistan	pistan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پستول	pistol	pistol	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پیشوا	pişva	peshva	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پیاده	piyade	piyada	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

پیاده	piyade	piyadah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پیاز	piyaz	piyaz	Frs. i diş	Feroz. Lu.
پوست	post	post	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پوست	post(deri)	post	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
پوستین	postin	posteen	Frs. i erl. diş	Feroz. Lu.
پخته	puhte	pukhtah	Frs. s	Feroz. Lu.
پر	pür	purr	Frs. s	Feroz. Lu.
پرسا	pürsa	pursa	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
پشت	puşt	pusht	Frs. i diş	Feroz. Lu.
بت	put	butt	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
بت	put	but	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
بتخانه	put hane	butkhanah	Frs. i	U.T.-T.U.
بتپرست	putperest	butparast	Frs. i/s	U.T.-T.U.
راغ	rağ	raagh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
راه	rah	raah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
راهی	rahi	raahi	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رخنه	rahne	rakhnah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رخش	rahş	rakhsh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رخشان	rahşan	rakhshaan	Frs. s	Feroz. Lu.
رخشنده	rahşende	rakhshanda	Frs. i diş	Feroz. Lu.
رخت	raht	rakht	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رقصان	raksan	rakhsaan	Frs. s	Feroz. Lu.
رام	ram	raam	Frs. s	Feroz. Lu.
راست	rast	raast	Frs. s	Feroz. Lu.
راستی	rasti	raasti	Frs. s	Feroz. Lu.
رفت	reft	raft	Frs. diş	Feroz. Lu.
رفتار	reftar	raftar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
رفته	refte	raftah	Frs. s	Feroz. Lu.
رگ	reg	rag	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رم	rem	ramm	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رماد	remad	rimaad	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رمیده	remide	rameedah	Frs. s	Feroz. Lu.
رنج	renc	ranj	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

رنجیده	rencide	ranjeedah	Frs. s	Feroz. Lu.
رنجش	renciş	ranjish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
رنجور	rencur	ranjoor	Frs. s	Feroz. Lu.
رنده	rende	randah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رنده	rende	randah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
رنگارنگ	rengârenk	rangarang	Frs. s	U.T.-T.U.
رنگین	rengin	rangeen	Frs. s	Feroz. Lu.
رسا	resa	resaa	Frs. s	Feroz. Lu.
رسن	resen	rasan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
رسید	resid	rased	Frs. i diş	Feroz. Lu.
رسیده	reside	rasedah	Frs. s	Feroz. Lu.
رشک	reşk	rashk	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
روا	reva	ravaa	Frs. s	Feroz. Lu.
روان	revan	ravaan	Frs. s	Feroz. Lu.
روان	revan	ravan	Frs. s	U.T.-T.U.
روانه	revane	ravanah	Frs. s	Feroz. Lu.
روانی	revani	ravaani	Frs. i diş	Feroz. Lu.
روغن	revgan	roghan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
روش	reviş	ravish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
روزن	revzen	ruzan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رزم	rezm	razm	Frs. i diş	Feroz. Lu.
ریخته	rihte	rekhtah	Frs. s	Feroz. Lu.
ریگ	rik	reg	Frs. i diş	Feroz. Lu.
ریم	rim	reem	Frs. i diş	Feroz. Lu.
رند	rint	rind	Frs. s	Feroz. Lu.
رند	rint	rind	Frs. s	U.T.-T.U.
ریش	riş	reesh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ریشه	rişe	reeshah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ریسمان	risman	rismaan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
رشته	rişte	rishta	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ریزه	rize	reezah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رباح	rubah	rubah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
رود	rud	rood	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

رخ	ruh	rukh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رخسار	ruhsar	rukhsaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رخساره	ruhsare	rukhsara	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
روشن	ruşen	roshan	Frs. s	Feroz. Lu.
روشنی	ruşeni	roshni	Frs. i diş	Feroz. Lu.
روستا	rusta	rusta	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
رسوا	rüsva	rusva	Frs. s	U.T.-T.U.
رو	ruy	ruu	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
روز	ruz	rozz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
روزه	ruze	rozah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
روزی	ruzi	rozi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
روزینه	ruzine	rozinah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شبابش	şabaş	shabaash	Frs.	Feroz. Lu.
شاد	şad	shaad	Frs. s	Feroz. Lu.
شاداب	şadab	shaadab	Frs. s	Feroz. Lu.
شادان	şadan	shaadan	Frs. s	Feroz. Lu.
شادی	şadi	shaadi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سعدی	sadi	saadi	Frs. s	Feroz. Lu.
صادر	sadır	saadir	Frs. s	Feroz. Lu.
صفدر	safder	safdar	Frs. s	Feroz. Lu.
شافی	şafi	shaaqi	Frs. s	Feroz. Lu.
ساغر	sagar	saaghir	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شاه	şah	shaah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شاه	şah	şah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
شاهانه	şahane	shaahanah	Frs. s	Feroz. Lu.
شاهانه	şahane	şahanah	Frs. s	U.T.-T.U.
شهاب	şahap	shihaab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شهباز	şahbaz	shehbaaz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شاهدانه	şahdane	shahidanah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شاهددار	şahdar	shahdaar	Frs. i s	Feroz. Lu.
شاهی	şahi	shaahi	Frs. s	Feroz. Lu.
شاهین	şahin	shaheen	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شاهن	şahin	şahin	Frs. i erl.	U.T.-T.U.

شاپنشین	şahnişin	shahnasheen	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شاہراہ	şahrah	shaherah	Frs.	Feroz. Lu.
سخت	saht	sakht	Frs. s	Feroz. Lu.
ساختہ	sahte	sakhtah	Frs. s	Feroz. Lu.
شاہنترہ	şahtere	shahtarah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شاہوار	şahvar	shahvar	Frs. s	Feroz. Lu.
شاعرانہ	şairane	shairana	Frs. s	Feroz. Lu.
شاعرانہ	şairane	şiranah	Frs. s	U.T.-T.U.
ساق	sak	saaq	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شاگرد	şakirt	shagird	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سال	sal	saal	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شال	şal	shaal	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شال	şal	şaal	Frs. i diş	U.T.-T.U.
سالار	salar	salaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شلغم	şalgam	shalgam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شلغم	şalgam	şalgham	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
شلاک	şallak	shallaak	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سلوس	salus	saloos	Frs. s	Feroz. Lu.
شلوار	şalvar	shalwar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شلوار	şalvar	şalvar	Frs. i diş	U.T.-T.U.
شام	şam	shaam	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سامان	saman	saman	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شمن	şaman	şaman	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
صندوقچہ	sandukça	sanduqcha	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شانہ	şane	shaanah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سار	sar	saar	Frs. s	Feroz. Lu.
شار	şar	shaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سارا	sara	saara	Frs. s	Feroz. Lu.
شرابخانہ	şaraphane	şarabkhanah	Frs. i	U.T.-T.U.
سرہوش	sarhoş	sarhoş	Frs. i/s	U.T.-T.U.
صارم	sarim	saarim	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شست	şast	shast	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شایان	şayan	shayan	Frs. s	Feroz. Lu.

سایه	saye	sayah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شائسته	şayeste	shaistah	Frs. s	Feroz. Lu.
شاید	şayet	shayad	Frs.	Feroz. Lu.
ساز	saz	saaz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سازنده	sazende	sazandah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سازکار	sazkar	saazkaar	Frs. s	Feroz. Lu.
شب	şeb	shabb	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شبانہ	şebane	shebaana	Frs.	Feroz. Lu.
شبانگاہ	şebangah	shebangah	Frs.	Feroz. Lu.
شببو	şebbu	shabbu	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شبستان	şebistan	shabistan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سبو	sebu	sabuu	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سبز	sebz	sabz	Frs. s	Feroz. Lu.
سبزی	sebzi	sabzi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سیئہ	seejie	sayyia	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سگ	seg	sagg	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شاه	şeh	şah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
شہنشاہ	şehinşah	shehenshah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شاہکار	şehkar	shahkar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سہم	sehm	sehm	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شہنشین	şehnişin	shehnasheen	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سہپایہ	sehpa	sehpayah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
شاہ پر	şehper	shahpar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شاہسوار	şehsüvar	shahsawar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شہوار	şehvar	shehwar	Frs. s	Feroz. Lu.
شہوتپرست	şehvetperest	shehvatparast	Frs. s	Feroz. Lu.
شکیب	şekip	shakeeb	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سماور	semaver	samavar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سماوار	semaver	samaavaar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
سمن	semen	saman	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سمند	semend	samand	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سمندر	semender	samandar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شمشیر	şemşir	shamsheer	Frs. i diş	Feroz. Lu.

شنبه	şenbih	shanbih	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سنجیده	sencide	sanjeedah	Frs. s	Feroz. Lu.
سندان	sendan	sandaan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شنگ	şeng	shang	Frs. s	Feroz. Lu.
شنگرف	şengeref	shangraf	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سنگین	sengin	sangeen	Frs. s	Feroz. Lu.
سنگ	senk	sangg	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سر	ser	sarr	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرآغاز	seragaz	sareaghaz	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سرآمد	seramed	saraamad	Frs. s	Feroz. Lu.
سراپا	serapa	saraapa	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سراسر	seraser	sarasar	Frs. s	Feroz. Lu.
سراسیمه	serasime	saraseemah	Frs. s	Feroz. Lu.
سرباز	serbaz	sarbaaz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سربسر	serbeser	sarbasar	Frs. s	Feroz. Lu.
سرچشمه	serçeşme	sarchashmah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سردار	serdar	sardar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سردار	serdar	sardar	Frs. i	U.T.-T.U.
سردی	serdi	sardi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سرافراز	serefraz	sarfaraz	Frs. s	Feroz. Lu.
سرانجام	serencam	saranjaam	Frs. s	Feroz. Lu.
سرگردان	sergerdan	sargardan	Frs. s	Feroz. Lu.
سرگشت	sergeşte	sargasht	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرگزشت	sergüzeşt	sarguzisht	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سرحد	serhad	sarhad	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سربوش	serhoş	sarhosh	Frs. s	Feroz. Lu.
سرکار	serkar	sarkaar	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سرکرده	serkerde	sarkardah	Frs. s	Feroz. Lu.
سرکس	serkeş	sarkas	Frs. s	Feroz. Lu.
سرکش	serkeş	sarkaş	Frs. s/i	U.T.-T.U.
شرم	şerm	sharm	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سرما	serma	sarma	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرمایه	sermaye	sarmaya	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

سرمایه	sermaye	sarmayah	Frs. i	U.T.-T.U.
سرمه	sermed	sarmad	Frs. s	Feroz. Lu.
سرمه‌ی	sermedi	sarmadi	Frs. s	Feroz. Lu.
شرمنده	şermende	sharminda	Frs. s	Feroz. Lu.
سرمست	sermest	sarmast	Frs. s	Feroz. Lu.
سرنامه	sername	sarnama	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرنگون	sernigun	sarnigun	Frs. s	Feroz. Lu.
سرنوشت	sernüvişt	sarnavisht	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سررشته	serrişte	sarrishta	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرسام	sersam	sarsaam	Frs.	Feroz. Lu.
سرشار	serşar	sarshaar	Frs.	Feroz. Lu.
سرشار	serşar	sarshaar	Frs. s	Feroz. Lu.
سرسری	serseri	sarsari	Frs. s/i	U.T.-T.U.
سرد	sert	sard	Frs. s	U.T.-T.U.
سرتاج	sertaç	sartaj	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرور	server	sarvar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرزنش	serzeniş	sarzanish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شش	şeş	shash	Frs. s	Feroz. Lu.
شیوه	şeva	şevah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
سوگند	sevgend	saugand	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شوهر	şevher	shohar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شیده	şeyda	shayda	Frs. s	Feroz. Lu.
سیفی	seyfi	sayfi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سیلاب	seylap	saylaab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سزا	seza	saza	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سزاوار	sezavar	sazavaar	Frs. s	Feroz. Lu.
سفال	sifal	sifaal	Frs. i diş	Feroz. Lu.
صحتنامه	sıhhatname	sehetnama	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شکار	şikâr	şikar	Frs. i	U.T.-T.U.
شکاری	şikari	shikari	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شکم	şikem	shikam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شکن	şiken	shikan	Frs. i erl. diş	Feroz. Lu.
شکنجه	şikence	shikanja	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

شکست	şikest	shikast	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شکسته	şikeste	shikastah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شکسته	şikeste	şikastah	Frs. s	U.T.-T.U.
سیم	sim	seem	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سیم	sim	seem	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
سیما	sima	seema	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سیماب	simab	simaab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سیمرغ	simurg	simurgh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شنا	şina	shinaa	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شناس	şinas	shinaas	Frs. s	Feroz. Lu.
سینه	sine	sinah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
سینه	sine	seenah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سینه بند	sinebent	seenaband	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سینی	sini	sini	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سینی	sini	sini	Frs. i diş	U.T.-T.U.
سپه	sipah	sipah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سپاهی	sipahi	sipahi	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سپاس	sipas	sipas	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سپیر	siper	siper	Frs. i diş	U.T.-T.U.
شیر	şir	sheer	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شیرا	şira	şira	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
شیرازه	şiraze	shirazah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شیرازه	şiraze	şirazah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
شیره	şire	shirah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شیریں	şirin	shirin	Frs. s	Feroz. Lu.
سرکه	sirke	sirkah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرکه	sirke	sirkah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ستان	sitan	sitaan	Frs. s	Feroz. Lu.
شتاب	şitap	shitaab	Frs.	Feroz. Lu.
ستاره	sitare	sitara	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ستم	sitem	sitam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شیوه	şive	sheva	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شیوه	şive	şevah	Frs. i	U.T.-T.U.

شیون	şiven	shivan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سیاهی	siyahi	siyahi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
شعبه	şube	ş'ubah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
شجاع	şüca	shujaa	Frs. s	Feroz. Lu.
سود	sud	sood	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سوده	sude	soodah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سوفار	sufar	soofaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شوخی	şuh	shokh	Frs. s	Feroz. Lu.
سوپان	suhan	sohaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سخن	sühen	sukhan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سوخته	suhte	sokhtah	Frs. s	Feroz. Lu.
سم	süm	summ	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شمار	şümar	shumaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سنبل	sümbül	sunbul	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سنبل	sümbül	sunbul	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
سپاره	süpare	sipara	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شور	şur	shor	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سوراخ	surah	soorakh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شوره	şure	shorah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرفه	sürfe	surfa	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرخ	sürh	surkh	Frs. s	Feroz. Lu.
سرخاب	sürhab	surkhaab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شوریده	şuride	shoreedah	Frs. s	Feroz. Lu.
شورش	şuriş	shoorish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سرمه	sürme	surma	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سرمه	sürme	surmah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
سرود	sürud	surood	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سوسن	susen	susan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سوسمار	susmar	susmaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شست	şüst	shust	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شسته	şüste	shustah	Frs. s	Feroz. Lu.
ستون	sütun	satoon	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ستون	sütun	sutoon	Frs. i erl.	U.T.-T.U.

ستور	sütur	satoor	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
شتر	şütür	shutur	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سوار	süvar	savaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سواری	süvari	savaari	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سواری	süvari	savari	Frs. i diş	U.T.-T.U.
سوز	suz	sooz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
سوزن	suzen	sozan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
سوزش	suziş	sozish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
تا	ta	ta	Frs.	U.T.-T.U.
تاب	tab	taab	Frs. diş	Feroz. Lu.
تابان	taban	tabaan	Frs. s	Feroz. Lu.
تابنده	tabende	tabanda	Frs. s	Feroz. Lu.
تابش	tabiş	taabish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
تابستان	tabistan	taabistan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تفته	tafta	taftah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تخت	taht	takht	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تخت	taht	takht	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
تخت روان	tahtirevan	takhteravan	Frs. i	U.T.-T.U.
طائر	tair	taair	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تاک	tak	taak	Frs. i erl. diş	Feroz. Lu.
طاقچه	takçe	taaqqchah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تنبور	tanbur	tanbur	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دانه	tane	dana	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دانه	tane	danah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
تار	tar	taar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
طراز	taraz	taraz	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تاریک	tarik	tareek	Frs. s	Feroz. Lu.
تاس	tas	taas	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تسمه	tasma	tasmah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
دایه	taya	dayah	Frs. i diş	U.T.-T.U.
تازیانه	taziyan	taziyanah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تباه	tebah	tabah	Frs. s	Feroz. Lu.
تباہی	tebahi	tabahi	Frs. i diş	Feroz. Lu.

تبر	tebar	tabr	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تبخال	tebhal	tabkhaal	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تف	tef	taff	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
دف	tef	daf	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ته	teh	the	Frs. i diş	Feroz. Lu.
تهی	tehi	tehi	Frs. s	Feroz. Lu.
تلاش	telaş	talaş	Frs. i	U.T.-T.U.
تلغراف	telgraf	talgharaaf	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تلخ	telh	talkh	Frs. s	Feroz. Lu.
تن	ten	tann	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تن	ten	tan	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
تتاور	tenaver	tanaavar	Frs. s	Feroz. Lu.
تندرست	tendürüst	tandrust	Frs. s	Feroz. Lu.
تنگی	tengi	tangi	Frs. i diş	Feroz. Lu.
تنها	tenha	tanha	Frs. s	Feroz. Lu.
تنگ	tenk	tang	Frs. s	Feroz. Lu.
تر	ter	tarr	Frs. s	Feroz. Lu.
تر	ter	tar	Frs. s	U.T.-T.U.
ترس	teres	taras	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
درزی	terzi	darzi	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
درزی	terzi	darzi	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
تشنه	teşne	tişnah	Frs. s	U.T.-T.U.
تشت	teşt	tasht	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
توسن	tevsen	tausan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تیز	tez	tayz	Frs. s	Feroz. Lu.
تیز	tez(acil)	tez	Frs. s	U.T.-T.U.
طبی	tıbbi	tibbi	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تیغ	tiğ	taygh	Frs. i diş	Feroz. Lu.
تیهو	tihu	tihu	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تمار	timar	timar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تیمار	tımar	timar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
تیمارخانه	tımarhane	timarkhanah	Frs. i	U.T.-T.U.
تیر	tir	teer	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

تراش	tıraş	tarash	Frs. i diş	Feroz. Lu.
تراش	tıraş	taraş	Frs. i diş	U.T.-T.U.
تیشه	tişe	teeshah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تیزاب	tizap	tayzaab	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تخم	tohum	tokhm	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
طوفان	tufan	tufaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تخم	tuhm	tukhm	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
طولانی	tulani	tulaani	Frs. s	Feroz. Lu.
طمطراق	tumturak	tumtaraaq	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
تند	tünd	tundd	Frs. s	Feroz. Lu.
ترک	türk	turk	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ترکی	türkiye	turki	Frs. i diş erl.	U.T.-T.U.
ترکمن	türkmen	turkman	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
ترب	turp	turb	Frs. i diş	U.T.-T.U.
ترش	turş	tursh	Frs. s	Feroz. Lu.
ترشی	turşu	turshi	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ترنج	turunç	turanj	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
توشه	tuşe	taushah	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
افتاده	üftade	uftadah	Frs. s	Feroz. Lu.
عریان	üryani	uryaani	Frs. i diş	Feroz. Lu.
استاد	üstat	ustaad	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
استاد	üstat	ustad	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
استرا	ustura	usturah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
وابسته	vabeste	vabastah	Frs. s	Feroz. Lu.
وام	vam	vaam	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
واپسین	vapesin	vapesin	Frs. s	Feroz. Lu.
وصیت نامه	vasiyetname	vasiyyatnamah	Frs. i	U.T.-T.U.
وفادار	vefadar	vafadaar	Frs. s	Feroz. Lu.
ورثه	verese	vurasa	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ورزش	verziş	varzish	Frs. i diş	Feroz. Lu.
ورانه	virane	virana	Frs. s	Feroz. Lu.
ویرانه	virane	viranah	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
یاد	yad	yaad	Frs. i diş	Feroz. Lu.

یاد	yad	yaad	Frs. i diş	U.T.-T.U.
یادگار	yadigâr	yadgar	Frs. i diş	U.T.-T.U.
یاغ	yağ	yagh	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
یغما	yağma	yaghma	Frs. i diş	U.T.-T.U.
یخ	yah	yakh	Frs. i diş	Feroz. Lu.
یخنی	yahni	yakhni	Frs. i diş	Feroz. Lu.
یخنی	yahni	yakhni	Frs. i diş	U.T.-T.U.
یاران	yanan	yanan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
یاران	yaren	yanan	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
یاسمین	yasemin	yasmeen	Frs. i diş	Feroz. Lu.
یاسمین	yasemin	yasmin	Frs. i diş	U.T.-T.U.
یشمک	yaşmak	yaşmak	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
یاوه	yave	yavah	Frs. s	Feroz. Lu.
یاور	yaver	yavar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
یاور	yaver	yavar	Frs. s	U.T.-T.U.
یگانه	yegâne	yaganah	Frs. s	U.T.-T.U.
یک	yek	yakk	Frs. s	Feroz. Lu.
یل	yel	yal	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
یلده	yelda	yaldah	Frs. i diş	Feroz. Lu.
یم	yem	yamm	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
یزدان	yezdan	yazdaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زاج	zaç	zaaj	Frs. i erl. diş	Feroz. Lu.
زاد	zad	zaad	Frs. s	Feroz. Lu.
زعفرانی	zaferani	zafrani	Frs. s	Feroz. Lu.
زاغ	zağ	zaagh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
ظاہری	zahiri	zahiri	Frs. s	Feroz. Lu.
زخم	zahm	zakhm	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زال	zal	zaal	Frs. s	Feroz. Lu.
زانو	zanu	zaanu	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زار	zar	zaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زاری	zari	zaari	Frs. i diş	Feroz. Lu.
زبان	zeban	zubaan	Frs. i diş	Feroz. Lu.
زیر	zeber	zabar	Frs. s	Feroz. Lu.

زبون	zebun	zaboon	Frs. s	Feroz. Lu.
زنبیل	zembil	zanbeel	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زمین	zemin	zamin	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زمین	zemin	zamin	Frs. i dış	U.T.-T.U.
زمستان	zemistan	zamistan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زن	zen	zann	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زنگی	zenci	zangi	Frs. s	Feroz. Lu.
زنجیر	zencir	zanjeer	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زنگ	zeng	zang	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زنگار	zengar	zangaar	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زر	zer	zar	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
زر	zer	zarr	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زرد	zerd	zard	Frs. s	Feroz. Lu.
زرده	zerde	zarda	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زرگری	zergeri	zargari	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زرکش	zerkeş	zarkash	Frs. s	Feroz. Lu.
زرکوب	zerkub	zarkoob	Frs. s	Feroz. Lu.
زرین	zerrin	zarrin	Frs. s	Feroz. Lu.
زیب	zib	zayb	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زیبا	ziba	zayba	Frs. s	Feroz. Lu.
زیبک	zibak	zaybak	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زبنده	zibende	zabanda	Frs. s	Feroz. Lu.
زه	zih	zeh	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زین	zin	zeen	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زندان	zindan	zindan	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زندانی	zindani	zindani	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زنده	zinde	zinda	Frs. s	Feroz. Lu.
زندگانی	zindegani	zindagani	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زندگی	zindegı	zindagi	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زنبهار	zinhar	zinhar	Frs. ü	U.T.-T.U.
زیر	zir	zeer	Frs. i dış	Feroz. Lu.
زیرک	zirek	zeerak	Frs. s	Feroz. Lu.
زره	zirh	zireh	Frs. i dış	U.T.-T.U.

زشت	zišt	zisht	Frs. s	Feroz. Lu.
زياده	ziyade	ziyada	Frs. s	Feroz. Lu.
زيان	ziyan	ziyaan	Frs. i erl.	Feroz. Lu.
زجاجى	zücaci	zujaji	Frs. s	Feroz. Lu.
زود	zud	zood	Frs. s	Feroz. Lu.
زلف	zülüf	zulf	Frs. i diş	Feroz. Lu.
زلف	zülüf	zulf	Frs. i diş	U.T.-T.U.
زمر	zümrüt	zumurrad	Frs. i erl.	U.T.-T.U.
زمر	zümrürüd	zumurrad	Frs. i erl.	Feroz. Lu.

4.3 Arapça ve Türkçe

4.3.1 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Arapça Kelimeler

Türklerin Araplarla ilişkisi çok eski bir döneme dayanır. Bu ilişki milattan sonra dördüncü asırlardan itibaren ortaya çıkmaya başlamıştır. Cahiliye devrindeki şiirler bu ilişkinin çok eski olduğunu kanıtlamaktadır. Çok olmasa da bazı şairler şiirlerinde Türkleri konu ettikleri bilinir. Cahiliyye devrindeki şairlerden en-Nabigae Z-Zübyani milattan önce 595-612 yılları arasında o dönemin hükümdarı El Numan için kaleme aldığı mersiyesi vardır (Tülücü, 1997).

Arapların Türklerle doğrudan doğruya temasa geçmelerin sebebi Arapların İran'ı ortadan kaldırmasıdır. İran'ın önemli tarihçilerinden Al Taberi'ye göre miladi 639 yılında Türkler ile Araplar bir anlaşmaya varır. Rivayete bakıldığında Nihavend zaferinden dört yıl önce ve Kadisiyye zaferinden iki yıl sonra Türklerle Araplar karşılaşmışlardır. Araplar Semerkend, Buhara, Taşkent, Fergane gibi bölgeleri fethederek ilerlemişlerdir. Bu bölgeler sonradan Abbasi döneminde Ebu Müslim Horasani ile Arap egemenliği altına girmiştir. Hicretin III. yüzyılında Maver'a'ü'n-nehr İslam dünyasına girdiğinde Fergana'da ve aşağı Sır-Derya boylarında Müslüman Türkler çoğalmaya başlamıştır. Ancak İslam'ın yayılması Türkler arasında hicretin IV. yüzyılda oldu (Tülücü, 1997).

Türklerde Arapça'nın etkisi iki unsura dayanır diyebiliriz: Birincisi İslamiyetin kabul edilişi ve ikincisi ise Arapların Türklere savaş açmalarıdır.

Emeviler'den Abdul Malik Arapçayı resmi dil olarak kabul ettirdi ve böylece Arap dili bilim ve resmi dil kabul edildi. Türkler Anadolu'ya yerleştiği zaman da aynısı olmuştur. "Harran,

Halep, Musul ve Nuseybin gibi önemli yerleşim yerlerinde Farsça dışında yönetimlerin çoğunda Arapça resmi dil olarak kullanılacaktır (Yinanç, 1944).

13'üncü asırda bazı önemli Anadolu yerleşim bölgelerinde İslamiyetin etkileri artarak okullar açılmaya ve aynı zamanda hükümdarlar için Arapça ve Farsça eserler yazılmaya başlanmıştır. Selçuklu devletinde yöneticilerin Abbasi halifeleri, Eyyubiler ve Memlûkler ile ilişkilerinde, Arapçayı yoğun kullandıkları müşahede edilmektedir. Orta Asya'da da Selçuklu İmparatorluğunda Arapça ve Farsça hâkim durumda olduğu için Anadolu Selçuklularına da yoğun bir şekilde aktarılmış bir gelenek olarak yaygınlaşmıştır (Tülücü, 1997), (Korkmaz, 1974).

Aşağıdaki tabloda Urduca ve Türkçede ortak kullanılan Arapça kökenli kelimelere yer verilmiştir. Eski ve çağdaş Türkiye Türkçesinde kullanılan bu kelimelerin sayısı çoktur. Çalıştığımız kaynak, Ferozul Lugat sözlüğüne göre Arapça kökenli kelimelerin sayısı 3557'tir. Ayrıca Hintçe kelimelerin sayısı 7, İngilizce kelimelerin sayısı 17, Yunanca kelimelerin sayısı ise 4'tür. Diğer kaynak Urduca-Türkçe Türkçe-Urdca sözlükte ise 1055 kelimenin Arapça kökenden geldiği tespit edilmiştir. Ayrıca 12 tane Urduca, 12 tane Hintçe, 26 tane İngilizce ve 9 tane Yunanca kelimenin olduğu belirlenmiştir.

4.3.2 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Arapça Kelimeler

Tablo 4

Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Arapça Kökenli Kelimeler

Arapça/Urduca	Türkçe	Urduca Okunuş	Kökeni	Kaynak
آبا	aba	aaba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عبا	aba	aba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عبد	abd	abd	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عبدیت	abdiyet	abdiyat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
عبت	abes	abas	Arp. s	Feroz. Lu.
عبت	abes	abas	Arp. s	U.T.-T.U.
عبر	abher	abhar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عبر	abir	abir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عابد	abit	abid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عاج	ac	aaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

عجب	acab	acab	Arp. s	U.T.-T.U.
عجيب	acayip	ajeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عجيب	acayip	aceeb	Arp. s	U.T.-T.U.
عجم	acem	ajam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عجمی	acemi	ajmi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عجمی	acemi	acmi	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عجب	acep	ajab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عجيبه	acibe	ajiba	Arp. s	Feroz. Lu.
عاجل	acil	ajil	Arp. s	Feroz. Lu.
عاجل	acil	acil	Arp. s	U.T.-T.U.
عجيب	acip	ajeer	Arp. s	Feroz. Lu.
عاجز	aciz	aajiz	Arp. s	Feroz. Lu.
عاجز	aciz	aciz	Arp. s	U.T.-T.U.
عجل	acul	ajal	Arp. s	Feroz. Lu.
عجز	acuz	ajuz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اعداد	adad	adad	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عدالت	adalet	adalat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عدالت	adalet	adalat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
آدم	adam	adam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عداوت	adavet	adavat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اعدل	adel	adal	Arp. i s	Feroz. Lu.
عدم	adem	adam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
آدم	adem	aadam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عدسه	adese	adsah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عادت	adet	adat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عدد	adet	adad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عدد	adet	adad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عادت	âdet	adat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عادی	adi	aadi	Arp. s	Feroz. Lu.
عادل	adil	adil	Arp. s	Feroz. Lu.
عادل	âdil	adil	Arp. s	U.T.-T.U.
عدالانه	adilane	aadilana	Arp. s	Feroz. Lu.
عادم	adim	aadim	Arp. i diş	Feroz. Lu.

عادن	adin	aadin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عدل	adl	adl	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عدليه	adliye	adliya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عدو	adu	aduv	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عفو	af	afv	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عفاف	afaf	afaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
آفاق	afak	aafaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عفيف	afif	afeef	Arp. s	Feroz. Lu.
عفيفه	afife	afeefah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عافيت	afiyet	afiyat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عافيت	afiyet	afiyat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عفو	afv	afuv	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افيون	afyon	afyun	Arp. i diş	Feroz. Lu.
احق	ahak	ahaq	Arp. s	Feroz. Lu.
احباب	ahbab	ahbab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احباب	ahbap	ahbab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اخبار	ahbar	akhbar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احضر	ahdar	ahzar	Arp. s	Feroz. Lu.
احبا	ahibba	ahibba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
آخر	ahir	aakhir	Arp. s	U.T.-T.U.
آخر	ahır	akhir	Arp. s	Feroz. Lu.
آخرت	ahirat	aakhrat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
آخرت	ahırat	akhrat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عهد	ahit	ehed	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عهدنامه	ahitname	ehednama	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احكام	ahkam	ehkam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احقر	ahkar	ahqar	Arp. s	Feroz. Lu.
اخلاف	ahlaf	akhlaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اخلاق	ahlak	akhlaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اخلاق	ahlak	akhlaq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
احمق	ahmak	ahmaq	Arp. s	Feroz. Lu.
احمق	ahmak	ahmaq	Arp. s	U.T.-T.U.
احمد	ahmet	ahmad	Arp. s	Feroz. Lu.

احشا	ahşa	ahsha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احسن	ahsen	ahsan	Arp. s	Feroz. Lu.
احوال	ahval	ahvaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احيا	ahya	ahya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احيان	ahyan	ahyan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اخيار	ahyar	akhyar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احزاب	ahzab	ahzab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احزان	ahzan	ahzaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عائله	aile	aailah	Arp. s	Feroz. Lu.
ايله	aile	ailah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عائد	ait	aayid	Arp. s	Feroz. Lu.
عاق	ak	aaq	Arp. s	Feroz. Lu.
عقائد	akait	aqaaid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقدام	akdam	aqdam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عاقبت	akıbet	aaqibat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
عاقبت	akıbet	aqibat	Arp. i dış	U.T.-T.U.
عقیده	akide	aqeeda	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عاكف	akif	akif	Arp. s	Feroz. Lu.
عقيق	akik	aqeeq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عقیقه	akika	aqeeqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عاقل	akil	aqil	Arp. s	Feroz. Lu.
عقیل	akil	aqeel	Arp. s	Feroz. Lu.
عقل	akıl	aql	Arp. i dış	U.T.-T.U.
عاقله	akile	aqilah	Arp. i dış	Feroz. Lu.
عقیله	akile	aqeelah	Arp. s	Feroz. Lu.
عقیم	akim	aqeem	Arp. i erl. dış	Feroz. Lu.
عافر	akır	aaqir	Arp. s	Feroz. Lu.
عكس	akis	aks	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عكس	akis	aks	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عقد	akit	aqd	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عكاسه	akkase	akkasa	Arp. i dış	Feroz. Lu.
عقلی	aklî	aqli	Arp. s	U.T.-T.U.
اقمار	akmar	aqmar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

اقمىشه	akmişe	aqmishah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقربا	akraba	aqraba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عقربا	akraba	aqriba	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اقران	akran	aqran	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عقرب	akrep	aqrab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اقصىٰ	aksa	aqsa	Arp. s	Feroz. Lu.
اقسام	aksam	aqsam	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عكس	aksi	aks	Arp. s	U.T.-T.U.
اقطاب	aktab	aqtab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقطار	aktar	aqtar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقوال	akval	aqval	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقوام	akvam	aqvam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعلىٰ	ala	aala	Arp. s	Feroz. Lu.
علا	ala	alaa	Arp. s	Feroz. Lu.
علاقه	alaka	ilaqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
علامت	alamet	alamat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
علامت	alamet	alamat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
علانييت	alaniyet	alaniyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
علف	alef	alaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عالم	alem	aalam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
علم	alem	alam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عالم	âlem	aalem	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
آلات	alet	aalaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
آلت	alet	aalat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
علوىٰ	alevi	alvi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
علوىٰ	alevî	alvi	Arp. s	U.T.-T.U.
علىٰ	ali	ali	Arp. s	U.T.-T.U.
علىٰ	ali	aali	Arp. s	Feroz. Lu.
عاليجناب	alicenap	alicanab	Arp. s	U.T.-T.U.
الف	alif	alif	Arp. s	U.T.-T.U.
عليل	alil	aleel	Arp. s	Feroz. Lu.
عالم	alim	aalim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عليم	alim	aleem	Arp. s	Feroz. Lu.

عالم	alim	alim	Arp. i erl. s	U.T.-T.U.
الله	allah	allah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
الله	allah	Allah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
علام	allam	allam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
علامه	allame	allama	Arp. s	Feroz. Lu.
المان	almani	alman	Arp. s	U.T.-T.U.
المانيه	almanya	almaniya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عام	am	aam	Arp. s	Feroz. Lu.
اعما	ama	ama	Arp. s	Feroz. Lu.
امّا	ama	amma	Arp. i	Feroz. Lu.
اعمى	ama	ama	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اما	ama	amma	Arp. bağ	U.T.-T.U.
اعمى	âmâ	a'ama	Arp. s i	U.T.-T.U.
اعماق	amak	amaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امال	amal	amaal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اعمال	amal	aamaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعمام	amam	aamaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امان	aman	aman	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عمد	amd	amad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عمدا	amden	amadan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عمل	amel	amal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عمل	amel	amal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عمله	amele	amalah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عملى	ameli	amali	Arp. s	Feroz. Lu.
عميق	amik	ameeq	Arp. s	Feroz. Lu.
عميم	amim	ameem	Arp. s	Feroz. Lu.
آمين	amin	amin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
آمين	âmin	aamin	Arp. ü	U.T.-T.U.
آمر	amir	aamir	Arp. i erl. s	Feroz. Lu.
عامر	amir	aamir	Arp. s	Feroz. Lu.
امير	amir	ameer	Arp. s	Feroz. Lu.
عامه	amme	aammah	Arp. s	Feroz. Lu.
عمودا	amuden	amudan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

عمودی	amudi	amoodi	Arp. s	Feroz. Lu.
عمود	amut	amood	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عنا	ana	ana	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عناصر	anasır	anaasir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عنید	anid	aneed	Arp. s	Feroz. Lu.
عنیف	anif	aneef	Arp. s	Feroz. Lu.
عنقه	anka	anqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عنکبوت	ankebut	ankaboot	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عار	ar	aar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عار	ar	aar	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عربه	araba	araba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عربی	arabi	arabi	Arp. s	Feroz. Lu.
اعرف	araf	araf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عرائس	arais	araayis	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عرائض	araiz	arayiz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عرق	arak	araq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عرب	arap	arab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عرب	arap	arab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عرض	araz	araz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اراضی	arazi	arazi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عراضی	arazi	arazi	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عربده	arbede	arabdah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عاری	ari	aari	Arp. s	Feroz. Lu.
عارج	aric	aarij	Arp. s	Feroz. Lu.
عارف	arif	aarif	Arp. s	Feroz. Lu.
عارف	arif	arif	Arp. s	U.T.-T.U.
عریش	ariş	areesh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عاریت	ariyet	aariyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عریض	ariz	areez	Arp. s	Feroz. Lu.
عارض	arız	aariz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عریضه	ariza	areeza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عارضه	arıza	aarizah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عارضه	arıza	arizah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

عارضي	arızı	aarizi	Arp. s	Feroz. Lu.
عرش	arş	arsh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عرش	arş	arş	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عرصه	arsa	arsa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عاروض	aruz	aruz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عرض	arz	arz	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عصا	asa	asa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عصا	asa	asa	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اصالت	asalet	asaalat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عصالت	asalet	asalat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عصب	asap	asab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
آثار	asar	aasaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عسل	asel	asal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عشر	aşer	ashar	Arp. s	Feroz. Lu.
عشره	aşere	asharah	Arp. s	Feroz. Lu.
عسس	ases	asas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اصحاب	ashap	ashab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عاصی	asi	aasi	Arp. s	U.T.-T.U.
عاشق	aşık	aashiq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عاشق	âşık	aşiq	Arp. s	U.T.-T.U.
عاشقانه	âşıkane	aşiqanah	Arp. s	U.T.-T.U.
اصیل	asil	aseel	Arp. s	Feroz. Lu.
اصیل	asil	aseel	Arp. s	U.T.-T.U.
اصل	asıl	asal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اصل	asıl	asl	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عاصم	asım	asim	Arp. s	Feroz. Lu.
عسیر	asir	aseer	Arp. s	Feroz. Lu.
عصر	asır	asar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عصر	asır	asr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عشیر	aşır	asheer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عشق	aşk	ishq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عشق	aşk	işq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عسکر	asker	askar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

عسکر	asker	askar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عسکری	askeri	askari	Arp. i erl. s	Feroz. Lu.
اصلا	asla	asla	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اصلا	aslen	aslan	Arp. diş	U.T.-T.U.
اثناء	asna	esna	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عاشوره	aşure	ashura	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عاشوره	aşure	aşurah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عطا	ata	ata	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عطایا	ataya	ataya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطہر	athar	athar	Arp. s	Feroz. Lu.
عاطف	atıf	aatif	Arp. s	Feroz. Lu.
عاطف	atıf	aatif	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عاطفت	atıfet	aatifat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عتیق	atik	ateeq	Arp. s	Feroz. Lu.
عطیہ	atıye	atiya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطلس	atlas	atlas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتلس	atlas	atlas	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عواقب	avakıb	avaqıb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عوامل	avamil	awamil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعوان	avan	aavaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عواطف	avatıf	avatif	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عود	avd	aud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عون	avn	aon	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عورت	avrat	aorat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عورت	avret	aurat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عیال	ayal	ayal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عیان	ayan	ayan	Arp. s	Feroz. Lu.
عیار	ayar	ayar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عیار	ayar	ayar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
آیت	ayet	ayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
آیت	ayet	aayat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عیب	ayıp	ayb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عیب	ayıp	ayb/'aib	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

عين	ayn	ayn	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عين	aynı	ayn	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عیش	ayş	aysh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عیار	ayyar	ayyar	Arp. s	Feroz. Lu.
عیاش	ayyaş	ayyash	Arp. s	Feroz. Lu.
اعضا	aza	aaza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عزا	aza	azza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عزائم	azaim	azaaim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعظم	azam	aazam	Arp. s	Feroz. Lu.
عظمت	azamet	azmat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عذاب	azap	azaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عذاب	azap	azab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عزل	azil	azal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ازل	azil	azl	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عازم	azim	aazim	Arp. s	Feroz. Lu.
عزم	azim	azm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عظیم	azim	azeem	Arp. s	Feroz. Lu.
عزیمت	azimet	azeemat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عزیز	aziz	azeez	Arp. i erl. s	Feroz. Lu.
عظم	azm	azm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عرضہ	azra	arza	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عزرائیل	azrail	azrail	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بخیل	bahil	bakheel	Arp. s	Feroz. Lu.
بحر	bahir	behr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بحث	bahis	behes	Arp. i diş	Feroz. Lu.
بحث	bahis	behes	Arp. i diş	U.T.-T.U.
بحریہ	bahriye	behriya	Arp. i diş	Feroz. Lu.
باعث	bais	baais	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بقایا	bakaya	baqaya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
باقی	bakı	baqi	Arp. s	Feroz. Lu.
باکرہ	bakire	bakra	Arp. i diş	Feroz. Lu.
باکرہ	bakire	bakirah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
باقی	bakiye	baqi	Arp. s	U.T.-T.U.

بقال	bakkal	baqqal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بلغم	balgam	balgham	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بلغم	balgam	balgham	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بالغ	balig̃	baaligh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بنگلا دیش	bangladeş	bangladeş	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بارز	bariz	baariz	Arp. s	Feroz. Lu.
بارز	bariz	bariz	Arp. s	U.T.-T.U.
بصل	basal	basal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بصیر	basir	baseer	Arp. s	Feroz. Lu.
بصیرت	basiret	baseerat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
بصیرت	basiret	baseerat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
باسط	basit	baasit	Arp. s	Feroz. Lu.
بسیط	basit	baseet	Arp. s	U.T.-T.U.
باسور	basur	basur	Arp. i diş	U.T.-T.U.
باطل	batıl	baatil	Arp. s	Feroz. Lu.
باطل	batıl	batil	Arp. s	U.T.-T.U.
باطن	batın	baatin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
باطن	batın	batin	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بعض	bazı	baz	Arp. s	Feroz. Lu.
بعض	bazı	ba'az	Arp. s	U.T.-T.U.
بدل	bedel	badal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بدل	bedel	badal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بدن	beden	badan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بدن	beden	badan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بدوی	bedevi	badavi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بدیع	bedi	badee	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بدیہ	bedihe	badiha	Arp. s	Feroz. Lu.
بغل	begal	baghal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
بقا	beka	baqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بکار	bekâr...	bekar	Arp. s	U.T.-T.U.
بکارت	bekâret	bakarat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بلا	bela	bala	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بلا	belâ	bala	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

بلدیہ	beldiye	baldiyah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
بلدیہ	belediye	baldiya	Arp. i diş	Feroz. Lu.
برات	berat	barat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
برد	berd	bard	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
برکت	bereket	barkat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
برکت	bereket	barkat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
بری	beri	bari	Arp. s	Feroz. Lu.
بریہ	beriyye	bariyyah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
برخ	berk	barkh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
برگ	berk	barg	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
براق	berrak	barraq	Arp. i s	U.T.-T.U.
برزخ	berzah	barzakh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بصارت	besaret	basarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
بشارت	beşaret	basharat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
بشاشت	beşaşet	bashashat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
بشر	beşer	bashar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بشر	beşer	başar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بشیر	beşir	basheer	Arp. i erl. s	Feroz. Lu.
بیان	beyan	bayan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بیان	beyan	bayan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بیاض	beyaz	bayaz	Arp. i diş	U.T.-T.U.
بیت	beyit	bayt	Arp. i diş	U.T.-T.U.
بیت	beyt	bayt	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بذل	bezl	bazal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بزلہ	bezle	bazlah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بیعت	biat	bay'at	Arp. i diş	U.T.-T.U.
بدعت	bidat	bidat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
بحار	bihar	bahar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بنا	bina	bina	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بساط	bisat	bisaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بعثت	biset	bisat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
بذات	bizzat	bizzat	Arp. z	U.T.-T.U.
بخار	buhar	bukhar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

بحيره	buhayre	buhayra	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بهتان	buhtan	bohtan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بخل	buhul	bukhl	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بلوغ	bülüğ	bulooğh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
براق	burak	buraq	Arp. s	Feroz. Lu.
برج	burç	burj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
برج	burç	burc	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
برقع	burka	burqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بشرى	büşra	bushra	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
بعد	buut	buud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جابر	cabir	jaabir	Arp. s	Feroz. Lu.
جاده	cadde	cadah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جاده	cadde	jadda	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جابل	cahil	cahil	Arp. s	U.T.-T.U.
جابل	cahil	jahil	Arp. s	Feroz. Lu.
جاهليت	cahiliyet	jahiliyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جاهليه	cahiliyet	cahiliye	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جحيم	cahim	jaheem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جحد	cahud	jahud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جائز	caiz	jayaz	Arp. s	Feroz. Lu.
جايز	caiz	caiz	Arp. s	U.T.-T.U.
جائزه	caize	jayza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جامع	camî	jami	Arp. s	Feroz. Lu.
جامعه	camia	jamia	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جامد	camid	jamid	Arp. s	Feroz. Lu.
جانب	canib	janib	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جانب	canip	canib	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جار	car	jaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جاری	cari	jari	Arp. s	Feroz. Lu.
جارج	carih	jarih	Arp. s	Feroz. Lu.
جارحه	cariha	jariha	Arp. s	Feroz. Lu.
جاريه	cariye	jariya	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جاريه	cariye	cariyah	Arp. i diş	U.T.-T.U.

جاذب	cazib	jazib	Arp. s	Feroz. Lu.
جاذبه	cazibe	jazibah	Arp. s	Feroz. Lu.
جازم	cazim	jazim	Arp. s i	Feroz. Lu.
جبار	cebbar	jabbar	Arp. s	Feroz. Lu.
جبل	cebel	jabal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جبین	cebin	jabeen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جبر	cebr	jabar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جبر	cebr	cabr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جبرائیل	cebrail	cibrail	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جبرن	cebren	cabran	Arp. z	U.T.-T.U.
جدل	cedel	jadal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جدید	cedid	jadeed	Arp. s	Feroz. Lu.
جدول	cedvel	jadval	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جهالت	cehalet	cahalat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جهنم	cehennem	jahannam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جهنم	cehennem	cahannam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جهل	cehil	jahal	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
جهیز	cehiz	jahez	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جهر	cehr	jehr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جهد	ceht	cohd	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جل	cela	jall	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جلادت	celadet	jaladat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جلال	celal	jalal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جلالت	celalet	jalalat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جلالی	celali	jalali	Arp. s	Feroz. Lu.
جلی	celi	jali	Arp. s	Feroz. Lu.
جلیل	celil	jaleel	Arp. s	Feroz. Lu.
جلیس	celis	jalees	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جلاد	cellat	jallad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جلاد	cellat	callad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جله	celle	jallah	Arp. s	Feroz. Lu.
جلب	celp	jalb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جلوه	celve	jalva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

جلوت	celvet	jalvat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جماعت	cemaat	jamat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جماعت	cemaat	cama'at	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جمال	cemal	jamal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جمل	cemel	jamal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جميل	cemil	jameel	Arp. s	Feroz. Lu.
جميله	cemile	jamila	Arp. s	Feroz. Lu.
جميعت	cemiyet	jamiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جمره	cemre	jamra	Arp. i er	Feroz. Lu.
جنابت	cenabet	janabat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جنابت	cenabet	canabat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جناح	cenah	jinah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جناب	cenap	janab	Arp. i er diş	Feroz. Lu.
جناب	cenap	canab	Arp. i er	U.T.-T.U.
جنازه	cenaze	janaza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جنازه	cenaze	cenazah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جنگل	cingel	jangal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جنين	cenin	junain	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جنين	cenin	caneen	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جنت	cennet	jannat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جنت	cennet	cannat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جنت	cennet	cannat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جر	cer	jar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جراحت	cerahat	jarahat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جريد	ceraid	jareed	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جرائم	ceraim	jaraim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جریان	cereyan	jiryan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جرح	cerh	jerh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جريب	cerib	jareeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جريده	ceride	jareeda	Arp. s	Feroz. Lu.
جريح	cerih	jarih	Arp. s	Feroz. Lu.
جریمه	cerime	jarima	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جراح	cerrah	carrah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

جراحی	cerrahi	jarrahi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جرار	cerrar	jarrar	Arp. s	Feroz. Lu.
جسامت	cesamet	jasamat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جسامت	cesamet	casamat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جسارت	cesaret	jasarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جسارت	cesaret	casarat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جسد	ceset	jasad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جسیم	cesim	jaseem	Arp. s	Feroz. Lu.
جیسور	cesur	cesur	Arp. s	U.T.-T.U.
جد	cet	jad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جدول	cetvel	cadvel	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جو	cev	ju	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جواہر	cevahir	javahar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جواریح	cevarih	jawarih	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جواز	cevaz	javaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جودت	cevdet	judat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جوف	cevf	jauf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جوہر	cevher	johar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جوہر	cevher	cohar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جور	cevir	jor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جوز	çeviz	jeviz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جہیز	çeyiz	cahayz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جیید	ceyyit	jayyid	Arp. s	Feroz. Lu.
جزا	ceza	jaza	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جزا	ceza	caza	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جزا	ceza'	jaza	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جذب	cezb	jazb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جذبہ	cezbe	jazba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جزم	cezim	jazeem	Arp. s	Feroz. Lu.
جزیر	cezir	jazeer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جزر	cezir	cazr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جزیرہ	cezure	jazeera	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جذب	cezp	cazb	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

جزر	cezr	jazr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جبلت	cibillet	jibillat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جبلى	cibilli	jibilli	Arp. s	Feroz. Lu.
جد	cid	jid	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جفه	cife	jifa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جهالت	cihalet	jahalat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جهاد	cihat	jihad	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
جهت	cihat	jehet	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جهاد	cihat	cihad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جلا	cila	jila	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جلا	cilâ	cila	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جلد	cilt	jild	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جلد	cilt	cild	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جلوه	cilve	calvah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جماع	cima	jima	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جماع	cima	cim'a	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جن	cin	jin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جن	cin	cin	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جنایت	cinayet	cinayat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جنسیت	cins	cinsiyet	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جنسی	cinsi	jinsi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جریم	cirim	jareem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جسم	cisim	jism	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جسم	cisim	cism	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جوار	civar	civar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جزیه	cizye	jiszya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جزیه	cizye	cizyah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جَبَّہ	cübbe	jubba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جبه	cübbe	cubbah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جد	cud	jud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جهلا	cühela	juhala	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جهلا	cühelâ	cuhala	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جهال	cühhal	juhhal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

جلاڤ	cülab	jullab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جلوس	cülus	juloos	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جماعه	Cuma	juma	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جمعہ	Cuma	Cuma	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جمهوريت	cumhuriyet	jumhuriyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جمهوريت	cumhuriyet	cumhuriyet	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جنون	cünun	junun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جنوب	cünup	cunub	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جنوب	cünüp	junub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جرت	cüret	jurrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
جرت	cüret	currat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
جرم	cürm	jurm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جوش	cuş	josh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جڻه	cüsse	jussa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جڻه	cüsse	cussah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جزام	cüzam	juzzam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
جزام	cüzam	cuzam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
جزءى	cüzi	cuz'i	Arp. s	U.T.-T.U.
دابہ	dabbe	dabba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دافع	dafi	daafi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
داخل	dahil	dakhil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
داخل	dahil	dakhil	Arp. i s	U.T.-T.U.
دخل	dahl	dakhal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
داعى	dai	daai	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دائما	daim	daaima	Arp. s	Feroz. Lu.
دايم	daim	daim	Arp. s	U.T.-T.U.
دائمی	daimi	daaimi	Arp. s	Feroz. Lu.
دایمی	daimî	daimi	Arp. s	U.T.-T.U.
دائر	dair	daair	Arp. s	Feroz. Lu.
دايره	daire	dairah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دقیقه	dakika	daqeeqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دقیقه	dakika	daqeeqa	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دال	dal	daal	Arp. s	Feroz. Lu.

دار	dar	daar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ضربه	darbe	zarbah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ضرب	darb	zarb	Arp. i diş	U.T.-T.U.
دعوا	dava	dava	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دعوى	dava	d'ava	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دعوت	davet	davat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دعوت	davet	davat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
داود	davut	davud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دبیر	debir	dabeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دجاج	deccac	dajjaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دجال	deccal	dajjal	Arp. s	Feroz. Lu.
دجال	deccal	daccal	Arp. s	U.T.-T.U.
دفعه	defa	dafa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دفعه	defa	daf'ah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
دفاع	defa	def'a	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دفن	defen	dafan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دفن	defin	dafan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دفتر	defter	daftar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دھر	dehr	dahr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دہریہ	dehriye	dehriya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دقائق	dekaik	daqaaiq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دلیل	delail	daleel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دلالت	delalet	dalalat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دلیل	delil	daleel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دلیل	delil	daleel	Arp. i diş	U.T.-T.U.
دلال	dellal	dalal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دلو	delv	daluv	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دم	dem	dam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دنی	deni	dani	Arp. s	Feroz. Lu.
درجات	derecat	darjat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
درجہ	derece	darja	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
درجہ	derece	daracah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دراک	derrak	darrak	Arp. s	Feroz. Lu.

درس	ders	dars	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
درس	ders	dars	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دسیسہ	desise	daseesa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دوا	deva	dava	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دوا	deva	dava	Arp. i diş	U.T.-T.U.
دوام	devam	davam	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دوام	devam	davam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دور	devir	daur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دور	devir	daur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دولت	devlet	dolat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دولت	devlet	dolat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دوران	devran	doran	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دین	deyn	deyn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دیوس	deyyus	dayyus	Arp. s	U.T.-T.U.
دققت	dikkat	diqqat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
دماغ	dimağ	dimagh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دین	din	deen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ڈین	din	deen	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
درایت	dirayet	dirayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
درایت	dirayet	dirayat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
درہم	dirhem	dirham	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دثار	disar	disaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دوات	divit	davaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دیانت	diyanet	diyanat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دیار	diyar	diyar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دیار	diyar	diyar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
دیت	diyet	diyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دیت	diyet	diyat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
دعا	dua	dua	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دعا	dua	dua	Arp. i diş	U.T.-T.U.
دب	düb	dub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دجی	düca	duja	Arp. diş	Feroz. Lu.
دخان	duhan	dukhan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

دخول	duhul	dukhool	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دلدل	düldül	duldul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دو	dun	doon	Arp. s	Feroz. Lu.
دنیا	dünya	dunya	Arp. i diş	Feroz. Lu.
دنیا	dünya	dunya	Arp. i diş	U.T.-T.U.
در	dür	door	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
درج	dürc	darj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابابیل	ebabil	ababil	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ابابیل	ebabil	ababil	Arp. i diş	U.T.-T.U.
آباد	ebad	aabad	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ابعاد	ebat	abaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابجد	ebced	abjad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابجد	ebced	abcad	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ابدال	ebdal	abdaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابدان	ebdan	abdaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابد	ebed	abad	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ابدی	ebedi	abadi	Arp. s	U.T.-T.U.
ابحار	ebhar	abhaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابکار	ebkar	abkaar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ابله	ebleh	ablah	Arp. s	U.T.-T.U.
ابرار	ebrar	abraar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابرص	ebras	abras	Arp. s i	Feroz. Lu.
ابرش	ebreş	abrash	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابصار	ebsar	absaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابتر	ebter	abtar	Arp. s	Feroz. Lu.
ابواب	ebvap	abvaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابیات	ebyat	abyaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابیض	ebyaz	abyaz	Arp. s	Feroz. Lu.
اجانب	ecanib	ajaanib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجل	ecel	ajal	Arp. s	Feroz. Lu.
اجل	ecel	acal	Arp. i diş	U.T.-T.U.
اجهل	echel	ajhal	Arp. s	Feroz. Lu.
اجله	ecille	ajilla	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

اجير	ecir	ajeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجلاف	eclaf	ajlaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجمل	ecmel	ajmal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجناس	ecnas	ajnas	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اجر	ecr	ajar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجرام	ecram	ajram	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجساد	ecsad	ajsaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجسام	ecsam	ajsaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجوف	ecvef	ajvaf	Arp. s	Feroz. Lu.
اجزا	ecza	ajza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ادب	edap	adab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اديب	edib	adeeb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اديبه	edibe	adeeba	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ادلّه	edille	adilla	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اديم	edim	adeem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ادنا	edna	adna	Arp. s	Feroz. Lu.
ادوار	edvar	advaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ادويه	edviya	advayah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اديان	edyan	adyaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افاضل	efazil	afaazil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افقر	efkar	afqar	Arp. s	Feroz. Lu.
افلاك	eflak	aflaak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افلاطون	eflatun	aflatun	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
افراد	efrat	afrad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افراز	efraz	afraaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افصح	efsah	afsah	Arp. s	Feroz. Lu.
افسانوى	efsanevi	afsaanvi	Arp. s	Feroz. Lu.
افساد	efsat	afsaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افواج	efvac	afvaaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افواه	efvah	afvaah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احد	ehad	ahad	Arp. s	Feroz. Lu.
احاديث	ehadis	ahadees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اهم	ehem	ehem	Arp. s	U.T.-T.U.

اهم	ehem	ehem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اهل	ehil	ehel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اهل	ehil	ehel	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعزه	eizze	aizzah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اكابر	ekabir	akaabir	Arp. s	Feroz. Lu.
اقاليم	ekalim	akqaleem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقانيم	ekanim	aqaneem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقارب	ekarib	aqarib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اكبر	ekber	akbar	Arp. s	Feroz. Lu.
اقدار	ekdar	aqdar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اكمل	ekmel	akmal	Arp. s	Feroz. Lu.
اكناف	eknaf	aknaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اكرم	ekrem	akram	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اكوول	ekul	akool	Arp. s	Feroz. Lu.
الم	elem	alam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الف	elf	alf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الحاج	elhac	ilhaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الхан	elhan	ilhan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الحاصل	elhasil	alhasil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الف	elif	alif	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الطاف	eltaf	altaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الواح	elvah	alvah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الوان	elvan	alvan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امعا	ema	amaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اماكن	emakin	amakin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امان	eman	amaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امانت	emanet	amaanat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
امانت	emanet	amanat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
امجد	emced	amjad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امل	emel	amal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امل	emel	amal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
امين	emin	ameen	Arp. s	Feroz. Lu.
امر	emir	amr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

امر	emir	amr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
املاك	emlak	imlaak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امّاره	emmare	ammara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امراض	emraz	amraaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امرد	emred	amrad	Arp. s	Feroz. Lu.
أمثال	emsal	amsal	Arp. i diş	U.T.-T.U.
امثله	emsile	amsilah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امطار	emtar	amtaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امواج	emvac	amvaaj	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اموال	emval	amvaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اموات	emvat	amvaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
امزجه	emzice	amzija	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انعام	enam	inam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انامل	enamil	anaamil	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
انانييت	enaniyet	anaaniyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
انبار	enbar	ambaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انباز	enbaz	ambaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انبيا	enbiya	ambiya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انجام	encam	anjaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انجم	encüm	anjum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انجمن	encümen	anjuman	Arp. i diş	Feroz. Lu.
انف	enf	anf	Arp. i diş	Feroz. Lu.
انفس	enfas	anfus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انساب	ensab	ansaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انصار	ensar	ansaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انسب	enseb	ansab	Arp. s	Feroz. Lu.
انواع	enva	anvaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انوار	envar	anvaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انور	enver	anvar	Arp. s	Feroz. Lu.
انظار	enzar	anzaar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ارباب	erbab	arbaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارفع	erfa	arfa	Arp. s	Feroz. Lu.
ارحام	erham	arhaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

اركان	erkan	arkaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارشاد	erşed	arshad	Arp. s	Feroz. Lu.
ارواح	ervah	arvaah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ارزاق	erzak	arzaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اصابع	esabı	asaabi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسافل	esafil	asaafil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اصاغر	esagir	asaghir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اساليب	esalib	asaalib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسامی	esami	asaami	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسانید	esanid	asaneed	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشعار	eşar	ashaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسارت	esaret	asarat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
اساس	esas	asaas	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اساس	esas	asas	Arp. i diş	U.T.-T.U.
اساطین	esatin	asateen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اساطیر	esatir	asateer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اساتذہ	esatize	asatizah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشبہ	eşbah	ashbaah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسباب	esbap	asbaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسباب	esbap	asbab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اسبات	esbat	asbaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشجار	eşcar	ashjaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشد	eşed	ashad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اثر	eser	asar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشر	eşer	ashar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشفاق	eşfak	ashfaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اصغر	eşgar	asghar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اصحاب	eshab	ashaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشہاد	eşhad	ashhaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشخاص	eşhas	ashkhaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسہل	eshel	ashal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشہر	eşher	ashhar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسیر	esir	aseer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

اسير	esir	aseer	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اشک	eşk	ashk	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اثقال	eskal	asqaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشکال	eşkal	ishkaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشکال	eşkal	aşkal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اشکیا	eşkiya	aşkiya	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اسلاف	eslaf	aslaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسلحه	esliha	asliha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اثنا	esna	esna	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اصناف	esnaf	asnaaf	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اصنام	esnam	asnaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشراف	eşraf	ashraaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشرف	eşraf	aşraf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اسرار	esrar	asraar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشرار	eşrar	ashraar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشرف	eşref	ashraf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اصوات	esvat	asvaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسود	esved	asvad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشیا	eşya	ashya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشیاء	eşya	aşya	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اطفال	etfal	atfaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطبا	etibba	atibba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطوار	etvar	atvaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطیب	etyeb	atyab	Arp. s	Feroz. Lu.
اوائل	evail	avail	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اوامر	evamir	avaamir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اواسط	evasit	avasit	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اوج	evc	auj	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اوہام	evham	avham	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اوقاف	evkaf	auqaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اوقات	evkat	auqaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اولاد	evlat	aulad	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اولاد	evlat	aulad	Arp. i diş	U.T.-T.U.

اوليا	evliya	aulya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اولياء	evliya	aulya	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اوراد	evrad	auraad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اوراق	evrak	auraaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اوصاف	evsaf	ausaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اوسط	evsat	ausat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اولين	evvelin	avvaleen	Arp. s	Feroz. Lu.
اوضاع	evza	auzaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اوزان	evzan	auzan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اوزار	evzar	auzar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عيالت	eyalet	ayalat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ايذا	eza	iza	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اضعف	ezaf	azaf	Arp. s	Feroz. Lu.
اضعاف	ezaf	azaaf	Arp. s	Feroz. Lu.
اذان	ezan	azan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اذان	ezan	azan	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اضداد	ezdad	azdaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ازل	ezel	azal	Arp. i diş	U.T.-T.U.
اذبان	ezhan	azhaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اظهر	ezhar	azhar	Arp. s	Feroz. Lu.
اذيت	eziyet	aziyyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اذيت	eziyet	aziyyat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ازكار	ezkar	azkaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ازكيه	ezkiya	azkiya	Arp. i erl. s	Feroz. Lu.
اضلال	ezlal	azlaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ازمنه	ezmine	azmina	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ازرق	ezrak	azraq	Arp. s	Feroz. Lu.
ازواج	ezvaç	azvaaj	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فعل	faal	fa'al	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فاجعه	facia	fajia	Arp. s	Feroz. Lu.
فاجعه	facia	faci'ah	Arp. s	U.T.-T.U.
فاجر	facir	fajir	Arp. s	Feroz. Lu.
فاجره	facire	fajira	Arp. s	Feroz. Lu.

فاخر	fahir	fakhir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فاحش	fahiş	faahish	Arp. s	Feroz. Lu.
فاحش	fahiş	fahiş	Arp. s	U.T.-T.U.
فاحشه	fahişe	faahisha	Arp. s	Feroz. Lu.
فاحشه	fahişe	fahişah	Arp. s	U.T.-T.U.
فخر	fahr	fakhr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فخرى	fahri	fakhri	Arp. s	U.T.-T.U.
فاخته	fahte	fakhtah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فايق	faik	faiq	Arp. s	U.T.-T.U.
فاعل	fail	fa'il	Arp. s	U.T.-T.U.
فايىز	faiz	faiz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فقط	fakat	faqat	Arp. s	Feroz. Lu.
فقط	fakat	faqat	Arp. s	U.T.-T.U.
فقر	fakr	faqr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فال	fal	faal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فعل	fal	fal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فلاں	falan	falan	Arp. s	U.T.-T.U.
فالىج	falic	faliş	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فانى	fani	fani	Arp. s	Feroz. Lu.
فانى	fani	fani	Arp. s	U.T.-T.U.
فار	far	faar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فارغ	fariğ	farigh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فارق	farik	fariq	Arp. s	Feroz. Lu.
فريضة	fariza	fareeza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرق	fark	farq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرق	fark	farq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فرط	fart	fart	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فاروق	faruk	farooq	Arp. s	Feroz. Lu.
فرض	farz	farz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرض	farz	farz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فاش	faş	faash	Arp. s	Feroz. Lu.
فصد	fasd	fasad	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فصيح	fasih	faseeh	Arp. s	Feroz. Lu.

فاصل	fasıl	faasil	Arp. s	Feroz. Lu.
فاصله	fasıla	fasla	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فاصله	fasile	fasla	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فاسزم	faşizm	fascizm	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فصاد	fassad	fasad	Arp. i s	Feroz. Lu.
فاتح	fatih	fatih	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فتح	fatih	fateh	Arp. s	U.T.-T.U.
فاتحه	fatiha	fatiha	Arp. i dış	Feroz. Lu.
فاتح	fatiha	fatiha	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فطین	fatın	fateen	Arp. s	Feroz. Lu.
فاطر	fatır	fatır	Arp. s	Feroz. Lu.
فضیحت	fazihat	fazeehat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
فاضل	fazıl	fazıl	Arp. s	Feroz. Lu.
فضیلت	fazilet	fazeelat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
فضیلت	fazilet	fazilat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فضل	fazl	fazl	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فاضله	fazla	fazlah	Arp. i	U.T.-T.U.
فبها	febiha	fabiha	Arp. i	Feroz. Lu.
فجر	fecir	fajr	Arp. i dış	Feroz. Lu.
فجر	fecir	facr	Arp. i dış	U.T.-T.U.
فدا	fedai	fida	Arp. s	U.T.-T.U.
فدائی	fedai	fidai	Arp. s	U.T.-T.U.
فداکر	fedakâr	fidakar	Arp. s	U.T.-T.U.
فہیم	fehim	faheem	Arp. i dış	Feroz. Lu.
فقاہت	fekahet	faqaahat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
فلاح	felah	falah	Arp. i dış	Feroz. Lu.
فلاحت	felahat	falahat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
فلاکت	felaket	falakat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
فلاکت	felaket	falakat	Arp. i dış	U.T.-T.U.
فلک	felek	falak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فلک	felek	falak	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فلاح	fellah	falah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فلسفی	felsefi	falsafi	Arp. s	U.T.-T.U.

فم	fem	fam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فن	fen	fan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فنا	fena	fana	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فنا	fena...	fana	Arp. s	U.T.-T.U.
فر	fer	far	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فراغ	ferağ	faragh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فراغت	feragat	faraghat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فراح	ferah	farah	Arp. s	Feroz. Lu.
فرح	ferah	farah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
فرقه	ferah	firakh	Arp. s	U.T.-T.U.
فراند	feraid	faraid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرائض	feraiz	faraiz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فراست	feraset	farasat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فرصت	feraset	firasat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فرج	ferç	farj	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فرحان	ferhan	farhan	Arp. s	Feroz. Lu.
فرشته	ferište	fariştah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فرید	ferit	fareed	Arp. s	Feroz. Lu.
فراش	ferraş	farrash	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرسخ	fersah	farsakh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرد	fert	fard	Arp. i diş	U.T.-T.U.
فرد	fert	fard	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فصاحت	fesahat	fasahat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فساد	fesat	fasad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فساد	fesat	fasad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فصیح	fesih	faseeh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فتا	feta	fata	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فتاوا	fetava	fatva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فتیح	fetih	fateeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فتیل	fetil	fateel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فتیلہ	fetile	fateela	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فتاح	fettah	fattah	Arp. s	Feroz. Lu.
فتان	fettan	fattan	Arp. s	Feroz. Lu.

فتان	fettan	fattan	Arp. s	U.T.-T.U.
فتوا	fetva	fatva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فتویٰ	fetva	fatva	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فواحش	fevahiş	favahish	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فوائد	fevaid	favaid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فواکه	fevakih	favakih	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فوج	fevç	fauj	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فوت	fevt	faut	Arp. s	Feroz. Lu.
فواره	fevvare	favvara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فیاض	feyyaz	fayyaz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فیض	feyz	fayz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فضا	feza	feza	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فضا	feza	fiza	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فضائل	fezail	fazail	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فدا	fida	fida	Arp. s	Feroz. Lu.
فدیہ	fidye	fidya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فدیہ	fidye	fidyah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فقہ	fık1h	fiqa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فقہ	fık1h	fiqah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
فقرہ	fıkra	fiqra	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فکرت	fikret	fikrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فلیزی	filizi	filizi	Arp. s	Feroz. Lu.
فنجان	fincan	finjan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فنجان	fincan	fincan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فندق	findık	findiq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فراق	firak	firaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرار	firar	farar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فرار	firar	ferar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فراری	firarî	farari	Arp. s	U.T.-T.U.
فراش	firaş	firash	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرعون	firavun	fir'aun	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فردوس	firdevs	firdaus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرقہ	fırka	fırqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

فرصت	firsat	fursat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فرصت	firsat	fursat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
فسق	fisk	fisq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فتیل	fitil	fatil	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فطر	fitir	fitr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فتنه	fitne	fitna	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فتنه	fitne	fitnah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فطرت	fitrat	fitrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فطری	fitri	fitri	Arp. s	Feroz. Lu.
فرنگی	frengi	firangi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فواد	fuat	favad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فجار	füccar	fujjar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فجور	fücur	fujur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فحول	fuhul	fuhul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فحش	fuhuş	fuhush	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فقها	fukaha	fuqaha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فقراء	fukara	fuqara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فقراء	fukara	fuqara	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
فولاد	fulad	faulad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فنون	fünun	funun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرات	fürat	furat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فرقان	furkan	furqan	Arp. s	Feroz. Lu.
فرقت	fürkat	furqat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
فیوض	füyuz	fuyuz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
فضول	fuzul	fuzool	Arp. s	Feroz. Lu.
غبغب	gabgab	ghabghab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غبی	gabi	ghabi	Arp. s	Feroz. Lu.
غبین	gabin	ghabeen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غابر	gabir	ghaabir	Arp. s	Feroz. Lu.
غدر	gadar	ghadar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غدار	gaddar	ghaddar	Arp. s	Feroz. Lu.
غدار	gaddar	ghaddar	Arp. s	U.T.-T.U.
غادر	gadir	ghaadir	Arp. s	Feroz. Lu.

غدر	gadr	ghadar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غفار	gaffar	ghaffar	Arp. s	Feroz. Lu.
غافل	gafil	ghaafil	Arp. s	Feroz. Lu.
غافل	gafil	ghafil	Arp. s	U.T.-T.U.
غافر	gafir	ghafir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غفلت	gaflet	ghaflat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غفلت	gaflet	ghaflat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
غفور	gafur	ghafoor	Arp. s	Feroz. Lu.
غای	gai	ghai	Arp. s	Feroz. Lu.
غیب	gaib	ghyb	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غائب	gaip	ghaib	Arp. s	Feroz. Lu.
غایب	gaip	gha'ib	Arp. s	U.T.-T.U.
غلط	galat	ghalat	Arp. s	Feroz. Lu.
غلبه	galebe	ghalba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غالی	gali	ghaali	Arp. s	Feroz. Lu.
غالب	galib	ghaalib	Arp. s	Feroz. Lu.
غالبا	galiba	ghaliban	Arp. s	U.T.-T.U.
غالبیت	galibiyet	ghalibiyat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غالب	galip	ghalib	Arp. s	U.T.-T.U.
غلیه	galiye	ghaliya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غلیظ	galiz	ghaleez	Arp. s	Feroz. Lu.
غلیظ	galiz	ghaleez	Arp. s	U.T.-T.U.
غم	gam	gham	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غم	gam	gham	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غامض	gamız	ghaamiz	Arp. s	Feroz. Lu.
غماز	gammaz	ghummaz	Arp. s	Feroz. Lu.
غماز	gammaz	ghammaz	Arp. s	U.T.-T.U.
غمزه	gamze	ghamza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غنی	gani	ghani	Arp. s	Feroz. Lu.
غنیمت	ganimet	ghanimat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غنیمت	ganimet	ghanimat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
غار	gar	ghaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غرابیت	garabet	gharabat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

غرابت	garabet	gharabat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
غراره	garare	gharara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غراز	garaz	gharaz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غارت	garet	ghaarat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غراره	gargara	ghararah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غریق	garik	ghareeq	Arp. s	Feroz. Lu.
غریب	garip	ghareeb	Arp. s	Feroz. Lu.
غریب	garip	gharib	Arp. s	U.T.-T.U.
غریزی	garizi	gharizi	Arp. s	Feroz. Lu.
غرق	gark	gharq	Arp. s	Feroz. Lu.
غرا	garra	gharra	Arp. s	Feroz. Lu.
غصب	gasb	ghasab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غاصب	gasıb	ghaasib	Arp. s	Feroz. Lu.
غاشیه	gaşıye	ghashiya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غصب	gasp	ghasb	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غسال	gassal	ghassal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غساله	gassale	ghassala	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غوامض	gavamız	ghavamiz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غو غه	gavga	ghogha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غور	gavr	ghaur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غوٹ	gavs	ghaus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غواص	gavvas	ghavas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غیبت	gaybet	ghaybat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غایت	gayet	ghayat	Arp. s	Feroz. Lu.
غایت	gayet	ghayat	Arp. s	U.T.-T.U.
غین	gayın	ghayn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غیر	gayr	ghayr	Arp. s	Feroz. Lu.
غیر منقول	gayrimenkul	gayrmanqoolah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غیر مشروع	gayrimeşru	ghyr-e-maşru'	Arp. s	U.T.-T.U.
غیر مسلم	gayrimüslim	gayrmuslim	Arp. s i	U.T.-T.U.
غیور	gayur	ghayyur	Arp. s	Feroz. Lu.
غیظ	gayz	ghayz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غزه	gaza	ghaza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

غزل	gazal	ghazal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غزل	gazal	ghazal	Arp. i diş	U.T.-T.U.
غزاله	gazale	ghazala	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غضنفر	gazanfer	ghazanfar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غضب	gazap	ghazab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غضب	gazap	ghazab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غزل	gazel	ghazal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غزل	gazel	ghazal	Arp. i diş	U.T.-T.U.
غازی	gazi	ghazi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غازی	gazi	ghazi	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غزوه	gazve	ghazva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غل	gıl	ghal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غلاف	gılaf	ghilaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غلمان	gılman	ghilmaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غلظت	gılzet	ghilzat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غنا	gına	ghina	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غنا	gına	ghina	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غبطه	gıpta	ghibtah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غربال	gırbal	ghirbaal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غیاب	gıyap	ghiyaab	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غیاب	gıyap	ghiyab	Arp. i diş	U.T.-T.U.
غیاث	gıyas	ghiyaas	Arp. s	Feroz. Lu.
غیبت	gıybet	ghiybat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غیبت	gıybet	ghibat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
غبار	gubar	ghubaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غفران	gufran	ghufran	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غول	gul	ghool	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غلام	gulam	ghulam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غنه	gunne	ghunna	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غراب	gurab	ghuraab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غربت	gurbet	ghurbat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غربت	gurbet	ghurbat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
غربا	gureba	ghuraba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

غرفه	gurfe	ghurfa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غره	gurre	ghurra	Arp. i diş	Feroz. Lu.
غروب	gurup	ghuroob	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غروب	gurup	ghurub	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غرور	gurur	ghurur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غرور	gurur	ghurur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
غصّه	gussa	ghussa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غسل	gusül	ghusul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غسل	gusül	ghusl	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حاب	habab	habab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خبائث	habaset	khabasat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حبه	habbe	habba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حبذا	habbeza	habbaza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خبر	haber	khabar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خبر	haber	habar	Arp. i diş	U.T.-T.U.
خبردار	haberdar	khabardar	Arp. s	Feroz. Lu.
خبردار	haberdar	khbardar	Arp. s	U.T.-T.U.
حبیب	habip	habeeb	Arp. s	U.T.-T.U.
خبیر	habir	khabeer	Arp. s	Feroz. Lu.
خبیث	habis	khabees	Arp. s	Feroz. Lu.
خبیث	habis	khabees	Arp. s i	U.T.-T.U.
حبل	habl	habl	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خط	habt	khabt	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حج	hac	haj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حج	hac	hac	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خجالت	hacalet	khajlat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حجامت	hacamat	hajamat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حاجت	hacat	hajat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حجب	hacb	hajb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حجام	haccam	hajjam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خجل	hacel	khajl	Arp. s	Feroz. Lu.
حجر	hacer	hajar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حجم	hacim	haceem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

خجلت	haclet	khajlat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خد	had	khad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حد	had	hadd	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حد	had	hadd	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حداثت	hadaset	hadaasat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حداد	haddad	haddad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حذب	hadeb	hadab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خدم	hadem	khadam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حدث	hades	hadas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حديد	hadid	hadeed	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حديقه	hadika	hadeeqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خادم	hadim	khaadim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حادث	hadis	haadis	Arp. s	Feroz. Lu.
حديث	hadis	hadees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حديث	hadis	hadees	Arp. i diş	U.T.-T.U.
خفي	hafi	khafi	Arp. s	Feroz. Lu.
خفيف	hafif	khafeef	Arp. s	Feroz. Lu.
خفيف	hafif	khfeef	Arp. s	U.T.-T.U.
حفيظ	hafiz	hafeez	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حافظ	hafiz	hafiz	Arp. s	U.T.-T.U.
خفتان	haftan	khuftan	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
خائب	haib	khaaib	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حائل	hail	haail	Arp. s	Feroz. Lu.
خائن	hain	khaain	Arp. s	Feroz. Lu.
خائن	hain	kha'in	Arp. s	U.T.-T.U.
حق	hak	haq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حك	hak	hak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حق	hak	Haq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حقائق	hakaik	haqaaiq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حقارت	hakaret	haqarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حرکت	hakaret	haqarat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حكم	hakem	hakem	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حقيقتاً	hakikaten	haqeeqatan	Arp. z	U.T.-T.U.

حقیقی	hakiki	haqeeqi	Arp. s	U.T.-T.U.
حکیم	hakim	hakeem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حقیر	hakir	haqeer	Arp. s	Feroz. Lu.
حقیر	hakir	haqeer	Arp. s	U.T.-T.U.
حکاک	hakkak	hakkak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حل	hal	hal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خال	hal	khaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حل	hal	hall	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حالا	hala	hala	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خاله	hala...	khalah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حلاوت	halavet	halavat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خلل	halel	khalal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلف	half	khlaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلخال	halhal	khalkhal	Arp. i diş	U.T.-T.U.
خالی	hali	khaali	Arp. s	Feroz. Lu.
خلیج	haliç	khaleej	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حلیف	halif	haleef	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلیفه	halife	khalifa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلیفه	halife	khalifah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خالق	halik	khaliq	Arp. s	Feroz. Lu.
خلیل	halil	khalil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حلیم	halim	haleem	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
خالص	halis	khalis	Arp. s	Feroz. Lu.
خالص	halis	khalis	Arp. s	U.T.-T.U.
خلق	halk	khalq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خلق	halk	khalq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حلقه	halka	halqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حلقه	halka	halqa	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حلاج	hallaç	hallaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حلاف	hallaf	hallaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حلاق	hallak	hallaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلاق	hallak	khallaq	Arp. s	Feroz. Lu.
خلد	halt	khald	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

خلوت	halvet	khalvat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلوتخانه	halvethane	khalvatkhana	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حمل	hamal	hamal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حمل	hamal	hammal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حمام	hamam	hammam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حمام	hamam	hammam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حمد	hamd	hamd	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حامی	hami	haami	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حامی	hami	hami	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حامل	hamil	hamil	Arp. s	U.T.-T.U.
حامله	hamile	hamila	Arp. s	Feroz. Lu.
حامله	hamile	hamilah	Arp. s diş	U.T.-T.U.
حمیم	hamim	hameem	Arp. s	Feroz. Lu.
خامس	hamis	khamis	Arp. s	Feroz. Lu.
خمیس	hamis	khamees	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حامد	hamit	haamid	Arp. s	Feroz. Lu.
حمید	hamit	hameed	Arp. s	Feroz. Lu.
حمیت	hamiyet	hamiyyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حمه	hamle	hamla	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حمه	hamle	hamlah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حمرا	hamra	hamra	Arp. s	Feroz. Lu.
خمسه	hamse	khamsa	Arp. s	Feroz. Lu.
حمد	hamt	hamd	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حمول	hamul	hamool	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خمیر	hamur	khameer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خمیر	hamur	khamir	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حنجره	hançere	hanjara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خنجره	hançere	khancarah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حنفی	hanefi	hanfi	Arp. s	Feroz. Lu.
حنفی	hanefi	hanafi	Arp. s	U.T.-T.U.
حنیف	hanif	haneef	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حائث	hanis	hanis	Arp. s	Feroz. Lu.
خانقاه	hankah	khanqaah	Arp. i diş	Feroz. Lu.

حنان	hannan	hannan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خناس	hannas	khannas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حنظل	hanzal	hanzal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حب	hap	hab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حبس	hapis	habs	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حبس	hapıs	habs	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خراب	harab	kharab	Arp. s	Feroz. Lu.
خراب	harab	kharab	Arp. s	U.T.-T.U.
حرام	haram	haraam	Arp. s	Feroz. Lu.
حرام	haram	haram	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حرم	haram	hareem	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حرامی	harami	harami	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حرامزاده	haramzade	haramzadah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خرچ	harç	kharç	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حرم	hareem	haram	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خارج	hariç	kharij	Arp. s	Feroz. Lu.
خارج	hariç	kharic	Arp. s	U.T.-T.U.
خارجا	haricen	kharijan	Arp. s	Feroz. Lu.
خارجی	harici	khariji	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خارجی	haricî	kharici	Arp. s	U.T.-T.U.
حریف	harif	hareef	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خریف	harif	khareef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حریق	harik	hareeq	Arp. s	Feroz. Lu.
خارق	harik	khariq	Arp. s	Feroz. Lu.
حریم	harim	hareem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حریر	harir	hareer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حریری	hariri	hareeri	Arp. s	Feroz. Lu.
حارث	haris	haaris	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حریص	haris	harees	Arp. s	Feroz. Lu.
حارث	haris	haris	Arp. s	U.T.-T.U.
خرق	hark	harq	Arp. s	Feroz. Lu.
حرب	harp	harb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حرب	harp	harb	Arp. i diş	U.T.-T.U.

خاص	has	khaas	Arp. s	Feroz. Lu.
خاص	has	khas	Arp. s	U.T.-T.U.
حاشا	haşa	hasha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حاشا	haşa	haşa	Arp. z	U.T.-T.U.
خصائل	hasail	khasaail	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خصائص	hasais	khasaais	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خساست	hasaset	khasasat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حسب	haseb	hasab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حشفه	haşefe	hashfa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حشم	haşem	hasham	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حسن	hasen	hasan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حسنه	hasene	hasana	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حاشره	haşere	haşerah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حسد	haset	hasad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حسد	haset	hasad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خاشی	haşi	khaashi	Arp. s	Feroz. Lu.
حسیب	hasib	haseeb	Arp. s	Feroz. Lu.
حاسد	hasid	haasid	Arp. s	Feroz. Lu.
حاصل	hasıl	hasil	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خصم	hasım	khaseem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خصم	hasım	khasm	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حاشم	haşım	haşım	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حاشمی	haşımî	haşmi	Arp. s	U.T.-T.U.
حسین	hasin	haseen	Arp. s	Feroz. Lu.
خاسر	hasir	khasir	Arp. s	Feroz. Lu.
حشر	haşır	hashar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خسیس	hasis	khasees	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حشیش	haşış	hasheesh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حشو	haşiv	hashv	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حاشیه	haşıye	hashiya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خصالت	haslet	khaslat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خصلت	haslet	khaslat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حشمت	haşmet	hashmat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

حصر	hasr	hasr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حسرت	hasret	hasrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حسرت	hasret...	hasrat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حاسه	hassa	hassah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خاصه	hassa	khassah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خط	hat	khat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خط	hat	khat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حطب	hatab	hatab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خطاب	hatib	khitaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خاتم	hatim	khaatim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خاتم	hatim	khatim	Arp. s	U.T.-T.U.
خاتمه	hatime	khatimah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خطیب	hatip	khatib	Arp. s	U.T.-T.U.
خاطر	hatir	khaatir	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خطیر	hatir	khateer	Arp. s	Feroz. Lu.
خاطر	hatir	khatir	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خطمی	hatmi	khatmi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حتی	hatta	hatta	Arp. bağ	U.T.-T.U.
حتات	hattat	hattat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ہوا	hava	hava	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ہوا	hava	hava	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ہوادار	havadar	havadar	Arp. s	U.T.-T.U.
حوالہ	havala	havala	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حوالات	havalat	havalat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حوالے	havale	havale	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حواری	havari	havari	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حوس	havas	havas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حوائج	havayic	havaaij	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
حاوی	havi	haavi	Arp. s	Feroz. Lu.
حوض	havuz	hauz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حوض	havuz	hoz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حوا	havva	havva	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حیا	haya	haya	Arp. i diş	Feroz. Lu.

حیا	hayâ	haya	Arp. i dış	U.T.-T.U.
خیال	hayal	khayaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خیال	hayal	khyal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حیاتیات	hayatiyat	hayatiyaat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
حیدر	haydar	haydar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حیف	hayf	hayf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خیر	hayır	khayr	Arp. i dış	Feroz. Lu.
خیر	hayır	khayr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حیض	hayız	hayz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خیل	hayl	khayl	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حیران	hayran	hayran	Arp. s	Feroz. Lu.
حیران	hayran	hayran	Arp. s	U.T.-T.U.
خیرات	hayrat	khayraat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
حیرت	hayret	hayrat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
حیرت	hayret	hayrat	Arp. i dış	U.T.-T.U.
خیط	hayt	khayt	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حیوان	hayvan	hayvan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حیوان	hayvan	hayavan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حیوانی	hayvani	hayvani	Arp. s	Feroz. Lu.
حیوانی	hayvani	hayvani	Arp. s	U.T.-T.U.
حیوانیت	hayvaniyet	hayvaniyat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
خیام	hayyam	khayyam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خیاط	hayyat	khayyat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حظ	haz	haz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حظ	haz	hazz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حزاق	hazakat	hazaqat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
حضر	hazar	hazar	Arp. i dış	Feroz. Lu.
حضرات	hazarat	hazraat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حزف	hazef	hazaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خزف	hazef	khazaf	Arp. i dış	Feroz. Lu.
حذر	hazer	hazr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
هاضمه	hazıme	hazma	Arp. s	Feroz. Lu.
حزن	hazin	huzn	Arp. s	Feroz. Lu.

خازن	hazin	khazin	Arp. i erl. s	Feroz. Lu.
حاضر	hazır	hazır	Arp. s	U.T.-T.U.
حاضر جواب	hazırcevap	hazırcavab	Arp. s	U.T.-T.U.
حظیره	hazire	hazira	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حزم	hazm	hazm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حضرت	hazret	hazrat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حضرت	hazret	hazrat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
هبه	heba	hiba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
هجه	hece	hica	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
هدف	hedef	hadaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
هدف	hedef	hadaf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
هدر	heder	hadar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلا	helâ	khala	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
هلاک	helak	halak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حلال	helal	halal	Arp. s	Feroz. Lu.
حلال	helâl	halal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حلوه	helva	halva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حلوه	helva	halvah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خلوتی	helvati	khalvati	Arp. s	Feroz. Lu.
خندق	hendek	khandaq	Arp. i diş	U.T.-T.U.
هریسه	herise	hareesa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حساب	hesap	hisab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
هوس	heves	havas	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حوس	heves	havas	Arp. i diş	U.T.-T.U.
هول	hevl	haul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
هیبیت	heybet	haybat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
هیبیت	heybet	heybat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
هیجا	heyca	hayja	Arp. i diş	Feroz. Lu.
هیجان	heyecan	hayjaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
هیجان	heyecan	heycaan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
هیبیت	heyet	haybat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
هیهات	heyhat	hayhaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
هیهت	heyhat	heyhat	Arp. ü	U.T.-T.U.

پیکل	heykel	haykal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
پیضه	heyza	hayza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ہزل	hezel	hazal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ہزیان	hezeyan	haziyan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ہزیمت	hezimet	hazimat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ہزیمت	hezimet	hazimat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ہبالہ	hibale	hibala	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ہیبہ	hibe	hibah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حجاب	hicab	hijab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حجاز	hicaz	hijaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حجازی	hicazi	hijazi	Arp. s	Feroz. Lu.
ہجو	hiciv	hiju	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ہجو	hiciv	hico	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ہجر	hicr	hijr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ہجرت	hicret	hijrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ہجرت	hicret	hicrat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ہجری	hicri	hijri	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ہجری	hicri	hicri	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ہدایت	hidayet	hidayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ہدایت	hidayet	hidayat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ہدت	hiddet	hiddat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خفت	hiffet	khiffat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حکمت	hikmet	hikmat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ہلال	hilal	hilal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ہلال	hilal	hilal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خلال	hılal	khilal	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
خلعت	hilat	khalat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حیلہ	hile	hila	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حیلہ	hile	heelah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حیلے باز	hilebaz	heelebaz	Arp. s i	U.T.-T.U.
خلقت	hilkat	khilqat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلد	hılt	khild	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حمار	himar	himaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

حمایت	himaye	himayat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حمایت	himayet	himayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ہمت	himmet	himmat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ہمت	himmet	himmat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حین	hin	heen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خنزیر	hinzır	khinzeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حراست	hiraset	hirasat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حربا	hirba	hirba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حرفت	hirfet	hirfat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خرقہ	hırka	khirqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حرمان	hırman	hirman	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حرص	hırs	hırs	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حس	his	his	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خصال	hısal	hisaal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حساب	hisap	hisaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حصار	hisar	hisaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حصار	hisar	hisar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حصن	hısn	hisn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حصہ	hisse	hissa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حصہ	hisse	hissa	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خست	hisset	khissat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خطاب	hitab	khitaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خطابت	hitabet	khitaabat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خطابی	hitabi	khitaabi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ختم	hitam	khattam	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ختان	hitan	khitaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خطاب	hitap	khitab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خطہ	hıtta	khitta	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خیانت	hıyanet	khayanat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خیانت	hıyanet	khayanat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
خیار	hıyar	khayar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خیار	hıyar	khiyar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خضاب	hizab	khizaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

حزب	hizip	hizb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خضر	hızır	khizir	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خدمت	hizmet	khidmat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حقه	hokka	huqqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حقه	hokka	huqqah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حب	hub	hub	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خبث	hubs	khubs	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
هبوب	hübub	huboob	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حجت	hüccet	hujjat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
هدى	hüda	huda	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
هدهد	hüdhüd	hudhud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حدود	hudut	hudud	Arp. i diş	U.T.-T.U.
خف	huf	khuf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خفاش	huffaş	khuffash	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حفاظ	huffaz	huffaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خفيه	hufye	khufya	Arp. s	Feroz. Lu.
حکام	hükkam	hukkam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حکمی	hükmi	hukmi	Arp. s	Feroz. Lu.
حقنه	hukne	huqna	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حقوق	hukuk...	huquq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حکم	hüküm	hukm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حکم	hüküm	hukm	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حکومت	hükumet	hukumat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حکمنامه	hükümname	hukumnamah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خلاصه	hulasa	khulasa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلد	huld	khuld	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلفاء	hulefa	khulafa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلق	hulk	khulq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلط	hullet	khullat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خلود	hulud	khulud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلوص	hulus	khulus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خلو	hulüv	khuluv	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خمار	humar	khumar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

خماسی	humasi	khumaasi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حمى	humma	humma	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عنابی	hünnabi	unnabi	Arp. s	Feroz. Lu.
عناب	hünnap	unnab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خنثی	hünsa	khunsa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حر	hür	hurr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حور	hur	hoor	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خرافات	hurafat	khurafaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خرافت	hurafe	kharafat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
حرقت	hurkat	hurqat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حریت	hürriyet	hurriyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خروج	huruç	khurooj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حسین	hüseyin	hussain	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حسنه	hüsna	husna	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خشوع	huşu	khushuu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خسوف	husuf	khusoof	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خصومت	husumet	khusumat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
حسن	hüsün	husn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خشونت	huşunet	khushunat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خصوصا	hususen	khususan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خصوصی	hususı	khsusi	Arp. s	U.T.-T.U.
خصوصیت	hususıyet	khususıyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
خصوصیت	hususıyet	khususıyat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
خصیہ	husye	khusya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حوت	hut	hoot	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
حطام	hutam	hutaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حطمه	hutame	hutma	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خطبہ	hutbe	khutba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خطبہ	hutbe	khutbah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حدود	hüthüt	hudhud	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
خطوط	hutut	khutoot	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
خضوع	huzu	khuzuu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
حزن	hüzün	huzn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

حزن	hüzün	huzn	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
حضار	huzzar	huzar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعاده	iade	iada	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعاده	iade	iadah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعانت	ianet	ianat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عبادت	ibadet	ibadat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عبادت	ibadet	ibadat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عبادتگاه	ibadetgah	ibadatgah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اباحت	ibahet	ibahat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عبارت	ibaret	ibarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ابدا	ibda	ibda	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابداع	ibda	ibdaa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عبر	iber	ibar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابليس	iblis	iblis	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ابرام	ibram	ibraam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عبرانی	ibrani	ibrani	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عبرت	ibret	ibrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عبرت	ibret	ibrat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ابريق	ibrik	ibreeq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابتدا	ibtida	ibtida	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ابتدا	ibtida	ibtida	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ابتغا	ibtiga	ibtigha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابتهاج	ibtihac	ibtihaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابتسام	ibtisam	ibtisam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ايجاب	icab	ijaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجابت	icabet	ijabat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ايجاد	icat	icad	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ايجاد	icat	ijaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجاز	icaz	ijaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعجاز	ıcaz	aejaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجازه	icaze	ijazah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجازت	icazet	ijazat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اجازت	icazet	icazat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

اجبار	icbar	ijbaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجلال	iclal	ijlal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجلاس	iclas	ijlaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجماع	icma	ijmaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجمال	icmal	ijmaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجرا	icra	ijraa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجتهاد	ictihad	ijtihaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجتماع	ictima	ijtima	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اجتناب	ictinab	ijtinab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عيد	id	eid	Arp. s	Feroz. Lu.
اداره	idare	idarah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اداره	idare	idara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عدت	iddet	iddat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اددعا	iddia	iddia	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ادعا	iddia	iddi'a	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ادغام	idgam	idgham	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ادخال	idhal	idkhaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ادراك	idrak	idraak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ادراك	idrak	idrak	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ادرار	idrar	idraar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ادرار	idrar	idrar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ايفا	ifa	ifa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افاده	ifade	ifadah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
افاضه	ifaza	ifaza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عفت	iffet	iffat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عفت	iffet	iffat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
افهام	ifham	ifham	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افكار	ifkar	ifkar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افلاس	iflas	iflas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افلاس	iflas	iflas	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
افراط	ifrat	ifrat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افشا	ifşa	ifsha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افشا	ifşa	ifşa	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

افتا	ifta	ifta	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افطار	iftar	iftar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افطار	iftar	iftar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
افترا	iftira	iftira	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افترا	iftira	iftira	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
افتراق	iftirak	iftiqar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افتتاح	iftitah	iftitah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افضال	ifzal	ifzaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اغلاق	iglak	ighraaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ايهام	iham	ihaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ايانت	ihanet	ihanat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ايانت	ihanet	ihanet	Arp. i diş	U.T.-T.U.
احاطه	ihata	ihaatah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احاطه	ihata	ihatah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اخبار	ihbar	ikhbar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
احجار	ihcar	ihjaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احداث	ihdas	ihdaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اخفا	ihfa	ikhfa	Arp. s	Feroz. Lu.
اخفاف	ihfaf	ikhfaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احقاق	ihkak	ihqaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اهلاك	ihlak	ihlaak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اخلاص	ihlas	ikhlaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اخلاص	ihlas	ikhlas	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اخلاط	ihlat	ikhlaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احمال	ihmal	ihmaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ايمال	ihmal	ihmaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احمال	ihmal	ihmal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اخراج	ihraç	ikhraaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اخراجات	ihracat	ikhrajaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اخراجات	ihracat	ikhracat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
احراق	ihrak	ihraaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احرام	ihram	ihraam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احرام	ihram	aeqram	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

احراز	ihraz	ihraaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احصا	ihsa	ihsa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احسان	ihsan	ehsaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احسان	ihsan	aehsan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
احساس	ihsas	ehsaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احساس	ihsas	aehsas	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
احتباس	ihtibas	ihtibas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احتجاب	ihticab	ihtijaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احتجاج	ihticac	ihtijaaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ابتدا	ihtida	ihtida	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احتقار	ihtikar	ihitiqaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احتكار	ihtikar	ihitikaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختلاج	ihtilaç	ikhtilaaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختلاج	ihtilaç	ikhtilac	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اختلاف	ihtilaf	ikhtilaf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اختلاف	ihtilaf	ikhtilaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختلال	ihtilal	ikhtilaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختلال	ihtilal	ikhtilal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
احتلام	ihtilam	ihtilaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختلاط	ihtilat	ikhtilat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اختلاط	ihtilat	ikhtilaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احتمال	ihtimal	ihtimal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اہتمام	ihitimam	ihitimam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اہتمام	ihitimam	ihitimam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
احتناق	ihtinak	ihtinaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختراع	ihtira	ikhtiaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختراع	ihtira	ikhtira'	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
احتراق	ihtirak	ihtiraaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احترام	ihtiram	ehtiraam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احتراز	ihtiraz	ihтираaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختصام	ihtisam	ikhtisaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احتشام	ihlišam	ihlišaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احتساب	ihtisap	ihтіsaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

اختصار	ihtisar	ikhtisaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختصاص	ihtisas	ikhtisaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختتام	ihtitam	ikhtitaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختیار	ihtiyar	ikhtiyaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اختیار	ihtiyar....	ikhtiyar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اختیاری	ihtiyari	ikhtiyari	Arp. s	U.T.-T.U.
احتضار	ihtizar	ihtizaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احتفاظ	ihtizaz	ihtizaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احتراز	ihtizaz	ihtizaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احیا	ihya	ihya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
احیا	ihya	ihya	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اقامت	ikamet	iqaamat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقامت	ikamet	aqamat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ایقان	ikan	iqaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عقاب	ikap	iqaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقبال	ikbal	iqbaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقبال	ikbal	iqbal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عقد	ikd	aqd	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقدام	ikdam	aqdaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اکفا	ikfa	ikfa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اکلیل	iklil	ikleel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اکمال	ikmal	ikmal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اکراه	ikrah	ikrah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اکراه	ikrah	ikrah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اکرام	ikram	ikraam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اکرام	ikram	ikram	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اقرار	ikrar	iqraar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقرار	ikrar	iqrar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اکسیر	iksir	ikseer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اقتباس	iktibas	iqtibaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقتدار	iktidar	iqtidaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقتدار	iktidar	iqtidar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اکتفا	iktifa	iktifa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

اكتفا	iktifa	iktifa	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اقتران	iktiran	iqтираan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اكتساب	iktisab	iktisaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقتصاد	iktisat	iqтisad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقتصاد	iktisat	iqтisad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اقتضا	iktiza	iqтiza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقوا	ikva	iqva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعلا	ila	ila	Arp. s	Feroz. Lu.
علاج	ilaç	ilaaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
علاج	ilaç	ilac	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اله	ilah	ilaah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اله	ilah	ilah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
الهي	ilahı	ilaahi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الهييات	ilahiyat	ilaahiyat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الهييات	ilahiyat	ilahiyat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعلام	ilam	ilaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعلان	ilan	ilaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعلان	ilan	a'elan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
علل	ilel	ilal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
الحاد	ilhad	ilhad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الحاح	ilhah	ilhah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الحاق	ilhak	ilhaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الحاق	ilhak	ilhaq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
علت	illet	illat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
علت	illet	illat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عليين	illiyin	illiyin	Arp. i diş	Feroz. Lu.
علمي	ilmi	ilmi	Arp. s	Feroz. Lu.
الصاق	ilsak	ilsaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
التباس	iltibas	iltibaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
التجا	iltica	iltija	Arp. i diş	Feroz. Lu.
التجا	iltica	iltica	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
التفات	iltifat	iltifat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
التفات	iltifat	iltifat	Arp. i diş	U.T.-T.U.

التهاب	iltihab	iltihab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
التماس	iltimas	iltimaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
التوا	iltiva	iltiva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
التيام	iltiyam	iltiyam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
التزام	iltizam	iltizam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الزام	ilzam	ilzam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الزام	ilzam	ilzam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ايما	ima	ima	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عماد	imad	imaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اماله	imale	imaala	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امام	imam	imaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ايمان	iman	iman	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ايمان	iman	iman	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عمارہ	imare	imaara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عمارت	imaret	imarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
امداد	imdat	imdad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امداد	imdat	imdad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
امساک	imsak	imsak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امتداد	imtidat	imtidad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امتلا	imtila	imtila	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امتناع	imtina	imtinaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امتنان	imtinan	imtinaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امثال	imtisal	imtisal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امتزاج	imtizac	imtizaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
امضا	imza	imza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انابت	inabet	inabat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عان	inan	inaan	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اناث	inas	inaas	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عناد	inat	inaad	Arp. s	Feroz. Lu.
عنايت	inayet	inayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عنايت	inayet	inayat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
انبعاس	inbias	inibaas	Arp. i diş	Feroz. Lu.
انبساط	inbisat	inbisaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

انجیل	incil	incil	Arp. i diş	U.T.-T.U.
انجذاب	incizap	injizab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اندراج	indirac	indiraaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انفعال	infial	infiaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انفکاک	infikak	infikak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انفراد	infirad	infirad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انفراق	infirak	infiraq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انفساک	infisak	infisak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انفصال	infisal	infisal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انفزع	infiza	infiza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انهدام	inhidam	inhidam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انحلال	inhilal	inhilal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انهماک	inhimak	inhimaak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انحراف	inhiraf	inhiraaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انحصار	inhisar	inhisaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انحطاط	inhitat	inhitaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انهزام	inhizam	inhizam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انعدام	inidam	inidaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انعقاد	inikad	iniquaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انعکاس	inikas	inikaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انکار	inkar	inkaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انکار	inkar	inkar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
انقباض	inkıbaz	inqibaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انقلاب	inkılap	inqilaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انقلاب	inkılap	inqilab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
انقراض	inkıraz	inqiraaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انکشاف	inkişaf	inkishaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انقسام	inkısam	inqisaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انکسار	inkisar	inkisar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
انکسار	inkısar	inkisaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انقیاد	inkıyad	inqiyaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انقضا	inkıza	inqiza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انس	ins	ins	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

انشا	inşa	insha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انصاف	insaf	insaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انصاف	insaf	insaf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
انسانيت	insaniyet	insaniyat	Arp. s	Feroz. Lu.
انسانيت	insaniyet	insaniyat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
انسداد	insidad	insidad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انشقاق	inşikak	inshiqaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انصراف	insiraf	insiraaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انشراح	inşirah	inshiraah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انصرام	insiram	insiraam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انطاق	intak	intaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انطباع	intiba	intibaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتباه	intibah	intibaah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انطباق	intibak	intibaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتفاع	intifa	intifaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتفاع	intifa	intifaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتها	intihā	intihaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتخاب	intihab	intikhaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتقاد	intikad	intiqqad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتقال	intikal	intiqaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتقال	intikal	intiqal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
انتقام	intikam	intiqaaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتقام	intikam	intiqam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
انتقاض	intikaz	intiqaaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتساب	intisab	intisaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتصاف	intisaf	intisaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتشار	intişar	intishaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتزاع	intiza	intizaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتظام	intizam	intizaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتظام	intizam	intizam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
انتظار	intizar	intizaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انتظار	intizar	intizar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
انزال	inzal	inzaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

انضباط	inzibat	inzibaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انضمام	inzimam	inzimaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انزوا	inziva	inziva	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ابتلا	iptila	ibtila	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ارادت	iradat	iradat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اراده	irade	irada	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اراده	irade	iradah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ارادی	iradi	iraadi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ایران	iran	iran	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعراب	irap	iraab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اراد	irat	iraad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعراض	iraz	iraaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارجاع	irca	irjaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارم	irem	iram	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عرفان	irfan	irfaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عرفان	irfan	irfan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عرق	irk	irq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ارقام	irkam	irqaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارث	irs	irs	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ارشاد	irşad	irshaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارسال	irsal	irsaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارسال	irsal	irsal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ارشاد	irşat	irşad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ارتعاش	irtiaş	irtiaash	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارتباط	irtibat	irtibaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارتجال	irtical	irtijaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارتداد	irtidat	irtidaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارتفاع	irtifa	irtifaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارتفاع	irtifa	irtif'a	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ارتحال	irtihal	irtihaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارتقا	irtika	irtiqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارتکاب	irtikap	irtikaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ارتکاز	irtikaz	irtikaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

ارتسام	irtisam	irtisam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عشاء	ışa	isha	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اشاعت	ışaat	ishaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اصابت	isabat	isaabat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عصابه	ısabe	isaabah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
أصابت	isabet	isabat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ايصال	isal	isaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ايثار	isar	isaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشارت	ışare	isharat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشاره	ışaret	ışarah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اسفنج	isfenc	isfanj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشغال	ışgal	ishghaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشهاد	ışhad	ishhaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسهال	ishal	ishaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشكال	ışkal	ishkaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسقاط	iskat	isqaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
إصلاحات	islahat	islahat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
اسلام	islam	islam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسلام	islam	islam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اثم	ism	ism	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اثمار	ismar	ismaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عصمت	ismet	ismat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اسناد	isnat	isnaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسراف	israf	israaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسراف	israf	israf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اسرافيل	israfil	israfil	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اسرائيل	israil	israil	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اشراق	ışrak	ishraak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عشرت	ışret	ishrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اشتہا	ıştah	ıştiha	Arp. i diş	U.T.-T.U.
استيعاب	istiab	istiaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشتعال	ıştial	ishtiaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استعانت	istianat	istiaanat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

استعارات	istiarat	istiaarat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استعاره	istiare	istiaara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استبعاد	istibad	istibaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشتباه	iştibah	ishtibah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استبداد	istibdad	istibdaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استبصار	istibsar	istibsaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استبشار	istibşar	istibshaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استجابیت	isticabet	istijabat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استعجال	istical	istijaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استدعا	istida	istidaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استعداد	istidat	istidaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استعداد	istidat	isti'dad	Arp. i diş	U.T.-T.U.
اشتیداد	iştidat	ishtidaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استدلال	istidlal	istidlaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استدراج	istidrac	istidraaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استدراک	istidrak	istidraak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استعفی	istifa	istifadah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استعفی	istifa	istifa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استفاده	istifade	istifada	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استفاده	istifade	istifadah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استفهام	istifham	istifhaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استفهام	istifham	istifham	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استفراغ	istifrag	istifraagh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استفسار	istifsar	istifsaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استفتا	istifta	istifta	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشتغال	iştigal	ishtighal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشتغال	iştigal	iştighal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استغاثه	istigase	istighasa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استغفار	istigfar	istighfaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استغفار	istiğfar	istigfar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استغنا	istiğna	istighna	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استغراق	istiğrak	istighraaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استحاله	istihale	istihaala	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

اشتہار	iṣtihar	ishtihaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استخارہ	istihare	istikhara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استخفاف	istihfaf	istikhfaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استحقاق	istihkak	istihqaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استحکام	istihkam	istihkam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استحقار	istihkar	istihqaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استخلاص	istihlas	istikhlaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استخراج	istihraç	istikhraaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استحسان	istihsan	istihsaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استہزا	istihza	istihza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استحضر	istihzar	istihzaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استعجاب	istijab	istijaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشتقاق	iṣtikak	ishtiqaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استقامت	istikamat	istiqamat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استقامت	istikamet	istiqamat	Arp. i diṣ	U.T.-T.U.
استقبال	istikbal	istiqbal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استقبال	istikbal	istiqbaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استکبار	istikbar	istikbaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استقدام	istikdam	istiqdaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استکمال	istikmal	istikmaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استقرا	istikra	istiqra	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استکراہ	istikrah	istikrah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استقرار	istikrar	istiqraar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استقرار	istikrar	istiqrar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استقصیٰ	istiksa	istiqsa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استکشاف	istikṣaf	istikshaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استعلا	istila	istila	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استیلاء	istila	isteela	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استعلام	istilam	istiilam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استلام	istilam	istilam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استلزام	istilzam	istilzaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استماع	istima	istimaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استعمال	istimal	istimal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

استعمال	istimal	isti'mal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اشتمال	iştimal	ishtimal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استمالت	istimalet	istimalat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
استعمار	istimar	istimar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استمدات	istimdat	istimdaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استمرار	istimrar	istimraar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استمزاç	istimzaç	istimzaaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استناد	istinat	istinaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استنباط	istinbat	istinbaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استنجا	istinca	istinja	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استراحت	istirahat	istirahat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استراحت	istirahat	stirahat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
اشتراك	iştirak	ishtirak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشتراك	iştirak	iştirak	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اضطراب	ıstırap	iztirab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استرداد	istirdad	istirdaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استرخا	istirha	istirkha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استیصال	istisal	istisaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استشارة	istişare	istişarah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استشهاد	istişhad	istishhaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استسقا	istiska	istisqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استصلاح	istislah	istislah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استثنا	istisna	istisna	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استثناء	istisna	istisna	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
استصواب	istisvab	istisvaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استطاعت	istitaat	istitaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
استوا	istiva	istiva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اشتیاق	iştıyak	ishtiyaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عصيان	isyan	isyan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عصيان	isyan	isyan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعطا	ita	ita	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطاعت	itaat	itaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطاعت	itaat	ita'at	Arp. i diş	U.T.-T.U.

عتاب	itap	itaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتهام	itham	itham	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعتبار	itibar	etbaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتبار	itibar	a'etbar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعتدال	itidal	itidaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتقاد	itikad	itiquaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتكاف	itikaf	itikaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتقاد	itikat	a'etiqad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعتلا	itila	itila	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتماد	itimad	itimad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتماد	itimat	a'etimad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعتناء	itina	i'tina	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعتنا	itina	itina	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عطر	itir	itar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عطر	itir	itir	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعتراف	itiraf	a'etiraf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعتراف	itiraf	itiraf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتراض	itiraz	a'etiraz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اعتراز	itiraz	itiraz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتصام	itisam	itisam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتزال	itizal	itizal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتذار	itizar	itizar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اعتزاز	itizaz	itizaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتلاف	itlaf	itlaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتلاف	itlaf	itlaf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اطلاق	itlak	itlaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطمينان	itminan	itminaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطناب	itnab	itnaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عترت	itret	itrat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطاعتكار	ittatkâr	ita'atkar	Arp. s	U.T.-T.U.
اتباع	ittiba	ittibaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتفاق	ittifak	ittifaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتفاق	ittifak	ittifaaq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

اتحاد	ittihad	ittihaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتهام	ittiham	ittihaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتحاد	ittihat	ittihad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اتقا	ittika	ittiqua	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتكا	ittika	ittika	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اطلاع	ittila	ittilaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتصاف	ittisaf	ittisaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اتصال	ittisal	ittisaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عوض	ivaz	ivaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عيادت	iyadet	iyaadat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عياذ	iyaz	ibaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عز	iz	iz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ايذا	iza	iza	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اضافه	izafe	izafah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اضافت	izafet	izafat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اضافت	izafet	izafat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
اضافى	izafi	izafi	Arp. s	U.T.-T.U.
اضافى	izafı	izaafi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ايضاح	izah	izaah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ايضاح	izah	izah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ازاله	izale	izalah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عظام	izam	izaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اذعان	izan	izaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ازار	izar	izaar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عذار	izar	izaar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اعزاز	izaz	izaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ازدحام	izdiham	izdihaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ازدحام	izdiham	izdiham	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ازدواج	izdivaç	izdivaaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ازدياد	izdiyad	izdiyaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اظہار	izhar	izhaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اظہار	izhar	izhar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ازن	izin	izin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

اذن	izin	izin	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
اضطراب	ıztırap	ıztırab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اضطرار	ıztırar	ıztırar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اضطراری	ıztırarı	ıztırari	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عزت	izzet	izzat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
عزت	izzet	izzat	Arp. i dış	U.T.-T.U.
عزت نفس	izzetinefis	izzat-e-nafs	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قاب	kab	qaab	Arp. i dış	Feroz. Lu.
کعب	kab	kaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قبا	kaba	qaba	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قهر	kahr	qeher	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قهقهه	kahkaha	qehqaha	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قهقرا	kahkara	qahqara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قحبه	kahpe	qahba	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قهرمان	kahraman	qahramaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قهوه	kahve	qahva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کپوه	kahve...	qahvah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قائد	kaid	qaaid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قائده	kaide	qaaida	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قاعدہ	kaide	qa'idah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قائل	kail	qaail	Arp. s	Feroz. Lu.
قائم	kaim	qaaim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قائمہ	kaime	qaaima	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قافلہ	kakule	qaqula	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قال	kal	qaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قلعی	kalay	qalyi	Arp. i dış	U.T.-T.U.
قلعہ	kale	qil'a	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قلعہ	kale	qila	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قالب	kaleb	qaalib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قلم	kalem	qalam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قلم	kalem	qalam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قلمکار	kalemkar	qalamkar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قلمرو	kalemrev	qalamru	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

قلمتراش	kalemtıraş	qalamtarash	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قلمتراش	kalemtıraş	qalamtaraş	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قليل	kalil	qalil	Arp. s	Feroz. Lu.
قالب	kalıp	qalib	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قالتبان	kaltaban	qaltbaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قلبيہ	kalya	qalya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قمر	kamer	qamar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قمری	kameri	qamri	Arp. s	Feroz. Lu.
قامت	kamet	qaamat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قميص	kamis	qamees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قاموس	kamus	qamoos	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قناعت	kanaat	qanaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قند	kand	qand	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قندیل	kandil	qandeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قندیل	kandil	qandil	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قانی	kani	qaani	Arp. s	Feroz. Lu.
قانت	kanit	qaanit	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قناد	kannad	qannad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قنطار	kantar	qantaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قانونی	kanuni	qanooni	Arp. s	Feroz. Lu.
قعر	kar	qaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قرابت	karabet	qarabat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قرائن	karain	qaraain	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قرنفل	karanfil	qaranfil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قرننتہ	karantina	qarantina	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قوائد	kavaid	qavaaid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قوانین	kavanin	qavaneen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قوی	kavi	qavi	Arp. s	Feroz. Lu.
قول	kavil	qaul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قول	kavil	qaul	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قوم	kavim	qaum	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قوم	kavim	qaum	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قوس	kavis	qaus	Arp. i diş	Feroz. Lu.

قوال	kavval	qavval	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
غائب	kayıp	ghaib	Arp. s	U.T.-T.U.
قيد	kayıt	qayd	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قيلوله	kaylule	qaylulah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قيصر	kayser	qaysar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قيم	kayyum	qayyum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قضا	kaza	qaza	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قضا	kaza...	qaza	Arp. i dış	U.T.-T.U.
قضاره	kazara	qazara	Arp. i	Feroz. Lu.
قضايا	kazaya	qazaya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كاظم	kazım	kaazim	Arp. s	Feroz. Lu.
كاذب	kazip	kaazib	Arp. s	Feroz. Lu.
قضيه	kaziye	qaziya	Arp. i dış	Feroz. Lu.
كبير	kebir	kabeer	Arp. s	Feroz. Lu.
كبيسه	kebise	kabisa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كد	ked	kad	Arp. i dış	Feroz. Lu.
كفالت	kefalet	kafalat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
كفالتنامہ	kefaletname	kafalatnaama	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كفن	kefen	kafan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كفن	kefen	kafan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
كفيل	kefil	kafeel	Arp. s	Feroz. Lu.
كفيل	kefil	kafeel	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
كهال	kehhal	kahhal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كلام	kelam	kalam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كلام	kelam	klam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
كليم	kelim	kaleem	Arp. s	Feroz. Lu.
كلب	kelp	kalb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كمال	kemal	kamaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كنف	kenef	kanaf	Arp. i erl. dış	Feroz. Lu.
كنز	kenz	kanz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كرامات	keramat	karaamaat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
كرامت	keramet	karaamat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
كرامت	keramet	karamat	Arp. i dış	U.T.-T.U.

کرم	kerem	karam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کریه	kerih	kareeh	Arp. s	Feroz. Lu.
کروبی	kerrubi	karubi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کثافت	kesafet	kasaafat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کسالت	kesalet	kasaalat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کساد	kesat	kasaad	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قصد	kesat	kasad	Arp. i diş	U.T.-T.U.
کشف	keşif	kashf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کشف	keşif	kaşf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
کسر	kesir	kasr	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کسب	kesp	kasb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کسره	kesre	kasrah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
کسره	kesre	kasra	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کثرت	kesret	kasrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کشاف	keşşaf	kashshaaf	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کواکب	kevakib	kavakib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کون	kevn	kaun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کوثر	kevser	kosar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
کیفی	keyfi	kayfi	Arp. s	Feroz. Lu.
کیفیت	keyfiyet	kayfiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کیف	keyif	kayf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کیف	keyif...	keyf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
کذاب	kezzab	kazzab	Arp. s	Feroz. Lu.
کبار	kibar	kibaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کبر	kibir	kibr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کبر	kibir	kibr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قبله	kıble	qibla	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قبله	kıble	qiblah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
کبریت	kibrit	kibrit	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
کفاف	kifaf	kifaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کفایت	kifayet	kifayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کلاب	kilab	kilaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قلاده	kılade	qilada	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

قلت	kıllet	qillat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کیمیا	kimya	kimya	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کیمیا	kimya	kimya	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قبط	kıpt	qibt	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قبطی	kıpti	qibti	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کرام	kiram	kiraam	Arp. s	Feroz. Lu.
قران	kıran	qiraan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قراط	kırat	qiraat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کرد	kırd	qird	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
کریم	kirm	kareem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قرمزی	kırmızı	qirmizi	Arp. s	Feroz. Lu.
قرطاس	kırtas	qirtas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قصص	kısas	qisas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قصاص	kısas	qisas	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قشر	kışır	qishr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قشلاق	kışlak	qishlaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قسمت	kısmet	qismat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قسمت	kısmet	qismat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
قصه	kıssa	qissa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قصه	kıssa	qissah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قسط	kıst	qist	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کسوت	kisvet	kisvat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قطعه	kıta	qitaah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قطعه	kıta	qit'ah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
کتابه	kitabe	kitabah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
کتابت	kitabet	kitaabat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قتال	kıtal	qitaal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قطار	kıtar	qitaar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
کتمان	kitman	kitmaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قوام	kıvam	qivaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قیادت	kıyadet	qiyadat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قیام	kıyam	qiyaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قیامت	kıyamet	qayamat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

قيامت	kıyamet	qayamat	Arp. i dış	U.T.-T.U.
قياس	kıyas	qiyaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قياس	kıyas	qiyas	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قياسی	kıyasi	qiyaasi	Arp. s	Feroz. Lu.
قيمه	kıyma	qeema	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قيمت	kıymet	qeemat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قيمت	kıymet	qeemat	Arp. i dış	U.T.-T.U.
كذب	kizb	kizb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قبه	kubbe	qubba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قبه	kubbe	qubbah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
كبرا	kübra	kubra	Arp. s	Feroz. Lu.
قبر	kubur	qubur	Arp. i erl. dış	Feroz. Lu.
قدرت	kudret	qudrat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قدس	kuds	quds	Arp. s	Feroz. Lu.
كدورت	küduret	kudrat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
كفار	küffar	kuffar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كفار	küffar	kuffar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قفل	kufıl	qufıl	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كفران	küfran	kufraan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كلفت	külfet	kulfat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قلقل	kulkul	qulqul	Arp. i erl. dış	Feroz. Lu.
كليت	külliyat	kulliyat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
كليہ	küllıye	kullıya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كلچر	kültür	culture	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قمار	kumar	qumar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قمار	kumar	qimar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قماش	kumaş	qumaash	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قمقما	kumkuma	qumquma	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قمری	kumru	qumrı	Arp. i dış	U.T.-T.U.
قنوط	kunut	kunut	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قنوت	kunut	qunut	Arp. i dış	Feroz. Lu.
قرعہ	kura	quraa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قرع	kura	qura'	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

قران	kuran	quran	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قرآن	kuran	quran	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قراضه	kuraza	qurazah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قرب	kurb	qurb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قربان	kurban	qurbaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قربان	kurban	qurban	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قربت	kurbet	qurbat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
كره	küre	kurrah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
كراسه	kürrase	kurrasah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قرص	kurs	qurs	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كرسى	kürsü	kursi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
كرسى	kürsü	kursi	Arp. i diş	U.T.-T.U.
قرون	kurun	quroon	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
كسوف	küsuf	kusoof	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قصور	kusur	qasoor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قصور	kusur	qusur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
كسور	küsur	kasoor	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قوت	kut	quut	Arp. i diş	Feroz. Lu.
قطن	kutn	qutn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قطنى	kutni	qutni	Arp. s	Feroz. Lu.
قدسى	kutsi	qudsi	Arp. s	Feroz. Lu.
قطب	kutup	qutub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قطب	kutup	qutub	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
كتب	kütüp	kutub	Arp. i diş	Feroz. Lu.
كتبخانه	kütüphane	kutubkhanah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قطر	kutur	qutr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قطر	kutur	qutur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
قعود	kuud	quud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
قيود	kuyut	quyud	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
قزح	kuzah	quzah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
لاحق	lahik	laahiq	Arp. s	Feroz. Lu.
لاحقه	lahika	laahika	Arp. s	Feroz. Lu.
لحن	lahin	lahn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

لاحد	lahit	laahid	Arp. i diş	Feroz. Lu.
لحم	lahm	lahm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
لحظه	lahza	lahza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
لحظه	lâhza	lehza	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
لائم	laim	laaim	Arp. s	Feroz. Lu.
لقب	lakap	laqab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
لقب	lakap/lâkap	laqab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ليكن	lakin	lekin	Arp. bağ	U.T.-T.U.
لقلق	laklak	laqlaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
لعل	lal	laal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
لامع	lami	laamii	Arp. s	Feroz. Lu.
لامس	lamis	laamis	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
لامسه	lamise	laamisah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
لعن	lan	laan	Arp. i diş	Feroz. Lu.
لعنت	lanet	lanat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
لعنت	lânet	lanat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
لطيف	latif	lateef	Arp. s	Feroz. Lu.
لطيف	latif	lateef	Arp. s	U.T.-T.U.
لطمه	latme	latmah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
لايق	layık	laayaq	Arp. s	Feroz. Lu.
ليل	leyl	layl	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ليلى	leyla	leyla	Arp. i diş	U.T.-T.U.
لذائذ	lezaiz	lazaaz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
لقا	lika	liqa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
لسان	lisan	lisaan	Arp. i diş	Feroz. Lu.
لسان	lisan	lisan	Arp. i diş	U.T.-T.U.
لوا	liva	liva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
لياقت	liyakat	liyaqat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
لياقت	liyakat	liyaqat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
لقمه	lokma	luqma	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
لقمه	lokma	luqmah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
لعاب	luab	luaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
لعبت	lubet	luubat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

لغوی	lugavi	lughvi	Arp. s	Feroz. Lu.
لغز	lugaz	lughaz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مالیہ	maliye	maliyah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
منطق	mantık	manıq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
منطق	mantık	manıq	Arp. i diş	U.T.-T.U.
منطوق	mantuk	mantooq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منظر	manzar	manzar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منظوم	manzum	manzoom	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منظومہ	manzume	manzoomah	Arp. s	Feroz. Lu.
منظومہ	manzume	manzumah	Arp. s diş	U.T.-T.U.
منظور	manzur	manzoor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مرض	maraz	maraz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مرض	maraz	maraz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
معرفہ	marife	maarifa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
معرفت	marifet	maarifat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مصرف	masraf	masraf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مصرف	masraf	masraf	Arp. s	U.T.-T.U.
مشربہ	maşrapa	maşrabah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مشرق	maşrık	mahriq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مصروع	masru	masruu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مصروف	masruf	masroof	Arp. s	Feroz. Lu.
مصدر	mastar	masdar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مصدر	mastar	masdar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مضمون	mazmun	mazmoon	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مزنون	maznun	maznoon	Arp. s	Feroz. Lu.
مظروف	mazruf	mazroof	Arp. s	Feroz. Lu.
مدائن	medayin	madaain	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مکین	mekin	makeen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مکار	mekkar	makkaar	Arp. s	Feroz. Lu.
مکہ	mekke	makkah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مکمن	mekmen	makman	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مکنون	meknun	maknoon	Arp. s	Feroz. Lu.
مکر	mekr	makr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

ممدوح	memduh	mamdooh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مملكت	memleket	mamlakat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مملو	memlu	mamluu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مملوك	memluk	mamlook	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ممنوع	memnu	mamnuu	Arp. s	Feroz. Lu.
ممنون	memnun	mamnoon	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ممنون	memnun	mamnun	Arp. s i	U.T.-T.U.
ممنونيت	memnuniyet	mamnuniyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ممنونيت	memnuniyet	mamnuniyat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ممزوج	memzuc	mamzooj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منع	men	man'a	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مناب	menab	manaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منابي	menabi	manaabi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منابر	menabir	manaabir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منافع	menafi	manafii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مناظف	menafiz	manaafiz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
منابي	menahi	manaahi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
منابح	menahic	manaahij	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مناقب	menakıp	manaaqib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منال	menal	manaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مناسب	menasıb	munaasib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مناسك	menasik	manaasik	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منازل	menazil	manaazil	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مناظر	menazır	manaazir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مندیل	mendil	mandeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مندوب	mendup	mandoob	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منفعت	menfaat	manfaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منفعت	menfaat	menfa'at	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
منفذ	menfez	manfaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منفی	menfi	manfi	Arp. s	Feroz. Lu.
منفی	menfi	manfi	Arp. s	U.T.-T.U.
منهی	menhi	manhi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منہیات	menhiyat	manhiyaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

منحوس	menhus	manhoos	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منحوس	menhus	manhus	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
منى	meni	mani	Arp. i diş	Feroz. Lu.
منكوحه	menkuha	mankooha	Arp. s	Feroz. Lu.
منقول	menkul	manqool	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منكوس	menkus	mankoos	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منقوش	menkuş	manqoosh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منقوط	menkut	manqoot	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منان	mennan	mannaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منشه	menşe	mansha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منسوج	mensuc	mansooj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منسوخ	mensuh	mansookh	Arp. s	Feroz. Lu.
منسوب	mensup	mansoob	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منسوب	mensup	mansoob	Arp. s	U.T.-T.U.
منثور	mensur	mansoor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منشور	menşur	manshoor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منزل	menzil	manzil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منزل	menzil	manzil	Arp. i diş	U.T.-T.U.
منزلات	menzilet	manzilat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مراحل	merahil	maraahil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مراحم	merahim	maraahim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مراقب	merakib	maraaqib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مرام	meram	maraam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مراتب	meratip	maraatib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مرج	merc	marj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مرجان	mercan	marjaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مرجان	mercan	marcan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مرجى	merci	marji	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مردود	merdut	mardood	Arp. s	Feroz. Lu.
مرمت	meremmet	marammat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مرفوع	merfu	marfuu	Arp. s	Feroz. Lu.
مرغوب	mergup	marghoob	Arp. s	Feroz. Lu.
مرحبا	merhaba	marhaba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

مرحبا	merhaba	marhaba	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مرحله	merhale	marhala	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مسبوق	mesbuk	masbooq	Arp. s	Feroz. Lu.
مسجد	mescid	masjid	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مسجد	mescit	mascid	Arp. i diş	U.T.-T.U.
مسجود	mescud	masjood	Arp. s	Feroz. Lu.
مسدود	mesdud	masdood	Arp. s	Feroz. Lu.
مثل	mesel	masal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مثلاً	meselâ	maslan	Arp. s	U.T.-T.U.
مسئله	mesele	masala	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مشورت	meşveret	mashvarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مد	met	madd	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مد	met	madd	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
متاع	meta	mataa	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
مطع	meta	mata'	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مطابق	metabi	mataabii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مطابق	metabih	mataabikh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مطالع	metali	mataalii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مطالب	metalip	mataalib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
متانت	metanet	mataanat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
متانت	metanet	matanat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
متبوع	metbu	matbuu	Arp. s	Feroz. Lu.
مدفن	metfen	madfan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مدفون	metfun	madfoon	Arp. s	Feroz. Lu.
مدحیه	methiye	madhiyah	Arp. s	Feroz. Lu.
میٹرولوجی	methiye	madh	Arp. i diş	U.T.-T.U.
متن	metin	matan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
متروک	metruk	matrook	Arp. s	Feroz. Lu.
متروکات	metrukat	matrukaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
متروکه	metruke	matrukah	Arp. s	Feroz. Lu.
مواجب	mevacib	mavaajib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مواد	mevad	mavaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مواہب	mevahib	mavaahib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

مواعد	mevaaid	mavaaid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مواعيد	mevaaid	mavaiid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مواعظ	mevaiz	mavaaiz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مواقع	mevaki	mavaaqii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مواقب	mevakib	mavaaqib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موالى	mevali	mavaali	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موالد	mevalid	mavaalid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موانع	mevani	mavanii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مواشى	mevaşı	mavashi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مواطن	mevatın	mavaatin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مواضع	mevazi	mavaazii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موج	mevc	mauj	Arp. i diş	Feroz. Lu.
موجودات	mevcudat	mojudaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
موجود	mevcut	mojood	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موجود	mevcut	mocood	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مودت	meveddet	mavaddat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
موفور	mevfur	mofoor	Arp. s	Feroz. Lu.
موقع	mevki	moqaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موقع	mevki	moqa	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
موكب	mevkib	mokab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موقوف	mevkuf	moqoof	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مولا	mevla	mola	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مولى	mevla	mola	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مولوى	mevlevi	molvi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مولود	mevlut	molood	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موريد	mevrid	moreed	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موسم	mevsim	mosam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موسم	mevsim	mosam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
موصوف	mevsuf	mosoof	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موسوم	mevsum	mosoom	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موت	mevt	maut	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موتا	mevta	mauta	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موطن	mevtin	motan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

موعود	mevut	mouud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مواج	mevvac	mavaaj	Arp. s	Feroz. Lu.
موضع	mevzi	modii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موضوع	mevzu	mozuu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موضوع	mevzu	mozu'	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
موزون	mevzun	mozoon	Arp. s	Feroz. Lu.
موزونیت	mevzuniyet	mozuniyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مایل	meyil	ma'il	Arp. s	U.T.-T.U.
میل	meyl	mayl	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
میمنه	meymene	maymanah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
میمنت	meymenet	maymanat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
میمون	meymun	maymoon	Arp. s	Feroz. Lu.
میت	meyyit	mayyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مضی	meza	maza	Arp. s	Feroz. Lu.
مذاهب	mezahib	mazaahib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مظاهیر	mezahir	mazaahir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مذاق	mezak	mazaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مظالم	mezalim	mazaalim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مضامین	mezamin	mazameen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مذبح	mezbah	mazbah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مزبله	mezbele	mazbalah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مزبله	mezbele	mazbalah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مذبح	mezbuh	mazbooh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مزبور	mezbur	mazboor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مذهب	mezhep	mazhab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مذهب	mezhep	mazhab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مزید	mezid	mazeed	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مذکور	mezkur	mazkoor	Arp. s	Feroz. Lu.
مذموم	mezmum	mazmoom	Arp. s	Feroz. Lu.
مزمور	mezmur	mazmoor	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مذرا	mezra	mazra	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
مذرو	mezru	mazruu	Arp. s	Feroz. Lu.
میعاد	miat	miaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

میعاد	miat	miy'ad	Arp. i diş	U.T.-T.U.
معبر	miber	mibar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مجمر	micmer	mijmar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
معدہ	mide	midah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
میدہ	mide	meydah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مفتاح	miftah	miftah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
محن	mihen	mehen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
محنت	mihnet	mehnat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
محراب	mihrap	mehraab	Arp. i diş	Feroz. Lu.
محراب	mihrap	mehrab	Arp. i diş	U.T.-T.U.
محور	mihver	mahvar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
میقات	mikat	miqaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مکھال	mikhal	mikhaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مقناطیس	miknatis	maqnatīs	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مقراض	mikraz	miqraaz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مقدار	miktār	miqdaar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مقدار	miktār	miqdar	Arp. i diş	U.T.-T.U.
مکیال	mikyal	mikyaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مقیاس	mikyas	miqyaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
میل	mil	meel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
میلاد	milâd	milad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
میلاد	milat	milaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ملل	milel	milal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ملیح	milh	maleeh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ملت	millet	millat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ملت	millet	millat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
معمار	mimar	mimaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
معمار	mimar	mi'mar	Arp. s	U.T.-T.U.
منارہ	minare	minarah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منصہ	minassa	munassah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منبر	minber	mimbar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منبر	minber	minbar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
منہاج	minhac	minhaaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

متقار	minkar	minqaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منقاش	minkaş	minqaash	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منت	minnet	minnat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
منت	minnet	minnat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
منشار	minşar	minshaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منول	minval	manval	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
معراج	miraç	miraaj	Arp. i diş	Feroz. Lu.
میراث	miras	miraas	Arp. i diş	Feroz. Lu.
میراث	miras	miras	Arp. i diş	U.T.-T.U.
مروحه	mirvaha	miravaha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مسافرخانه	misafirhane	musafirkhana	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مسافرخانه	misafirhane	musafirkhanah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مساحت	misahat	masahat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مصباح	misbah	misbaah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مصدق	misdak	misdaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مثل	misil	masal	Arp. s	Feroz. Lu.
مصر	mısır	mısr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مسک	misk	misk	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مقال	miskal	misqaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مصقله	miskala	masqala	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مشکات	mişkat	mushkilaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مسمار	mismar	mismaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مصرع	mısra	misraa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مصرع	mısra	misr'a	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مسطر	mıstar	mestar	Arp. s	Feroz. Lu.
مسواک	misvak	misvaak	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مسواک	misvak	misvak	Arp. i diş	U.T.-T.U.
مطهره	mithara	mithara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مدحت	mithat	medhat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
معیار	miyar	meyaar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
میزاب	mizab	mizaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مزاج	mizaç	mizaaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مزاج	mizaç	mizac	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

مزاح	mizah	mizaah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مزاح	mizah	muzah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
میزان	mizan	mizaan	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مزمار	mizmar	mizmaar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مضمار	mızmar	mizmaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مضراب	mızrap	mizrab	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ملا	molla	mulla	Arp. s	U.T.-T.U.
معبر	muabbir	mibar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
معری	muarra	muarra	Arp. s	Feroz. Lu.
معرف	muarref	muarraf	Arp. s	Feroz. Lu.
معرف	muarrif	muarrif	Arp. s	Feroz. Lu.
مجاور	mücavir	mucavir	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
موجل	müeccel	muajjal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
محکم	muhkem	muhkam	Arp. s	Feroz. Lu.
محکمت	muhkemat	muhkamaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مهلت	mühlet	mohlat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مهلت	mühlet	mohlat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
مهلک	mühlik	muhlik	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مخلص	muhlis	mukhlis	Arp. s	Feroz. Lu.
مہمل	mühmel	muhmal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مہمات	mühmelat	muhmalaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
مقتضی	muktezi	muqtazi	Arp. s	Feroz. Lu.
ملاحظہ	mûlahaza	mulahaza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ملخص	mûlahhas	mulakhkhas	Arp. s	Feroz. Lu.
ملاقات	mûlakat	mulaqaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ملاقات	mûlâkat	mulaqat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ملکب	mûlakkab	mulakkab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ملاطفہ	mûlatafe	mulatafa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ملطف	mûlattıf	mulattif	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ملایم	mûlayim	mulayam	Arp. s	Feroz. Lu.
ممتاز	mümtaz	mumtaz	Arp. s	Feroz. Lu.
ممتد	mümted	mumtad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ممتحن	mümtehan	mumtahan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

ممتحن	mümtəhin	mumtahin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ممتلى	mümteli	mumtali	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ممتنع	mümtəni	mumtanii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مناجات	münacat	munajaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منادى	münada	munaada	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منادمت	münademət	munaadamət	Arp. i diş	Feroz. Lu.
منادى	münadi	munaadi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منعدم	münadim	munadim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منافرت	münaferet	munafarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
منفق	münafik	munafiq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مناق	münafık	munafiq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منافر	münafir	munafir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مناقشه	münakaşa	munaqsha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مناقشه	münakaşa	munaqaşah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
منعقد	münakid	munaqid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منعكس	münakis	munakis	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منقى	münakka	munaqqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منقى	münakki	munaqqi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مناسفه	münasafe	munasafa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مناسب	münasip	munasib	Arp. s	Feroz. Lu.
مناسب	münasip	munasib	Arp. s	U.T.-T.U.
منعطف	münatif	munatif	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مناظره	münazara	munazra	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
منظم	munazzım	munazzam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منبسط	münbasit	munbasit	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منجلى	münceli	munjali	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منجمد	müncemit	munjamid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منجذب	müncezib	munjazib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مندرج	münderiç	mundarij	Arp. s	Feroz. Lu.
مندرس	münderis	mundaris	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منجم	müneccim	munajjam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منجم	müneccim	munaccim	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
منور	münevver	munavvar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

منوم	münevvim	munavvam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منفصل	munfasıl	munfasıl	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منفک	münfek	munfak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منفرج	münferic	munfarij	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منفرد	münferit	munfarid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منفرد	münferit	munfarid	Arp. s	U.T.-T.U.
منفق	münfik	munfiq	Arp. s	Feroz. Lu.
منحنی	münhani	munhani	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منحرف	münharif	munharif	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منحصر	münhasır	munhasir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منهزم	münhazim	munhazim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منهدم	münhedim	munhadim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منهمک	münhemik	munhamik	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منهضم	münhezim	munhazim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منعم	münim	munim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منیر	münir	muneer	Arp. s	Feroz. Lu.
مونس	munis	monis	Arp. s	Feroz. Lu.
منتقبض	munkabız	munqabiz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتقعد	münkad	munaqid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتقلب	munkalip	munqalib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتقسم	münkasim	munqasim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتقطع	munkatı	munqatıi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتقضى	münkazi	munqazi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منکر	münker	munkar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منکشف	münkeşif	munkashif	Arp. s	Feroz. Lu.
منکسر	münkesir	munkasir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منکر	münkir	munkir	Arp. s	Feroz. Lu.
منکر	münkir	munkir	Arp. s i	U.T.-T.U.
منشعب	münşaiḅ	munshaib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منصرف	munsarif	munsarif	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منشات	münşeat	munsheaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منسلک	münselik	munsalik	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منسرح	münserih	munsarih	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

منشرح	münşerih	munsharih	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منشى	münşi	munshi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منصف	munsif	munsif	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منطبق	muntabık	muntabiq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منطقی	muntafi	muntafi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتخب	müntahap	muntakhab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتقل	müntakil	muntaqil	Arp. i diş	Feroz. Lu.
منتقم	müntakim	muntaqim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منطوی	muntavi	muntavi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتظر	muntazır	muntazir	Arp. i diş	Feroz. Lu.
منطبع	muntbi	muntabii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتفع	müntefi	muntafii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتها	münteha	muntaha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتہی	müntehi	muntahi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتسب	müntesip	muntasib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتشر	münteşir	muntashir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منتج	müntiç	muntij	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منزج	munzic	munzij	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
منزل	münzil	munzil	Arp. s	Feroz. Lu.
مبہم	müphem	mubham	Arp. s	Feroz. Lu.
مبہم	müphem	mubham	Arp. s	Feroz. Lu.
مبتدا	müpteda	mubtada	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مبتلا	müptela	mubtala	Arp. s	Feroz. Lu.
مبتلا	müptela	mubtala	Arp. s	U.T.-T.U.
مبتذل	müptezel	mubtazal	Arp. s	Feroz. Lu.
مربی	mürabbiye	murabbi	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مرادف	müradif	muradif	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مرافع	murafaa	murafaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
	müşahama	musahamat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
مشاہدہ	müşahede	mushahadah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مشاہدہ	müşahede	mğşahadah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مشاہرہ	müşahere	mushahrah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مسمن	müsemmen	musamman	Arp. s	Feroz. Lu.

مثنى	müsenna	musanna	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
مشرف	müşerref	musharraf	Arp. s	Feroz. Lu.
مشرح	müşerrih	musharrih	Arp. s	Feroz. Lu.
متجانس	mütecanis	mutajaanis	Arp. s	Feroz. Lu.
متجلى	mütecelli	mutajalli	Arp. s	Feroz. Lu.
متجسس	mütecessis	mutajannis	Arp. s	Feroz. Lu.
متلاشى	mütelaşi	mutalashi	Arp. s	Feroz. Lu.
متلاطم	mütelatım	mutalatim	Arp. s	Feroz. Lu.
متوالى	mütevali	mutavaali	Arp. s	Feroz. Lu.
متوارد	mütevarid	mutavaarid	Arp. s	Feroz. Lu.
متوارث	mütevaris	mutavaaris	Arp. s	Feroz. Lu.
متواتر	mütevahir	mutavaatir	Arp. s	Feroz. Lu.
متواضع	mütevazı	mutavaazii	Arp. s	Feroz. Lu.
موكل	müvekkil	muvaakkil	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
مولد	müvelled	muvallad	Arp. s	Feroz. Lu.
مولد	müvellid	muvallid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ميسر	müyesser	muyassar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ميسر	müyessir	muyassir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
موز	muz	muz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نافله	nafile	nafileh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نفل	nafile	nafile	Arp. i erl. dış	U.T.-T.U.
نافذ	nafile	nafile	Arp. s	Feroz. Lu.
نغمه	nağme	nağmah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نغمه	nağme	nağma	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نخيف	nahif	nağheef	Arp. s	Feroz. Lu.
نخيل	nahil	nağheel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نحو	nahiv	nağhv	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نحر	nahr	nahr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نحس	nahs	nahs	Arp. s	Feroz. Lu.
نخوت	nahvet	nağhvat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
ناعم	naim	naaim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نائم	naim	naaim	Arp. s	Feroz. Lu.
نعيم	naim	naeem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

ناقه	naka	naqa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نقب	nakb	naqb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقى	naki	naqi	Arp. s i erl.	Feroz. Lu.
ناقل	nakil	naaqil	Arp. s	Feroz. Lu.
نقل	nakil	naql	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نقيب	nakip	naqeeb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناقص	nakıs	naqis	Arp. s	Feroz. Lu.
نقش	nakış	naqsh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقش	nakış	naqş	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نقد	nakit	naqad	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نقد	nakit	naqad	Arp. i diş	U.T.-T.U.
نقيض	nakiz	naqeez	Arp. s	Feroz. Lu.
نقاب	nakkab	naqqaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقاد	nakkad	naqqaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقال	nakkal	naqqaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقاش	nakkaş	naqqaash	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقاش	nakkaş	naqqaş	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نقص	naks	naqs	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناقوس	nakus	naqoos	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقض	nakz	naqz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نعل	nal	naal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نعل	nal	na'al	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نامحرم	namahrem	naamehram	Arp. s	Feroz. Lu.
نامطبوع	namatbu	naamatbuu	Arp. s	Feroz. Lu.
نامرد	namert	naamard	Arp. s	Feroz. Lu.
نارنج	narenc	naranj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناس	nas	naas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نص	nas	nass	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نصارى	nasara	nasaara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناسخ	nasih	naasikh	Arp. s	Feroz. Lu.
ناصر	nasih	naasih	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناسك	nasik	naasik	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نصيب	nasip	naseeb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

نصيب	nasip	naseeb	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ناصب	nasip	naasib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نصير	nasir	naseer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناصر	nasir	naasir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناشر	naşir	naashir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناصيه	nasiye	nasiyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نصب	nasp	nasb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نصرانی	nasrani	nasraani	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناسور	nasur	nasoor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناسوت	nasut	nasoot	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناطق	natık	naatiq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ناتقه	natıka	natiqa	Arp. s	Feroz. Lu.
نواب	navvab	navab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نظر	nazar	nazar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نظر	nazar	nazar	Arp. i diş	U.T.-T.U.
نظريات	nazariyat	nazariyaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نظريه	nazariye	nazariyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ندامت	nedamet	nadamat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
نداف	neddaf	naddaaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ندیم	nedim	nadeem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نفع	nef'	nafe	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نفائس	nefaıs	nafaais	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نفاست	nefaset	nafaasat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نفاذ	nefaz	nafaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نفخ	nefh	nafkh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نفیر	nefir	nafeer	Arp. s	Feroz. Lu.
نفیس	nefis	nafees	Arp. s	Feroz. Lu.
نفیس	nefis	nafees	Arp. s	U.T.-T.U.
نفرت	nefret	nafrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نفرت	nefret	nafrat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
نفت	neft	naft	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نحافت	nehafet	nahaafat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نهار	nehar	nahaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

نهج	nehc	nehej	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نهیب	nehib	naheeb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نهر	nehir	neher	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نهر	nehir	neher	Arp. i diş	U.T.-T.U.
نقابت	nekahet	naqaahat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نکال	nekal	nakaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقائص	nekayis	naqaaiz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نکیر	nekir	nakeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نمات	nemat	namaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نمیقه	nemika	nameeqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نمام	nemmam	nammaam	Arp. s	Feroz. Lu.
نصائح	nesayih	nasaaih	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نشہ	neşe	nasha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نسب	nesep	nasb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نسیم	nesim	naseem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نثر	nesir	nasr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نصر	nesir	nasr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نشیر	neşir	nasheer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نسر	nesr	nasr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نستعلیق	nestalik	nastaaleeq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نتائج	netayiç	nataaij	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نتیجہ	netice	natica	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نوادر	nevadir	navaadir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نوافل	nevafil	navaafil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نوابی	nevahi	navaahi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نواحی	nevahi	navaahi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نوال	neval	navaal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نواصب	nevasıb	navaasib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نوائب	nevayib	navaaib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نوحہ	nevha	noha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نوی	nevi	navi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نوع	nevi	no'	Arp. i diş	U.T.-T.U.
نول	nevl	naul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

نوم	nevm	naum	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نواب	nevvab	navaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نیر	neyyir	nayyar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نظافت	nezafet	nazaafat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نظائر	nezair	nazaair	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نظارت	nezaret	nazaarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نذر	nezir	nazr	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نذیر	nezir	nazeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نزله	nezle	nazla	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نزله	nezle	nazlah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نعم	niam	naam	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ندا	nida	nida	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نفاق	nifak	nifaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نفاق	nifak	nifaaq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نفاس	nifas	nifaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نگار	nigar	nigaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقاب	nikap	naqaab	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
نقاط	nikat	naqaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نکات	nikat	nakaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نکبت	nikbet	nakbat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نقرس	nikris	naqras	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نعمت	nimet	nimat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نعمت	nimet	ni'mat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
نصاب	nisap	nisaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نثار	nisar	nisaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نصف	nısfet	nısfat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نسبت	nispet	nisbat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نسبت	nispet	nisbat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
نسبتاً	nispeten	nisbatan	Arp. z	U.T.-T.U.
نسوان	nisvan	nisvaan	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نسیان	nisyan	nisyaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نطاق	nitak	nitaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نیابت	niyabet	niyaabat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

نیت	niyet	niyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نیت	niyet	niyyat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
نزع	niza	nazaa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نظام	nizam	nizaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نظام	nizam	nizam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نظامت	nizamet	nizaamat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نوبت	nöbet	nobat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نوبت	nöbet	nobat	Arp. i erl. diş	U.T.-T.U.
نقصان	noksan	nuqsan	Arp. i er	Feroz. Lu.
نقصان	noksan	nuqsan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نقطه	nokta	noqta	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نجوم	nücum	nujoom	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ندما	nüdema	nudamaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نفوذ	nüfuz	nufuz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نحاس	nuhas	nuhaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقره	nukre	nuqra	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نکس	nüks	nuks	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقص	nüks	nuks	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نکته	nükte	nukta	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقوش	nukuş	nuqoosh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نقود	nukut	nuqood	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نور	nur	noor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نور	nur	nur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نسخه	nüsha	nuskha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نسخه	nüsha	nuskha	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
نصرت	nusret	nusrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نشور	nüşur	nushoor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نصوص	nusus	nusoos	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نطفه	nutfe	nutfa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نطق	nutuk	nutq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نزبت	nüzhet	nuzhat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
نزول	nüzul	nuzool	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
نظار	nuzzar	nuzzaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

اوکیانوس	okyanus	ocean	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عمر	ömür	umar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عمر	ömür	umar	Arp. i diş	U.T.-T.U.
عذر	özür	uzar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عذر	özür	uzr/uzar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
بطریق	patrik	batreekh	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رب	rab	rab	Arp. s	Feroz. Lu.
رب	rab	rab	Arp. s	U.T.-T.U.
ربانی	rabbani	rabbaani	Arp. s	Feroz. Lu.
رابع	rabi	rabii	Arp. s	Feroz. Lu.
رابعه	rabia	rabia	Arp. s	Feroz. Lu.
رابط	rabıt	raabit	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رابطه	rabita	rabtah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
راجع	raci	raajii	Arp. s	Feroz. Lu.
راج	racih	raajih	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
راجل	racil	raajil	Arp. s	Feroz. Lu.
رعد	rad	raad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رضیع	radi	razee	Arp. s	Feroz. Lu.
رافع	rafi	raafii	Arp. s	Feroz. Lu.
رافضی	rafizi	rafzi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رغبت	rağbet	raghbat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رغبت	rağbet	raghbat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
راغب	ragip	raaghib	Arp. s	Feroz. Lu.
رغم	rağm	raghm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
راح	rah	raah	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
راحت	rahat	rahat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
راحت	rahat	rahat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
راپہ	rahibe	rahibah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رحیق	rahik	raheeq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
راحل	rahil	raahil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رحل	rahil	rehel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
راحم	rahim	raahim	Arp. s	Feroz. Lu.
رحم	rahim	rehem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

رحيم	rahim	raheem	Arp. s	Feroz. Lu.
رحم	rahim	rehem	Arp. i diş	U.T.-T.U.
راہن	rahin	rahin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رہن	rahin	rehen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
راہب	rahip	raahib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
راہب	rahip	rahib	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رحل	rahl	rehel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رحمان	rahman	rehmaan	Arp. s	Feroz. Lu.
رحمت	rahmet	rehmat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رحمت	rahmet	rehmat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
راعی	rai	raai	Arp. s	Feroz. Lu.
رائج	raic	raaij	Arp. s	Feroz. Lu.
رعیت	raiye	raiyyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رقم	rakam	raqam	Arp. i diş	U.T.-T.U.
راکع	raki	raakii	Arp. s	Feroz. Lu.
رقیق	rakik	raqeeq	Arp. s	Feroz. Lu.
رقیقہ	rakika	raqeeqah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
راقم	rakim	raqim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رقم	rakim	raqam	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رقیمہ	rakime	raqeema	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رقیب	rakip	raqeeb	Arp. s	Feroz. Lu.
رقیب	rakip	raqeeb	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
راکب	rakip	raakib	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
راکد	rakit	raakid	Arp. s	Feroz. Lu.
رقاص	rakkas	raqqaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رقاصہ	rakkasa	raqqasa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رقص	raks	rqas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رقص	raks	raqs	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رمق	ramak	ramaq	Arp. i diş	U.T.-T.U.
رمضان	ramazan	ramadan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رمضان	ramazan	ramadan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رنا	rana	rana	Arp. s	Feroz. Lu.
رصاص	rasas	rassaas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

رصد	rasat	rasad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
راشی	raşi	raashi	Arp. s	Feroz. Lu.
راسخ	rasah	raasikh	Arp. s	Feroz. Lu.
راشد	raşit	raashid	Arp. s	Feroz. Lu.
رطب	ratb	ratab	Arp. s	Feroz. Lu.
راوی	ravi	raavi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
روزه	ravza	roza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رایت	rayet	raayat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رایحه	rayiha	raihah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
راضی	razi	raazi	Arp. s	Feroz. Lu.
راضی	razi	razi	Arp. s	U.T.-T.U.
رازق	razık	raaziq	Arp. s	Feroz. Lu.
رباب	rebap	rabab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ربیع	rebi	rabii	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ربیب	rebib	rabeeb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رجا	reca	rajaa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رجب	recep	rajab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رجز	recez	rajaz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رجم	recim	rajam	Arp. s	Feroz. Lu.
رجل	recül	rajul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ردیف	redeif	radif	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ردیف	redif	radeef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رف	ref	raf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رفاه	refah	rafaah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رفاح	refah	rifah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رفاهیت	refahiyet	rafaahiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رفاقت	refakat	rifaqat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رفاقت	refakat	rafaqat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رفیع	refi	rafii	Arp. s	Feroz. Lu.
رفیق	refik	rafeeq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رفرف	refref	rafrac	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رهن	rehin	rehen	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رقابت	rekabet	raqaabat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

رقابت	rekabet	raqabat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ركاكت	rekaket	rakaakat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ركعت	rekat	rakat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ركعت	rekat	rak'at	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رمل	remil	ramal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رميم	remim	rameem	Arp. s	Feroz. Lu.
رمىز	remiz	rameez	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رمال	remmal	rammaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رسائل	resail	rasaail	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رشحه	reşha	rashaha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رسم	resim	rasm	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رشيد	reşit	rasheed	Arp. s	Feroz. Lu.
رشيد	reşit...	raşeed	Arp. s	U.T.-T.U.
رسما	resmen	rasman	Arp.	Feroz. Lu.
رسمى	resmi	rasmi	Arp. s	Feroz. Lu.
رسمى	resmi	rasmi	Arp. s	U.T.-T.U.
رسول	resül	rasool	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رد	ret	radd	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رد	ret	radd	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
روابط	revabit	ravaabit	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رواج	revaç	rivaaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رواج	revaç	rivac	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رواق	revak	ravaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
روى	revi	ravi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رونق	revnak	ronaq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ريعان	reyan	rayaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ريحان	reyhan	rayhaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ريحان	reyhan	rayhan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رذالت	rezalet	razalat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رذالت	rezalet	razalat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رذيل	rezil	razeel	Arp. s	Feroz. Lu.
رذيل	rezil	razil	Arp. s	U.T.-T.U.
رزاق	rezzak	razzaq	Arp. s	Feroz. Lu.

رعایت	riayet	riayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ربی	riba	riba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رجا	rica...	raja	Arp. i diş	U.T.-T.U.
رجال	rical	rijaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رجس	rics	rijs	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ردا	rida	rida	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رفعت	rifat	rifat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رفق	rıfk	rifq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رخ	rih	rikh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رحلت	rihlet	rehlat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رقاع	rika	riqaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رقاب	rikab	riqaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ركاب	rikab	rikaab	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رقت	rikkat	riqqat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رساله	risale	risaalah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رساله	risale	risalah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رسالت	risalet	risaalat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
روایت	rivayet	rivayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
روایت	rivayet	rivayat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ریا	riya	riya	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ریا	riya	riya	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ریاح	riyah	riyaah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ریاکار	riyakâr	riyakar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ریاض	riyaz	riyaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ریاضت	riyazet	riyazat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رضا	riza	riza	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رضا	rıza	raza	Arp. i diş	U.T.-T.U.
رزق	rızık	rizq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رزق	rızk	rizq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رباعی	rubai	rubaii	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رباعی	rubai	rubai	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ربع	rubu	rubu	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
ربوبیت	rububiyet	rububiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

رجحان	rüchan	rujaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رجوع	rücu	rujuu	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
رفقاء	rüfeka	rufaqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رخام	ruham	rukhaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
روحانی	ruhani	ruhani	Arp. s	Feroz. Lu.
روحانی	ruhani	ruhani	Arp. s	U.T.-T.U.
روحانیت	ruhaniyet	ruhaniyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
روحی	ruhî	ruhi	Arp. s	U.T.-T.U.
رخصت	ruhsat	rukhsat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رقعه	ruka	ruqaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ركوع	rüku	rukuu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ركن	rükün	rukn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
روم	rum	room	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رمان	rümman	rumman	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رموز	rumuz	rumooz	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رشد	rüşt	rushd	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رسوخ	rüsuh	rusookh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رسول	rusul	rasool	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رسوا	rüsva	rusva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رشوت	rüşvet	rushvat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رشوت	rüşvet	rişvat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
رتبه	rütbe	rutba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رتبه	rütbe	rutbah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رطوبت	rutubet	rutubat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
رطوبت	rutubet	rutubat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
رویا	rüya	ruya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
رویا	rüya	ruya	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
رویت	rüyet	ruyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سعادت	saadet	saadat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سعادت	saadet	sa'adat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ساعت	saat	saat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ساعت	saat	sa'at	Arp. i diş	U.T.-T.U.
صعب	sab	saab	Arp. s	Feroz. Lu.

شاب	şab	shaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صبا	saba	saba	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صبح	sabah	subah	Arp. i erl. diş	U.T.-T.U.
صبح	sabah	sabah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صباحت	sabahat	sabahat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شعبان	şaban	shaabaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صباغ	sabbağ	sabagh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صابع	sabi	saabi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سابع	sabi	saabi	Arp. s	Feroz. Lu.
سابح	sabih	saabih	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صابر	sabir	saabir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صابر	sabır	sabir	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ثابت	sabit	sabit	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صباح	sabuh	sabuh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صبور	sabur	saboor	Arp. s	Feroz. Lu.
ساجد	sacid	sajid	Arp. s	Feroz. Lu.
سعد	sad	saad	Arp. s	Feroz. Lu.
صاد	sad	saad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ص	sad/sat	sad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
صدقه	sadaka	sadqa	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
صدقه	sadaka	sadaqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صداقت	sadakat	sadaqat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صدارت	sadaret	sadarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سادات	sadat	saadat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صادق	sadik	saadiq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صادق	sadık	sadiq	Arp. s	Feroz. Lu.
صادق	sadık	sadiq	Arp. s	U.T.-T.U.
سادس	sadis	saadis	Arp. s	Feroz. Lu.
صدمه	sadme	sadma	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سحور	sahur	sahur	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ساعی	sai	saai	Arp. s	Feroz. Lu.
صائب	saib	saaib	Arp. s	Feroz. Lu.
شائبه	şaiibe	shaibah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

شائبه	şaibe	şaibah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ساعد	said	saaid	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
ثالث	salis	saalis	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صلصال	salsal	salsaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلطنت	saltanat	saltanat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سلطنت	saltanat	saltanat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
صمد	samed	samad	Arp. s	Feroz. Lu.
صمدیت	samediyet	samdiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سامع	sami	saamii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سامعه	samia	saamia	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سامعین	samiin	samiin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شامل	şamil	shamil	Arp. s	Feroz. Lu.
صمیم	samim	sameem	Arp. s	Feroz. Lu.
صمیمی	samimi	samimi	Arp. s	U.T.-T.U.
شامه	şamme	shammah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صمصام	samsam	samsaam	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صمت	samt	samt	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سمور	samur	samoor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شان	şan	şan	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شان	şan	shaan	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صنادید	sanadid	sanadeed	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صنعت	sanat	sanat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صنعت	sanat	san'at	Arp. i diş	U.T.-T.U.
صندل	sandal	sandal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صندوق	sandık	sanduk	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
صندوق	sanduk	sandooq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صنم	sanem	sanam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صنم	sanem	sanam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ثانی	sani	saani	Arp. s	Feroz. Lu.
صانع	sani	sanii	Arp. s	Feroz. Lu.
ثانیہ	saniye	saniya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ثانیہ	saniye	saniyah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
صراحت	sarahat	sarahat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

شراب	şarap	sharaab	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شراب	şarap	şarab	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شرابخانه	şaraphane	sharabkhanah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صرف	sarf	sarf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صرف	sarf	sarf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شارى	şari	shaari	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شارب	şarib	shaarib	Arp. s	Feroz. Lu.
صريح	sarih	sareeh	Arp. s	Feroz. Lu.
شارح	şarih	shaarih	Arp. s	Feroz. Lu.
سارق	sarik	saariq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صارم	sarim	saarim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صرير	sarir	sareer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صراف	sarraf	sarraf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شرط	şart	şart	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شط	şat	shatt	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سطح	satih	satah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سطر	satır	satır	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شاطر	şatır	shaatir	Arp. s	Feroz. Lu.
شطرنج	satranç	şatranc	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ساطور	satur	satoor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ساطور	satur	satır(çakı)	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
صواب	savab	savab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صوب	savb	saub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صولت	savlet	saulat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صوم	savm	saum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صوت	savt	saut	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صيد	sayd	sayd	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صحيفه	sayfa	sahifa	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
صيحه	sayha	sayha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شائع	şayi	shaayi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صيقل	saykal	sayqal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صيرفى	sayrefi	sayrafi	Arp. s	Feroz. Lu.
صياد	sayyad	sayyaad	Arp. s	Feroz. Lu.

شاذ	şaz	shaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شعائر	şeaîr	shaair	Arp. s	Feroz. Lu.
سب	seb	sab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سبع	seb	sab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شباب	şebab	shabaab	Arp. s	Feroz. Lu.
سبق	sebak	sabaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ثبات	sebat	sabaat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سبابه	sebbabe	sababah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سببیت	sebebiyet	sababiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سبل	sebel	sabal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سبیل	sebil	sabeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ثبت	sebt	sabat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سجاده	seccade	sajjaada	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سجاده	seccade	saccadah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سجده	secde	sajda	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سجده	secde	sacda	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سجنجل	secencel	sajanjal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شجر	şecer	shajar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شجره	şecere	shijrah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شجره	şecere	şacarah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شجیع	şeci	shajeei	Arp. s	Feroz. Lu.
سداب	sedeb	sadaab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صدف	sedef	sadaf	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صدف	sedef	sadaf	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شفاعت	şefaât	shafaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شفاعت	şefaât	şafa'at	Arp. i diş	U.T.-T.U.
سفاهت	sefahat	safahat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سفر	sefer	safar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سفر	sefer	safar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شفاف	şeffaf	shaffaaf	Arp. s	Feroz. Lu.
شفاف	şeffaf	şaffaf	Arp. s	U.T.-T.U.
سفاک	seffak	saffak	Arp. s	Feroz. Lu.
شفیع	şefî	shafii	Arp. s	Feroz. Lu.

سفید	sefid	safed	Arp. s	Feroz. Lu.
شفیق	şefik	shafeeq	Arp. s	Feroz. Lu.
سفینه	sefine	safina	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سفیر	sefir	safeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سفیر	sefir	safeer	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شفقت	şefkat	shafqat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شفقت	şefkat	şafaqqat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شغب	şegab	shaghab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شغف	şegaf	shaghaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سحاب	sehab	sahab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صحافت	sehafet	sahafat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شہامت	şehamet	shahaamat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سخاوت	sehavet	sakhaavat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سحر	seher	sahar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سحر	seher	seher	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شہیک	şehik	shaheek	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سہل	sehil	sehel	Arp. s	Feroz. Lu.
شہیر	şehir	shaheer	Arp. s	Feroz. Lu.
شہید	şehit	shaheed	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شاہد	şehit	şaheed	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شہلا	şehla	shehla	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شہلا	şehla	şehla	Arp. s	U.T.-T.U.
سہو	sehv	sahv	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سہوا	sehven	sahvan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سہواً	sehven	sahvan	Arp. z	U.T.-T.U.
شہوت	şehvet	shehvat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شہوت	şehvet	şehvat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شہوتپرست	şehvetperest	shahvatparast	Arp. s	Feroz. Lu.
شک	şek	shak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شقاوت	şekavet	shaqaavat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سکنہ	sekene	saknah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شکیل	şekil	shakeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شکل	şekil	şakal	Arp. i diş	U.T.-T.U.

سکینه	sekine	sakeenah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سکر	sekir	sakar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سکته	sekte	saktah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سکته	sekte	saktah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شکور	şekur	shakoor	Arp. s	Feroz. Lu.
شکوه	şekve	şikvah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سیل	sel	sayl	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
سلام	selam	salam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سلام	selam	salam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلامت	selamet	salamat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلامت	selamet	salamat	Arp. s	U.T.-T.U.
ثلاثه	selase	salasah	Arp. s	Feroz. Lu.
سلاست	selaset	salamat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سلاسل	selasil	salasil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلاطین	selatin	salateen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلف	selef	salaf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سلفی	selefi	salfi	Arp. s	Feroz. Lu.
سلم	selem	salam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلخ	selh	salkh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلیقه	selika	saleeqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلیم	selim	saleem	Arp. s	Feroz. Lu.
سلیس	selis	salees	Arp. s	Feroz. Lu.
سلب	selp	salb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلسال	selsal	salsaal	Arp. s	Feroz. Lu.
سلسبیل	selsebil	salsabeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سلوا	selva	salva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سم	sem	sam	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شم	şem	shamm	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سما	sema	sama	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سما	sema	samaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سماء	sema	sama	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سماع	sema	sem'a	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سمائی	semai	samaai	Arp. s	Feroz. Lu.

شمائل	şemail	shamaail	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شمائم	şemaim	shamaaim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شمامه	şemame	shamaamah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شمائت	şematet	shamaatat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سماوات	semavat	samaavat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سماوی	semavi	samaavi	Arp. s	Feroz. Lu.
سمک	semek	samak	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ثمن	semen	saman	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ثمر	semer	samar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ثمر	semer	samar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ثمره	semere	samrah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سمیع	semi	samii	Arp. s	Feroz. Lu.
ثمین	semin	sameen	Arp. s	Feroz. Lu.
سمیت	semmiyet	sammiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شمس	şems	shams	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شمشه	şemse	shamsa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شمسی	şemsi	shamsi	Arp. s	Feroz. Lu.
سموم	semum	samoom	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ثنا	sena	sana	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شناعت	şenaat	shanaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سنه	sene	sana	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سند	senet	sanad	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ثنیه	seniye	saniya	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شر	şer	shar	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
ثری	sera	saraa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شرافت	şerafet	sharafat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شرائط	şerait	sharaait	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شرائط	şerait	şarait	Arp. i erl. diş	U.T.-T.U.
سراب	serap	serab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سراب	serap	saraab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شرار	şerare	şarar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شرارت	şeraret	shararaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شرائع	şerayi	sharaaii	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.

شربت	şerbet	sharbat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شربت	şerbet	şarbat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شرف	şeref	sharf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شرف	şeref	şaraf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شرح	şerh	sharh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شرح	şerh	şarah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
سريع	seri	sarii	Arp. s	Feroz. Lu.
شریعت	şeriat	shariat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شریعت	şeriat	şeriat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شریف	şerif	shareef	Arp. s	Feroz. Lu.
شریک	şerik	shareek	Arp. s	Feroz. Lu.
سریر	serir	sareer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شریر	şerir	shareer	Arp. s	Feroz. Lu.
سیر و سفر	serüsefer	sayr ve safar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ثروت	servet	sarvat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ششدر	şeşder	shashdar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سد	set	sedd	Arp. i diş	U.T.-T.U.
سد	set	sadd	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شتم	şetm	shatm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ستار	settar	sattaar	Arp. s	Feroz. Lu.
سواد	sevad	savaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سوانیح	sevanih	savaneeh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ثواب	sevap	savab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ثواب	sevap	savab	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ثوب	sevb	saub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ثور	sevir	saur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شوق	şevk	shauq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شوخی	şevk	şokh	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شوکت	şevket	shaukat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شوال	şevval	shavaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شی	şey	shay	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شیء	şey	şay	Arp. i diş	U.T.-T.U.
سیاحت	seyahat	siyahat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

سياحت	seyahat	seyahat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شياطين	şeyatin	shayaateen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شيب	şeyb	shayb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سيف	seyf	sayf	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سيفى	seyfi	sayfi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شيخ	şeyh	shaikh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شيخ	şeyh	şaykh	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شيخ الاسلام	şeyhülislam	shaykhulislam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شين	şeyn	shin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شيطان	şeytan	shaitan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شيطان	şeytan	şeytan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سياح	seyyah	sayyah	Arp. s	Feroz. Lu.
سياح	seyyah	sayyah	Arp. s	U.T.-T.U.
سيار	seyyar	sayyar	Arp. s	Feroz. Lu.
سياره	seyyare	sayyaara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سياره	seyyare	sayyarah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ثيب	seyyib	sayb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ثيبه	seyyibe	sayyaba	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شعار	şiar	shiaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سباق	sibak	sibaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شبه	şibh	shubh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سبط	sıbt	sabt	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سجين	siccin	sijjeen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سجل	sicil	sical	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سجن	sicn	sijn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شدت	şiddet	şiddat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
صدق	sıdk	sadaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سدره	sidre	sidra	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شفا	şifa	shifa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شفا	şifa	şifa	Arp. i diş	U.T.-T.U.
صفات	sıfat	sifaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صفت	sıfat	sifat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
صفر	sıfir	sifar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

صفر	sifir	sifar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سفلہ	sifle	siflah	Arp. s	Feroz. Lu.
صغار	sıgar	sighaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صغر	sıgar	sighar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سہام	siham	sihaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صحت	sihhat	sehhat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
صحت	sihhat	sehat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صحتنامہ	sihhatname	sehatnama	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سحر	sihir	sihr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سحر	sihr	seher	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صہر	sihr	sihr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شیعہ	şii	shia	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شیعہ	şii	şi'ah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شعر	şiiir	sher	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شعر	şiiir	şe'er	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شق	şık	shiq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شق	şık	şiq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تفہ	sika	siqa	Arp. s	Feroz. Lu.
شکل	şikal	shakal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شکار	şikar	shikaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سقایہ	sikaye	siqaya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شکایت	şikayet	shikayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شکایت	şikayet	şikayat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
سگہ	sikke	sikka	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سکہ	sikke	sikkah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سکین	sikkin	sikkeen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سل	sil	sil	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صلہ	sıla	silah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلاح	silah	silaah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صلاح	silah	silah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سلک	silk	silk	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلسلہ	silsile	silsilah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سلسلہ	silsile	silsilah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

سن	sin	sin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سنان	sinan	sinaan	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صنف	sınıf	sinf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سر	sır	sir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سر	sır	sırr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شرا	şıra	shira	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صراط	sırat	siraat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سرائیت	sirayet	sarayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سرائیت	sirayet	sirayat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
صرف	sırf	sirf	Arp. s	U.T.-T.U.
شرک	şirk	şirk	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شرک	şirk	shirk	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شرکت	şirket	shirkat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شرکت	şirket	şirkat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شریان	şiryan	shiryaan	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شنا	şita	shita	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سته	sitte	sitta	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سیادت	siyadet	siyadat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سیاک	siyak	siyaak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صیام	sıyam	siyaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صیانت	siyanat	siyanat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سیاست	siyaset	siyasat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سیاست	siyaset	siyasat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
سیاسی	siyasi	siyasi	Arp. s	Feroz. Lu.
سیاسی	siyasi	siyasî	Arp. s	U.T.-T.U.
سفره	sofra	sofra	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سوفره	sofra	sofrah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
صحبت	sohbet	sohbat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صحبت	sohbet	sohbat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شہرت	şöhret	shohrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
شہرت	şöhret	shohrat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شوم	şom	şom	Arp. s	U.T.-T.U.
شعرا	şuara	shuara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

ثوبان	süban	saubaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شعبه	şube	shuba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شعبده	şubede	shubada	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شبه	şübeh	shubah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صبح	subh	subh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صبح	sübha	subah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سبحان	sübhan	subhaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سبل	sübül	subul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ثبوت	sübut	saboot	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سده	südde	sudda	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سدوس	südüs	sudoos	Arp. s	Feroz. Lu.
صوف	suf	sauf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شفه	şüfa	shufaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صفه	suffe	suffa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صوفی	sufi	soofi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صوفیا	sufiye	soofiya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سفوف	sufuf	safoof	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شہدا	şüheda	shuhada	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سہیل	süheyl	suhail	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صحوف	suhuf	sahoof	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سوق	suk	sooq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شقہ	şukka	shuqqah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سکان	sükkan	sukkaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سکون	sükun	sakoon	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شکور	şükür	shakoor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شکر	şükür	şukr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سکوت	sükut	sukoot	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ثلاثی	sülası	salaasi	Arp. s	Feroz. Lu.
صلبی	sulbi	sulbi	Arp. s	Feroz. Lu.
شعلہ	şule	shola	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صلب	sulp	salb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سلطانی	sultanı	sultaani	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سلوک	süluk	salook	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

ثُلث	sülüs	sulus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صم	sum	summ	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شوم	şum	shaum	Arp. s	Feroz. Lu.
سنبُل	sümbül	sumbul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سندس	sündüs	sundus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
سنت	sünnet	sunnat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سنت	sünnet	sunnat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
شِبْه	şüphe	şubha	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
صور	sur	saur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صور	sur	sur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شورئ	şura	şura	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
صراحي	sürahi	surahi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سراحي	sürahi	surahi	Arp. i diş	U.T.-T.U.
سرعت	sürat	surat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
سوره	sure	soorah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شرفاء	şürefa	shurafa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
صورت	suret	soorat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
صورت	suret	surat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ثريا	süreyya	surayya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شروع	şüru	shuruu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شروب	şurup	şurub	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
سرور	sürür	suroor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شعور	şuur	shuur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شعور	şuur	şu'ur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
شيوع	şüyu	shuyuu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
شيوخ	şüyuh	shuyukh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعَب	taab	taab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تَعَدَد	taaddüt	taddud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طعام	taam	taam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تَعْنَت	taannüt	tannaut	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعارض	taaruz	ta'aruz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طاعت	taat	taat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طِباَعَت	tabaat	tabaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.

طباق	tabak	tabaq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طبق	tabak	tabaq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طباخ	tabbah	tabaakh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تابع	tabi	tabii	Arp. s	Feroz. Lu.
طابع	tabi	tabii	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تابع	tâbi	tab'i	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طبيع	tabi	tab'i	Arp. s	U.T.-T.U.
طبيعت	tabiat	tabiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طبيعت	tabiat	tabiat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
طبعی	tabii	tabii	Arp. s	Feroz. Lu.
طبيب	tabip	tabeeb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طبيب	tabip	tabib	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تعبير	tabir	taabeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعبير	tabir	t'abir	Arp. i diş	U.T.-T.U.
طبل	tabl	tabl	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تابوت	tabut	taboot	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تابوت	tabut	tabut	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تاچ	taç	taaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تاچ	taç	tac	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تعجيل	tacil	tajeel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تاجر	tacir	taajir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تاجر	tacir	tacir	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تعداد	tadat	tadaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعديل	tadil	tadeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعديه	tadiye	taadiyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تدليل	tadlil	tadleel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تفضل	tafazzul	tafazzul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تفصيل	tafsil	tafzeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طاغی	tagi	taaghi	Arp. s	Feroz. Lu.
طاغوت	tagut	taghoot	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تاجر	tahaccür	tahajjur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحفظ	tahaffuz	tahaffuz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحقق	tahakkuk	tahaqquq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

تحکم	tahakküm	tahakkum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخلل	tahallül	takhallul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحمل	tahammül	tahammul	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طهارت	taharet	taharat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طهارت	taharet	taharat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تحرى	taharri	taharri	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحرك	taharrük	taharruk	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحسر	tahassür	tahassur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخیل	tahayyül	takhayyul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخیل	tahayyül	takhayyaul	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تخیر	tahayyür	takhayyur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخیز	tahayyüz	takhayyuz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحرزن	tahazzün	tahazzun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحديث	tahdis	tahdees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تخفيف	tahfif	takhfeef	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طاهر	tahir	tahir	Arp. s	Feroz. Lu.
تحیت	tahiyet	tahiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحقیق	tahkik	tahqeeq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحکیم	tahkim	tahkeem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحقیر	tahkir	tahqeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحقیر	tahkir	tahqeer	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تخلیف	tahlif	takhleef	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخلیق	tahlík	takhleeq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخلیل	tahlil	takhleel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحلیل	tahlil	tahlil	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تخلیص	tahlis	takhlees	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخلیه	tahliye	takhliyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تمهین	tahmin	takhmin	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تهمینا	tahminen	takhminan	Arp. z	U.T.-T.U.
تحمل	tahmmül	tahammul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخریب	tahrib	takhreeb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخریج	tahric	takhreej	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحریف	tahrif	tahreef	Arp. i diş	Feroz. Lu.

تحريف	tahrif	tahrif	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تحريك	tahrik	tahreek	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحريم	tahrim	tahreem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تخريب	tahrip	takhreeb	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تحرير	tahrir	tahreer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحريص	tahris	tahrees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحصيل	tahsil	tahseel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحصيل	tahsil	tehseel	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تحسين	tahsin	tahseen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تخصيص	tahsis	takhsees	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحت	taht	takht	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخت	taht	takht	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تحتانی	tahtani	tahtaani	Arp. s	Feroz. Lu.
طہور	tahur	tahoor	Arp. s	Feroz. Lu.
تخويف	tahvif	takhveef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحويل	tahvil	tahveel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تخدير	tahzir	tahzeer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طائف	taif	taaif	Arp. s	Feroz. Lu.
طائر	tair	taair	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طاق	tak	taaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تقدس	takaddes	taqaddus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تقدم	takaddüm	taqaddum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تقلب	takallüb	taqallub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تقرب	takarrüp	taqarrub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طاقت	takat	taqat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طاقت	takat	taqat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تقييد	takayyüt	taqayyud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طاقچه	takçe	taqcha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تقديم	takdim	taqdeem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقديم	takdim	taqdim	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تقدير	takdir	taqdeem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقدیس	takdis	taqdees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقی	takı	taqi	Arp. s	Feroz. Lu.

تعقيب	takib	taaqeeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تاكيد	takid	takeed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعقيد	takid	taaqeed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعقب	takip	ta'aqub	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تقليد	taklid	taqleed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقليل	taklil	taqleel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقليد	taklit	taqleed	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تقريب	takrib	taqreeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقريباً	takriban	taqreeban	Arp. s	U.T.-T.U.
تقرير	takrir	taqreer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقسيم	taksim	taqseem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقسيم	taksim	taqseem	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تقصير	taksir	taqseer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقطيع	takti	taqtii	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقطير	taktir	taqteer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقوى	takva	taqva	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تقوى	takva	taqva	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تقويم	takvim	taqveem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقويم	takvim	taqvim	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تقويت	takviyet	taqviyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طلاق	talak	talaq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طلاقت	talakat	talaqat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طلعت	talat	talat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طالع	tali	taalii	Arp. s	Feroz. Lu.
طالع	tali	talih	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طليعه	talial	taleeah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طالبه	talibe	talibah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعليق	talik	taleeq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعليل	talil	taleel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعليم	talim	taleem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعليم	talim	t'alim	Arp. i diş	U.T.-T.U.
طالب	talip	talib	Arp. s	Feroz. Lu.
طالب	talip	talib	Arp. s	U.T.-T.U.

تام	tam	taam	Arp. s	Feroz. Lu.
طعم	tam	taam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طمع	tama	tama	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طمع	tamah	tam'a	Arp. s	U.T.-T.U.
تمام	tamam	tamam	Arp. s	Feroz. Lu.
تمام	tamam	tamam	Arp. s	U.T.-T.U.
طنبور	tambur	tamboor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طنبور	tambur	tanbur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طامع	tami	tamii	Arp. s	Feroz. Lu.
تعمیق	tamik	tameeq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعمیل	tamil	tameel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعمیم	tamim	tameem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طمث	tams	tamas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طناز	tannaz	tannaz	Arp. s	Feroz. Lu.
تنظیم	tanzim	tanzeem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طراب	tarab	tarab	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طرفدار	tarafdar	tarafdar	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ترصد	tarassut	tarassud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طراوت	taravet	taravat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعریب	tarib	tareeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعریف	tarif	tareef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تاریخی	tarihî	tarikhi	Arp. s	U.T.-T.U.
طریق	tarik	tareeq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طریقہ	tarika	tareeqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طریقہ	tarikat	tareeqat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طریقہ	tarikat	tariqat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تعریض	tariz	tareez	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طراح	tarrah	tarrah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طرار	tarrar	tarrar	Arp. s	Feroz. Lu.
ترطیب	tartip	tarteeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طرز	tarz	tarz	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
طرز	tarz	tarz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طاس	tas	taas	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

طاسه	tasa	taasa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تصددى	tasaddi	tasaddi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصدّق	tasadduk	tasadduq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تسلط	tasallut	tasallut	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تصنع	tasannu	tasannuu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تصرف	tasarruf	tasarruf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تصوف	tasarruf	tasarruf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تصوّف	tasavvuf	tasavvuf	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصدیع	tasdi	tasdii	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصفیه	tasfiye	tasfiyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تصغیر	tasgir	tasgheer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصحیف	tashif	tasheef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصعید	tasid	tasiid	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تأثیر	tasir	taseer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصليب	taslib	tasleeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصریف	tasrif	tasreef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصریح	tasrih	tasreeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طشت	taş	tasht	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تسطیر	tastir	tasteer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تثویب	tasvib	tasveeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصویب	tasvib	tasveeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تاتار	tatar	tatar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تطوع	tatavvu	tatavvuu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تطبیق	tatbik	tatbeeq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تطہیر	tathir	tatheer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعطیل	tatil	tatil	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعطیل	tatil	t'atil	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تطویل	tatvil	tatveel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طاعون	taun	tauun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طوع	tav	tauu	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طواف	tavaf	tavaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طواف	tavaf	tavaf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طوائف	tavaif	tavaaif	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

توسط	tavassut	tavassut	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توطن	tavattun	tavattun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طوف	tavf	tauf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعويق	tavik	taveeq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طویل	tavil	taveel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طویلہ	tavile	taveelah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طور	tavir	taur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعویذ	taviz	taviz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طوق	tavk	tauq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طاؤس	tavus	taus	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
توضیح	tavzih	tauzeeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طیف	tayf	tayf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعیین	tayin	tayeen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعیین	tayin	ta'yyun	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طیلسان	taylasan	tilsaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طیر	tayr	tayr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طیار	tayyar	tayaar	Arp. s	Feroz. Lu.
طیبہ	tayyibe	tayyibah	Arp. s	Feroz. Lu.
طیب	tayyip	tayyib	Arp. s	Feroz. Lu.
تضرع	tazarru	tazarru	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعذیب	tazib	tazeeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تضعیف	tazif	taziif	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعظیم	tazim	tazeem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعزیر	tazir	tazir	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعزیه	taziye	taziyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تازیہ	taziye	taziyah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تعزیت	taziyet	taziyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تضمین	tazmin	tazmeen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعبد	teabbüd	tabbud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعجب	teaccüb	tajjub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعدی	teaddi	taddi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعفف	teaffüf	taffuf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعفن	teaffün	taffun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

تاخر	teahhur	takhkhur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعهد	teahhüt	tahhud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعقل	teakkül	taqqul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعقب	teakub	taqqub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعالی	teala	taala	Arp. s	Feroz. Lu.
تعلل	teallül	tallul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعلم	teallüm	tallum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تععمق	teammuk	tammuq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعرف	tearruf	tarruf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعرض	tearruz	tarruz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعارض	tearuz	taariz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعطف	teattuf	tattuf	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تعوذ	teavvüz	tavvuz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعین	teayyün	tayyun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعیش	teayyüş	tayyush	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تعذر	teazzür	tazzur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تبحر	tebahhur	tabahhur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تبیین	tebayun	tabayyun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تبرا	teberra	tabarra	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تبرع	teberru	tabrruu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تبسم	tebessüm	tabassum	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تبیین	tebeyyün	tabayyun	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تبلیغ	tebliğ	tabligh	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تبلیغات	tebligat	tablighat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تبرید	tebrid	tabreed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجهل	tecahül	tajahhul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تجاهل	tecahül	tacahul	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تجاسر	tecasür	tajaasur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تجاوز	tecavuz	tacavuz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تجاذب	tecazüb	tajazub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تجدید	tecdid	tajdeed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجدّد	teceddüd	tajaddud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تجله	tecella	tajallah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

تجلی	tecelli	tajalli	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجمل	tecommül	tajammul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تجرد	tecerrüt	tajarrud	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تبسم	tecessüm	tabassum	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجزی	tecezzi	tajazzi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تجهیل	techil	tajheel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجهیز	techiz	tajheez	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجنیس	tecnis	tajnees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجريد	tecrit	tajreed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجريد	tecrit	tacrid	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تجوید	tecvid	tajveed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجويف	tecvif	tajveef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجوید	tecvit	tacvid	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تجويز	tecviz	tajveez	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تجزیه	tecziye	tajziya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تدافع	tedafü	tadafuu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تدخل	tedahül	tadakhkhul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تدارک	tedarük	tadaruk	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تداول	tedavül	tadavul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تدبير	tedbir	tadbeer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تدبير	tedbir	tadbir	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تدبر	tedebbur	tadabbur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تدين	tedeyyün	tadayyun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تدفين	tedfin	tadfeen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تدهين	tedhin	tadheen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تدقيق	tedkik	tadqeeq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تدريج	tedric	tadreej	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تدريس	tedris	tadrees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تدوين	tedvin	tadveen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تدوير	tedvir	tadveer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تفهم	tefahhum	tafahhum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تفحص	tefahhus	tafahhus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تفقه	tefakkuh	tafaqquh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

تفوق	tefavvuk	tafavvuq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تفكر	tefekkür	tafakkur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تفهيم	tefhim	tafheem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تفريد	tefrid	tafreed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تفريح	tefrih	tafreeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تفريق	tefrik	tafreeq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تفريط	tefrit	tafreet	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تفتيش	teftiş	tafteesh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تفتيش	teftiş	taftiş	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تفويض	tefviz	tafveez	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تفضيل	tefzil	tafzeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تغابن	tegabün	taghabun	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تغافل	tegafül	taghaaful	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تغير	tegayyür	taghayyur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تغزل	tegazzül	taghazzul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخلف	tehallüf	takhalluf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخلص	tehallüs	takhallus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تخرج	teharrüc	taharruj	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحدید	tehdid	tahdeed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تهدید	tehdid	tahdeed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تحدید	tehdid	tahdid	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تهلكه	tehlike	tahalka	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تهلكه	tehlike	tehelka	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تحليل	tehlil	tahleel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تهليل	tehlil	tahleel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تهنيت	tehniyet	tahniyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تهذيب	tehzib	tahzeeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقابل	tekabül	taqabul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تقارب	tekarüp	taqarub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تقاطع	tekatu	taqatuu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تقاطر	tekatur	taqatur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تقاضا	tekaza	taqaza	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تكلف	tekellüf	takalluf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

تکلم	tekellüm	takallum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تکرر	tekerrür	takarrur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تکفیل	tekfil	takfeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تکفین	tekfin	takfeen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تکفیر	tekfir	takfeer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تکمیل	teknil	takmeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تکریم	tekrim	takreem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تکثیف	teksif	takseef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تقصیر	teksir	takseer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تکوین	tekvin	takveen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تکذیب	tekzip	takzeeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تلفظ	telaffuz	talaffuz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تلفظ	telaffuz	talaffuz	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تلافی	telafi	talafi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تلافی	telâfi	talafi	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تلطف	telattuf	talattuf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تلاطم	telatum	talatum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تلبیس	telbis	talbees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تلبیه	telbiye	talbiyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تلف	telef	talaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تلف	telef	talaf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تلذز	telezzüz	talazzuz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تلخیص	telhis	talkhees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تلقین	telkin	talqeen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تلقین	telkin	talqeen	Arp. i diş	U.T.-T.U.
دلاک	tellak	dallak	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
دلاک	tellak	dalak	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تلمیح	telmih	talmih	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تلمیح	telmih	talmih	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تمادی	temadi	tamadi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تمارض	temaruz	tamaruz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تماشا	temaşa	tamasha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تماشه	temaşa	tamaşah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

تماثل	temasül	tamasul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تمجید	temcit	tamjeed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تمننا	temenna	tamanna	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تمنى	temenni	tamanna	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تمثل	temessül	tamassul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تموج	temevvüç	tamavvuj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تمهید	temhid	tamheed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تامین	temin	tameen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تمکین	temkin	tamkeen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تملیک	temlik	tamleek	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تمثیل	temsıl	tamseel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تمثیل	temsıl	tamsıl	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تموز	temuz	tammuz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تنافس	tenaffus	tanafus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تنافر	tenafür	tanafur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تنقل	tenakkul	tanaqqul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تناقض	tenakuz	tanaquz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تناسب	tenasüb	tanasub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تناسخ	tenasüh	tanasukh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تناسل	tenasül	tanasul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تناول	tenavül	tanavul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تناظر	tenazur	tanazur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تنجیم	tencim	tanjeem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تنبه	tenebbüh	tanabbuh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تنفس	teneffüs	tanaffus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تنزه	tenezzüh	tanazzuh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تنزل	tenezzül	tanazzul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تنقید	tenkid	tanqeed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تنقیح	tenkih	tanqeeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تکیر	tenkir	tankeer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تنقیص	tenkis	tanqees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تنقید	tenkit	tanqeed	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تنکیه	tenkiye	tankiyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

تَنُور	tennur	tannoor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تَنصِيب	tensib	tanseeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَنوِين	tenvin	tanveen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَنوِير	tenvir	tanveer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَنزِيه	tenzih	tanziyah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَنزِيل	tenzil	tanzeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرادِف	teradüf	taraduf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تَرَحْم	terahhum	tarahhum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تَرَقِي	terakki	taraqqi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرَقِي	terakki	taraqqi	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تَرَاوِیْح	teravih	taraveeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرَاوِیْح	teravih	taraveeh	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تَرْبِيع	terbi	tarbii	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرْبِیْت	terbiye	tarbiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرْبِیْت	terbiye	tarbiyat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تَرَجِیْح	tercih	tarjeeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرَجِیْح	tercih	tarcih	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تَرْدِید	terdit	tardeed	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تَرَدَّد	tereddüt	taraddud	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرَدَّد	tereddüt	taraddud	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تَرَكه	tereke	tarkah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تَرَقَب	terekküp	taraqqub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تَرَنَّم	terennüm	tarannum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تَرَنَّم	terennüm	tarannum	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تَرغِيب	tergip	targheeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرخِیم	terhim	tarkheem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرخِیص	terhis	tarkhees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرَك	terk	tark	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تَرَك	terk	tark	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تَرَكِيب	terkib	tarkeeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرَقِیق	terkik	tarqeeq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرَقِیم	terkim	tarqeen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تَرْمِیم	termim	tarmeem	Arp. i diş	Feroz. Lu.

ترشیح	terşih	tarsheeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ترسیل	tersil	tarseel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ترتیل	tertil	tarteel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ترویج	terviç	tarveej	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشبه	teşabüh	tashabbuh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصادف	tesadüf	tasaduf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تصادم	tesadüm	tasadum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تشخص	teşahhüs	tashakkhus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تساهل	tesahül	tasaahul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تاثر	tesassür	taassur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تسبیح	tesbi	tasbii	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشبیب	teşbib	tashbeeb	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تسبیح	tesbih	tasbeeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تسبیح	tesbih	tasbih	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تشبیه	teşbih	tashbeeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشبیه	teşbih	taşbih	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تشدید	teşdid	tashdeed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تسدیس	tesdis	tasdees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشفی	teşeffi	tashaffi	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشکل	teşekkül	tashakkul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تشکل	teşekkül	taşakkul	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تشنج	teşennüc	tashannuj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تشرع	teşerru	tasharruu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تشدد	teşettüt	tashaddud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تسهیل	teshil	tasheel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تسخیر	teshir	taskheer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشہیر	teşhir	tashheer	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشہیر	teşhir	taşhir	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تشخیص	teşhis	tashkhees	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشخیص	teşhis	taşkhis	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تشکیک	teşkik	tashkeek	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشکیل	teşkil	tashkeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تسکین	teskin	taskeen	Arp. i diş	Feroz. Lu.

تسکین	teskin	taskin	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تسلیم	teslim	tasleem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تسلیم	teslim	tasleem	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تصمیم	tesmim	tasmeem	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تسمیه	tesmiye	tasmiyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تشنی	teşni	tashni	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تصنیف	tesnif	tasneef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تثنیه	tesniye	tasniyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تسبیح	tespih	tasbeeh	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تشریف	teşrif	tashreef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشریف	teşrif	taşreef	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تشریح	teşrih	tashreeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشریک	teşrik	tashreek	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشویک	teşvik	tashveek	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تشویق	teşvik	taşviq	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تشویس	teşviş	tashveesh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تسویه	tesviye	tasviyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تطاؤل	tetavul	tataavul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تتمین	tetmim	tatmeen	Arp. i diş	Feroz. Lu.
توفق	tevacuk	tavaffuq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توغل	tevaggul	tavaghghul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توحش	tevahhuş	tavahhush	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توقع	tevakku	tavaqquu	Arp. i diş	Feroz. Lu.
توقف	tevakku	tavaqquf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تورد	tevarüd	tavarrud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توارث	tevarüs	tavarus	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تواتر	tevatür	tavatur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تواضع	tevazu	tavazo	Arp. i diş	U.T.-T.U.
توازن	tevazün	tavazun	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توجيه	tevcih	taujeeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
توديع	tevdi	taudee	Arp. i diş	Feroz. Lu.
توجه	teveccüh	tavajjeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
توجه	teveccüh	tavaccoh	Arp. i diş	U.T.-T.U.

توهم	tevehhüm	tavahhum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توکل	tevekkül	tavakkul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توکل	tevekkül	tavakkul	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تولد	tevellüt	tavallud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توسل	tevessül	tavassul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توفیق	tevfik	taufeeq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توفیر	tevfir	taufeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توبین	tevhin	tauheen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توحید	tevhit	tauheed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تاویل	tevil	tavil	Arp. i diş	U.T.-T.U.
توقیر	tevkir	tauqeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تورات	tevrat	tauraat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تورات	tevrat	torat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
توسیع	tevsı	tausee	Arp. i diş	Feroz. Lu.
توصیف	tevsif	tauseef	Arp. i diş	Feroz. Lu.
توشیح	tevşih	tausheeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
توثیق	tevsik	tauseeq	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تواب	tevvab	tavvab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
توضیع	tevzi	tauzii	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تائید	teyit	ta'id	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تضاد	tezad	tazaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تضاد	tezat	tazad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تضاعف	tezauf	tazaauf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تراید	tezayüt	tazayud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تذبذب	tezebzüp	tazabzub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تذلل	tezellül	tazallul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تذهیب	tezhıb	tazheeb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تذکار	tezkar	tazkaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تذکیر	tezkir	tazkeer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تذکره	tezkire	tazkira	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تذلیل	tezlil	tazleel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تبت	tibet	tibet	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تبیان	tibyan	tebyaan	Arp. i diş	Feroz. Lu.

تجارت	ticaret	tijarat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تجارت	ticaret	ticarat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
طفل	tıfil	tifl	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحال	tıhal	tihaal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طلع	tıla	tilaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تلاوت	tilavet	tilavat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تلمیز	tilmiz	tilmeez	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طلسم	tılsım	tilsam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تمثال	timsal	timsal	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طناب	tınab	tinaab	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طب	tıp	tib	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طب	tıp	tib	Arp. i diş	U.T.-T.U.
تریاق	tiryak	tiryaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طیب	tıyb	tayyaib	Arp. i diş	Feroz. Lu.
طین	tıyn	teen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طینت	tıynet	tinat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تہمت	töhmet	tohmat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تہمت	töhmet	tohmat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
طومار	tomar	tumar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
توبہ	tövbe	toba	Arp. i diş	Feroz. Lu.
توبہ	tövbe	tobah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
طوبی	tuba	tuba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تجار	tüccar	tuccar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طوفان	tufan	tufaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طوفان	tufan	tufan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تفننگ	tüfenk	tufang	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
طغیان	tuğyan	tughyaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحفہ	tuhfe	tuhfa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تحمہ	tuhme	tuhma	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طول	tul	tool	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طولی	tula	toola	Arp. s	Feroz. Lu.
طولا	tulen	toolan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طلاب	tullap	tullab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

طلوع	tulu	tuluu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طومار	tumar	tumaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
طور	tur(dağ)	tur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
تراب	türap	turaab	Arp. i diş	Feroz. Lu.
تربه	türbe	turba	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
تربه	türbe	turbah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
طرفه	turfa	tarfah	Arp. s	Feroz. Lu.
ترکستان	türkistan	turkistan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عبودیت	ubudiyet	ubudiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عبور	ubur	uboor	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عجالت	ucalet	ujalat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اجرت	ücret	ujrat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
اجرت	ücret	ucrat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عجوبه	ucube	acubah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عجوب	ucup	ujoob	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عدول	udul	udool	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افق	ufuk	ufuq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
افق	ufuk	ufuq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عهده	uhde	uhda	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اخروی	uhrevî	ukhravi	Arp. s	U.T.-T.U.
عقده	ukde	uqda	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اقتوم	uknum	uqnoom	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عقوبت	ukubet	uqoobat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عقول	ukul	uqool	Arp. i diş	Feroz. Lu.
علما	ulema	ulama	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
علوفه	ulufe	uloofa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
الوہیت	uluhiyet	uloohiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
علوم	ulum	uloom	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
علو	ulüv	uluv	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
علوی	ulvi	alvi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
علویت	ulviyet	alviyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
عمال	umaal	umaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عمده	umde	umda	Arp. s	Feroz. Lu.

اُمّت	ümmet	ummat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
امت	ümmet	ummat	Arp. i dış	U.T.-T.U.
امی	ümme	ummi	Arp. s	U.T.-T.U.
عمره	umre	umra	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عمره	umre	umrah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عموم	umum	umoom	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عمومی	umumi	umumi	Arp. s	U.T.-T.U.
عنفوان	unfuvan	unfavan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عنقا	unka	unqa	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
انس	üns	uns	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
انسیت	ünsiyet	unsiyat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
عنصر	unsur	unsur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عنصر	unsur	unsur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عنق	unuk	unuq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عنوان	unvan	unvan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عرس	urs	urs	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عروج	uruc	urooj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عروه	urve	urooh	Arp. s	Feroz. Lu.
عریانی	üryan	uryaani	Arp. s	Feroz. Lu.
عساره	usare	ussarah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عصفور	usfur	usfoor	Arp. i dış	Feroz. Lu.
اسلوب	üslup	usloob	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اسلوب	üslûp	uslub	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عسر	usr	usr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عسرت	usret	usrat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
اصول	usul	usool	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
اصول	usul	usul	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
عطارد	utarit	utaarid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عطوفت	utufet	utoofat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
عزالت	uzlet	uzlat	Arp. i dış	Feroz. Lu.
عظمی	uzma	uzma	Arp. s	Feroz. Lu.
عضو	uzuv	uzuv	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
عضو	uzuv	uzv	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

عضوی	uzvi	uzvi	Arp. s	Feroz. Lu.
وعد	vaat	va'ad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وعظ	vaaz	vaaz	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وعظ	vaaz	va'az	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
واقعه	vakıa	vaqi'ah	Arp. s	U.T.-T.U.
وقف	vakıf	vaqf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وقف	vakıf	vaqf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وقت	vakit	vaqt	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وقت	vakit	vaqt	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
والی	vali	vaali	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
والد	valid	valid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
والده	valide	validah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
واله	valih	vaalih	Arp. s	Feroz. Lu.
وارث	varis	vaaris	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وارث	varis	varis	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وارد	varit	vaarid	Arp. s	Feroz. Lu.
ورطه	varta	varatah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ورطه	varta	vartah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وسطی	vasatî	vasati	Arp. s	U.T.-T.U.
وصی	vasi	vasi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
واصف	vasıf	vaasif	Arp. s	Feroz. Lu.
وصف	vasıf	vasf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
واصف	vasıf	vasif	Arp. s	U.T.-T.U.
واصل	vasıl	vaasil	Arp. s	Feroz. Lu.
وصل	vasıl	vasl	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وصیت	vasiyet	vasiyyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وصیت	vasiyet	vasiyyat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
وصیت نامه	vasiyetname	vasiyyatnamah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وصاف	vassaf	vassaaf	Arp. s	Feroz. Lu.
واویلا	vaveyla	vavela	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وضع	vaz'	vazaa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وضعی	vazi	vazii	Arp. s	Feroz. Lu.
واضع	vazı	vaazii	Arp. s	Feroz. Lu.

وظیفہ	vazife	vazeefa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وظیفہ	vazife	vazifah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
واضح	vazih	vaazih	Arp. s	Feroz. Lu.
وبا	veba	vaba	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وبال	vebal	vabaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وبال	vebal	vabal	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وجع	veca	vajaa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وجاہت	vecahet	vajahat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وجہ	vecih	vajh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وجیہ	vecih	vajhiya	Arp. s	Feroz. Lu.
وجد	vecit	vajd	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وجد	vecit	vacd	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وداع	veda	vida	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ودود	vedud	vadood	Arp. s	Feroz. Lu.
وفا	vefa	vafa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وفا	vefa	vafa	Arp. i diş	U.T.-T.U.
وفادار	vefadar	vafadaar	Arp. s	Feroz. Lu.
وفات	vefat	vafaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وفات	vefat	vafat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
وفد	vefd	vafd	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وفق	vefk	vafq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وغا	vega	vaghaa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وہم	vehim	vehem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وہم	vehim	vehem	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وہلہ	vehle	vehla	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وکالت	vekalet	vakaalat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وکیل	vekil	vakeel	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وکیل	vekil	vakil	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ولا	vela	vala	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ولادت	veladet	valaadat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ولایت	velayet	vilayat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ولد	velet	valad	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ولی	veli	vali	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

ولى	veli	vali	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وليعهد	veliaht	valiahad	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وليمه	velime	valeema	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وليه	veliye	valiyah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ولوله	velvele	valvala	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وراع	vera	viraa	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وراثت	veraset	virasat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ورد	verd	vird	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ورم	verem	varam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وريد	verit	vareed	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وسائل	vesail	vasaail	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وسائط	vesait	vasaait	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وساطت	vesatet	vasaatat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وساوس	vesavas	vasavis	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وصايا	vesaya	visaya	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وصايت	vesayet	vasayat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
وثن	vesen	vasan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وسيع	vesi	vasee	Arp. s	Feroz. Lu.
وثيقه	vesika	vaseeqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وثيقه	vesika	vasiqah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وسيله	vesile	vaseela	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وسيله	vesile	vasilah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وسيم	vesim	vaseem	Arp. s	Feroz. Lu.
وسمه	vesme	vasmah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وسوسه	vesvese	vasvasa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وسوسه	vesvese	vasvasah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وزارت	vezaret	vezaarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وظايف	vezayif	vazayif	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وزن	vezin	vazan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وزن	vezin	vazan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وجدان	vicdan	vijdaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وجدان	vicdan	vicdan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وفاق	vifak	vifaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

ورد	vird	vird	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ورد	virt	vird	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وساده	visade	visaada	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وثاق	visak	visaaq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وصال	visal	visaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وتر	vitir	vitir	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وجوب	vücup	vujub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وجود	vücut	vujud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وجود	vücut	vucud	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وفود	vüfud	vafud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وفور	vüfur	vafur	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وحوش	vuhuş	vahush	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وكلا	vükela	vukala	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وقوع	vuku	vuquu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وقوع	vuku	vuqu'	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ورود	vürud	vrud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وسع	vüs'	vus	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وسعت	vüsat	vusat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
وصلت	vuslat	vuslat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
وسطه	vusta	vusta	Arp. s	Feroz. Lu.
وثوق	vüsuk	vusuq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وصول	vusul	vusul	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وزراء	vüzera	vuzara	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وضو	vuzu	vuzu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
وضوح	vuzuh	vuzuh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يابس	yabis	yabis	Arp. s	Feroz. Lu.
يهود	yahud	yahud	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يهودی	yahudi	yahudi	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
يقين	yakin	yaqeen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ياقوت	yakut	yaqut	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ياقوت	yakut	yaqut	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
يعنى	yani	yani	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يعنى	yani	yani	Arp. bağ	U.T.-T.U.

ياس	yas	yas	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ياسين	yasın	yasın	Arp. i diş	U.T.-T.U.
يسوب	yasub	yasooob	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يد	yed	yadd	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يمين	yemin	yameen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يرقان	yerekan	yarqaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يسار	yesar	yasaar	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يشب	yeşb	yashab	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يسير	yesir	yaseer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يتيم	yetim	yateem	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يتيم	yetim	yatim	Arp. s	U.T.-T.U.
يتيمخانه	yetimhane	yatimkhanah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
يوم	yevm	yaum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يومي	yevmi	yomi	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
يوميہ	yevmiye	yaumiyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يوميہ	yevmiye	yomiyyah	Arp. s	U.T.-T.U.
يزيد	yezit	yazid	Arp. s	U.T.-T.U.
ييوست	yübuset	yabusat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
يمن	yümn	yaman	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
يسر	yüsr	yusr	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ضعف	zaaf	zu'uf	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ضابط	zabit	zabit	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ضابط	zabit	zabit	Arp. s	U.T.-T.U.
زاجر	zacir	zaajir	Arp. s	Feroz. Lu.
زاد	zad	zaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ظفر	zafer	zafar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ظفر	zafer	zafar	Arp. i diş	U.T.-T.U.
زعفران	zaferan	zafran	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ظاهر	zahir	zahir	Arp. s	Feroz. Lu.
زاہر	zahir	zahir	Arp. s	Feroz. Lu.
ذخيره	zahire	zakheerah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زاهد	zahit	zahid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زاهد	zahit	zahid	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

زحمت	zahmet	zahmat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زحمت	zahmet	zehmet	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ذائقه	zaika	zaiqa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زائل	zail	zaail	Arp. s	Feroz. Lu.
زعيم	zaim	zaim	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زائر	zair	zaair	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زائد	zait	zaaid	Arp. s	Feroz. Lu.
ذاکر	zakir	zakir	Arp. s	Feroz. Lu.
زقوم	zakkum	zaqum	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ظالم	zalim	zalim	Arp. s	Feroz. Lu.
ظالم	zalim	zalim	Arp. s i	U.T.-T.U.
ضم	zam	zamm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زمانه	zaman	zamana	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زمان	zaman	zaman	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ضمیمه	zamime	zamima	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ضامن	zamin	zaamin	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ظن	zan	zann	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ظن	zan	zan	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زانی	zani	zaani	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زانیه	zaniye	zaniyah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ضبط	zapt	zabt	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ظرافت	zarafet	zarafat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ظرافت	zarafet	zarafat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ضرر	zarar	zarar	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ظرف	zarf	zarf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ظریف	zarif	zareef	Arp. i erl. s	Feroz. Lu.
ظریف	zarif	zarif	Arp. s	U.T.-T.U.
ضریح	zarih	zareeh	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ضرب	zarp	zarb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ضرورت	zaruret	zarurat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ضروری	zaruri	zaroori	Arp. s	Feroz. Lu.
ذات	zat	zaat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ذات	zat	zaat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.

ذاتی	zati	zaati	Arp. s	Feroz. Lu.
ضو	zav	zav	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زاویہ	zaviye	zaviyah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زاویہ	zaviye	zaviyah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ضیف	zayf	zayf	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زائع	zayi	zaaii	Arp. s	Feroz. Lu.
ضعیف	zayıf	zaeef	Arp. s	Feroz. Lu.
ضعیف	zayıf	zai'f	Arp. s	U.T.-T.U.
زبرجد	zeberced	zabarjad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذبح	zebh	zibh	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذبیح	zebih	zabeeh	Arp. s	Feroz. Lu.
ذبیحہ	zebiha	zabeeha	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زبور	zebur	zaboar	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زبور	zebur	zabur	Arp. i diş	U.T.-T.U.
زجر	zecir	zajr	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ذخار	zehhar	zakhkhaar	Arp. s	Feroz. Lu.
زہرا	zehra	zahra	Arp. s	Feroz. Lu.
ذکا	zekâ	zaka	Arp. i diş	U.T.-T.U.
زکی	zeka	zaki	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زکاء	zekat	zakah	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زکوٰۃ	zekat	zakat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ذکاوت	zekavet	zakavat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ذکر	zeker	zikr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زکی	zeki	zaki	Arp. s	Feroz. Lu.
ذکی	zeki	zaki	Arp. s	U.T.-T.U.
زلل	zelel	zulal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذلیل	zelil	zaleel	Arp. s	Feroz. Lu.
ذلیل	zelil	zaleel	Arp. s i	U.T.-T.U.
زلزلہ	zelzele	zalzalah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زلزلہ	zelzele	zalzalah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ذم	zem	zamm	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زمہریر	zemherir	zamhareer	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زمزم	zemzem	zamzam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

زمزم	zemzem	zamzam	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زمزمه	zemzeme	zamzama	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زنڤ	zenb	zanb	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زنجييل	zencebil	zanjeel	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ذرات	zerrat	zarrat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذره	zerre	zarrah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زوائد	zevaid	zavaaid	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زوال	zeval	zavaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زوجه	zevce	zauja	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زوجه	zevce	zocah	Arp. i diş	U.T.-T.U.
زوجيت	zevciet	zaujiyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ذوى	zevi	zavi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذوق	zevk	zauq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذوق	zevk	zauq	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زين	zeyn	zayn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زيت	zeyt	zayt	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زيتون	zeytin	zaytoon	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زيتون	zeytin	zetun	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ذى	zi	zi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ضعف	zif	zuuf	Arp. s	Feroz. Lu.
زحاف	zihaf	zahnaf	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذهن	zihin	zehen	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذهن	zihin	zihn	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ذهنى	zihni	zehni	Arp. s	Feroz. Lu.
ذهنيت	zihniet	zehniyat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ذهنيت	zihniet	zehniyat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ذلت	ziilet	zillat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ذكر	zikir	zokr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذكر	zikir	zokr	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ظل	zil	zil	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذلت	zillet	zillat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ذلت	zillet	zillat	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ضماڊ	zımad	zimaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

ذمام	zimam	zimaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زمام	zimam	zimam	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ذمی	zimmi	zimmi	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ضمن	zımn	zimn	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ضمنا	zımnən	zimnan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زنا	zina	zina	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زنا	zina	zina	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زندیق	zındık	zindeeq	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زینت	zinet	zinat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ذراع	zira	ziraa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زراعت	ziraat	ziraat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زراعت	ziraat	zira'at	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ذروه	zirve	zirva	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ضیاء	ziya	ziya	Arp. i diş	U.T.-T.U.
ضیا	ziya	ziya	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زیاد	ziyad	ziyad	Arp. s	Feroz. Lu.
زیاده	ziyade	ziyadah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ضیافت	ziyafet	ziyafat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
ضیافت	ziyafet	ziyafat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زیارت	ziyaret	ziyarat	Arp. i diş	Feroz. Lu.
زیارت	ziyaret	ziyarat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زیارت	ziyaret	ziyarat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زینت	ziynet	zinat	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زینت	ziynet	zinat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذو	zu	zuu	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زعان	zuaf	zuaan	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ضعفا	zuafa	zuafa	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زبدہ	zübde	zubda	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زجاج	zücac	zujjaaj	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زحل	zuhal	zuhl	Arp. i erl. diş	Feroz. Lu.
زہاد	zühhad	zuhhaad	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ظہر	zuhr	zuhr	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زہد	züht	zuhd	Arp. i erl.	Feroz. Lu.

زڪام	zükam	zukkaam	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زال	zülal	zulaal	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ظلمانی	zulmani	zulmaani	Arp. i dış	Feroz. Lu.
ظلمت	zulmet	zulmat	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ظلم	zulüm	zulm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ظلم	zulüm	zulm	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
ظلم	zulüm	zulm	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زعم	zu'm	zuum	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زمره	zümre	zumra	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زمره	zümre	zumrah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زمره	zümre	zumrah	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
ذنوب	zünup	zunub	Arp. i erl.	Feroz. Lu.
زور	zur	zur	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زرافه	zürafa	zurafah	Arp. i erl.	U.T.-T.U.
زرافه	zürafa	zurafah	Arp. i dış	U.T.-T.U.
ذريت	zürriyet	zurriyat	Arp. i dış	U.T.-T.U.
ذريت	zürriyet	zurriyat	Arp. i dış	Feroz. Lu.

4.3.3 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Urduca Kökenli Kelimeler

Tablo 5

Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Urduca Kökenli Kelimeler

Urduca	Türkçe	Urduca Okunuş	Kökeni	Kaynak
چھت	Çatı	çat	U i dış	U.T.-T.U.
چیتا	Çita	çita	U i erl.	U.T.-T.U.
ڈال	Dal	dal	U i erl.	U.T.-T.U.
ڈھول	davul	dhol	U i erl.	U.T.-T.U.
حالا	Hala	hala	U i erl.	U.T.-T.U.
ہو	Hu	hu	U i dış	U.T.-T.U.
مندر	mander	mandar	U i erl.	U.T.-T.U.
زعفران	safran	zafran	U i dış	U.T.-T.U.

سائیس	seyis	sa'is	U i erl.	U.T.-T.U.
ستار	sitar	sitar	U i erl.	U.T.-T.U.
تراش	Tıraş	taraş	U i diş	U.T.-T.U.
زیان	ziyan	ziyan	U erl.	U.T.-T.U.

4.3.4 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Hintçe Kelimeler

Tablo 6

Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Hintçe Kökenli Kelimeler

Urduca	Türkçe	Hintçe Okunuş	Kökeni	Kaynak
برہمن	brahman	barahman	H i erl.	Feroz. Lu.
داده	dede	dada	H i erl.	Feroz. Lu.
اوتار	evtar	avtaar	H i erl.	Feroz. Lu.
گوبر	gübre	gobar	H i erl.	U.T.-T.U.
گرو	guru	guru	S i erl.	U.T.-T.U.
گروه	güruh	giroh	H i erl.	U.T.-T.U.
نانی	Nine	nani	H i diş	U.T.-T.U.
پنجرہ	pencere	pinjra	H i erl.	Feroz. Lu.
راجا	raca	raca	H i erl.	Feroz. Lu.
راجا	raca	raca	H i erl.	U.T.-T.U.
رامائن	ramayana	ramayan	H i erl.	U.T.-T.U.
راپ	Rap	rap	H i erl.	U.T.-T.U.
رائے	Ray	raay	H i erl.	Feroz. Lu.
رگوید	rig veda	rigved	S i erl.	U.T.-T.U.
سنسکرت	sanskrit	sanskirit	H i erl.	U.T.-T.U.
سکھ	Sih	sikh	H i erl.	U.T.-T.U.
سرا	Sıra	sira	H i erl.	U.T.-T.U.
تیور	tavır	teyvar	H i erl.	U.T.-T.U.
توت	Tut	toot	H i erl.	Feroz. Lu.

4.3.5 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak İngilizce Kelimeler

Tablo 7

Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak İngilizce Kökenli Kelimeler

Urduca	Türkçe	İngilizce Okunuş	Kökeni	Kaynak
اکادمی	akademi	academy	İn i erl.	U.T.-T.U.
ایشیا	asya	asia	İn erl.	U.T.-T.U.
بیریر	bariyer	barrier	İn i	U.T.-T.U.
باءیکاٹ	boykot	boycott	İn i erl.	U.T.-T.U.
چیک	Çek	check	İn i erl.	U.T.-T.U.
جیکٹ	ceket	jacket	İn i dış	Feroz. Lu.
ڈانس	dans	dance	İn i erl.	Feroz. Lu.
ڈائنامائٹ	dinamit	dynamite	İn i erl.	U.T.-T.U.
ڈولر	dolar	dollar	İn i erl.	U.T.-T.U.
فلم	Film	film	İn i erl.	Feroz. Lu.
فلوسفر	filozof	philosopher	İn s	U.T.-T.U.
گیس	Gas	gas	İn i erl.	Feroz. Lu.
ہوبی	hobi	hobby	İn i	U.T.-T.U.
ہوکی	hokey	hockey	İn i dış	U.T.-T.U.
جیلیٹ	Jilet	gillete	İn i	U.T.-T.U.
کیک	Kek	cake	İn i erl.	U.T.-T.U.
کلاکسون	klakson	klaxon	İn i	U.T.-T.U.
کالج	kolej	college	İn i erl.	Feroz. Lu.
کورٹ	Kort	court	İn i	U.T.-T.U.
کورس	Kurs	course	İn i erl.	U.T.-T.U.
میٹر	metre	meter	İn i erl.	Feroz. Lu.
مشنری	misyoner	missionary	İn s	U.T.-T.U.
میوزک	müzik	music	İn i erl.	Feroz. Lu.
نایلون	naylon	nylon	İn i erl.	U.T.-T.U.
نایکل	nikel	nickel	İn i erl.	U.T.-T.U.
نکوٹین	nikotin	nicotine	İn i dış	U.T.-T.U.

آفس	Ofis	office	İn i erl.	Feroz. Lu.
آملیٹ	omlet	omlet	İn i erl.	Feroz. Lu.
پارک	park	park	İn i erl.	Feroz. Lu.
پولو	Polo	polo	İn i diş	U.T.-T.U.
پوسٹر	poster	poster	İn i erl.	U.T.-T.U.
پاؤنڈ	pound	pound	İn i erl.	U.T.-T.U.
سلاد	salada	salad	İn i erl.	Feroz. Lu.
سگارا	sigara	cigarette	İn i erl.	Feroz. Lu.
سوفا	Sofa	sofa	İn i erl.	U.T.-T.U.
شوفور	şoför	chauffeur	İn i erl.	Feroz. Lu.
ٹیکنالوجی	teknoloji	technology	İn i erl.	Feroz. Lu.
ٹیلیفون	telefon	telephone	İn i erl.	Feroz. Lu.
ٹیلیویزن	televizyon	television	İn i erl.	Feroz. Lu.
ٹینس	tenis	tenis	İn i erl.	Feroz. Lu.
ٹیم	Tim	team	İn i	U.T.-T.U.
یونیسکو	UNESCO	UNESCO	İn i erl.	U.T.-T.U.
یونیسف	UNICEF	UNİCEF	İn i erl.	U.T.-T.U.

4.3.6 Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Yunanca Kelimeler

Tablo 8

Urduca ve Türkçede Kullanılan Ortak Yunanca Kökenli Kelimeler

Urduca	Türkçe	Urduca Okunuş	Kökeni	Kaynak
اگست	ağustos	august	Yu i erl.	U.T.-T.U.
جغرفیہ	coğrafya	geography	Yu i erl.	Feroz. Lu.
جوگرافی	coğrafya	geography	Yu i erl.	U.T.-T.U.
افلاطون	eflatun	aflatoon	Yu i erl.	Feroz. Lu.
کرشچین	hristiyan	christian	Yu i /s	U.T.-T.U.
کلیسا	kilise	kalisa	Yu i erl.	U.T.-T.U.
کپ	kupa	cup	Yu i	U.T.-T.U.
مارچ	mart	march	Yu i erl.	U.T.-T.U.

مىء	mayıs	may	Yu i erl.	U.T.-T.U.
مندیل	mendil	mindil	Yu i	U.T.-T.U.
مرمر	mermer	marmar	Yu i erl.	Feroz. Lu.
مرمر	mermer	marmar	Yu i erl.	U.T.-T.U.
مقناطیس	mıknatıs	maqnatees	Yu i erl.	Feroz. Lu.

4.4 Hintçe ve Türkçe

Hintçe ve Türkçede, Arapça ve Farsçaya oranla Türkçe kökenli kelimeler az da olsa kullanılmaktadır. Fakat Arapça ve Farsça kelimelerin sayısı çoktur. Hintçe ile Türkçe arasındaki bağlantı hem Farsça hem de Arapça kelimelerin kullanılmasından kaynaklanmaktadır. Türkiye’de ve Hindistan’da hem İslam İmparatorluğunun etkisinden dolayı hem de Arapça ve Farsça kelimelerin resmi idarelerde, halk arasında ve eğitim sisteminde yaygın bir şekilde kullanılmasından dolayı benimsenmiştir. Hindistan’da Arapça, Farsça veya Türkçe kaynaklı herhangi bir kelime, Urduca olarak kabullenilmektedir. Aslında, Arapça ve Farsça kökenli kelimeler dışında Hintçede Türkçe kökenli kelimelerin sayısı az da olsa vardır ve günlük hayatta kullanılmaktadır. Gazneli Mahmut döneminden beri İngilizlerin Hindistan’a gelişine kadar Hindistan tarihinde birçok Türk Hükümdarlığı görülmektedir. Başlangıçta Türk hükümdarlar zamanında doğal bir şekilde Türkçe yaygındı. Ancak Arapçaya, Farsçaya ve kültürlerine karşı ilgili oldukları için bunları kendi imparatorluklarında resmi dil olarak da kabul ettiler. Nihayetinde, Arapça ve Farsça kelimelerin Hintçeye girmesine yeni bir yol açılmış oldu. Günümüz Türkçesinde de aynı Farsça ve Arapça etkilerini görebilirsiniz (Singh, 2021).

Bu bölümde Hintçedeki meşhur bir sözlük olan Bhargav Aadarsh Hindi Shabdkosh ve Hintçe-Türkçe sözlük üzerinde çalışılmıştır. “Bhargav Aadarsh Hindi Shabdkosh” Pandit Ramchand Pathak tarafından yazılan 949 sayfalık eski bir sözlüktür. Bu sözlük; Hintçe, Sanskritçe ve yerel dillerin, edebiyat, mitoloji, tarih, coğrafya, felsefe, astroloji alanlarının ve klasik sözcüklerin büyük bir koleksiyonudur. Sözlükte Hintçe ve Türkçede ortak kullanılan 5 tane kelimenin Türkçe kökenden geldiği tespit edilmiştir. Ayrıca 272 tane Arapça, 124 tane Farsça, ve 28 tane Hintçe kökenli kelime tespit edilmiştir.

Hintçe-Türkçe Sözlük ise 2013 yılında yayınlanan 327 sayfalık yeni bir sözlüktür. Hindi-Türkçe Sözlük, Korhan Kaya ve Sitalakshami Kidambi tarafından hazırlanmıştır. Sözlükte kelime sırası Hintçeye göre düzenlenmiştir. Hintçede en çok kullanılan kelimeler seçilmiş

ve mümkün olduğu kadar en iyi karşılıklar verilmiştir. Bu alandaki ilk Hintçe-Türkçe sözlük olarak ün kazanmıştır. Sözlükte takriben 20.000 kelime vardır. Bunun dışında çok sayıda deyme de yer verilmiştir. Bu sözlükte Hintçe ve Türkçede ortak kullanılan 342 tane Arapça, 78 tane Farsça, 5 tane Hintçe, 3 tane Urduca ve 12 tane Fransızca kökenli kelime tespit edilmiştir.

4.4.1 Hintçede Kullanılan Ortak Türkçe Kelimeler

Tablo 9

Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Türkçe Kökenli Kelimeler

Hintçe	Türkçe	Hintçe Okunuş	Kökeni	Kaynak
बेगम	begüm	begham	T dış	B-A
तलाश	telaş	talash	T dış	B-A
पाशा	paşa	pasha	T erl.	B-A
तोप	top	top	T dış	B-A
उर्दू	ordu	urdu	T erl.	B-A

4.4.2 Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Arapça Kelimeler

Tablo 10

Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Arapça Kökenli Kelimeler

Hintçe	Türkçe	Hintçe Okunuş	Kökeni	Kaynak
अजब	acayip	acab	Arp. s	H-T
आजिज़	aciz	aciz	Arp. s	H-T
अदालत	adalet	adalat	Arp. i dış	H-T
आदमी	adam	admi	Arp. i erl.	H-T
आदिल	adil	adil	Arp. s	H-T
आह	ah	ah	ü	H-T
अहिर	ahir	akhir	Arp. s	B-A
अकीदा	akide	akida	Arp. i erl.	H-T
अकल	akıl	aqal	Arp. i dış	B-A

अकब	akrep	akab	Arp. i erl.	H-T
इलाका	alaka	ilaka	Arp. i erl.	H-T
आलम	alem	alam	Arp. i erl.	H-T
अल्लाह	allah	allah	Arp. i erl.	H-T
अरब	arap	arab	Arp. s	H-T
अरज़	arz	arz	Arp. i diş	H-T
असल	asal	asal	Arp. s	H-T
आशिक	aşık	aşık	Arp. i erl.	H-T
आशिकमिजाज़	aşık mizacı	aşikmizac	Arp. i erl.	H-T
आशिकाना	aşıkane	aşikanah	Arp. s	H-T
इश्क़	aşk	ishq	Arp. i erl.	B-A
इश्क	aşk	işk	Arp. i erl.	H-T
औरत	avret	aurat	Arp. i diş	H-T
ऐब	ayıp	aib	Arp. i erl.	H-T
बहिस	bahis	behes	Arp. i diş	B-A
बकाया	bakaya	baqaya	Arp. s	B-A
बकाया	bakaya	bakaya	Arp. i erl.	H-T
बाकी	baki	baqi	Arp. s	B-A
बाकी	baki	baki	Arp. s	H-T
बक्काल	bakkal	bakkal	Arp. i erl.	H-T
बयान	bayan	bayan	Arp. erl.	B-A
बदल	bedel	badal	Arp. i erl.	H-T
बदन	beden	badan	Arp. i erl.	H-T
बेकार	bekar	bekar	Arp. s i	H-T
बरकत	berkat	barkat	Arp. i diş	B-A
बयान	beyan	bayan	Arp. i erl.	H-T
जाहिल	cahil	jahil	Arp. s	B-A
जाहिल	cahil	cahil	Arp. s	H-T
जायज़	caiz	jayaz	Arp. s	B-A

जायज़	caiz	cayaz	Arp. s	H-T
जानिब	canip	canib	Arp. i diş	H-T
जहालत	cehalet	cahalat	Arp. i diş	H-T
जहन्नम	cehennem	cahannam	Arp. i erl.	H-T
जलाल	celal	calal	Arp. i erl.	H-T
जल्लाद	cellat	jallad	Arp. erl.	B-A
जल्लाद	cellat	callad	Arp. i erl.	H-T
जलसा	celse	calsah	Arp. erl.	B-A
जमात	cemaat	camat	Arp. i diş	H-T
जनाब	cenap	canab	Arp. i erl.	H-T
जन्नत	cennet	cannat	Arp. i diş	H-T
जोहर	cevher	johar	Arp. i erl.	B-A
जवाहर	cevher	cavahar	Arp. i erl.	H-T
जिहाद	cihad	jihad	Arp. i erl.	B-A
जिहाद	cihat	cihad	Arp. i erl.	H-T
जिल्द	cilt	jild	Arp. i diş	B-A
जिल्द	cilt	cild	Arp. i diş	H-T
जिन	cin	jīn	Arp. i erl.	B-A
जिंस	cins	jīns	Arp. i diş	B-A
जिस्म	cisim	jism	Arp. i erl.	B-A
जिस्म	cisim	cism	Arp. i erl.	H-T
जिस्मानी	cismani	cismani	Arp. s	H-T
जुमा	Cuma	juma	Arp. i erl.	B-A
जुमा	Cuma	cuma	Arp. i erl.	H-T
जुर्रत	cüret	currat	Arp. i diş	H-T
जुर्म	cürüm	curm	Arp. i erl.	H-T
जुज़	cüz	cüz	Arp. i erl.	H-T
दाखिल	dahil	dakhil	Arp. i erl.	B-A
दाखिल	dahil	dakhil	Arp. i erl.	H-T

दायरा	daire	dayra	Arp. i erl.	H-T
दावा	dava	dava	Arp. i erl.	B-A
दावत	davet	davat	Arp. i erl.	B-A
दावत	davet	davat	Arp. i diş	H-T
दफा	defa	dafa	Arp. i diş	H-T
दफन	defin	dafan	Arp. i erl.	H-T
दफ़न	defn	dafan	Arp. i erl.	B-A
दफ़्तर	defter	daftar	Arp. i erl.	B-A
दलील	delil	daleel	Arp. i diş	B-A
दलील	delil	dalil	Arp. i diş	H-T
दर्जा	derece	darca	Arp. i erl.	H-T
दरहाल	derhal	darhal	z	H-T
दवा	deva	dava	Arp. i diş	H-T
दोलत	devlet	dolat	Arp. i diş	H-T
दिक्कत	dikkat	dikkat	Arp. i diş	H-T
दिमाग	dimağ	dimag	Arp. i erl.	H-T
दीन	din	deen	Arp. i erl.	B-A
डॉक्टर	doktor	doctor	Arp. i erl.	B-A
दुआ	dua	dua	Arp. i diş	B-A
दुआ	dua	dua	Arp. i diş	H-T
दुन्या	dünya	dunya	Arp. i diş	B-A
दुनिया	dünya	dunya	Arp. i diş	H-T
दुश्मन	düşman	dushman	Arp. i erl.	B-A
अदब	edap	adab	Arp. i erl.	B-A
अदना	edna	adna	Arp. i erl.	B-A
अमानत	emanet	amanat	Arp. i diş	B-A
अमानत	emanet	amanat	Arp. i diş	H-T
औलाद	evlat	aulad	Arp. i diş	H-T
औलिया	evliya	auliya	Arp. i erl.	H-T

अजीज़	eziz	azeez	Arp. s	H-T
फक़त	fakat	Fakat	z	H-T
फ़कीर	fakir	faqeer	Arp. i erl.	B-A
फर्क	fark	fark	Arp. i erl.	H-T
फ़र्ज़	farz	farz	Arp. i erl.	B-A
फर्ज़	farz	farz	Arp. i erl.	H-T
फासला	fasila	fasla	Arp. i erl.	H-T
फायदा	fayda	fayda	Arp. i erl.	B-A
फलक	felek	falak	Arp. i erl.	H-T
फसाद	fesat	fasad	Arp. i erl.	B-A
फतेह	fetih	fatah	Arp. i diş	H-T
फरार	firar	farar	Arp. i erl.	H-T
फरार	firar	farar	Arp. i erl.	B-A
फुर्सत	firsat	fursat	Arp. i diş	H-T
गद्र	gadar	gadar	Arp. i erl.	H-T
गद्दार	gaddar	gaddar	Arp. s	H-T
गाफिल	gafil	gafil	Arp. s	H-T
गफलत	gaflet	ghalat	Arp. i diş	B-A
गफलत	gaflet	gaflat	Arp. i diş	H-T
गम	gam	gham	Arp. i erl.	B-A
गनीमत	ganimet	ganimat	Arp. i diş	H-T
गरीब	garib	garib	Arp. s	H-T
गरीब	garip	ghareeb	Arp. s	B-A
गज़ल	gazel	gazal	Arp. i diş	H-T
गाजी	gazi	ghazi	Arp. i erl.	B-A
गाज़ी	gazi	gazi	Arp. i erl.	H-T
गोल्फ	golf	golf	i er	H-T
गुनाह	günah	gunah	Arp. s	B-A
गरूर	gurur	ghuroor	Arp. i erl.	B-A

गुरुर	gurur	garur	Arp. i erl.	H-T
गुस्ल	gusül	ghussa	Arp. i erl.	B-A
गुस्ल	gusül	gusl	Arp. i erl.	H-T
खबर	haber	khbar	Arp. i diş	B-A
खबर	haber	khbar	Arp. i diş	H-T
खबरदार	haberdar	khbardar	Arp. s	B-A
खबरदार	haberdar	khbardar	Arp. s	H-T
हबीब	habip	habib	Arp. s	H-T
खबीस	habis	khabis	Arp. s i	H-T
हज	hac	hac	Arp. i erl.	H-T
हाजी	haci	haji	Arp. i erl.	B-A
हद	had	had	Arp. i diş	H-T
हद	had	hadd	Arp. i diş	B-A
हज	haj	haj	Arp. i erl.	B-A
हक	hak	haq	Arp. i erl.	B-A
हक	hak	hak	Arp. s	H-T
हकीक़त	hakikat	haqeeqat	Arp. i diş	B-A
हकीकी	hakiki	haqeeqi	Arp. s	B-A
हाकिम	hakim	hakeem	Arp. i erl.	B-A
हाकिम	hakim	hakim	Arp. i erl.	H-T
हाल	hâl	hal	Arp. i erl.	H-T
हाल	hal	haal	Arp. i erl.	B-A
खाला	hala	khala	Arp. i diş	H-T
हलाल	halal	halal	Arp. s	H-T
खलास	halas	khalas	Arp. s	H-T
हलफ़	half	halaf	Arp. i erl.	B-A
खलीफा	halife	khalifa	Arp. i erl.	H-T
खालिस	halis	khalis	Arp. s	B-A
खालिस	halis	khalis	Arp. s	H-T

खल्क	halk	khalk	Arp. i erl.	H-T
हम्माम	hamam	hammam	Arp. i erl.	H-T
हामिला	hamile	hamila	Arp. s	H-T
हमला	hamle	hamla	Arp. i erl.	H-T
हमाल	hammal	hamal	Arp. i erl.	H-T
खमीर	hamur	khameer	Arp. s	B-A
हराम	haram	haram	Arp. s	H-T
हरामजादा	haramzade	haramzada	Arp. i erl.	H-T
खर्च	harç	kharç	Arp. i erl.	H-T
हरकत	hareket	harkat	Arp. i diş	B-A
खारिज	hariç	kharij	Arp. s	B-A
खारिज	hariç	kharic	Arp. s	H-T
खास	has	khaas	Arp. s	B-A
खास	has	khas	Arp. s	H-T
खसखस	haşhaş	khaskhas	Arp. i erl.	H-T
हासिल	hasil	hasil	Arp. i	B-A
हाशिया	haşıye	haşıya	Arp. i erl.	H-T
खातिर	hatır	khatir	Arp. i diş	B-A
खातिर	hatır	khatir	Arp. i diş	H-T
हवा	hava	hava	Arp. i diş	B-A
हवा	hava	hava	Arp. i diş	H-T
होज़	havuz	hauz	Arp. i erl.	H-T
हया	haya	haya	Arp. i diş	B-A
हैरान	hayran	hairan	Arp. s	H-T
हेवान	hayvan	hayvan	Arp. i erl.	B-A
हैवान	hayvan	haivan	Arp. i erl.	H-T
हाज़िर	hazir	hazir	Arp. s	B-A
हाज़िर	hazır	hazir	Arp. s	H-T
हजरत	hazret	hazrat	Arp. i erl.	B-A

हज़रत	hazret	hazrat	Arp. i erl.	H-T
हकीम	hekim	hakeem	Arp. i erl.	B-A
हकीम	hekim	hakim	Arp. i erl.	H-T
हलाक	helak	halak	Arp. i erl.	B-A
हलवा	helva	halva	Arp. i erl.	B-A
हलवा	helva	halva	Arp. i erl.	H-T
हिसाब	hesap	hisab	Arp. i erl.	H-T
हिसाबकिताब	hesapkitab	hisab-kitab	Arp. i diş	H-T
हवस	heves	havas	Arp. i diş	H-T
हिजरी	hicri	hijri	Arp. i erl.	B-A
हिजरी	hicrî	hicri	Arp. i diş	H-T
हिकमत	hikmet	hikmat	Arp. i diş	B-A
खिलाफ	hilaf	khilaf	Arp. s	B-A
खिलाफ़त	hilafet	khilafat	Arp. i diş	B-A
हिलाल	hilal	hilal	Arp. i erl.	B-A
हिम्मत	himmat	himmat	Arp. i diş	B-A
हिम्मत	himmet	himmat	Arp. i diş	H-T
हिरासत	hiraset	hirasat	Arp. i diş	B-A
हिसाब	hisab	hisab	Arp. i erl.	B-A
हिस्सा	hisse	hissa	Arp. i erl.	B-A
हिस्सा	hisse	hissa	Arp. i erl.	H-T
हिस्सेदार	hissedar	hissedar	Arp. s	H-T
खिताब	hitap	khitab	Arp. i erl.	B-A
खिताब	hitap	khitab	Arp. i erl.	H-T
खिदमत	hizmet	khidmat	Arp. i diş	H-T
हुक्का	hokka	hukka	Arp. i erl.	H-T
हुज्जत	hüccet	hujjat	Arp. i diş	B-A
हुक्का	hukka	huqqa	Arp. i erl.	B-A
हूकुम	hüküm	hukum	Arp. i erl.	H-T

हुक्म	hüküm	hukm	Arp. i erl.	B-A
हुकूमत	hükümet	hukumat	Arp. i diş	B-A
हुकूमत	hükümet	hukumat	Arp. i erl.	H-T
खुसूसियत	hususiyet	khususiyat	Arp. i diş	H-T
हुजुर	huzur	huzur	Arp. i erl.	B-A
इबादत	ibadet	ibadat	Arp. i diş	H-T
इबारत	ibaret	ibarat	Arp. i diş	H-T
ईजाद	icat	icad	Arp. i diş	H-T
इजाज़त	icazet	icazat	Arp. i erl.	H-T
इफरात	ifrat	ifrat	Arp. i diş	H-T
एहसान	ihsan	ehsan	Arp. i erl.	H-T
इकबाल	ikbal	ikbal	Arp. i erl.	H-T
इकरार	ikrar	iqraar	Arp. i erl.	B-A
इकरार	ikrar	ikrar	Arp. i erl.	H-T
इलाज	ilaç	ilac	Arp. i erl.	H-T
इलाही	ilah	ilahi	Arp. i erl.	H-T
ऐलान	ilan	elan	Arp. i erl.	H-T
इल्म	ilim	ilm	Arp. i erl.	B-A
इल्लत	illet	illat	Arp. i erl.	B-A
इलज़ाम	ilzam	ilzam	Arp. i erl.	B-A
इल्ज़ाम	ilzam	ilzam	Arp. i erl.	H-T
इमान	iman	iman	Arp. i erl.	B-A
ईमान	iman	iman	Arp. i erl.	H-T
ईमारत	imaret	imarat	Arp. i diş	B-A
इमदाद	imdat	imdad	Arp. i diş	B-A
इमदाद	imdat	imdad	Arp. i diş	H-T
इम्तिहान	imtihan	imtihan	Arp. i erl.	B-A
इनाम	inam	inam	Arp. i erl.	B-A
इनायत	inayet	inayat	Arp. i diş	B-A

इंजील	incil	injeel	Arp. i erl.	B-A
इनजील	incil	incil	Arp. i erl.	H-T
इंकार	inkar	inkar	Arp. i erl.	B-A
इन्कार	inkâr	inkar	Arp. i erl.	H-T
इन्कलाब	inkılap	inqalab	Arp. i erl.	B-A
इन्कलाब	inkılap	inkilab	Arp. i erl.	H-T
इन्साफ	insaf	insaf	Arp. i erl.	H-T
इन्सानियत	insaniyet	insaniyet	Arp. i diş	H-T
इंतकाल	intikal	intikal	Arp. i erl.	H-T
इंतकाम	intikam	intikam	Arp. i erl.	H-T
इंतज़ाम	intizam	intizam	Arp. i erl.	H-T
इंतजार	intizar	intizar	Arp. i erl.	H-T
इरादा	irade	irada	Arp. i diş	B-A
इरादा	irade	irada	Arp. i erl.	H-T
ईसा	isa	isa	Arp. i erl.	H-T
इशारा	işare	ishara	Arp. i erl.	B-A
इशारा	işaret	işara	Arp. i erl.	H-T
इस्लाम	islam	islam	Arp. i erl.	H-T
इस्तीफा	istifa	istifa	Arp. i erl.	H-T
इस्तेमाल	istimal	istimal	Arp. i erl.	H-T
ऐतबार	itibar	etbar	Arp. i erl.	H-T
इत्र	ıtır	itr	Arp. i erl.	H-T
ऐतराज	itiraz	etraz	Arp. i erl.	H-T
इत्तेफाक	ittifak	ittifak	Arp. i erl.	H-T
इज़हार	izhar	izhar	Arp. i erl.	B-A
इज़हार	izhar	izhar	Arp. i erl.	H-T
इज्ज़त	izzat	izaat	Arp. i erl.	B-A
इज़्ज़त	izzet	izzat	Arp. i diş	H-T
कबीला	kabile	kabila	Arp. i erl.	H-T

कब्र	kabir	kabr	Arp. i diş	H-T
क़ब्र	kabır	qabar	Arp. i diş	B-A
क़ब्रुस्तान	kabristan	qarustan	Arp. i diş	B-A
कब्रिस्तान	kabristan	kabristan	Arp. i erl.	H-T
क़बूल	kabul	qabool	Arp. i diş	B-A
कबूल	kabul	kabul	Arp. i erl.	H-T
कदम	kadem	kadam	Arp. i erl.	H-T
क़ाज़ी	kadı	qazi	Arp. i erl.	H-T
क़ाज़ी	kadı	qazi	Arp. i erl.	B-A
कदीम	kadim	kadim	Arp. s	H-T
क़दर	kadır	qadar	Arp. i diş	B-A
कपूर	kafur	kapoor	s er	B-A
काफूर	kafur	kapur	Arp. i erl.	H-T
कायदा	kaide	kayda	Arp. i erl.	H-T
क़लई	kalay	kalai	Arp. i diş	H-T
किला	kale	qila	Arp. i erl.	B-A
किला	kale	kila	Arp. i erl.	H-T
क़लम	kalem	kalam	Arp. i erl.	H-T
कंदील	kandil	kandil	Arp. i erl.	H-T
कारा	kara	kara	i diş	H-T
करार	karar	qarar	Arp. i erl.	B-A
करार	karar	karar	Arp. i erl.	H-T
कासा	kasa	kasa	Arp. i erl.	B-A
क़स्बा	kasaba	kasba	Arp. i erl.	H-T
कतार	katar	katar	Arp. i diş	H-T
कातिल	katl	qaatil	Arp. i erl.	B-A
कफ़न	kefen	kafan	Arp. i erl.	B-A
कफन	kefen	kafan	Arp. i erl.	H-T
करामत	kermaet	karamat	Arp. i diş	H-T

किलोमीटर	kilometre	kilometer	Arp. i erl.	B-A
कीमिया	kimya	kimya	Arp. i diṣ	B-A
किरमिज़ि	kırmızı	kırmızı	Arp. s	H-T
किसम	kısim	qism	Arp. i diṣ	B-A
किस्मत	kısmet	qismat	Arp. i diṣ	B-A
किस्मत	kısmet	kismat	Arp. i diṣ	H-T
किस्सा	kıssa	qissa	Arp. i erl.	B-A
किस्सा	kıssa	kissa	Arp. i erl.	H-T
क्रयामत	kıyamet	qayamat	Arp. i diṣ	B-A
कयामत	kıyamet	kayamat	Arp. i diṣ	H-T
क्रीमा	kıyma	qeema	Arp. i erl.	B-A
क्रीमत	kıymet	qeemat	Arp. i diṣ	B-A
कीमत	kıymet	kimat	Arp. i diṣ	H-T
कुदरत	kudret	qudrat	Arp. i diṣ	B-A
कुफुर	kufür	kufr	Arp. i diṣ	B-A
कुकुर	kukur	kukur	i erl.	H-T
कुरान	kuran	quran	Arp. i diṣ	B-A
कुरान	kuran	kuran	Arp. i erl.	H-T
कुसूर	kusur	kusur	Arp. i erl.	H-T
लेकिन	lakin	lekin	Arp. z	H-T
लानत	lanet	lanat	Arp. i diṣ	B-A
लानत	lanet	lanat	Arp. i diṣ	H-T
लाश	laş	laash	Arp. i diṣ	B-A
लतीफा	latife	lateefa	Arp. i erl.	B-A
लायक	layık	layaq	Arp. s	B-A
लायक	layık	layak	Arp. s	H-T
लायक	layık	layak	Arp. s	H-T
लज़ीज़	leziz	lazeez	Arp. s	B-A
लेज्जेत	lezzet	lazzat	Arp. i diṣ	B-A

लिहाफ	lihaf	lihaf	Arp. i erl.	B-A
लियाक़त	liyakat	liyaqat	Arp. i diş	B-A
लुत्फ़	lutuf	lutf	Arp. i erl.	B-A
मुहल्ला	mahalle	muhalla	Arp. i erl.	H-T
महफ़िल	mahfil	mehfil	Arp. i diş	H-T
माहिर	mahir	mahir	Arp. s	B-A
माहिर	mahir	mahir	Arp. s	H-T
मक़ाम	makam	maqam	Arp. i erl.	B-A
माल	mal	mal	Arp. i erl.	H-T
मालूम	malum	maloom	Arp. s	B-A
मालूम	malum	malum	Arp. s	H-T
मासूम	masum	masum	Arp. s	H-T
मजबूर	mecbur	majboor	Arp. s	B-A
मजबूरन	mecburen	macburan	Arp. z	H-T
मजलिस	meclis	majlis	Arp. i diş	B-A
मदद	medet	madad	Arp. i diş	B-A
मलिका	melike	malika	Arp. i diş	H-T
मनहूस	menhus	manhus	Arp. i erl.	H-T
मरहम	merhem	marham	Arp. i erl.	H-T
मशाल	meşal	mashal	Arp. i diş	B-A
मशाल	meşale	maşal	Arp. i diş	H-T
मस्जिद	mescit	masjid	Arp. i diş	B-A
मस्जिद	mescit	mascid	Arp. i diş	H-T
मशहूर	meşhur	mashhoor	Arp. s	B-A
मसीहा	mesih	masiha	Arp. i erl.	H-T
मौजूद	mevcut	maucud	Arp. i erl.	H-T
मौका	mevki	moqa	Arp. i erl.	B-A
मोका	mevki	moka	Arp. i erl.	H-T
मौसम	mevsim	mausam	Arp. i erl.	H-T

मोत	mevt	maut	Arp. i diş	B-A
मज़हब	mezhep	mazhab	Arp. i erl.	B-A
मज़हब	mezhep	mazhab	Arp. i erl.	H-T
मेदा	mide	meda	Arp. i erl.	H-T
मेहराब	mihrap	mehrab	Arp. i diş	B-A
मिन्नत	minnet	minnat	Arp. i diş	H-T
मिज़ाज	mizaç	mizaj	Arp. i erl.	B-A
मिज़ाज	mizaç	mizac	Arp. i erl.	H-T
मुआफ	muaf	muaaf	Arp. s	B-A
मुबारक	mübarek	mubarak	Arp. s	B-A
मुबारक	mübarek	mubarak	Arp. s	H-T
मुफलिस	müflis	mufllis	Arp. s	B-A
मुहब्बत	muhabbet	muhabbat	Arp. i diş	B-A
मुहब्बत	muhabbet	muhabbat	Arp. i diş	H-T
मुहर्रिर	muharrir	muharrir	Arp. i erl.	B-A
मुहलत	mühlet	mohlat	Arp. i diş	B-A
मोहताज	muhtaç	mohtaj	Arp. s	B-A
मुख्तलिफ	muhtelif	mukhtalif	Arp. s	H-T
मुकर्रर	mükerrer	muqarrar	Arp. s	B-A
मुलाक़ात	mülakat	mulaqat	Arp. i diş	B-A
मुलायम	mülayim	mulayam	Arp. s	B-A
मुलायम	mülayim	mulayam	Arp. s	H-T
मुल्क	mülk	mulk	Arp. i erl.	B-A
मुमकिन	mümkün	mumkin	Arp. s	B-A
मुमकिन	mümkün	mumkin	Arp. s	H-T
मुनासिब	münasip	munasib	Arp. s	H-T
मुराद	murat	murad	Arp. i diş	H-T
मुसीबत	musibet	musibat	Arp. i diş	H-T
मुश्किल	müşkil	mushkil	Arp. s	B-A

मुश्किल	müşköl	muşkil	Arp. s	H-T
मुस्लिम	müslim	muslim	Arp. i erl.	B-A
मुस्लमान	müslüman	musalman	Arp. i erl.	B-A
मुवक्किल	müvekkil	muvakkil	Arp. i erl.	H-T
नब्ज़	nabız	nabz	Arp. i diş	B-A
नगमा	nağme	nagma	Arp. i erl.	H-T
नाकिस	nakisa	naqis	Arp. s	B-A
नक़द	nakit	naqad	Arp. i diş	H-T
नगद	nakit	nagad	Arp. i erl.	H-T
नारा	nara	nara	Arp. i erl.	H-T
नसीब	nasip	nasib	Arp. i erl.	H-T
नवाब	navab	navab	Arp. i erl.	H-T
नज़र	nazar	nazar	Arp. i diş	B-A
नज़र	nazar	nazar	Arp. i diş	H-T
नबी	nebi	nabi	Arp. i erl.	B-A
नफरत	nefret	nafrat	Arp. i diş	B-A
नहर	nehir	neher	Arp. i diş	H-T
नजला	nezle	nazla	Arp. i erl.	B-A
निफ़ाक़	nifak	nifaq	Arp. i erl.	B-A
निकाह	nikah	nikah	Arp. i erl.	B-A
नियत	niyet	niyat	Arp. i diş	B-A
नियत	niyet	niyat	Arp. i diş	H-T
निज़ाम	nizam	nizam	Arp. i erl.	B-A
नौबत	nöbet	nobat	Arp. i diş erl.	H-T
नुकसान	noksan	nuksan	Arp. i erl.	H-T
नुक्ता	nokta	nukta	Arp. i erl.	H-T
नूर	nur	noor	Arp. i erl.	B-A
नूर	nur	nur	Arp. i erl.	H-T
उफ़	of	Of	ü	H-T

आफिस	ofis	office	İ i erl.	B-A
ओह	oh	oh	Ü	H-T
उम्र	ömür	umr	Arp. i diş	H-T
पुलिस	polis	poice	Arp. i diş	B-A
राहत	rahat	rahat	Arp. i diş	B-A
राहत	rahat	rahat	Arp. s	H-T
रहम	rahim	rehem	Arp. i diş	H-T
रक़म	rakam	raqam	Arp. i diş	B-A
रकम	rakam	rakam	Arp. i diş	H-T
राज़ी	razı	raazi	Arp. s	B-A
राज़ी	razı	razi	Arp. s	H-T
रबाब	rebap	rabab	Arp. s	B-A
रईस	reis	rais	Arp. s	B-A
रद	ret	rad	Arp. s	B-A
रद्द	ret	radd	Arp. i erl.	H-T
रिवाज	revaç	rivaj	Arp. i erl.	B-A
रिवाज	revaç	rivac	Arp. i erl.	H-T
रिआयत	riayet	riayat	Arp. i diş	B-A
रियासत	riyaset	riyasat	Arp. i diş	B-A
रूह	ruh	rooh	Arp. i diş	B-A
रुखसत	ruhsat	rukhsat	Arp. i diş	B-A
रिश्वत	rüşvet	rişvat	Arp. i diş	H-T
सुबह	sabah	subah	Arp. i diş erl.	H-T
सब्र	sabır	sabr	Arp. i erl.	H-T
साफ़	saf	saf	Arp. s	B-A
साफ	saf	saf	Arp. s	H-T
शख्स	şahıs	şakhs	Arp. i erl.	H-T
शायर	şair	shayar	Arp. i erl.	B-A
सल्तनत	saltanat	saltanat	Arp. i erl.	H-T

शराब	şarap	şarab	Arp. i erl.	H-T
सतह	satih	satah	Arp. i diş	H-T
शतरंज	satranç	şatranc	Arp. i diş	H-T
सफर	sefer	safar	Arp. i erl.	H-T
शहीद	şehit	shaheed	Arp. i erl.	B-A
शहीद	şehit	şahid	Arp. s	H-T
शक	şek	shak	Arp. i erl.	B-A
शक	şek	şak	Arp. i erl.	H-T
शक्ल	şekil	shakal	Arp. i diş	B-A
शक्ल	şekil	şakal	Arp. i diş	H-T
सलाम	selam	salam	Arp. i erl.	B-A
सलाम	selam	salam	Arp. i erl.	H-T
सलामत	selamet	salamat	Arp. i erl.	B-A
सलामत	selamet	salamat	Arp. s	H-T
सल्तनत	seltanat	saltanat	Arp. i diş	B-A
शमा	şema	şama	Arp. i diş	H-T
शराफत	şerafet	shrafat	Arp. i erl.	B-A
शराफत	şerafet	şarafat	Arp. i diş	H-T
शराब	şerap	sharab	Arp. i diş	B-A
शरारत	şeraret	shararat	Arp. i diş	B-A
शरबत	şerbet	sharbat	Arp. i erl.	B-A
शरबत	şerbet	şarbat	Arp. i erl.	H-T
सरहद	serhat	sarhad	Arp. i diş	H-T
शरीफ	şerif	şarif	Arp. s	H-T
शरीक	şerik	shareek	Arp. i erl.	B-A
शरीक	şerik	şarik	Arp. i diş	H-T
शर्त	şert	shart	Arp. i diş	B-A
शोक	şevk	şauk	Arp. i erl.	H-T
शेख	şeyh	shaikh	Arp. i erl.	B-A

सैर	seyir	sayr	Arp. i diş	H-T
सय्यद	seyit	sayyad	Arp. i erl.	B-A
शेतान	şeytan	shaytan	Arp. i erl.	B-A
शिद्धत	şiddet	şiddat	Arp. i diş	H-T
शिफा	şifa	shifa	Arp. i erl.	B-A
सिफर	sıfır	sifar	Arp. i erl.	H-T
सिगार	sigara	sigaar	Arp. i erl.	B-A
सेहत	sıhhat	sehhat	Arp. i diş	B-A
शेर/शायरी	şiiir	şer	Arp. i diş	H-T
शिकायत	şikayet	shikyat	Arp. i diş	B-A
शिकायत	şikayet	şikayat	Arp. i diş	H-T
सिक्का	sikke	sikka	Arp. i erl.	B-A
सिक्का	sikke	sikka	Arp. i erl.	H-T
सिलसिला	silsile	silsila	Arp. i erl.	H-T
सिनेमा	sinema	cinema	Arp. i erl.	B-A
सिर्फ	sırf	sırf	Arp. s	H-T
सवाल	sual	sawal	Arp. i erl.	B-A
शुक्र	şükür	şukr	Arp. i erl.	H-T
सुराही	sürahi	surahi	Arp. i diş	H-T
सुराही	sürahı	surahi	Arp. i diş	B-A
सूरत	suret	soorat	Arp. i erl.	B-A
ताकि	ta ki	Taki	z	H-T
ताबे	tabi	taabe	Arp. s	B-A
तबीयत	tabiat	tabiyat	Arp. i diş	H-T
ताज	tac	taj	Arp. i erl.	B-A
ताज	taç	tac	Arp. i erl.	H-T
तादाद	tadat	tadad	Arp. i diş	B-A
तहकीकात	tahkikat	tehkikat	Arp. i diş	H-T
तहकीकात	tahkikat	tehqeeqat	Arp. i diş	B-A

तहरीर	tahrir	tehreer	Arp. i diṣ	B-A
तहसील	tahsil	tehseel	Arp. i diṣ	B-A
तहसील	tahsil	tehsil	Arp. i erl.	H-T
तख्त	taht	takht	Arp. i erl.	H-T
ताक़त	takat	taqat	Arp. i diṣ	B-A
ताकत	takat	takat	Arp. i diṣ	H-T
तकदीर	takdir	takdir	Arp. i diṣ	H-T
तकदीरी	takdirı	taqdeeri	Arp. s	B-A
टैक्सी	taksi	taxi	Arp. i erl.	B-A
तलाक़	talak	talaq	Arp. i erl.	B-A
तलाक़	talak	talak	Arp. i erl.	H-T
तलब	talep	talab	Arp. i diṣ	B-A
तलबनामा	talepname	talabnamah	Arp. i erl.	B-A
तालीम	talim	taleem	Arp. i diṣ	B-A
तमाम	tamam	tamam	Arp. s	H-T
तरफ	taraf	taraf	Arp. i diṣ	B-A
तरफदार	tarafdar	tarafdar	Arp. s	B-A
तरफदार	tarafdar	tarafdar	Arp. i diṣ	H-T
तारीफ	tarif	tareef	Arp. i diṣ	B-A
तारीफ	tarif	tarif	Arp. i diṣ	H-T
तारीख	tarih	tarikh	Arp. i diṣ	B-A
तरीका	tarikah	tarika	Arp. i diṣ	H-T
तातील	tatil	tatil	Arp. i diṣ	H-T
तावीज़	taviz	taviz	Arp. i erl.	B-A
तब्दील	tebdil	tabdil	Arp. s	B-A
तजरुबा	tecrübe	tajurba	Arp. i erl.	B-A
तदबीर	tedbir	tadbir	Arp. i diṣ	B-A
तफरीह	tefrih	tafreeh	Arp. i diṣ	B-A
तहलका	tehlike	tehelka	Arp. i erl.	B-A

तहलका	tehlike	tehelka	Arp. i erl.	H-T
तकल्लुफ	tekellüf	takalluf	Arp. i erl.	B-A
तकलीफ़	teklif	takleef	Arp. i diş	B-A
तकरीबन	tekriben	tekriban	Arp. z	H-T
तलप्फुज़	telaŋfuz	talaffuz	Arp. i erl.	H-T
टेलीफोन	telefon	telephone	Arp. i erl.	B-A
टेलिविज़न	telivizyon	television	Arp. i erl.	B-A
तमाशा	temaşa	tamaşa	Arp. i erl.	H-T
तरक्की	terakki	tarakki	Arp. i diş	H-T
तरक्की	terakkı	taraqqı	Arp. i diş	B-A
तर्जुमा	tercüme	tarjuma	Arp. i erl.	B-A
तर्क	terk	tark	Arp. i	B-A
तरतीब	tertip	tartib	Arp. i diş	B-A
तसदीक़	tesdik	tasdik	Arp. i diş	B-A
तसल्ली	teselli	tasalli	Arp. i diş	B-A
तस्लीम	teslim	taslim	Arp. i diş	B-A
तशरीफ़	teşrif	tashrif	Arp. i diş	B-A
तशरीफ	teşrif	taşrif	Arp. i diş	H-T
तस्वीर	tesvir	tasvir	Arp. i diş	B-A
तिजारत	ticaret	tijarat	Arp. i diş	B-A
तिजारत	ticaret	ticarat	Arp. i diş	H-T
तिलस्म	tılsım	tilsam	Arp. i erl.	B-A
तंबाकू	tömbeki	tambaku	Arp. i erl.	H-T
तोबा	tövbe	toba	Arp. i diş	H-T
ट्राम	tramvay	tram	Arp. i erl.	B-A
ट्रेन	tren	train	Arp. i diş	B-A
तूफान	tufan	tufan	Arp. i erl.	H-T
उजरत	ücret	ucrat	Arp. i diş	H-T
उसूल	usul	usul	Arp. i erl.	H-T

वादा	vaat	vada	Arp. i erl.	H-T
वक्फ	vakıf	waqf	Arp. i erl.	B-A
वक्त	vakit	vakt	Arp. i erl.	H-T
वालिद	valid	valid	Arp. i erl.	B-A
वालिदा	valide	valida	Arp. i diş	B-A
वारिस	vâris	varis	Arp. s	H-T
वसीयत	vasiyet	vasiyyat	Arp. i diş	B-A
वसीयत	vasiyet	vasiyat	Arp. i diş	H-T
वसीयतनामा	vasiyetname	vasiyyatnama	Arp. i erl.	B-A
वसीयतनामा	vasiyetname	vasiyatnama	Arp. i diş	H-T
वज़ीफ़ा	vazife	vazifa	Arp. i erl.	B-A
विदा	veda	vida	Arp. i diş	B-A
विदा	veda	vida	Arp. i diş	H-T
वफा	vefa	vafa	Arp. i diş	H-T
वहम	vehim	vehem	Arp. s	B-A
वकालत	vekâlet	vakalat	Arp. i diş	H-T
वकालतनामा	vekâletname	vakalatnama	Arp. i diş	H-T
वकील	vekil	vakil	Arp. i erl.	H-T
वज़न	vezin	vazan	Arp. i erl.	H-T
वज़ीर	vezir	vazir	Arp. i erl.	B-A
वज़ीरेआज़म	veziriazam	vazire azam	Arp. i erl.	H-T
जमुना	yamuna	jamuna	Arp. i diş	H-T
यतीम	yetim	yatim	Arp. s	H-T
यतीमखाना	yetimhane	yatimkhana	Arp. i erl.	H-T
ज़ब्त	zabt	zabt	Arp. i diş	H-T
ज़ाहिर	zahir	zahir	Arp. s	B-A
ज़हमत	zahmet	zehmat	Arp. i diş	B-A
ज़कात	zakat	zekat	Arp. i erl.	H-T
ज़ालिम	zalim	zalim	Arp. s	H-T

ज़माना	zaman	zamana	Arp. i erl.	B-A
ज़माना	zaman	zamana	Arp. i erl.	H-T
ज़रर	zarar	zarar	Arp. i erl.	B-A
ज़र्राह	zarrah	cerrah	Arp. i erl.	H-T
ज़रूरत	zaruret	zarurat	Arp. i diş	H-T
जाती	zati	zati	Arp. s	H-T
ज़ईफ	zayıf	zaif	Arp. s	H-T
ज़ेबरा	zebra	zebra	Arp. i erl.	B-A
ज़लज़ला	zelzele	zalzala	Arp. i erl.	H-T
ज़र्रा	zerre	zarra	Arp. i erl.	H-T
ज़ेतून	zeytin	zeytoon	Arp. i erl.	B-A
ज़ेतून	zeytin	zeytun	Arp. i erl.	H-T
ज़ेहन	zihin	zehan	Arp. i erl.	H-T
ज़िक्र	zikir	zıkr	Arp. i erl.	H-T
ज़िल्लत	zillet	zillat	Arp. i diş	B-A
ज़िना	zina	zina	Arp. i erl.	H-T
ज़्यादा	ziyade	ziyada	Arp. s	H-T
ज़ियाफत	ziyafet	ziyafat	Arp. i diş	H-T
ज़ियारत	ziyaret	ziyarat	Arp. i diş	H-T
ज़ुल्म	zulüm	zulm	Arp. i erl.	B-A
ज़ुल्फ	zulüm	zulm	Arp. i erl.	H-T
गम	गम	gam	Arp. i erl.	H-T
ज़ाहिर	ज़ाहिर	zahir	Arp. s	H-T

4.4.3 Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Farsça Kelimeler

Tablo 11

Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Farsça Kökenli Kelimeler

Hintçe	Türkçe	Hintçe Okunuş	Kökeni	Kaynak
--------	--------	---------------	--------	--------

आवाज़	avaz	avaz	Frs. erl.	B-A
आइना	ayna	ayna	Frs. erl.	B-A
बाजा	Baca	Baca	Frs. i erl.	H-T
बादाम	badem	badam	Frs. erl.	B-A
बहादुर	bahadır	bahadur	Frs. s	B-A
बहादुर	bahadır	bahadur	Frs. s/i erl.	H-T
बख्शीश	bahşış	bakhshish	Frs. dış	B-A
बारूद	barut	barud	Frs. dış	B-A
बद्धुआ	beddua	baddua	Frs. i dış	H-T
बदन	beden	badan	Frs. erl.	B-A
बंदा	bende	banda	Frs. erl.	B-A
बंदा	bende	banda	Frs. i erl.	H-T
बराबर	beraber	barabar	Frs. s	B-A
बर्बाद	berbat	barbad	Frs. s	H-T
बद	bet	bad	Frs. erl.	B-A
बीमार	bimar	beemar	Frs. s	B-A
बेवफा	bivefa	bevafa	Frs. s	H-T
जान	can	jaan	Frs. dış	B-A
जानवर	canavar	janvar	Frs. erl.	B-A
चाय	çay	çay	Frs. i dış	H-T
जेब	ceb	jeb	Frs. erl.	B-A
जफा	cefa	cafa	Frs. i dış	H-T
चेहरा	çehre	chehra	Frs. erl.	B-A
जंग	cenk	jang	Frs. dış	B-A
जंग	cenk	cang	Frs. i dış	H-T
जिगर	ciğer	jigar	Frs. erl.	B-A
जहाँ	cihan	jahan	Frs. erl.	B-A
जहाँगीर	cihangir	jahangir	Frs. erl. s	B-A
चमन	çimen	çaman	Frs. i erl.	H-T

जोश	coş	coş	Frs. i erl.	H-T
दामाद	damat	damad	Frs. erl.	B-A
दहलीज़	dehliz	dehliz	Frs. dış	B-A
दहलीज़	dehliz	dehliz	Frs. i dış	H-T
दहशत	dehşet	dehshat	Frs. dış	B-A
दम	dem	dam	Frs. erl.	B-A
दर्जा	derece	darja	Frs. erl.	B-A
दरगाह	dergah	dargah	Frs. dış	B-A
दरद	dert	dard	Frs. erl.	B-A
दरिया	derya	dariya	Frs. erl.	B-A
दस्त	dest	dast	Frs. erl.	B-A
दस्ता	deste	dasta	Frs. erl.	B-A
दस्तक	destek	dastak	Frs. i dış	H-T
दवा	deva	dava	Frs. dış	B-A
दिल	dil	dil	Frs. erl.	B-A
दीवाना	divane	divana	Frs. s	H-T
दवात	divit	davat	Frs. i erl.	H-T
दोस्त	dost	dost	Frs. erl.	B-A
दुकान	dükkan	dukan	Frs. dış	B-A
अनजाम	encam	ancam	Frs. i erl.	H-T
अनजुमन	encümen	ancuman	Frs. i dış	H-T
अंदेशा	endişe	andesha	Frs. erl.	B-A
फरयाद	feryat	faryad	Frs. dış	B-A
फरियाद	feryat	fariyad	Frs. i dış	H-T
फील	fil	fil	Frs. Arp. i erl.	H-T
गर्दन	gerdan	gardan	Frs. i dış	H-T
कूच	göç	kuç	Frs. i erl.	H-T
गुनाहगार	günahkar	gunahgar	Frs. s	H-T
खबरदार	haberdar	khabardar	Frs. s	H-T

खानदान	hanedan	khandan	Frs. i erl.	H-T
हरामजादा	haramzade	haramzada	Frs. i erl.	H-T
खर्च	harç	kharch	Frs. s	B-A
हमेशा	hemişe	hamesha	Frs.	B-A
हंगामा	hengâme	hangama	Frs. i erl.	H-T
हर	her	har	Frs. s	B-A
हरगिज़	hergiz	hargiz	Frs.	B-A
हिस्सेदार	hissedar	hissedar	Frs. s	H-T
खिदमत	hizmet	khidmat	Frs. diş	B-A
खुवाजा	hoca	khuwaja	Frs. erl.	B-A
खुश	hoş	khush	Frs. s	B-A
खुश	hoş	khuş	Frs. s	H-T
खुदा	huda	khuda	Frs. erl.	B-A
हुमा	hüma	huma	Frs. i erl.	H-T
हुनर	hüner	hunar	Frs. erl.	B-A
हूनर	hüner	hunar	Frs. i erl.	H-T
होश	huş	hosh	Frs. erl.	B-A
कलंदर	kalender	kalandar	Frs. i erl.	H-T
किनारा	kenar	kinar	Frs. erl.	B-A
किराया	kira	kiraya	Frs. i erl.	H-T
कीमा	kıyma	kima	Frs. i erl.	H-T
कोफ़्ता	köfte	kofta	Frs. i erl.	H-T
लगंर	lenger	langar	Frs. i erl.	H-T
लाश	leş	laş	Frs. i diş	H-T
मर्द	mert	mard	F i erl.	H-T
मस्त	mest	mast	Frs. s	H-T
मेहमान	mihman	mehman	Frs. erl.	B-A
मेहमान	mihman	mehman	Frs. i erl.	H-T
मेहनत	mihnät	mehnat	Frs. diş	B-A

मुश्क	müşk	mushk	Frs. erl.	B-A
नाचीज़	naçiz	naçiz	Frs. s	H-T
नाम	nam	nam	Frs. i erl.	H-T
नामर्द	namert	namard	Frs. s	B-A
नामर्द	namert	namard	Frs. s	H-T
अनार	nar	anar	Frs. i erl.	H-T
नशा	naşa	neşe	Frs. i erl.	H-T
नाज़	naz	naaz	Frs. erl.	B-A
नाज़	naz	naz	Frs. i erl.	H-T
नर्गिस	nergis	nargis	Frs. erl.	B-A
निशान	nişan	nişan	Frs. i erl.	H-T
नियाज़	niyaz	niyaz	Frs. erl.	B-A
बादशाह	padişah	badshah	Frs. erl.	B-A
पंजा	pençe	panja	Frs. erl.	B-A
पंजा	pençe	panca	Frs. i erl.	H-T
परहेज़	perhiz	parhez	Frs. erl.	B-A
परहेज़	perhiz	parhez	Frs. i erl.	H-T
परी	peri	pari	Frs. i diş	H-T
परवाना	pervane	parvana	Frs. i erl.	H-T
पैदा	peyda	payda	Frs. s	B-A
पैदा	peyda	paida	Frs. s	H-T
पैगम्बर	peygamber	paygambar	Frs. erl.	B-A
पनीर	peynir	paneer	Frs. erl.	B-A
पीर	pir	pir	Frs. s	H-T
बुत	put	but	Frs. i erl.	H-T
रेहन	rahin	rehen	Frs. erl.	B-A
राह	reh	rah	Frs. erl.	B-A
रहज़न	rehzen	rehzan	Frs. erl.	B-A
रिश्ता	rişte	rishta	Frs. erl.	B-A

रुमाल	rumal	rumal	Frs. erl.	B-A
रिशवत	rüşvet	rishvat	Frs. erl.	B-A
रोज़	ruz	roz	Frs. erl.	B-A
सादा	sade	sada	Frs. s	B-A
शाह	şah	shah	Frs. erl.	B-A
शाल	şal	şal	Frs. i diş	H-T
शलगम	şalgam	şalgam	Frs. i erl.	H-T
शामिल	şamil	shamil	Frs. s	B-A
शान	şan	shan	Frs. diş	B-A
सराय	saray	saray	Frs. diş	B-A
शतरंज	şatranç	shatranj	Frs. erl.	B-A
शायद	şayet	şayad	Frs. z	H-T
शब	şeb	şab	Frs. i diş	H-T
शबनम	şebnem	shabnam	Frs. diş	B-A
शहंशाह	şehenşah	shehenshah	Frs. erl.	B-A
शहर	şehir	sheher	Frs. erl.	B-A
शहंशाह	şehinşah	şehinşah	Frs. i erl.	H-T
शहजादा	şehzade	shehzada	Frs. erl.	B-A
शकर	şeker	shakar	Frs. erl.	B-A
सेलाब	sel	selab	Frs. erl.	B-A
सरहद	serhat	sarhad	Frs. i diş	H-T
शर्म	şerm	sharm	Frs. diş	B-A
सरसरी	serseri	sarsari	Frs. s/i	H-T
शिकार	şikar	shikar	Frs. erl.	B-A
शिकारी	şikarı	shikari	Frs. erl.	B-A
शिकन	şiken	shikan	Frs. diş	B-A
सीना	sine	sina	Frs. i erl.	H-T
सिरका	sirke	sirka	Frs. diş	B-A
शीशा	şişe	sheesha	Frs. erl.	B-A

शीशा	şışe	şışa	Frs. i diş	H-T
सितारा	sitare	sitara	Frs. erl.	B-A
सितम	sitem	sitam	Frs. erl.	B-A
सियाह	siyah	siyah	Frs. s	B-A
सूफी	sufi	sufi	Frs. s	B-A
सुरमा	sürme	surma	Frs. i erl.	H-T
सवारी	süvari	savari	Frs. i diş	H-T
तख्त	taht	takht	Frs. i erl.	H-T
तख्त	taht	takht	Frs. erl.	B-A
तख्ता	tahta	takhta	Frs. erl.	B-A
तंदूर	tandır	tandoor	Frs. erl.	B-A
दाना	tane	dana	Frs. i erl.	H-T
दाना	tane	dana	Frs. erl.	B-A
ताज़ा	taze	taza	Frs. s	B-A
तबाह	tebah	tabah	Frs. s	B-A
तबाही	tebahı	tabahi	Frs. diş	B-A
तह	teh	the	Frs. diş	B-A
तंबीह	tembih	tambeeh	Frs. diş	B-A
तन	ten	tan	Frs. i erl.	H-T
तंदरुस्त	tendürüst	tandrust	Frs. s	B-A
तंगी	tengı	tangi	Frs. diş	B-A
तंग	tenk	tang	Frs. s	B-A
तंगदस्त	tenkdest	tangdast	Frs. s	B-A
तर	ter	tar	Frs. s	B-A
दर्जी	terzi	darzi	Frs. erl.	B-A
दर्जी	terzi	darzi	Frs. i erl.	H-T
तराश	tıraş	taraş	Frs. i diş	H-T
तोहमत	töhmet	tohmat	Frs. diş	B-A
तोबा	tövbe	toba	Frs. diş	B-A

तूफान	tufan	tufan	Frs. erl.	B-A
तुर्श	turş	turş	Frs. i erl.	H-T
उम्मीद	ümit	ummid	Frs. i	B-A
उस्ताद	üstad	ustad	Frs. i erl.	H-T
उस्तरा	ustura	ustara	Frs. i erl.	H-T
वाहियात	vahiyat	vahiyaat	Frs. s	B-A
वक़्त	vakit	waqt	Frs. erl.	B-A
वफ़ा	vefa	wafa	Frs. erl.	B-A
वकालत	vekalet	vakalat	Frs. diş	B-A
वकील	vekil	vakeel	Frs. erl.	B-A
वीरान	viran	viran	Frs. s	B-A
याद	yad	yad	Frs. diş	B-A
याद	yâd	yad	Frs. i diş	H-T
यादगार	yadigar	yadgar	Frs. i diş	H-T
यार	yar	yar	Frs. erl.	B-A
ज़रूरत	zaruret	zarurat	Frs. diş	B-A
ज़रूरी	zaruri	zaruri	Frs. s	B-A
ज़हर	zeher	zeher	Frs. erl.	B-A
ज़मीन	zemin	zamin	Frs. diş	B-A
ज़मीन	Zemin	zamin	Frs. i diş	H-T
ज़र	zer	zar	Frs. i erl.	H-T
ज़िंदा	zinde	zinda	Frs. s	B-A
ज़िन्दा	zinde	zinda	Frs. s	H-T
ज़ियादा	ziyade	ziyada	Frs. s	B-A
ज़ुल्फ़	zülf	zulf	Frs. diş	B-A
ज़ुल्फ़	zülüf	zulf	Frs. i diş	H-T

4.4.4 Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Hintçe Kelimeler

Tablo 12

Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Hintçe Kökenli Kelimeler

Hintçe	Türkçe	Hintçe Okunuş	Kökeni	Kaynak
बाबा	baba	baba	H erl.	B-A
बगीचा	bahçe	bagheecha	H erl.	B-A
चाशनी	çaşni	chashni	H erl.	B-A
जासूस	casus	jasoos	H erl.	B-A
चाय	çay	chay	H dış	B-A
जनाब	cenap	janab	H erl.	B-A
जंगल	cengel	jangal	H erl.	B-A
चीता	çita	cheeta	H erl.	B-A
दादी	dadı	dadi	H dış	B-A
दादा	dede	dada	H erl.	B-A
दफा	defa	dafa	H dış	B-A
दीदा	dide	deeda	H erl.	B-A
दीनार	dinar	deenar	S erl.	B-A
गोबर	gübre	gobar	H i erl.	H-T
गुरु	guru	guru	S i erl.	H-T
किराया	kiraye	kiraya	H erl.	B-A
किरमिजी	kırmızı	kirmizi	H erl.	B-A
मोहल्ला	mahalle	mohalla	H erl.	B-A
मसनद	mesnet	masnad	H erl.	B-A
मस्त	mest	mast	H s	B-A
मेहेरबान	mihriban	meherban	H erl.	B-A
मुहर	mühür	mohar	H dış	B-A
नानी	nine	nani	H i dış	H-T
पायजामा	pijama	pajama	H erl.	B-A

पुलाव	pılav	pulao	H erl.	B-A
राजा	raca	raca	H i erl.	H-T
रक़बा	rakabe	raqba	H erl.	B-A
रंग	renk	rang	H erl.	B-A
सालाद	salata	salad	H erl.	B-A
सिरा	sıra	sira	H i erl.	H-T
तवा	tava	tava	H erl.	B-A
यूनान	yunan	yunan	H erl.	B-A

4.4.5 Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Urduca Kelimeler

Tablo 13

Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Urduca Kökenli Kelimeler

Hintçe	Türkçe	Hintçe okunuş	Kökeni	Kaynak
तराश	tıraş	taras	U i dış	H-T
चीता	çita	çita	U i erl.	H-T
डाल	dal	dal	U i erl.	H-T

4.4.6 Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Fransızca Kelimeler

Tablo 14

Hintçe ve Türkçede Kullanılan Ortak Fransızca Kökenli Kelimeler

Hintçe	Türkçe	Hintçe Okunuş	Kökeni	Kaynak
अकाडमी	akademi	akademi	Fr i dış	H-T
ऐक्टर	aktör	aiktar	Fr i erl.	H-T
जाकेट	ceket	caket	Fr i dış	H-T
डिपो	depo	dipo	Fr i erl.	H-T
ईथर	eter	ithar	Fr i erl.	H-T
स्टेशन	istasyon	isteşan	Fr i erl.	H-T
आयन	iyon	ayan	Fr i erl.	H-T

कंगारू	kanguru	kangaru	Fr i erl.	H-T
कुनैन	kinin	kunain	Fr i diş	H-T
मिथ	mit	mith	Fr i erl.	H-T
तकनीक	teknik	taknik	Fr i diş	H-T

4.5 Yalancı Değerler

4.5.1 Eş Değerlik Kavramı

4.5.1.1 Yalancı Eş Değerlik

Yalancı eş değerlik kavramı; dil ve farklı diller arası etkileşim sonucu dillerin ağız veya lehçelerinde meydana gelen söz veya sözcük aktarım hatalarından biridir. Diller arası anlam farklılıkları olarak tanımlanabilir. Aynı ağız ve lehçeden gelen söz veya kelimelerin benzer özelliklere sahip olmalarına rağmen farklı anlamlar içermeleridir (Denizer, 2007). Bir kavramın yalancı eş değerlik olması için yazı dilinde kullanılması gerekir.

4.5.1.2 Tam Yalancı Eş Değerlik

Bu kavram bir sözcüğün anlam ve yapı bakımından başka bir dil, lehçe ve ağızda tam değerinin bulunmasıdır (Uğurlu, 2015). Sesteş söz ve söz grupları dilbilimsel anlam farklılıkları oluşturarak hedef dil veya lehçede kullanılır. Bu nedenle sözcüğün anlamından çok kullanımı ön plandadır.

4.5.1.3 Kısmî Yalancı Eş Değerlik

Yalancı eş değerlik gösteren söz ve yapıların anlam bakımından az da olsa örtüşmeleridir (Uğurlu, 2015). Kökeni aynı olan fakat ses (fonetik) değişikliğine uğramış fiil veya isimler örnek verilebilir.

Yalancı değerlik kavramını açıklamak maksadıyla araştırmacıların farklı görüşleri vardır. Bazıları içerik, bazıları biçimsel yönünden açıklamışlardır. Yalancı değerlik kavramını içerik yönünden anlatan meşhur birisi OttoKade ve biçimsel yönünden terimi anlatan meşhur birisi ise AntonPopovič'dir. Bazı araştırmacılar (Reiss ve Vermeer) Yalancı değerlik kavramını, elektrik akımının iki dalgalı seyrinden çıkan enerjiye benzeterek farklı bir bakış açısı geliştirmiştir (Sarsenbekova, 2019).

Ö. Berk ise Yalancı Değerlik kavramını dil ve diller arası etkileşimin doğal seyri içinde gelişen dil yapılarını belirten ve süregelen kavramlar olarak açıklar.

Yalancı eş değerlik iki bölüme ‘tam’ ve ‘kabul edilebilir’ değerliğe ayrılmaktadır. Tam eş değerlik hedef ve kaynak gibi birliğinde görünüşe göre benzer kelimelerin kavram alanı açısından birbirine örtüşmesi bir durumdur. Diğer ‘kabul edilebilir’ kısmı ise aynı kökten gelen sözcüklerin başka dildeki sözcüklere uymayıp bazı (temel anlam ve metinde kullanımı gibi) yönlerden benzer olan bir durumdur (Uğurlu, 2004).

4.6 Yalancı Eş Değerlik Kavramı

Yalancı eş değerlik kavramı farklı diller veya lehçelerde, söylenişi veya yazılışı benzeyen ama anlamları tamamen farklı olan kelimeleri tanımlamak için kullanılır. Dil bilimcilerin Yalancı eş değerlik konusuna dikkat çekmeleri çok eski dönemlere dayanır. 1788’de bu alanla ilgili A. Poritor’un Fransızca ile Almanca arasındaki yalancı sözcüklere ait bir sözlük çalışması vardır. Daha sonra aynı konudan bahseden G. Doubre (1894), S. Bigot (1845), L. Granje (1864) gibi araştırmacılar vardır (Sarsenbekova, 2019).

Maxime Kœssler ve Jules Derocquigny, 1928’de Paris’te Yalancı eş değerlik kavramını Les Faux Amis adlı çalışmalarında ilk defa kullandılar. Buna ilişkin aynı kavram için “diller arası homonimler”, “diller arası analogiler”, “aldatıcı yapılar”, “fonetik benzerlikler” ifadeleri de yaygındır (Yazıcı Ersoy, 2012).

Yalancı eş değerlerin terimi, dünya dillerinde farklı bir şekilde isimlendirilmektedir:

İngilizcede.....falsefriends

Almancada..... falschefreunde

Fransızcada..... fauxami

İspanyolcada..... Falso amigo

Kazakçada..... audarmaşınınjalğandostarı

Rusçada..... lojnıyedruz’yaperevodçika

Ukraynacadada..... falşividruzıperekładaça

Türkiye’de ise A. Resulov Yalancı eş değerlik kavramını Akraba Diller ve Yalancı Eş Değerler Sorunu adlı çalışmalarında kullandıktan sonra bu kavram Uğurlu’nun çalışmalarıyla ün kazanmıştır (Akca, 2017).

Yalancı eş değer; aynı kökten (kaynak) gelen ses benzerliğine sahip olan sözcüklerin anlam farklılığı bulunan yapılar olarak Resulov tarafından tanımlanır. Buna örnek olarak aynı anlamlara gelen equivalent (İngilizce) ve muadil (Arapça) sözcükleri verilebilir (Resulov,

1995). Uğurlu ise ses benzerliği olan aynı kaynaktan geldiği düşünülen eş değer yapıların kavram ve işlevleri açısından denk gelmeyen söz veya söz grupları olarak açıklar (Uğurlu, 2000).

Vinogradov adlı araştırmacının yazdığı “O grammatičeskoyomonimiyi v sovremennom Russkomyazıke” isimli çalışmada Yalancı değerliğin tanımını “sesteş kelimeler” olarak belirtmiştir (Sarsenbekova, 2019).

Aşağıdaki tabloda Türkçe ve Urduca anlamları ile beraber 59 tane Yalancı değerler yer almaktadır. Kaynak olarak Türkçe ve Urduca anlamları için Kubbeli Lugat ve Ferozul Lugat sözlüğünden faydalanılmıştır.

4.7 Yalancı Değerler

Tablo 15

Yalancı Değerler

Sözcük	Türkçe Anlamı	Urduca Anlamı
Baca	1. Evler, sobalar ve ocakların üstünde bulunan ve duman, koku ve gazı dışarı atmaya yarayan bölüm 2. Bir binânın yukarıdan ışık ve hava almasını sağlayan delik, tepe penceresi. 3. Su yolu, lağım, mâden ocağı gibi tesislerin yer yüzüne açılan giriş ve hava deliği.	Korna gibi bir şeydir. Genelde çocuklar bu kornayla oynuyorlar.
Bekar	1. Evli olmayan kişi. 2. Ailesinden ayrı yaşayan kişi.	Görünüşte Urduca kelimesine benzeyen bu kelimenin kökeni Arapça olduğu için anlamı farklıdır. Bekar kelimesi Urduçada Farsça

	3. Tâtilerde evci olarak çıkmayan yatılı öğrenci.	kökenine göre işsizlik anlamına geliyor.
Çeşme	1. Belirli bi yerde toplanan suların kullanılması amacıyla yapılan,suyun akıtılması için musluk kullanılan yer.	Urducada çeşme kelimesi suyun çıktığı yere denir.
Cilve	1. Karşı cinsin dikkatini çekmek için yapılan ilgi çekici davranış, naz, işve, edâ Hoş. 2. Güzel bir surette aksetme, meydana gelme durumu. 3. Göz alıcı ve zevkli hareketlilik. 4. <i>mec.</i> Hesapta bulunmayan olay, oyun.	Güzel göstermek, tecelli etmek göteriş anlamına gelen bir kelimedir.
Çorba	Yemeğe başlarken içilen et, sebze ya da tahıldan yapılan sulu ve sıcak yiyecek.	Yemek pişirilince ortaya çıkılan su veya yemeğe kattığımız ve pişirildiği suya Şorba denilir.
Cüzdan	1. Gerekli kağıt, kart ya da parayı koymak için kullanılan, cebe sığacak çanta.	Urducada cüzdan sözcüğü iki anlama geliyor; 1.Kuran'ın kılıfı 2.Kitapların koyulduğu kumaş veya kitapların bağlandığı kumaş.
Dadı	Bir âilenin çocuğuna bakmakla görevli kadın.	Dadı kelimesi Urducada temel olarak iki anlama gelen bir kelimedir; Her yaşlı bir kadına saygı göstermek için Dadi denilir veya babaanneye Dadi diye seslenilir.
Damga	1. Bir kağıt ya da eşya üzerine belli bir amaçla basılan iz, mühür, nişan.	Bu kelime Türkçenin bir kaç anlamıyla aynı diyebiliriz ama Urducada genellikle madalya veya

	2. Ateşte ısıtılarak bir nesneye işaret basmaya yarayan şey. 3. Bir kişinin insanlar tarafından bilinen kötü durumu.	ödül (altın veya gümüş) anlamında kullanılır. Bu açıdan Türkçeden ayrı ve farklı bir anlam kazanmış bir kelimedir. Aynı zamanda iz veya mühür anlamına da gelir. Urducada vuruş veya vurma anlamında kullanılır.
Zarbe/Darbah	1. Vurma, vuruş. 2. <i>mec.</i> Çok üzücü, yıkıcı bir etki yapan olay. 3. Bir ülkedeki hükümeti devirmek için yapılan yasa dışı hareket.	
Dede	1. Babaanne veya babanın babası. 2. Büyükler, atalar. 3. Yaşı çok ilerlemiş ihtiyar erkek. 4. Erkek isimlerinden sonra kullanılan unvan sözü. 5. Yatır. 6. Mevlevîlik'te çilesini doldurmuş Mevlevî dervişlerine, diğer tarîkatlarda ise şeyh adayı durumundaki dervişlere verilen unvan. 7. Bektaşîler'de eskiden baba yerine mürşide verilen isim ve unvan.	Dede kelimesi Urducada babanın babası, öğretmen, büyük erkek kardeş ve her hangi bir yaşlı erkeğe saygı ifadesi olarak dede denir.
Defter	1. Birbirine tutturulmuş kağıtlardan oluşan, plastik ya da karton kapağı olan ve içine yazı yazılan nesne.	Defter kelimesi bir kaç anlamda Türkçe ile aynı olmaktadır ancak Urducada başka anlamları içeren bu kelime Türkçeden ayrılmaktadır. Urducada sıkça kullanılan bu kelime ofis, biriktirilmiş şiir kitabı, uzun mektup gibi anlamına gelen bir kelimedir.

Dem	1. Nefes, soluk. 2. Zaman, an, çağ. 4. İçki. 5. mus. Neyin en pest sekizlisinde kaba rast ile yegâh perdesi arasındaki sesler.	Urducada nefes, soluk, an, zaman anlamlarına da gelir ama Türkçeden başka anlamları da vardır; 1. Hayat 2. Ruh 3. Zat 4. Fırın havası 5. Yudum su 6. Yemek pişirildiği zaman gazın yavaşlatması 7. Kuvvet 8. Kıl keskinliği 9. Mızrak ucu 10. Sağlam 11. Esneklik 12. Mutluluk 13. Büyük cesaretlik 14. Aldatma 15. Sihir 16. Dua okuyup üflemek 17. Ev 18. Vatan 19. Kan 20. Can 21. Ruh 20. Kibir
Destek	1. Bir cismin eğik durmasını engelleyen şey. 2. Açılmaması için bir kapının arkasına meyilli şekilde dayanan değnek veya demir kol. 3. Sağlamlaştırmaya yarayan şey.	Urducuda destek kelimesi çalma, vurma (kapıyı) anlamlarına gelir. Bunun dışında alkış, tutuklama, emri, mezat, hükümname (devletten gönderilen) gibi anlamlara sahiptir.

	4. mec. Destekleyici kuvvet veya kişi. 5. asker. Belli bir harekâta girişmiş olan birliğe yapılan yardım ve koruma, takviye.	
Devlet	1. Bir milletin bir toprak parçası üzerinde bir hükümet ile yönetilerek oluşturduğu siyasi topluluk, hükümet, büyüklük, büyük rütbe.	para, nakit, altın, uğurlu, mutluluk, evlatlar gibi anlamlara gelen bir kelimedir. Aynı zamanda hükümet, saltanat ve kuvvet gibi anlamlara da sahiptir.
Dikkat	1. Düşünceyi belirli bir nokta üzerinde toplama. 2. İlgili olma hali. 3. ünl. "Dikkat" belleği canlı tutmak için kullanılan sözcük.	Kökeni Arapça olan bu kelime Urduçada çok farklı bir anlama sahiptir. Urduçada incelik, müşkül, zorluluk, acı, azap gibi anlamlarda kullanılmaktadır.
Elbette	Her hâlde, şüphesiz, kuşkusuz, elbet.	Bu kelime Türkçe ile aynı anlam içeren bir kelimedir. Ama Urduçada Türkçeden farklı diğer anlamlar mesela iyi, çok güzel, ancak, illa, lakin gibi anlamlara çok yaygın olarak kullanılır.
Kaş	1. Gözlerin üstündeki kısa kıllar. 2. Bir şeyin kaş gibi bir kavis yapan kemerli çıkıntılı yeri: "<i>Eyer kaşı.</i>" "<i>Yüzük kaşı.</i>" "<i>Dağ kaşı.</i>" "<i>Kılıç kaşı.</i>" 3. okçuluk. Sağ el başparmağına takılan ve zihgir denen atış yüzüğünün baş parmağa oturan uzunca kısmı, damak. 4. Hat sanatında ayın ve gayın (غ, ع) gibi harflerin üstteki hilâlimsi parçası.	Parçası anlamına gelir.

Fena	1. Kötü durumda olan, bet. karşıtı. 2. Üzücü. 3. Kötülük isteyen kimse. 4. Ahlâk kurallarına uymayan. 5. <i>zf.</i> Çok, fazla, aşırı derecede.	Urducada fena kelimesi yokluk anlamında kullanılmak birlikte ölü, imha, mahvolmuş anlamına gelir. Bir işi oraya buraya bakmadan ve çok dikkatli yapıldığında işinde fena oldun diye söylenir. Yani çok meşgulsun anlamına gelir.
Fikir	1. Düşüncede oluşan tasarı. 2. Şahsi fikir, beyan. 3. Düşünme, tefekkür [Kelimenin bu anlamı dilimizde bugün birleşik şekillerde kalmıştır]. 4. Akıl, zihin [Eskimiştir]. 5. Niyet, tasavvur, istek.	Türkçedeki ile aynı manayı içeren bu kelime Urducada farklı anlamda da kullanılmaktadır. Keder, üzüntü, dikkat, şek u şüphe, çözüm gibi anlamlar Türkçedekinden farklıdır.
Garip	1. Sahipsiz, gariban kişi. 2. Gurbette yaşayan ve o yere yabancı kişi, yabancı. 3. Tuhaf, şaşkınlık veren şey.	Türkçe ile Urducada hemen hemen aynı anlam kazanmış bir kelimedir ama Urducada çok fakir anlamında kullanılır. Yani garip deyince akla gelen ilk manası fakirdir.
Gül	1. Gül ağacının güzel kokan çiçeği.	Urducada herhangi bir çiçeğe gul denilir. Türkçedeki sevgili anlamıyla Urducadaki anlamıyla aynıdır. Ancak Urducada bu kelime farklı anlamlar da içerir. Meşalenin yanmış son kenarı, ayakkabı tabanının derisi, lekeler, idam, hokkanın yanmış tütün, yangından dolayı ortaya çıkan lekeler gibi anlamlara sahiptir
Gurbet	1. Farklı bir memleket, yabancı bir şehirde yaşama, yabancılık, gariplik.	Gurbet diyince akla ilk gelen anlamı fakirliktir. Daha çok fakir anlamına geliyor. Bunun yanı sıra

		vatansız, yabancılık anlamları da vardır.
Hala	Babanın kız kardeşi.	Urducudahala (khalah) kelimesi annenin kız kardeşi anlamında kullanılmaktadır.
Hasret	1. Bir şeye yada kişiye duyulan özlem, özleyiş, iştihak. 2. Kız kardeş.	Urduca ile Türkçe anlamlarında hemen hemen aynı görülen bir kelimedir. Ama pişmanlık anlamında sıkça kullanılan bir kelimedir.
Hemşire	1. Doktorun hastaya verdiği tedavileri uygulayan sağlıkçı. 2. Kız kardeş.	Urducada kız kardeş anlamına gelir.
İbrişim	1. Bükülmüş ipekten iplik. 2. sıf. Böyle iplikten yapılma.	İpeğin ham maddesi manasına geliyor.
İkram	1. Ağır lama, kıymet vererek hürmet etme, misâfirperverlik gösterme. 2. Hürmet, şefkat ve sevgi ifâdesi olarak gönül hoşluğu için bir şeyler verme, sunma, takdim etme. 3. Satıcının alıcıya yaptığı hesap dışı indirim. 4. Bağış, ihsan, kerem.	Urducada ikram kelimesi bağış, kerem, saygı, izzet gibi anlamlara gelen bir kelimedir.
İlaç	1. Bir hastalığı tedavi etmek için hastaya verilen madde, Çâre, devâ.	İyi hal için ilaç verilerek yapılan tıbbi bakım anlamına gelmektedir.
Karar	1. Bir konu hakkında varılan kesin sonuç. 2. Resmi bi kurulun verdiği yazılı hüküm. 3. Bir konuda ısrarlı olma, devam etme, istikrar, tarz, huzur.	Karar kelimesi farklı ve birçok anlama sahiptir. Söz, yemin, dinginlik, sükûn, rahat, sakin, ikamet, dayanma, sabr gibi birçok anlamı vardır.

Karpuz	1. Dışı kalın ve yeşil, içi kırmızı ve sulu kabakgiller familyasından bir meyve.	“Kharbuzah” Urduçada kavun (meyve) demek. Karpuz için ise tarbuz sözcüğü kullanılır.
Kaza	1. İstmeden meydana gelen ve can ya da mala zarar veren olay.	Urduçada kaza kelimesi hüküm, Allah’ın hükmü, kismet, ölüm, vefat anlamına gelmektedir. Bunun yanı sıra kaza namazı anlamına da gelir.
Kemer	1. Bele sarılan ve etek, pantolon gibi kıyafetlere tutturulan aksesuar 2. Yapıların kapı, pencere gibi kısımlarını, su yolu, geçit, köprü açıklıklarını, oyuğu aşağı bakacak şekilde üstten kavisli olarak örten yapı unsuru. 3. Medreselerde bâzı işlere bakmak, hoca ile olan meselelerde aracılık yapmak için talebelerin arasından seçilen temsilci. 4. <i>anat</i> . Gidiş yollarının şeklinden dolayı bâzı organ bölümlerine verilen ad.	Urduca bu kelime bel anlamına gelmektedir.
Küfür	1. kötü sözler kullanarak sövme. 2. (<i>Küfür ehli – ehl-i küfür</i> tamlamalarından kısaltma yoluyla) Kâfirler. 3. Gerçeği örtme, nankörlük. 4. <i>mec</i> . Arapça’da “gece karanlığı” mânâsına gelen küfür kelimesi aynı zamanda mânevî karanlık, zulmet olarak da kabul edildiğinden dîvan edebiyatında sevgilinin saçının	Urduçada Allah’a inanmama, Allah’ı inkar etme, dinsizlik, şükür etmeyen kimse gibi anlamları vardır.

	siyahlığını anlatmak için “zülf” ile birlikte kullanılmıştır.	
Lastik	1. Kauçuktan yapılmış olup çekildiğinde uzayan esnek madde. 2. Taşıt tekerleklerine geçirilen kauçuktan yapılmış çember. 3. Doğrudan ayağa veya yağmurlu havalarda ayakkabı üstüne giyilen kauçuk pabuç. 4. Kauçuktan yapılmış veya içinde kauçuk bulunan esnek şerit yâhut dokuma. 5. Yazı silmeye yarayan kauçuk parçası, yazı silgisi, silgi. 6. Özellikle kazak yaka ve kollarına yapılan esnek bir yün örgüsü çeşidi. 7. <i>sıf</i>. Kauçuktan yapılmış.	
Memnun	1. Sevinç duyma. 2. Hoş, mutlu kimse.	Bağışta bulunan kimse, şükür eden ve minnettar gibi anlamlara gelmektedir.
Memnuniyet	memnun olma, sevinç duyma durumu, memnunlu.	Minnettarlık.
Meslek	1. Bir kişinin geçinmek için yaptığı iş. 2. Tutulan, benimsenen, tâbi olunan yol, tarik. 3. Gidiş, tutum, tarz, üslup	Urducada bu kelime yol, tarikat, kural, düstur gibi anlamlarda kullanılmaktadır.
Mezhep	1. Dinde oluşan farklı düşünce kollarına verilen isim. 2. Gidilen, benimsenen yol. 3. <i>eski</i>. Din.	Urducada mezhep kelimesi din akide, fikir, inanç gibi anlamlarda kullanılır.

	4. İlimde, felsefede birbirinden bâzı farklarla ayrılan kollara verilen isim, çığır, meslek.	
Mülakat	1. Bir yerde buluşmak sûretiyle karşılıklı konuşma, görüşme. 2. Bir kuruma alınacakları seçmek maksadıyla yapılan karşılıklı konuşma. 3. Röportaj.	Görüşme, birlikte oturma, tanışma, konuşma, çiftleşme gibi anlamlara sahiptir.
Ninni	1. Çocukları uyutmak için söylenen şarkı.	Urducada ninni kelimesi, halk ağzında çok yaygın ve uyku anlamında kullanılmaktadır.
Peçe	Kadınların sokakta yüzlerini gizlemek için örttükleri yüz örtüsü.	Urducada payca (peçe) kelimesi bacakların örtüsü anlamındadır. Yani pijamanın alt kısımları.
Pencere	Binalarda ya da araçlarda hava ve ışığın içeri girmesi için bırakılan açıklık.	Kaçmalarını önlemek için hayvanların içine kapatıldığı, aralıklı olarak yapılmış mahfaza, kafes anlamına gelmektedir.
Pervane	1. Gece ışık etrafında toplanan kelebkler. 2. Birbirine dik olarak bağlanmış iki ya da daha fazla kanattan oluşan, bağlandığı yerde dönen ve bir aracı çalıştıran alet, kılavuz, rehber, ferman. 3. Selçuklu ve İlhanlılar'da nişancı, tevkî.	Patanga adıyla bir sinektir. Bunun dışında izinnâme, aşık, aslanın önünde yürüyen hayvanlara pervane demektir. Aynı zamanda hükümname anlamında da kullanılmaktadır.
Saçak	1. Halı, havlu, ya da yatak örtüsünün uçlarındaki ipler. 2. Binaları yağmur ve güneşten korumak için yapılan çatının dışarı taşmış bölümü.	Urducada saçak kelimesi kına gecesi anlamına gelir.

	3. fizik. Yüksek voltaj uygulanan bir iletkenin etrâfındaki gaz ve atom molekülleri sebebiyle meydana gelen elektrik atlamalarının ortaya çıkardığı ışıkların görünüşüne verilen ad.	
Serseri	1. Başiboş, âvâre, terbiyesiz. 2. sıf. Belli bir hedefe yöneltilmemiş olan.	Kolay, değersiz, dikkatsizlik, hızlı bir şekilde, mücmel gibi anlamlara gelir.
Sert	1. Zor kırılabilen, dayanıklı şey. 2. Esnek olmayan, zor eğilip bükülen. 3. Ezilmesi güç gerektiren şey. 4. Serin ve gürültülü. 5. Güçlü, kuvvetli, zorlu. 6. Elde ve vücutta rahatsız edici bir etki bırakan. 7. teşmil. Etkisi çabuk ve şiddetli olan, keskin. 8. Bağışlaması, hoş görüşü olmayan, müsâmahasız, katı. 9. Sinirli, öfkeli, hiddetli. 10. İncitici, kırıcı. 11. Keskin.	Urducada yaygın olarak soğuk anlamına gelmektedir. Bunun yanısıra yavaş, lütufsuz, letafetsiz, üzgün gibi anlamları da vardır.
Sıra	1. Art arda düz bir şekilde dizilmiş kişilerin ve şeylerin hepsi, dizi. 2. Kişi veya nesnelerin sıralı hali. 3. Özelliğe bağlı oluşan sıralı durum. 4. Düzen, tertip, nizam. 5. Parklarda, bahçelerde birkaç kişinin oturabileceği şekilde	Kinare, son, nihâyet, başlama anlamlarda kullanılmaktadır.

	yapılmış, arkalıklı veya arkalıksız oturak, bank. 6. Bazı yer ve mekanlarda oturmak ya da başka bir işlevde kullanılan mobilyaya verilen ad. 7. (Bu, o, şu kelimeleriyle) An, vakit, zaman, esnâ. 8. Yerli yerinde. 9. Nöbet. 10. Mevki, rütbe, derece, mertebe. 11. Bir sayfa üzerinde yan yana dizilmiş kelimeler dizisi, satır. 12. (İsim tamlamasının birinci ögesi olarak) Nöbetleşerek yapılan. 13. <i>sıf.</i> Sıra hali. 14. <i>takı.</i> Zarfları birleştirme işlevi görür.	
Şirket	1. Birden çok kişinin bir iş için oluşturduğu ticari ortaklık.	Katılmak anlamında kullanılmaktadır. Aynı zamanda Türkçedeki gibi ortaklık, hissedarlık anlamlara da gelir.
Şive	1. Bir dilin tarih içinde ayrılmış bazı ses ve şekil farklılıkları olan kolu, söyleniş biçimi, konuşma tarzı, aksan, 3. Tarz, tavır.	Urducada sadece tarz, tavır, naz, biçim gibi anlamlarda kullanılır.
Tahsil	1. Biriktirme, elinde bulundurma. 2. Eğitim ve öğretim alma. 3. Ele geçirme, kazanma, hâsıl etme.	Vergi, vergi idaresi, vergi idare dairesi, vergi idare mahkemesi (binası), anlamlarda kullanılmaktadır. Aynı zamanda öğrenmek, elde etmek gibi anlamları da vardır.

Tamir	1. Bozuk ya da eski bir eşyayı onarmak. 2. Telafi etmek.	Urducada tamir kelimesi ev yapmak, bina yapmak, bina, ev, yapı gibi anlamlara gelmektedir. Aynı zamanda tamir etmek anlamında da kullanılır.
Tehlike	Şahıs veya bir şeye zarar verebilecek hal.	Ölme, mahvolma, gürültü, sıkıntı, afet, dehşet, korkunç gibi birçok anlamı vardır.
Teklif	1. Bir konuyla ilgili öneride bulunma, öneri. 2. Birine zor bir şeyi yükleme, onu yükümlü kılma, mükellef tutma. 3. Aşırı kayıt, merâsim, resmiyet. 4. eski. Devlet tarafından istenen yükümlülük, vergi [Bu anlamda daha çok <i>tekâlif</i> ve <i>teklîfat</i> şeklinde çoğul olarak kullanılmıştır].	Acı, sıkıntı, dert, müsibet gibi anlamlarda kullanılır.
Telaş	1. Bir yere ya da bir işe yetişme nedeniyle acele etme, endîşe, kaygı. 2. Aceleye gelen hareketlilik durumu.	Çaba, gayret, arama, araştırma anlamlarda kullanılmaktadır.
Ter	Vücuttan salgılanan, deriden çıkan tuzlu sıvı, kendine ait koku, yapışkan, renksiz.	Islak, taze, yeni, yeşil, yumuşak, yağlı gibi birçok anlamı vardır.
Top	1. Çeşitli spor dallarında kullanılan yuvarlak oyun aracı. 2. Gülle veya şarapnel atmaya yarayan bir silah türü. 3. Bâzı şeylerin yuvarlak biçimdeki parçası. 4. Kumaş, kağıt gibi nesnelerin destelenmiş hali.	Urducada sadece ateşli silah ve şişko adam anlamında kullanılmaktadır.

	5. Düzenli bir yığın hâline getirilmiş demet. 6. <i>sıf</i>. Yuvarlak biçimde olan, toparlak.	
Vazife	1. Sorumluluk. 2. Bir kimse veya şeyin yaptığı iş. 3. Resmî iş, görev. 4. Öğretmenin öğrencisine yapmak veya hazırlamak üzere verdiği çalışma, ödev. 5. <i>eski</i>. Bir kimseye yaptığı iş karşılığında verilen belirlenmiş ücret, maaş. 6. Bir hizmet karşılığında veya hizmet karşılığı olmadan bir vakfın gelirinden verilen maaş ve tayin. 7. <i>tasavvuf</i>. Şeyhin dervişine verdiği, her gün belli miktarda yapılan zikir, çekilen teşbih.	Urducada burs ve maaş anlamında kullanılmaktadır. Aynı zamanda her gün okunan dualara da vazife denilir.
Vekil	1. Birinin kendi işini yaptırmak için yetki verdiği kişi. 2. <i>hukuk</i>. Bir kimsenin şahsına vekâleten işlerini görmek üzere yerine bıraktığı ve bu hususta bir belge ile yetki verdiği kimse. 3. Bakan, nâzır. 4. Bir memurun bir rütbe aşağısında olan yardımcısı.	Vekil kelimesi Urducada avukat anlamına gelmektedir.
Yetim	1. Babası ölmüş (çocuk). 2. <i>eski</i>. Eşsiz, tek, yektâ.	Urducada yetim kelimesi anne-babasız bir çocuğa denilir. Aynı zamanda babasız bir çocuk ve değerli inciler anlamları da vardır.

BÖLÜM V

SONUÇ, TARTIŞMA VE ÖNERİLER

5.1 Sonuç ve Tartışma

Türkiye ve Hindistan arasında yüzyıllara dayanan çok derin ve yoğun bir ilişki olduğu için iki ülkenin kültürü, tarihi, dini ve coğrafyası arasında güçlü bir bağ olmuştur. Dolayısı ile diller de önemli derecede etkileşmiştir. Bu etkileşim hem İslamiyetten önce hem de İslamiyetten sonraki dönemlerde görülmektedir. Her iki milletin Müslüman olmasından sonra bu etkileşim daha yoğun bir şekilde görülebilmektedir. Türkçe ve Hintçe-Urducadaki ortak kelimeler söz konusu etkileşimin kanıtıdır. Bu etkileşimden dolayı Türkçe ve Hintçe-Urducada ortak kullanılan binlerce kelime vardır.

İslamiyetten önceki Urdu dili, Gazneli ve Türk-Hint sultanlık döneminden başlayarak Türk ordusunun konuştuğu dil ve halkların konuştuğu dil ile etkileşerek yeni bir dil olarak ortaya çıkmıştı. Öte yandan İslamiyetten sonra özellikle Babürler döneminde saraylarda Türkçe konuşulduğu için Hindistan'da Türk dili zirveye ulaşmıştı. Aralarında Arapça ve Farsçayı da yoğun bir şekilde kullandıkları için Türk ve Hint kültür ve dil ilişkilerinin sonucunda bugüne kadar iki millet arasında ortak kelimeler yaygınlaştı.

Çalışmamızda Türkçe ve Urduca-Hintçedeki ortak söz varlığı tespit edilmiştir. Bu çalışma yapılırken Türk Dil Kurumu ve Kubbealtı Lugatı ve Urdu dilindeki çok değerli bir sözlük olan Ferozul Lugat ile bir kaç değerli sözlük tek tek taranarak, Urduca ve Hintçede kullanılan Türkçe kelimeler, Türkçede kullanılan Urduca ve Hintçe kelimeler ve her iki dilde ortak olarak bulunan Arapça ve Farsça kelimeler tespit edilerek ortaya konulmuş ve tasnif edilmiştir. Görülüyor ki her iki dilde ortak bulunan Arapça ve Farsça kelimelerin sayısı çok fazladır. Arapçada ortak bulunan binlerce kelime tespit edilmiştir. Farsçada yüzlerce ortak kelime ortaya çıkmıştır. Çalışmamıza bakıldığında Çağdaş Türkiye Türkçesinde kullanılmayan Arapça ve Farsça kelimelerin bir kısmı ve Osmanlı Türkçesinde kullanılan kelimelerin çoğu hala Urduca-Hintçede kullanılmaktadır. Bunlar TDK veya Kubbebli Lugat içinde kolayca bulunan kelimelerdir. Bu çalışmada eski ve yeni ortak kullanılan kelimelerin hepsinin bir araya getirilmesini amaçladık.

Son olarak Ferozul Lugat sözlüğüne bakılınca görülüyor ki bu Lugat Urdu dili için büyük bir öneme sahiptir. Takriben 1500 civarında sayfa içeren ve Urdu dili dünyasında taradığımız ve faydalandığımız en büyük sözlüktür. Bu nedenle bu sözlük geniş bir kapsamda incelenerek Türkçe ve Hintçe-Urduda dil varlığının yapısı daha iyi kavranılmış olup her üç dilin öğrenilmesi ve öğretilmesi için büyük bir kolaylık sağlayacaktır.

Türkçe ve Urduca-Hintçe sözlüklerin karşılaştırılmasıyla bu dillerde ortak olan kelimeler tespit edildi. Ayrıca aynı görünüş ve söz dizimine sahip olan fakat farklı anlamlara sahip sözcüklere de değinilerek Türkçe ve Hintçe-Urduda dillerinde bulunan Yalancı Değerler açıklanarak herhangi bir karmaşaya muhal verilmedi. Yapılan bu çalışma bir nevi sözlük görevi üstlenmektedir. Böylece çalışmamızı tamamlamış olduk ve yapılacak yeni çalışmalara kapsamlı ve zengin bir içerik sunacağını ve büyük oranda faydalı olacağını arzu ederiz.

5.2 Öneriler

Bir kültürün en önemli ve etkili aktarım aracı dildir. Dünya dilleri arasında tarihten gelen ve halen devam eden etkileşim sonucu öğrenme ve öğretme yoluyla kültürlerarası etkileşim gerçekleşir. Bu çalışma, geniş bir coğrafyaya yayılan Türk dilinin Hintçe-Urduda ile etkileşimi üzerinde durularak bu konudaki yetersiz çalışmalara örnek bir kaynak niteliği taşımaktadır. Ayrıca Hintçe-Urduda ve Türkçe dillerinde birçok önemli sözlük taranarak ve karşılaştırılarak ortak kullanılan kelimeler sözlük diziminde olduğu gibi yazıldı ve böylece gerektiğinde başvurulabilecek önemli bir kaynak elde edildi. Bu yüzden çalışmamız büyük önem arz etmektedir.

Yabancı öğrencilere ve Türkçe öğrenmek isteyenlere Türkçe öğretiminde sözcüklerle Türkçe ve Urduca-Hintçe ile birlikte biraz Arapça ve Farsça sözcük bilgisi ile dil öğrenim ve öğretiminde çok daha faydalı olacaktır. Çünkü Türkçe dilinde, Arapça ve Farsça kelimeler vardır. Bu nedenle diller arasında meydana gelen etkileşim ve dillerin yapısı başarılı çalışmalar yapılarak anlatılmalıdır.

Yurt dışında ve yurt içinde öğrencilerin hedef dildeki sözcük ve ses bilgisine sahip olmaları büyük önem arz etmektedir. Bu konuda ne kadar zengin bir içerik üretebilirsek o kadar faydalı olacaktır.

“Yalancı değerler” öğrenilerek ve öğretilerek hedef dile aşına olarak, anlamsal sorunlar giderilerek öğrenme ve öğretme daha olumlu ve motive edici bir şekilde olacaktır.

Öğrencilerin seviyelerine göre (başlangıç, orta, ileri düzey) kurslar açılmalı ve ehil kişiler tarafından dil öğretimi gerçekleştirilmelidir.

Üniversitelerde karşılıklı öğrenci değişim programları ile öğrencilere hem dil öğreniminde hem de kültür aktarımında zengin bir deneyim sağlar.

Dil öğretiminde kullanılan ortak kelimeler, atasözleri, deyimler ve yaşantılar dil öğrenimini eğlenceli ve etkin kılar. Ayrıca hedef dilde sanatsal çalışmalar yapmak dil öğrenimini hızlandırır.



KAYNAKLAR

- Abid, M. (2017). *Empirical analysis of Persian and pash to loan words in Urdu for enhanced language learning*. Kohat University of Science and Technology, Kohat.
- Akca, H. (2017). Kumuk Türkçesi İle Türkiye Türkçesinde yalancı eş değerler. *Türkbilig*, (33), 91-132.
- Aksan, D. (1998). *Her Yönüyle Dil Ana Çizgileriyle Dilbilim*. 2. baskı. Ankara: TDK yayınları.
- Alpargu, M., Çelik, B. (2007, Kasım). *Kuruluş ve çöküş süreçlerinde Türk devletleri sempozyumu bildirileri*. Sakarya Üniversitesi Fen Edebiyat Fakültesi, Sakarya.
- Türk Dil Kurumu (TDK). (2012). *Urdu-Türkçe Türkçe-Urdu Sözlük* (Yeni Baskı). İstanbul: TDK.
- Kubbealtı Akademisi Kültür ve Sanat Vakfı (KAKSV). (1970). *Kubbealti Lugati* (Eski Baskı). İstanbul: KAKSV.
- Babu, R. (1929). *Tareekh-e-Adab-e-Urdu*. Lucknow, India: Munshi Nawal Kishore.
- Benedek, P. (2002). Bâbü İmparatorluğu'nda Türkçe. *Türkler Ansiklopedisi*, 812-818.
- Benedek, P. (2017). Turks in the Indian subcontinent, Central and West Asia: The Turkish presence in the Islamic world. *Oxford University Press*, 228-229.
- Berk, Ö. (2005). *Çeviribilim terimcesi*. İstanbul: Multilingual Yay.
- Bhargav Book Depot (BBD). (2014). *Bhargav Aadarsh Hindi Shabdkosh* (Eski Baskı). Varansi: BBD.
- Bilik, N. (2017). Türkçe-Urdu dili arasındaki kültürel ve lengüistik bağlantılar. *SEFAD*, (38): 181-188 e-ISSN: 2458-908X.
- Bilkan, A. (2004). Babür Devletinde Türkçe. *Divan: Disiplinlerarası Çalışmalar Dergisi*.
- Bilkan, A. (2007). Sebk-i Hindi çalışmaları. *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi*, cilt no 5 (9), 359-388.
- Creswell, J. W., Clark, V. L. P. (2015). *Karma Yöntem Araştırmaları, Tasarımı ve Yürütülmesi*. Ankara: Anı Yayıncılık.
- Denizer, F. (2007). *Tarihî Metinlerden Aktarma Problemleri* (Yüksek lisans tezi). YÖK Tez Merkezi veri tabanından erişildi (Tez No: 209055).

- Feroz Sons Limited (FSL). (t.y.). *Ferozul Lugat* (Eski Baskı). Lahore: FSL.
- Hürriyet Gazetesi, (2021). Hint Alfabetesi nedir, Kaç harf ve özellikleri nelerdir? Hintçe alfabe harfleri yazılışı okunuşu ve sırası. Web: [at:https://www.hurriyet.com.tr/amp/egitim/hint-alfabetesi-nedir-kac-harf-ve-ozellikleri-nelerdir-hintce-alfabe-harfleri-yazilisi-okunusu-ve-sirasi-41747131](https://www.hurriyet.com.tr/amp/egitim/hint-alfabetesi-nedir-kac-harf-ve-ozellikleri-nelerdir-hintce-alfabe-harfleri-yazilisi-okunusu-ve-sirasi-41747131).
- Karal, E. (1978). *Osmanlı Tarihinde Türk Dili Sorunu* (Tarih Açısından Bir Açıklama). Ankara: TTK.
- Türk Dil Kurumu (TDK). (2013). *Hintçe-Türkçe Sözlük* (Yeni Baskı). Ankara: (TDK).
- Khan, M. (1966). *Tareekh-e Zuban-i Urdu*. Lahore: Urdu Merkez Lahore, Matba Aliya Lahore.
- Korkmaz, Z. (1963). *Türk Dilinin Tarihi Akışı İçinde Atatürk ve Dil Devrimi*. Ankara: Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi.
- Korkmaz, Z. (1974). *Cumhuriyet Döneminde Türk Dili*. Ankara: Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi.
- Malkoç, E. (2017). 20. yüzyılın ikinci yarısında Türkiye ile Hindistan'ın iijyasi ilişkileri. *Avrasya İncelemeleri Dergisi -Journal of Eurasian Studies (AVID)*, V/1 (2016), 109-145.
- Marshall (1967). *Moghuls in India*. London: Asia Publishing House.
- McMillan, J. H. & Schumacher, S. (2006). *Research in education: Evidence-based inquiry. Pearson New International Edition*, Boston, MA: Allynand Bacon.
- Mohapatra, A. K. (2008). Bridge to Anatolia: An overview of Indo-Turkish relations. *The Turkish Year Book of International Relations*, (39), 164-167.
- Palabıyık, M. (2007). Gaznelilerin Hindistan seferleri. *Ekev akademi dergisi*, (11), 32.
- Parekh, R. (2011). Urdu's origin: it's not a camp language. Web: <https://www.urduweb.org/mehfil/threads/urdu%E2%80%99s-origin-it%E2%80%99s-not-a-%E2%80%98camp-language%E2%80%99-dr-rauf-parekh.49087/>.
- Rehman, T. (2011). From Hindi to Urdu: A social and political history. *Karachi: Oxford University Press and Delhi: Orient Blackswan*, 320-327.
- Resulov, A. (1995). *Akraba diller ve "Yalancı eş deger" sorunu*. Ankara: TDK.

- Sarsenbekova, G. (2019). *Kazaklara Türkçe Öğretiminde Yalancı Eş Değer Sözcükler* (Yüksek lisans tezi). YÖK Tez Merkezi veri tabanından erişildi (Tez No: 556274).
- Singh, K. (2003). Contribution of Turkish Languages in the Evolution and Development of Hindustani Languages. Web: <https://www.cs.colostate.edu/~malaiya/turkish.html>.
- Karaağaç, G. (2004). Türkçenin dünya dillerine etkisi. *Türk Dili ve Araştırmaları Dergisi*.
- Tülücü, S. (1997). Arapça ve Farsçanın Türkçeye tesiri. *Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*.
- Uğurlu, M. (2000). Türk lehçeleri arasında aktarma meseleleri ve ‘Abay Yolu’ Romanı. *Bilig*, (15), 59-80.
- Uğurlu, M. (2004). Türk lehçeleri arasında kelime eş değeri. *Bilig*, (29), 29-40.
- Uğurlu, M. (2015). Lehçe içi aktarmada “Yalancı eş değeri”, Muğla Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Muğla.
- Yazıcı Ersoy, H. (2012). *Başkurt Türkçesi ve Türkiye Türkçesinde yalancı eş değerler*. Ankara: Gazi Kitabevi.
- Yılmaz, H. (2017). *Klasik Urdu şiiri (Galib ve Zouk dönemi)* (Yüksek lisans tezi). YÖK Tez Merkezi veri tabanından erişildi (Tez No: 358798).
- Yinanç, M. (1944). *Türkiye tarihi: Selçukler devri, cilt I, Anadolunun fethi*. İstanbul: İstanbul Üniversitesi Yayınları, Edebiyat Fakültesi Tarih Zümresi Neşriyatı.
- Yildirim, A., Şimsek, H. (2008). *Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri*. Ankara: Seçkin Yayınları.
- Younas, A. (2012). Case of shared vocabulary of Turkish and Urdu languages (Similar words in Turkish and Urdu languages), *SSRN Electronic Journal*. doi: 10.2139/ssrn.3202318.